

46

4

11

5

ST. ALBANS, VT.

REEL P-

50



G-163  
(8-5-54)

RECORDS OF THE  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN  
BORDER PORTS

PASSENGER  
MANIFESTS

CANADIAN INBOUND .....  
ATLANTIC & ~~.....~~  
CANADIAN PACIFIC ~~.....~~  
SEAPORTS CUSTOMS FORMS ~~.....~~  
FORMS ~~.....~~  
~~CHANGED~~

ST. ALBANS, V. T.  
AT THE PORT OF

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND  
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION  
SERVICE

G-159  
(12-15-54)

# CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. ( CAN. BORDER PORTS, CAN.  
1. PORT OF PACIFIC & ATLANTIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS( PRIOR to July 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

JULY, 1907

5. CARRIER

6. ENDING DATE

JULY, 1907

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

132

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE



Bordered Stations, July 1907  
Port Huron to Harbourside (Inclusive)

Page	Stations	B	C	D	E	Total	Adm.	Debarred					Non-Immigrant					Ref. in	Total	Case
								B	C	D	E	Total	B	C	D	E	Total			
1	Port Huron, Mich	54	66	18	32	170	162											10	10	
14	Port Huron, Mich	3			3	6	6													
17	Port Huron, Mich	17	12	3	21	53	51	2	3	7	12	1						1	2	
21	Port Huron, Mich	20		3	28	28	28											3	3	
26	Port Huron, Mich	2	2	7	12	23	23						1	2	2			5	1	
29	Port Huron, Mich	88	40	1	3	132	121	6				6	1					25	36	
38	Port Huron, Mich	1			63	64	64						1					1	1	
42	Port Huron, Mich		1		20	21	21							1				1	1	
44	Port Huron, Mich	2	6	1	2	11	11													
48	Port Huron, Mich	30	22	16	10	78	58	6	8	1	2	20						1	2	
54	Port Huron, Mich	11	9	1	22	43	42					1								
60	Port Huron, Mich	21	16	20	19	76	75					1						1	3	
64	Port Huron, Mich	2	7	1		10	10													
70	Port Huron, Mich	169	21	30	32	252	233	19				19	7	3				10	18	
89	Port Huron, Mich	151	17	3		171	167	1				1							9	
109	Port Huron, Mich	124	99	69	50	342	332	6				6	7	8	10	5	30	50	30	
121	Port Huron, Mich	5	1			6	5	1				1	1	1				3	3	
	Total	705	519	176	289	1489	1399	42	11	9	19	81	22	17	12	6	58	100	100	
	Total	707	521	180	296	1494	1401	44	12	10	20	83	24	18	13	7	61	103	103	
	Total	1407	893	626	585	3511	3290	81	23	19	39	164	46	35	25	13	119	203	203	

Chinese Stations

Page	Stations	Total	Adm.	Debarred	In Transit	Ref. in	Total
124	Malone, N.Y.	152	150	2	110	25	135
130	Port Huron, Mich	13	13			11	11
131	Richford, N.Y.	11	7	4		7	7
137	Sumas, Wash	16	16			8	8
	Total	192	186	6	110	51	161



Border

Igdensburg, N.Y.

July 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Total Adm. Deb. And Dis.						African (black).	Korean.
Class B	1	1	-	-	-	Armenian.	Lithuanian.
						Bohemian.	Magyar.
Class C	1	1	-	-	-	Bosnian.	Mexican.
						Bulgarian.	Montenegrin.
Class D	2	2	-	-	-	Chinese.	Moravian.
						Croatian.	Pacific Islander.
Class E	12	12	-	-	-	Cuban.	Polish.
	16	16	-	-	-	Dalmatian.	Portuguese.
						Dutch.	Roumanian.
						East Indian.	Russian.
						English.	Ruthenian (Russniak).
						Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
						Flemish.	Scotch.
						French.	Servian.
						German.	Slovak.
						Greek.	Slovenian.
						Hebrew.	Spanish.
						Herzegovinian.	Spanish-American.
						Irish.	Syrian.
						Italian (North).	Turkish.
						Italian (South).	Welsh.
						Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NON-IMMIGRANTS.			
In Transit			
Tourists			
Residents of United States			
Total			

ALLAN	C.P.R. AT	C.P.R. Pa	DOMINION	MISCEL
ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED
DEBARRED	DEBARRED	DEBARRED	DEBARRED	DEBARRED
PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING

RECEIVED  
JUL 30 1907  
OFFICE  
U. S. Commissioner of Immigration  
MONTREAL, CANADA



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 223 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET No. 4

11-1594

PORT OF

Ogdensburg, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Leblond	Emile	27		M	Labourer	Y	Y	Canada	French	Canada	Shull	Joseph Leblond	N.Y.	Albany
2	Leblond	Emile	20		M	"	"	"	"	"	"	"	Louis Leblond	"	"
3	Renaud	Joseph	55		M	"	"	"	"	"	Ottawa	Joseph Renaud	"	Montreal	
4	Renaud	Emeline	50		F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	Renaud	Henry	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	Renaud	Oscar	30		M	Labourer	"	"	"	"	La Belle	Mr. J. J. Morris	"	Windsor	
7	Gagnon	Clifford	28		M	"	"	"	"	"	Ottawa	Joseph Gagnon	"	Albany	
8	Gagnon	Mary	26		F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	Gagnon	Joseph	12		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	Gagnon	Blond	10		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	Houelle	Michael	23		M	Labourer	"	"	"	"	Beaconsfield	Mr. Michael Houelle Sr.	"	"	
12	Gagnon	Gagnon	24		M	"	"	"	"	"	Ottawa	Mr. Gagnon	"	"	
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED AS TO

MONTH OF July, 1904

Class E.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS																										
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the crew passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the Immigration Act of 1906, or in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date Examined.																				
1	No	Self	17	No	No	No	No	No	No	No	5 4	dk	Bk	Bro	No	Canada	St. Catharines	—	—	—	July																		
2	"	"	8	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Sharp nose	"	Hull	—	—	—	"																			
3	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Grey	Lump on right of neck	"	St. Bonifacius	—	—	—	"																			
4	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Br	No	"	St. Albans	—	—	—	"																			
5	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	4 6	"	"	No	"	Birmingham	—	—	—	"																			
6	"	"	15	"	Charles Davis Morris Horseshoe Key.	"	"	"	"	"	5 5	"	Br	No	"	La Belle	—	—	—	"																			
7	"	"	25	"	No	"	"	"	"	"	5 7	"	Blue	No	"	Ottawa	—	—	—	"																			
8	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	No	"	"	—	—	—	"																			
9	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	4 6	"	"	No	"	"	—	—	—	"																			
10	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	4 5	"	"	No	"	"	—	—	—	"																			
11	"	"	12	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Bk	No	"	St. Albans	—	—	—	"																			
12	"	"	15	"	Frank, Annie Padervand Benson Middle Ky.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	No	"	Ottawa	—	—	—	"																			

CLASS E. — 12



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Port Huron, Mich*

*July 1907*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1-Canada.

USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET No. 1

11-1594

Per Allan Line S.S. Co.

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Black	James	25	M	Carpenter	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Toronto	Mother, Jeanette Black, Newmilns, Scotland.	Ill	Chicago
2	Brown	John H.	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother Sarah Brown, Dunelm, Scotland.	"	"
3	Kovnonoff	Stoneho	30	M	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Boncroft	Wife, Volka Kovnonoff, Marichy, Bulgaria.	"	"
4	Naichoff	Stoneho	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Sloan Naichoff, Golmogelmo, Bulgaria.	"	"
5	Webster	Harry	28	"	Plasterer	"	"	England	English	"	Toronto	Father, Thomas Webster, 57 Bell Road, N.S.I., London, England.	"	"
6	Waller	William	45	M	Stone cutter	"	"	"	"	"	Chernia	Wife, Mrs. Clara Walker, 22 Ship- ton St, Harrogate, Yorkshire, England.	Mich	Port Huron
7	Fettkenhouer	Franz	27	"	Carpenter	"	"	Germany	German	"	Berlin	Wife, Mrs. Ida Fettkenhouer, 46 Wollmeyer St, Gollnow, Germany.	"	"
8	Richardson	Henry	51	"	Banker	"	"	England	English	England	Torquay	No relative	Cal.	Los Angeles
9	Richardson	Julia Elmia	16	F	no occupation	"	"	"	"	"	"	No relative	"	"
10	McDonald	Thomas	32	M	Plumber Factory	"	"	Ireland	Irish	Canada	Quebec	Wife, Ellen McDonald, 24 Cham- plain St, Quebec, Canada.	Ill	Chicago
11	Hull	John	27	"	worker	"	"	England	English	England	London	Mrs. Ida Hull, 6 St Pauls Road, Bethnal Green, London, England.	"	"
12	Ghorgi	Nogoyor	37	"	Laborer	no	no	Turkey	Macedonian	Canada	Toronto	Father, Joseph Ghorgi, Dosenleke, Macedonia.	"	"
13	Venghil	Peter	19	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Father, Peter Venghil, Ghimrat, Macedonia.	"	"
14	Koli	Nuom	25	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Katerina Koli, Totarigor, Macedonia.	"	"
15	Gzopiz	Pet	25	"	"	yes	yes	Austria	Polish	"	"	Wife, Eleuk Gzopiz, Norden- au, Austria.	Mich	"
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*.

Class "B"

*L*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.						
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.									
1	yes self	150.	no	-	Friend, Andrew Gilchrist, 339 Van Duren St., Chicago, Ill.	no	no	no	good	20	6 1/2	Rud Bro Blue	Scotland Newmills	Halifax	Apr 13 1907	Pretorian	July 1				
2	"	65.	"	-	do	"	"	"	"	"	5 8	" Bro	" Darvel	"	"	"	"	"	"	"	
3	"	20.	"	-	Friend, Staan Staanoff, 1170 W. Adam St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 7	DK BK	Bulgaria Marechky	"	May 24 1907	Barthogian	"	"	"		
4	"	10.	"	-	do	"	"	"	"	"	5 6	" Bro	" Galmogelzms	"	"	"	"	"	"		
5	"	800.	"	-	Friend, Robert Whitten, 495 Austin Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	Rud " Blue	England London	Quebec	June 4 1907	Boerthian	"	"	"		
6	"	4	yes	6 mos; Aug 1906	No address	"	"	"	"	"	5 6	" Bro	" Darley	"	July 6 1906	Tunisian	"	"	"		
7	"	20.	no	-	No address	"	"	"	"	"	5 4 1/4	DK Bro grey	Germany Gollnow	Halifax	Jan 20 1907	"	"	"	"		
8	"	50.	"	-	No address	"	"	"	"	"	5 10 1/2	Rud Grey Blue	England Torquay	Montreal	July 5 1907	"	"	"	"		
9	father	-	"	-	No address	"	"	"	"	"	5 3	DK Bro	"	"	"	"	"	"	"		
10	self	28.	"	-	Brother, James McDonald, 129 Dearborn St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 11	" " "	Ireland Newport	Quebec	May 15 1907	Sicilian	"	"	"		
11	"	50.	"	-	Bro-in-law, Fred Mitchell, 4166 Wallace St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 2	" " "	England London	"	July 14 1907	Victorian	"	"	"		
12	"	25.	"	-	No address	"	"	"	"	"	5 9 3/4	DK DK Bro	Macedonia Dosenahr	"	July 7 1907	Pomeranian	"	"	"		
13	"	24.	"	-	No address	"	"	"	"	"	5 2 1/4	" Hazel	" Ghienwat	"	"	"	"	"	"		
14	"	21.	"	-	No address	"	"	"	"	"	5 5 1/4	" Bro	" Toturizar	"	"	"	"	"	"		
15	"	18.	"	-	No address	"	"	"	"	"	5 9	Rud " Bro	Austria Bernolice	Halifax	Aug 7 1906	Liberian	"	"	"		
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS B.—15

*Eduard Ketter*  
Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

Per 6PR Atlantic Line S.S. Co.

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Moates	Charles H.	26	M	Printer	yes yes	England	English	Canada	Coppercliff	Step father, Sam Smith, 15 Audley St., Great Yarmouth, England.	Cal.	San Francisco
2	Jupp	Walter	35	M	Blacksmith	" "	"	"	"	Toronto	Wife, Julia Jupp, No. 1 Bulgate Row, Sanda Road, Margate, England.	Ill	Chicago
3	Smith	Harry Elliott	30	"	Locomotive fireman	" "	"	"	"	Sarnia	Mother, Mrs. A. Smith, 3 Gladstone Road, Luttrell, Surrey, England.	Mich	Detroit
4	Jennings	Wm Joseph	30	"	Plasterer	" "	Ireland	Irish	"	Toronto	Mrs. John Jennings, 22 John St., Leamington Spa, England.	Ill	Chicago
5	Clarke	Robert E.	25	"	Plumber	" "	England	English	"	"	Father, Albert E. Clarke, 62 Queen St., Leamington Spa, England.	"	"
6	Jolliffe	James	21	"	Labourer	" "	"	"	"	"	Uncle John Willis, Bermondsey, London, England.	Mich	Detroit
7	Chapman	Stephen	31	"	Teacher	" "	"	"	"	"	Father, J. Chapman, Woburna Road, Bedfordshire, England.	N.D.	Larimore
8	Pernerowski	Jurij	22	"	Labourer	" "	Austria	Polish	"	Kespele	Father, Nikolaj Pernerowski, P.O. Jurgdzia, Buczaczki, Galicia, Austria.	Mo.	Flat River
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B"

3

after NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF DEPARTURE MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date Examined.		
1	Yes self		20	no	Aunt Mrs. Hetty Worsdale, 243 Pierce St., San Francisco, Cal. Cousin, John Philpot, 224 113th St., Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	5 8 1/2	Fr Brs Blue		England	London	Inverce	July 7 1906	Empress Ireland	July 3
2	"		18	"	"	"	"	"	"	5 8 1/4	" Brk	Scar, last knuckle, lt. index finger	"	Mirdstone	"	May 9 1907	Lake Manitoba	" 5	
3	no		20	"	No address	"	"	"	"	6 1 1/4	Ruddy Brs	Mole, left chin	"	Putney	St. John	Apr 13 1907	Empress Ireland	" 4	
4	Yes self		16	"	Cousin, Thos. Nolan, 7048 Emerald Ave., Chicago, Ill. J. Nolan, 7048 Emerald Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 9	Fr Brs		"	Leamington Spa	"	Mar 14 1907	Lake One	" 11	
5	"		6	"	"	"	"	"	"	5 2 1/4	" Brs		"	"	"	"	"	" 11	
6	"		10	"	No address	"	"	"	"	5 7	" Brs		"	Alverstone	Inverce	July 16 1906	Lake Manitoba	" 13	
7	"		100	"	Brother, Ernest Ch. pman. Livingston, N.D. Uncle, John Laszlo, 426 Box 426, Flat River, Mo.	"	"	"	"	5 10 1/2	Ruddy " Brs		"	Bedfordshire	"	May 12 1907	Empress Ireland	" 23	
8	"		25	"	"	"	"	"	"	5 8	Fr Brs Gray		Austria	Bucargzhi	Montreal	June 24 1907	Lake Michigan	" 23	
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS B. — 8

Edwin Petit  
Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2  
1  
2  
1  
3

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

Per C P R Pacific Line SS. Co.

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kobayashi	Tomeji	16	M	Arrobat no no Japan			Japanese		U.S.	Chicago	Brother Sakutaro Kobayashi, Niigata Ken, Japan.	Ill	Chicago
2	Shimoyama	Kimi	6	F	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Kyo Shimoyama, 245 Kaanmachi St., Kyoto, Japan.	"	"
3	Shimezu	Tatsugoro	17	M	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Odai Shimezu, % Post Office, Gunma Ken, Japan.	"	"
4	Kobayashi	Zentaro	7	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Joni Kobayashi, % Post Office, Gunma Ken, Japan.	"	"
5	Tanaka	Totaro	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Kuma Tanaka, % Post Office, Osaka, Japan.	"	"
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY AFTER A PERIOD OF ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-ENTERED ON THE

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B"

4

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether confined by reason of any mental disease or defect, or by any other cause, to an institution for the insane or defective.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Remarks.			
				If Yes— Year or period of years. Where?							Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.					
1	yes	Uncle, T. Yamagata	20.	Yes 1906 N.Y. Chicago	To residence 3019 South Park Ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	4 10	Sad	Blk	Blk	Japan	Niigata Ken	Vancouver	July 31 1906	Empress Japan	July 2
2	no	Uncle, T. Yamagata	20.	" " " "	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kioto	"	"	"	" 2	
3	yes	Uncle, T. Yamagata	20.	" " " "	do	"	"	"	"	"	"	4 6 3/4	"	"	"	Gunma Ken	"	"	"	" 2	
4	no	"	20.	" " " "	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 2	
5	yes	Self	100	" " " "	do	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	Osaka	"	"	Mar 24 1907 Montevideo July 31 1906	Empress Japan	" 2

Edwin R. Pett  
Inspector in Charge

CLASS B. — 5



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 4

11-1594

Per Dominion Line S.S. Co.

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Jacke	Johannes Jacobus	23	M	Sigar maker	yes yes	Holland Dutch	Holland Utrecht	Father, David Jacke, 13 Zadel St., Utrecht, Holland.	Mich. Grand Rapids
2	De Groot	Adrianus	19	"	Blacksmith	"	"	" Hilversum	Father, Adrianus De Groot, 37 Zadel St., Hilversum, Holland.	"
3	De Groot	William	21	"	"	"	"	"	do	"
4	Schmidt	Carl	47	"	M Merchant	"	Germany German	England London	No relative	Neb. Omaha
5	Wiese	Elizabeth	40	"	Second amended co. letter 208/15857	"	"	"	No relative	"
6	Holder	Theodore	33	"	S waiter	"	"	Transvaal Johannesburg	Father, Gotheb Holder, Tubingen, Germany.	Ill. Chicago
7	Payne	Edward	23	"	Painter	"	England English	England Hadfield	Mother, Mrs. Agnes Payne, 40 Bank St., Hadfield, England.	Mich. Detroit
8	Adan	Edward	21	"	Stone mason	"	Scotland Scotch	Canada Bell's Corners	Mrs. Edward Adan, 9 Station Road, Woodside, Aberdeen, Scotland.	Wis. Berlin
9	Moren	John	32	"	"	"	"	"	Wife, Mrs. Mary Moren, 97 Western Road, Aberdeen, Scotland.	"
10	Engels	Willem	26	"	Carpenter	"	Holland Dutch	" Berlin	Father, Jacobus Engels, 249 Lindegracht St., Amsterdam, Holland.	Mich. Holland
11	Volmer	Antonij	26	"	"	"	"	"	Father, Gerladus Volmer, 7 Atje St., Arnhem, Holland.	"
12	Tudor	Berbert	12	"	S trapper	"	England English	" Sydney	Atje St., Arnhem, Holland.	Ill. Pitt
13	Nicoff	Damian	25	"	M Laborer	no no	Macedonia Bulgarian	" Toronto	Mother, Mrs. Rose Tudor, Fenton, England.	Ill. Pitt
14	Georgieff	Demitri	21	"	S	"	"	"	Wife, Dora Dorian Nicoff, Kosturzo, Macedonia.	Ill. Pitt
15	Stasse	Fila	26	"	M	yes yes	"	"	Brother, Anstas Georgieff, Kosturzo, Macedonia.	Ill. Pitt
16	NOT USED								Wife, Rena Stasse, Michal, Keake, Macedonia.	"
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



after  
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B"

5

11-1001

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by an association, club, society, or other organization.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under ban of any country, or whether subject to extradition, or whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes	self	10.	no	—	—	—	—	—	—	5 10 1/2	Fr	Bro	—	Holland	Utrecht	Montreal	June 24 1907	Southwest	July 6
2	"	"	20.	"	—	—	—	—	—	—	5 10 1/2	"	Bro Blue	—	"	Hilversum	"	"	"	"
3	"	"	17.	"	—	—	—	—	—	—	6 1	"	"	—	"	"	"	"	"	"
4	"	"	100.	"	—	—	—	—	—	—	5 11	Ruddy	Bro Gray	—	Germany	Hamburg	"	July 3 1907	Ottawa	" 7
5	"	husband	—	"	—	—	—	—	—	—	5 4	Fr	Bro	—	"	Berlin	"	"	"	" 7
6	"	self	30.	"	—	—	—	—	—	—	5 5	"	Bro Blue	—	"	Tubingen	Quebec	"	"	" 6
7	"	"	15.	"	—	—	—	—	—	—	5 2 1/2	DK	"	—	England	Hadfield	"	"	"	" 8
8	"	"	90.	yes	—	—	—	—	—	—	5 10 1/4	Ruddy	Aut Gray	—	Scotland	Aberdeen	Halifax	Apr 19 1907	Canada	" 9
9	"	"	17.	"	—	—	—	—	—	—	5 9	"	"	—	"	Fifeeshire	"	"	"	" 9
10	"	"	23.	no	—	—	—	—	—	—	15 7	Fr	Bro Hazel	—	Holland	Amsterdam	Quebec	May 20 1907	Southwest	" 16
11	"	"	17.	"	—	—	—	—	—	—	5 9 1/4	"	"	—	"	Arnhem	"	"	"	" 14
12	"	father	—	"	—	—	—	—	—	—	4 6	DK	DK Blue	—	England	Fenton	Halifax	Mar 16 1907	Canada	" 23
13	"	self	18.	"	—	—	—	—	—	—	5 8	"	"	—	Macedonia	Kosturisto	Quebec	July 21 1907	Wilmington	" 24
14	"	"	18.	"	—	—	—	—	—	—	5 4	"	DK Hazel	—	"	"	"	"	"	" 24
15	"	"	19.	"	—	—	—	—	—	—	5 10 1/2	"	"	—	"	Uchmi Kestie	"	"	"	" 24
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. — 15

Edwin Pelt  
Inspector in Charge.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-1594

Per Donaldson Line S.S. Co.

PORT OF Port Huron, Mich

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hulse	William D	25	M	M	Stationary Engineer	yes yes	England	English	Canada	Toronto	Father, Walter H Hulse Railway Co. Ledges, Paddy Bridge, Harrowgate, England	WIS	Spring Green
2	Hulse	Ellen	26	F		occupation	" "	"	"	"	"	Father, John Black, Baldersty, England.	"	"
3	Brown	Thomas	21	M	S	Baker	" "	Scotland	Scotch	"	Hamilton	Father, Thomas Brown, Leadhills, Scotland.	Mich	Calumet
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
after ~~within~~ ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

Class "*B*"

6

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
												25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the fare passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, or society, or individual, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether afflicted by reason of any disease, or by reason of any other physical defect, or by reason of any mental defect, or by reason of any other defect, so that he is incapable of earning his living.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination  190 <i>7</i>	
1	yes	self	100.	no	Friend Lloyd Jones, Spring Green, Wis.	no	no	no	no	good	no	6	Red	Bro	Hg	England	Leeds	St. John	Dec 13 1906	basan	July 4
2	"	husband	"	"	do Friend, Richard Garner, 3940 Temple St, Balmet, Mich	"	"	"	"	"	5	5 1/2	Fr	"	Blue	"	Valderby	"	"	"	
3	"	self	8.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Bro	Scotland	Leadhills	"	"	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS B. - 3

*Edwin Pelt*  
Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2/2/3/2/2/3/4/1/2/1/6

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 6

11-1894

Miscellaneous

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cesna	Witcher	17	M	Labourer	no	no	Russia	Polish	Canada	Berlin	Brother, Kazimir Cesna, Lublin, Russian Poland.	Mich.	Detroit
2	Haddad	George	27	"	M	Black	yes	yes	Syria	Syrian	Toronto	Mother, Mrs. Miko Haddad, Beirut, Syria.	Ill.	Chicago
3	Stumper	Anton	28	"	S	Smith	"	"	Russia	Polish	Hamilton	No relative	"	"
4	Demetri	Semie	35	"	M	Labourer	no	no	Macedonia	Macedonian	Toronto	Wife, Tassho Demetri, Thracia, Macedonia, Turkey.	Mich.	Battle Creek
5	Micossi	Jacomo	36	"	S	"	yes	yes	Italy	Northern Italian	Sydney	Father, Francesco Micossi, 265 Remis St., Genoa, Italy.	Cal.	San Jose
6	Cucis	Giuseppi	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Antonio Cucis, 450 Remis St., Genoa, Italy.	"	"
7	De Batta	Gattera	37	"	M	"	no	no	"	Southern Italian	Hamilton	Brother, Angelo De Batta, Pescaro, Italy.	Mich.	Hermesville
8	Shwartz	David	18	"	S	care taker	"	"	Austria	Polish	Toronto	Father, Isaac Shwartz, Horodinski, Austria.	"	Detroit
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	4	NOT USED												
		NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B"

7

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT AFTER ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
13	14	15	16	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by association, club, society, im- migratory, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other person's arrest, or being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Complexion.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date Examined.			
1	yes	Self	10 <sup>51</sup> 70	—	—	Brother, Stanislaw Cesna, 890 Kirby Ave., Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 6 7/8	DK	Bro	Bro	—	Pmo Poland	Lublin	John	June 1907	unknown	July 2
2	"	"	90	—	—	Bro-in-law, Bittos Haddad, 1506 Washington St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 5	"	DK	"	—	Syria	Beirut	Halifax	Feb 1907	"	" 4
3	"	"	15	—	—	Friend, Alex. Gsol, 8236 East Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 9	Ruddy	Bro	Blue	—	Russia	Warsaw	John	Jan 10 1907	"	" 6
4	"	"	100	yes	May 1906 Battle Creek, Mich.	Friend, Nona Bristol, 9 TRR Shops, Battle Creek, Mich.	"	"	"	"	"	5 9	DK	DK	Bro	—	Macedonia	Threda	Isabel	Jan 22 1907	"	" 7
5	"	"	25	no	—	Cousin, Giuseppe Giordanni, 209 San Augustine St., San Jose, Cal.	"	"	"	"	"	5 5	DK	"	Blue	—	Italy	Genoa	Halifax	Apr 1907	"	" 11
6	"	"	24	—	—	do	"	"	"	"	"	5 10	Sal	Bro	Bro	—	"	"	"	"	"	" 11
7	"	"	20	—	—	Cousin, Giovanni Romei, Hermersville, Mich.	"	"	"	"	"	5.6	DK	DK	"	—	"	"	"	"	"	" 13
8	"	"	20	—	—	No address	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Sal	Bro	Bro	Scar on left temple	Austria	Recoaro	Isabel	May 1907	"	" 21
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS B.—8

Edwin Petit  
Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 7

11-1094

Grand Trunk Railroad

PORT OF Port Huron, Mich

PORT OF Port Huron, Mich															
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
EHX 1	Lutskoff	IF Pono	31	M	M Laborer	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Poncroft	Wife, Anna Lutskoff, Omsor, Bulgaria.	Ill	Chicago	
EHX 2	Emori	DR Seijiro	10	"	S Acrobat	"	"	Japan	Japanese	States	Chicago	Brother, Timeji Emori, Saitama, Japan.	"	"	
EHX 3	Katagiri	DR Mineji	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Sanji Katagiri, Niigata, Kan., Japan.	"	"	
EHX 4	Yoshimura	DR Sute	43	F	Wd	"	"	"	"	"	"	Brother, Chujo Yoshimura, 812 Kitaku Ch. Osaka, Japan.	"	"	
EHX 5	Yamagata	DR Takashi	24	M	S	"	"	"	"	"	"	Brother, Yekichi Yamagata, Nara, Kan., Japan.	"	"	
EHX 6	Bernovich	DR Tersho	25	"	" Laborer	no	no	Austria	Herzegovinian	Austria	Cellu Kertu	Mother, Joha Bernovich, Belu Kertu, Austria.	"	"	
EHX 7	Dodosh	DR Yuovo	28	"	M	"	"	"	"	"	"	Mother, Anger Dodosh, Belu Kertu, Austria.	"	"	
EHX 8	Anastasakou	DR Tasia	20	F	S Domestic	"	"	Greece	Greek	Canada	Toronto	Father, Geo. Anastasakou, Palaoponalia, Greece	"	"	
EHX 9	Anastasakou	DR Anastasion	28	M	" Reddler	yes	yes	"	"	"	"	do	"	"	
EHX 10	Tak	IF Wilhelm	21	"	" Builder	"	"	Germany	German	"	Hamilton	Mother, Mrs. Anna Gley, Denroth, Germany.	"	"	
EHX 11	Tak	IF John	22	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"	
EHX 12	Bley	IF Christian	18	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"	
EHX 13	Wetzman	DR Morris	26	"	M Tailor	"	"	Russia	Hebrew	England	Leeds	Wife, Anna Wetzman, 75 W. Bullough St., Leeds, England	"	"	
EHX 14	Dinoff	IF Nicol	16	"	S Laborer	"	"	Macedonia	Bulgarian	Canada	Toronto	No relatives	"	"	
EHX 15	Highley	IF Robert	25	"	" Carpenter	"	"	England	English	"	"	Father, Walter Highley, Mayfield Grove, England.	"	"	
EHX 16	Pelzerman	IF Louis	35	"	M	"	"	Russia	Hebrew	"	"	Mother, Rachael Pelzerman, Warsaw, Russia.	"	"	
EHX 17	Abado	EP Mike	38	"	" Laborer	no	no	Syria	Syrian	"	Stratford	Cousin, Tony Fey, Net, Syria.	"	"	
EHX 18	Abado	EP Mary	9	F	S occupation	"	"	"	"	"	"	do	"	"	
EHX 19	Abado	EP Sadie	30	M	M	"	"	"	"	"	"	do	"	"	
EHX 20	Walero	HM D Joseph	44	"	" Laborer	yes	yes	Italy	Northern Italian	"	Midland	Mary Ascia, Troubla, Lidia.	"	"	
EHX 21	Geche	HM S Israel	44	"	" Goldsmith	"	"	Russia	Hebrew	"	Montreal	Wife, Maurite Walero, Villareggio, Italy.	"	"	
EHX 22	Talaro	HM S John	27	"	S Laborer	"	"	Italy	Northern Italian	"	Midland	Wife, Saba Geche, Polessa, Russia.	"	"	
EHX 23	Tibi	HM S Emilio	22	"	M	"	"	"	"	"	"	Mother, Joseph Talaro, Villareggio, Italy.	"	"	
EHX 24	Farro	HM S Domenico	24	"	S	"	no	"	"	"	"	Mother, Joseli Tibi, Villareggio, Italy.	"	"	
EHX 25	Rizenburg	HM S Sarah	20	F	" Tailoress	yes	yes	Russia	Polish	"	Toronto	Father, Marti Farro, Villareggio, Italy.	"	"	
EHX 26	Fleetwood	IF Harold B.	25	M	" Machinist	"	"	England	English	"	"	Mother, Fagnia Tomkang, Strutzwon, Russian Poland.	"	"	
EHX 27	Astinakos	EP Atnas	18	"	" Laborer	"	"	Greece	Greek	"	Berlin	Mother, Eni S. Astinakos, Mansins, Liandis, German Kingdom.	"	"	
EHX 28	Atandakos	EP Anton	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Nio Atinakos, Kalivia, Greece.	"	"	
EHX 29	Ymelieff	EP Karlu P.	35	"	M	"	no	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Beleni	Brother, Michael Atandakos, Kalivia, Greece.	"	"	
EHX 30	Glavanoff	EP Pavel	36	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Anna Ymelieff, Beleni, Bulgaria.	"	"	
		NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "C"

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

8

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Remarks.			
			If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.							
1	yes self	11. Yes Trans	May 21 1907 Friend, Stephan Lepsech, 503 Huron St., Chicago, Ill.	no no no no good	no	no	5 10	Fr Bro Blue	Bulgaria Smor	NY	May 21 1907	Astoria	July 1			
2	"	50. " 1907	May 19 1907 Friend, 3019 South Park Ave, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	4 11 1/2	Sal Brk Brk	Japan Saitama	San Francisco	July 18 1904	Mongolia	" 2			
3	"	Yamagata 50. " 1907	" " do	" " " " " " " "	"	"	4 11 1/2	Brk " "	" Nagata Ken	Townsend, San Francisco	July 15 1902	Mongolia	" 2			
4	"	Self 500. " 1905-7	" " do	" " " " " " " "	"	"	4 9 1/2	gray " "	" Osaka	San Francisco	July 18 1905	Korea	" 2			
5	"	" 2000. " 1905-7	" " do	" " " " " " " "	"	"	5 4	Brk " "	" Nara Ken	"	July 18 1904	Mongolia	" 2			
6	"	" 9. " Trans NY	June 1907 Friend, Nicola Lukovic, 878 Blue Island Ave, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 5 1/2	Lt Br Bro Gray	Austria Belu Kertu	NY	June 1907	unknown	" 2			
7	"	" 10. " " "	Feb 2 1907 Friend, Nikola Lukovic, 878 Blue Island Ave, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 8 1/2	Small, Dec Br Bro	" " "	"	"	"	" 2			
8	"	" " " " "	1907 Uncle, J. Plakaz, 169 Milwaukee Ave, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 4	DK Br Bro	" " "	"	"	"	" 2			
9	"	" 30. " " "	" " do	" " " " " " " "	"	"	5 3 3/4	DK Br Bro	Greece Paleoparalia	"	July 1 1907	"	" 2			
10	"	" 44. " " "	May 7 1907 No address	" " " " " " " "	"	"	5 8	DK Brk Brk	Germany Hamburg	"	May 7 1907	Rydam	" 5			
11	"	" 45. " " "	" " no address	" " " " " " " "	"	"	5 8	Ruddy Br " "	" " "	"	"	"	" 5			
12	"	" 50. " " "	" " no address	" " " " " " " "	"	"	5 6	DK Brk Brk	" " "	"	"	"	" 5			
13	"	" 120. " " Boston	June 29 1907 Bro-in-law, G. Peefaski, 709 7th St, Milwaukee, Wis.	" " " " " " " "	"	"	5 2	" " Bro	Russia Jonsaki	Boston	June 28 1907	Republic	" 5			
14	"	" 17. " " NY	May 1907 Friend, Dimitrie Vasileff, 444 20th St, Columbus, Ohio.	" " " " " " " "	"	"	5 1	Sal Br Bro	Macedonia Lerin	NY	May 1907	unknown	" 5			
15	"	" 100. " " Reading	May 1907 Friend, Wm. Young, Reading, Cal.	" " " " " " " "	"	"	5 8 1/4	Fr Brk Brk	England Halifax	"	May 1907	Campania	" 7			
16	"	" 500. " " Chicago	May 1907 Wife, Rachael Pelgerman, 143 Hastings St, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 9	Swar gray Br Bro	Russia Warsaw	Quebec	Aug 1905	Dominion	" 7			
17	"	" 130. " " 1880	May 1906 No address	" " " " " " " "	"	"	5 8	Fr Br Bro	Syria Troukla	NY	1900	unknown	" 10			
18	"	father - " Trans NY	" " no address	" " " " " " " "	"	"	"	" " Br	" " "	"	"	"	" 10			
19	"	husband - " " "	" " no address	" " " " " " " "	"	"	5	Lt Brk Brk	" " "	"	"	"	" 10			
20	"	Self 60. " 1906	May 1907 Cousin, Giovanni Verelotti, 1010 1st St, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 6	DK Br Bro	Italy Villaggio	"	Apr 1906	"	" 12			
21	"	" 50. " Trans NY	May 1907 Sister, Lena Smoliar, 379 Maxwell St, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 7 1/2	Fr Br Bro	Russia Gyseer	"	May 1907	Stalendam	" 12			
22	"	" 100. " " 1907	May 1907 Brother, Dabate Dalaro, 1106 Delplain St, Joliet, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 4 1/2	DK Br Gray	Italy Villaggio	"	Mar 15 1903	La	" 12			
23	"	" 34. " Trans NY	Apr 1907 Uncle, James Burgron, Joliet, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 6 1/2	" " "	" " "	"	Apr 1907	Savaria	" 12			
24	"	" 24. " " " "	July 4 1907 Brother, Joseph Farro, Joliet, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 7 1/2	" DK Br	" " "	"	Apr 1907	La	" 12			
25	"	" 7. " " " "	July 4 1907 Sister, Mrs. Dora Hess, 115 Stone St, Denver, Colo.	" " " " " " " "	"	"	5 1 1/4	" Brk " "	Rus Poland Storchaw	"	July 4 1907	Bl	" 12			
26	"	" 35. " " Philadelphia	May 1907 No address	" " " " " " " "	"	"	5 8	Fr Br Bro	England London	Philadelphia	May 1907	Ham	" 12			
27	"	" 7. " " NY	Apr 1907 Friend, Charles Makakis, 1669 No. Clark St, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 3 1/2	DK " " "	Greece Kalunia	NY	Apr 1907	"	" 12			
28	"	" 13. " " " "	Apr 1907 do	" " " " " " " "	"	"	5 2	Ruddy Brk " "	" " "	"	"	"	" 12			
29	"	" 15. " " " "	June 24 1907 Friend, Stephan Lepsech, 503 Huron St, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 4 1/2	" Brk Brk	Bulgaria Belene	"	"	"	" 12			
30	"	" 13. " " " "	1907 Friend, Simon Mitoff, 503 Huron St, Chicago, Ill.	" " " " " " " "	"	"	5 3 3/4	DK Brk Gray	" " "	"	"	"	" 12			

CLASS C. 30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

SHEET NO. 8

11-1594

Per Grand Trunk Railroad

PORT OF Port Huron, Mich.

PORT OF															Port Huron, Mich.	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
EHH 1	Glousoff	EP	Ioan P.	34	MM Laborer	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Beloni	Wife, Margaret Glousoff, Beloni, Bulgaria.	Ill	Chicago		
EHH 2	Mintcheff	EP	Touni P.	43	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Mariana Mintcheff, Beloni, Bulgaria.	"	"		
EHH 3	Karacazeloff	EP	Tcheno	36	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Naïda Karacazeloff, Beloni, Bulgaria.	"	"		
EHH 4	Ivanoff	EP	Yozo Mikhailoff	25	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Bergha Ivanoff, Beloni, Bulgaria.	"	"		
EHH 5	Draginoff	EP	Ioan P.	20	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Tressa Draginoff, Beloni, Bulgaria.	"	"		
EHH 6	Allio	HMD	Adam	28	" S	"	"	Turkey	Turkish	Canada	Toronto	Mother, Emma Allio, Constantinople, Canada.	Mo.	St. Louis		
EHH 7	Moren	HMD	Sellemon	16	"	"	"	"	"	"	"	Father, Sellemon Moren, Gzerum, Turkey.	"	"		
EHH 8	Ferranti	ISM	Franco	34	" M	"	"	Italy	Italian	"	"	Father, Cesare Ferranti, Catashir, Palermo, Sicily, Italy.	Mich	Detroit		
EHH 9	Sparr	BR	Ludwik	29	" S Baker	yes	yes	Germany	German	"	"	Father, Johannes Sparr, Baeckon, Germany.	Ill	Chicago		
EHH 10	Draude	BR	Valentine	32	" M	"	"	"	"	"	"	Wife, Josephine Draude, 24 Oakland Park, Beaumont, England.	"	"		
EHH 11	Shwartz	BR	John	22	" S Molder	no	no	Austria	Polish	"	"	Father, Adam Shwartz, Harod- enki, Austria.	Mich	Detroit		
EHH 12	Feryk	BR	Petro	25	" Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father, Macko Feryk, Hogdengli, Austria.	"	"		
EHH 13	Bryznak	EP	Togin	26	"	"	"	Montenegro	Servian	"	Stratford	Mother, Staianna Bryznak, Briena, Montenegro.	Ill	Chicago		
EHH 14	Martinovich	EP	Nicolas Y.	28	" M	no	no	"	"	"	"	Mother, Katsa Kama Martinovich, Ubystsk, Montenegro.	"	"		
EHH 15	Radoje	EP	Nicolas Y.	27	" S	"	"	"	"	"	"	Father, Jeco Meloslof Radoje, Green, Montenegro.	"	"		
EHH 16	Martinovich	BR	Bojo S.	22	"	yes	yes	"	"	"	"	Father, Marku Martinovich, Ubystsk, Montenegro.	"	"		
EHH 17	Yeanov	BR	Todor	29	" M	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Brantford	Wife, Nedka Yeanov, Kocoulash, Bulgaria.	"	"		
EHH 18	Doneff	BR	Angel R.	25	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Menka Doneff, Lelnitza, Bulgaria.	"	"		
EHH 19	Donitchmisoff	BR	Tsvetzo	27	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Kalga Donitchmisoff, Lelnitza, Bulgaria.	"	"		
EHH 20	Koinoff	BR	Tanas Koinchev	27	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Pana Koinoff, Kocoulash, Bulgaria.	"	"		
EHH 21	Korandjoff	BR	Ioan	30	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Sana Korandjoff, Lelnitza, Bulgaria.	"	"		
EHH 22	Kirtchhoff	BR	Montcho	33	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Panasco Kirtchhoff, Lelnitza, Bulgaria.	"	"		
EHH 23	Veltcheff	BR	Stefan	43	" Mdr	no	no	"	"	"	"	Son, Radoslof Veltcheff, Kumla, Bulgaria.	"	"		
EHH 24	Yghnatoff	BR	Buri	31	" M	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Dora Yghnatoff, Pav Bienen, Bulgaria.	"	"		
EHH 25	Petcor	BR	Denu	35	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Rado Petcor, Kocoulash, Bulgaria.	"	"		
EHH 26	Toutyeff	BR	Peni Koler	22	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Marinos Toutyeff, Lelnitza, Bulgaria.	"	"		
EHH 27	Tchitchoff	BR	Kolu V.	33	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Jana Tchitchoff, Lelnitza, Bulgaria.	"	"		
EHH 28	Honno	BR	Alexander	27	" S	"	"	Ireland	Irish	"	"	Father, James Honno, Ireland.	"	"		
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

*class 'b'*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

*9*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, society, association, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
									Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.						Country.	City or Town.
1	yes	Self	15. Yes Trans	NY	June 1907	Friend Dimitar Rousseff, 115 W. Huron St., Chicago, Ill.	no	no	no	5 5 1/4	DK	Bro	Hag	Bulgaria	Belene	NY	June 1907	Lucania	July 1907
2	"	"	13. " "	"	"	Friend, John Christoff, 421 E. 55th St., Chicago, Ill.	"	"	"	5 7 1/2	Swar	DK	Bro	"	"	"	"	"	"
3	"	"	13. " "	"	"	Friend, Dimitar Rousseff, 115 W. Huron St., Chicago, Ill.	"	"	"	5 4 1/2	"	Gray	Bro	"	"	"	"	"	"
4	"	"	12. " "	"	"	Friend, Michael T. Montecoff, 503 Huron St., Chicago, Ill.	"	"	"	5 6 1/4	DK	Bro	Bro	"	"	"	"	"	"
5	"	"	13. " "	"	"	Aristo Kostoff, 503 Huron St., Chicago, Ill.	"	"	"	5 7	Swar	"	Gray	"	"	"	"	"	"
6	"	"	35. " "	"	"	Jan 16 1907 Cousin, Miduni Rakyp, 1819 S. 2nd St., St. Louis, Mo.	"	"	"	5 6 1/4	DK	Bro	Bro	Turkey	Constantinople	"	Jan 15 1907	unknown	"
7	"	"	34. " "	"	"	Sp 25 1907 Cousin, Michele Longo, 787 Riverside St., Detroit, Mich.	"	"	"	5 4 1/2	"	"	Hag	"	"	"	"	"	"
8	"	"	40. " "	"	"	May 17 1907 No address	"	"	"	5 10	"	DK	Bro	Italy	Batashi	"	Apr 1903	"	"
9	"	"	15. " "	"	"	May 15 1907 No address	"	"	"	5 11	Fr	Bro	Blue	Germany	Baselton	"	Mar 29 1907	Tentonia	"
10	"	"	30. " "	"	"	Apr 20 1907 Friend, Dick Harbels, 555 Dearborn St., Chicago, Ill.	"	"	"	5 6 1/4	"	DK	"	"	"	"	Apr 26 1907	Scholaria	"
11	"	"	24. " "	"	"	Sept 1906 Friend, Mrs. Marynko Gavr, Detroit, Mich.	"	"	"	5 4	Sal	Bro	"	Austria	Horodenski	disable	1904	unknown	"
12	"	"	13. " "	"	"	June 1907 Friend, Rosa Tancich, 130 Indiana Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	5 5	"	Bro	Bro	"	"	NY	June 1905	"	"
13	"	"	29. " "	"	"	March 1907 do	"	"	"	5 9 1/4	Ruddy	DK	Gray	Montenegro	Bresna	"	March 1907	Erny	"
14	"	"	28. " "	"	"	do	"	"	"	5 6 1/2	Med.	"	Blue	"	Wystysuk	"	"	"	"
15	"	"	21. " "	"	"	do	"	"	"	5 11	DK	"	Gray	"	Bresna	"	"	"	"
16	"	"	14. " "	"	"	do	"	"	"	6 1/4	"	"	"	"	Wystysuk	"	"	"	"
17	"	"	21. " "	"	"	June 1907 No address	"	"	"	5 6	"	Bro	"	Bulgaria	Jocoutchen	"	May 20 1907	batonia	"
18	"	"	35. " "	"	"	No address	"	"	"	5 6	Ruddy	"	Hazel	"	Lebnitza	"	"	"	"
19	"	"	18. " "	"	"	No address	"	"	"	5 6	DK	Bro	Gray	"	"	"	"	"	"
20	"	"	19. " "	"	"	No address	"	"	"	5 7	"	Bro	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	25. " "	"	"	No address	"	"	"	5 2	"	"	Bro	"	Lebnitza	"	"	"	"
22	"	"	26. " "	"	"	No address	"	"	"	5 6 1/4	"	Bro	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	28. " "	"	"	No address	"	"	"	5 2	Ruddy	"	Gray	"	Chumla	"	"	"	"
24	"	"	28. " "	"	"	No address	"	"	"	5 9	Med.	"	"	"	Pav biceni	"	"	"	"
25	"	"	18. " "	"	"	No address	"	"	"	5 8 1/2	Fr	Bro	Hazel	"	Jocoutchen	"	"	"	"
26	"	"	37. " "	"	"	No address	"	"	"	5 8	DK	Gray	Bro	"	Lebnitza	"	"	"	"
27	"	"	23. " "	"	"	No address	"	"	"	5 5	"	Bro	Hazel	"	"	"	"	"	"
28	"	"	5. " "	"	"	May 13 1907 Sister, Mrs. J. Koteam, 3236 Marmos St., Omaha, Neb.	"	"	"	5 9 1/2	Ruddy	Bro	Bro	Ireland	Amora	Philadelphia	May 22 1907	Friend	"

CLASS C. — 28

Edwin Peter  
Inspector



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 9

11-1594

Per Port Huron &amp; Sarnia Ferry

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
EHH <sub>1</sub>	Sutton	J F	14	F	no Occupation	yes	yes	Canada	English	Canada	Sarnia	Uncle, Peter M <sup>c</sup> Donnell, Sarnia, Canada.	Mich.	Port Huron	
EHH <sub>2</sub>	Sutton	J F	44	"	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Peter M <sup>c</sup> Donnell, Sarnia, Canada.	"	"	
EHH <sub>3</sub>	Sutton	J F	11	M	S	"	"	"	"	"	"	Uncle, Peter M <sup>c</sup> Donnell, Sarnia, Canada.	"	"	
EHH <sub>4</sub>	Sutton	J F	46	"	M	Restaurant Helper	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	Szougitch	G A	35	"	S	Labourer	"	"	Montenegro	Servian	✓	Stratford	Father, Zougitch Szougitch, Rogen, Serbia.	Ill	Chicago
6	Stutchy	J F	20	"	"	"	no	no	Macedonia	Bulgarian	"	Toronto	Father, Peter Stutchy, Em, Macedonia	"	"
7	M <sup>c</sup> Reckme	J F	25	"	"	Machinist	yes	yes	Scotland	Scotch	✓	"	Father, Alex. M <sup>c</sup> Reckme, Hazel, Scotland.	Mich.	Detroit
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class "C"*

*10*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN COUNTRY AFTER HAVING ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE READMITTED ON THIS FORM

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
												25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest or detention under any law of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes	father	-	yes	1899 <i>St. Huron Mich.</i> June 1907 <i>see</i> 1907 <i>116 Butler St, Port Huron Mich.</i>	no	no	no	no	good	no	4 6	Fr DK DK	-	Canada	Starnia	-	-	-	July 1907
2	"	husband	-	"	do	"	"	"	"	"	5 8	DK " Bro	-	"	Rochelle	-	-	-	" 20	
3	"	father	-	"	1901 <i>Port Mich.</i> June 1907 <i>see</i> 1907 <i>do</i>	"	"	"	"	"	-	Fr Bro	-	"	Starnia	-	-	-	" 20	
4	"	self	18.	✓	June 1907 <i>St. Huron Mich.</i> 1907 <i>do</i>	"	"	"	"	"	5 8	Rusdy DK Blue	-	"	Hamilton	-	-	-	" 20	
5	"	"	13.	✓	Trans N.Y. June 1907 <i>73 East Indiana St. Chicago, Ill.</i>	"	"	"	"	"	5 11	DK DK Gray	-	Serbia	Pogon	N.Y.	June 1907	unknown	" 25	
6	"	"	12.	✓	" " " " " " <i>43 Ontario St. Chicago, Ill.</i>	"	"	"	"	"	5 3	Sad Bro Blue	-	Macedonia	Em	"	Apr 10 1907	"	" 20	
7	"	"	10.	✓	Trans N.Y. June 1907 <i>241 Mt. Elliott Ave. Detroit, Mich. (Boarding house)</i>	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Red Lt	-	Scotland	Hogel	"	Jan 4 1907	Phoenicia	" 20	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Edwin Pettit*  
CLASS C. — *7* Inspector in Charge.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

PORT OF Port Huron, Mich.

SHEET NO. 10

11-1504

PORT OF Port Huron, Mich.																
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Mann	Frank	53	M	Labourer	yes	yes	Austria	Bohemian	Canada	Hawthbury	No relative	Ill.	Chicago		
2	Slava	Frank	33	"	"	"	"	"	"	"	"	mother, Caroline Slava, Newtown, Austria	"	"		
3	Henza	Joseph	33	"	"	"	"	"	"	"	"	No relative	"	"		
4	Pedersen	Laurits	31	"	"	"	"	Denmark	Scandinavian	"	Hamilton	Father, L. Pedersen, 414 Nor- wegian St., Copenhagen, Denmark.	Mich.	Grand Rapids		
5	Bartick	Nicko	29	"	Butcher	"	"	Germany	German	"	Oakville	Brother, Paul Bartick, Grossal- ovich, Germany.	Ill.	Chicago		
6	Leibold	Conrad	27	"	"	"	"	Austria	"	"	"	16 Dempster St., Vienna, Austria.	"	"		
7	Cameron	Thomas	23	"	Stone mason	"	"	Scotland	Scotch	"	Belle Corners	Mother, Mrs. Thomas Cameron, Charleston, Scotland.	Wis.	Berlin		
8	Ward	George	28	"	Gardner	"	"	England	English	"	Montreal	Father, Joseph Ward, Blackburn, England.	Iowa	Canal Bluffs		
9	Smithson	Mary	26	F	occupation	"	"	"	"	"	Toronto	Father, George Fairbrother, Birmingham, England.	Col.	Denver		
10	Smithson	William	25	M	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs. Mary Smithson, Clifford, England.	"	"		
11	Smithson	William, Jr.	4	"	occupation	no	no	"	"	"	"	Mother, Mrs. Mary Smithson, Clifford, England.	"	"		
12	Spankie	Alexander	30	"	Butler	yes	yes	Scotland	Scotch	"	"	Denver, Colorado.	"	"		
13	Smith	John Henfrey	29	"	Geographer	"	"	England	English	U. S.	St. Huron	Wife, Elizabeth Spankie, 21 Angla Park Terrace, Edinburgh, Scotland.	Ill.	Chicago		
14	Skron	Dmytro	22	"	Labourer	"	"	Austria	Polish	Canada	Toronto	No relative	Mich.	Port Huron		
15	M Lachlan	John	23	"	Labourer	"	"	Scotland	Scotch	"	Fleming	Father, Peter Skron, Horad- zinki, Poland (Austria).	"	Port Huron		
16	Giddie	Stephen	18	"	Labourer	"	"	Greece	Greek	"	London	Father, Stephen Giddie, Scotland. Ginsaly, Argyshire, Scotland.	"	Port Huron		
17	Tudor, Jr.	Richard	21	"	miner	"	"	England	English	"	Sydney	Father, John Giddie, Athens, Greece.	Ill.	Chicago		
18	Tudor, Sr.	Richard	50	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs. Rose Tudor, Fenton, England.	"	"		
19	Castanisz	Peter	29	"	Tailor	"	"	Austria	Har	"	Oakville	Wife, do mother, Mrs. Marie Castanisz, Loos, Austria	"	Chicago		
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "D"

11

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXAMINED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Remarks.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.						
1	yes self	\$14	yes	from NY	mar	Bro-in-law Joseph Herridas,	no	no	no	good	no	5 5	DK	Bro	Blue	Austria Newtown	N.Y.	Mar 1882	unknown	July 5
2	"	"	15	"	"	mar Friend, Joseph Herridas	"	"	"	"	5 8	"	BLK	"	"	"	"	1904	"	" 5
3	"	"	6	"	"	may do	"	"	"	"	5 7	Fr	Bro	"	"	"	"	1899	"	" 5
4	"	"	12	"	"	mar 15 Grand Rapids Refrigerator Co., Grand Rapids, Mich.	"	"	"	yes	"	6	Sal	DK	Haz	Denmark Copenhagen	Quebec	May 9 1904	Bavarian	" 5
5	"	"	50	"	Trans NY	mar 15 Friend, Mrs. J. Stefan	"	"	"	no	"	5 6	Fr	Bro	Blue	Germany Gosselawich	N.Y.	Mar 15 1906	Bremen	" 6
6	"	"	30	"	"	1906 518 Blue Island Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	Bro	Haz	Austria Vienna	"	"	"	" 6
7	"	"	90	"	"	June 9 Friend, Alexander Neppner, Berlin Wgs.	"	"	"	"	"	5 8	DK	BLK	Gay	Scotland Charlton	Boston	Apr 12 1906	Ibernia	" 9
8	"	"	34	no	"	Brother, Joseph Ward, Council Bluffs, Iowa.	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	Bro	"	England Blackburn	Quebec	June 23 1906	Ionian	" 10
9	"	"	"	"	"	Denver, Colo.	"	"	"	"	"	5 3 1/2	Fr	"	Blue	England Birmingham	"	May 4 1904	Bavarian	" 10
10	yes self	24	"	"	"	Denver, Mrs. Lick, Denver, Colo.	"	"	"	"	"	5 4	"	Bro	"	England Leeds	"	Sept 5 1904	German	" 10
11	no	"	"	"	"	Aunt, Mrs. Lick, Denver, Colo.	"	"	"	"	"	"	"	Bro	"	England Birmingham	"	May 9 1904	Bavarian	" 10
12	yes self	7	"	"	"	Brother, Daniel Sparkie, 6822 Northworth Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	Bro	Haz	Scotland Dumfries	"	June 12 1906	Athenia	" 15
13	"	"	5	yes	July 18 1907	Wife, Mrs. Daisy Smith, 2029 5th St., Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Blue	England Leicester	Montreal	May 3 1903	Davarian	" 18
14	"	"	17	"	"	1905 No address	"	"	"	"	"	5 3	Sal	"	"	Austria Herodentki	N.Y.	Apr 1905	unknown	" 21
15	"	"	75	no	"	Uncle, Colin McDachlan, 815 Pine Grove Ave. N. Huron Mich.	"	"	"	"	"	5 8 1/2	Red	Bro	"	Scotland Tarbert	St John	Apr 1906	Athenia	" 21
16	"	"	2	yes	July 1905	Brother, George Fiddle, 111 Lincoln St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 10	DK	DK	Hazel	Greece Athens	N.Y.	July 1902	unknown	" 21
17	"	"	"	no	"	Friend, James Lee, Nitte, Montgomery Co., Ill.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Blue	England Tanton	Halifax	Apr 2 1904	Liberian	" 23
18	"	"	50	"	"	do	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	"	"	"	" 23
19	"	"	200	yes	June 1906	June 1906 Friend, Martin Potokar, 564 S. Center Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 5	Fr	Bro	"	Austria Loech	N.Y.	June 1903	Campania	" 24

CLASS D. — 18  
CLASS C. — 1

Edwin Petat



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the United States

SHEET No. 11

11-1594

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Brisbow	Edvard	23		M	S	Tender	Yes	yes	Canada	Irish	Canada	Fort William	Father, Frank Brisbow, Etora, Ontario, Canada	Mich	Detroit
2	Gruhn	Fred	21		"	"	Shoe maker	"	"	"	German	"	Berlin	Father, Fred Gruhn, Berlin, Ontario, Canada.	Wis	La Crosse
3	Kreller	Charles	25		"	"	Butter shop	"	"	"	"	"	"	Brother, Wm. Kreller, Berlin, Ontario, Canada.	"	"
4	Franz	Fred	22		"	"	Shoe maker	"	"	"	"	"	"	Father, Karl Franz, Berlin, Ontario, Canada.	"	"
5	Baker	Josiah	42		M	"	Layer	"	"	"	English	"	Sarnia	Wife, Maud Baker, Sarnia, Ontario, Canada.	Mich	Port Huron
6	Beirnes	George	22		"	S	Evangelist	"	"	"	Irish	"	Williamsport	Father, Joseph Beirnes, Williams, Ontario, Canada.	"	Nashville
7	Knechtel	Margaret	21		F	"	maker	"	"	"	German	"	Milvorton	Brother, Gyrek Knechtel, Milvorton Ontario, Canada.	"	Elkton
8	Mann	Dominick	21		M	"	Labourer	"	"	"	Bohemian	"	Hawthbury	Father, Frank Mann, Chicago, Ill.	Ill	Chicago
RECORDED	Hoskin	George E.	22		"	"	worker	"	"	"	English	"	Hamilton	Father, Andrew Hoskin, Hamman Box Office, Canada.	Mich	Grand Rapids
RECORDED	Wood	William E.	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sister, Mrs. Leir Rayner, Markham, Canada.	"	"
RECORDED	Roy	Merritt J.	18		"	"	Labourer	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs. Matilda Roy, Caistorville, Canada.	"	"
12	Gilmore	James	45		M	"	"	"	"	"	Irish	"	Forest	Robert Gilmore, Forest, Ontario, Canada.	"	Port Huron
13	Lacroix	Joseph H.	23		"	S	"	"	"	"	French	"	Sarnia	Henry Lacroix, Sarnia, Ontario, Canada.	"	Detroit
14	Wolfe	Oscar M.	31		"	"	Machinist	"	"	"	German	"	Berlin	Mother, Mrs. J. J. Wolfe, Berlin, Ontario, Canada.	Ind	South Bend
15	Scheifle	William Alexander	19		"	"	Accountant	"	"	"	English	"	"	Father, Wm. Scheifle, 17 King St., Berlin, Ont. Canada.	Cal	San Francisco
16	Dunn	Edward	23		"	"	maker	"	"	"	Irish	"	Toronto	Mother, Mrs. Ellen Dunn, 271 Mid- lington St. Stratford Ont., Canada.	Mich	Detroit
17	Gillian	John	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Philip Gilliam, 129 Front St., Stratford Ontario, Canada.	"	"
18	Head	S. B.	55		M	"	Capitalist	"	"	"	German	"	London	Brother, Allen Head, South Bay, Ontario, Canada.	Cal	Los Angeles
RECORDED	Giff	Ralph	17		"	S	Sailor	"	"	"	English	"	Sarnia	Mother, Mrs. Jane Giff, 158 Cam- elon St. Sarnia, Ont., Canada.	Mich	Port Huron
20	Black	Martha	55		F	"	occupation	"	"	"	Irish	"	Kincardine	Brother, John E. Alexander, Wallace Station, Ontario, Canada.	"	Conklin
21	Orton	Arthur L.	23		M	S	Clerk	"	"	"	English	"	Brantford	Uncle, Arthur L. Orton, Engis, Ontario, Canada.	Mont	Big Lake
22	Perent	John	20		"	"	Labourer	"	"	"	French	"	Seydeby	Brother, Archibald Perent, Seydeby, Quebec, Canada.	Mich	Port Huron
23	Perent	Napoleon	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
24	Sweet	Ormand	13		"	"	occupation	"	"	"	English	"	Sarnia	Aunt, Mrs. Ellen Leppart, 128 Lincoln St. Toronto, Canada.	Mich	Port Huron
25	Sweet	George	45		"	"	dealer	"	"	"	"	"	"	Sister, Mrs. Ellen Leppart, 128 Lincoln St., Toronto, Canada.	"	"
RECORDED	Bingeman	Melvin	25		"	S	Tailor	"	"	"	German	"	Berlin	Father, Elias Bingeman, Breslau, Ontario, Canada.	"	"
27	Mc Gee	Colin	25		"	M	maker	"	"	"	Scottish	"	Point Edward	Father, George Mc Gee, Point Edward, Ontario, Canada.	"	"
28	Walsh	John Frank	26		"	"	Stationary Engineer	"	"	"	English	"	Sarnia	Sister, Mrs. Mary Kilpatrick, Sarnia, Canada.	"	"
29	Dresch	Wesley	24		"	S	Blacksmith	"	"	"	German	"	"	Mother, Mrs. H. Ketter, Sarnia, Ontario, Canada.	"	"
30	Gard	Harry	23		"	M	Labourer	"	"	"	English	"	Dresden	Father, Nathaniel Gard, Dresden, Ontario, Canada.	"	"

NOT USED



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED IN THIS MANNER

12

Class "E"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by an employer, relative, or by the immigrant, or by any other person.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.						
1	Yes	Self	25	Yes	1903 1904 1905 Buffalo, NY June 1906 Friend, Jack Powers, 107 Blaine St., Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 6	Fair	Aub	Blue	Canada	Quebec	July					
2	"	"	22	no	-	-	-	-	-	"	5 10 1/4	Reddy	Bro	"	Small scar on chin.	"	Berlin	-	-	-	"	
3	"	"	15	"	-	-	-	-	-	"	5 8 1/2	DK	Bro	"	Scar on chin	"	Stylon	-	-	-	"	
4	"	"	8	Yes	Trans days 1890	NY 1886	-	-	-	"	5 9 3/4	Fr	Bro	"	Small mole, left cheek.	Germany	Gumbiner	New York	1886	unknown	"	
5	"	"	20	"	1892	Detroit	1892	-	-	"	5 8 3/4	Reddy	"	gray	Simple on chin.	England	Tarrington	-	-	-	"	
6	"	"	25	no	-	-	-	-	-	"	5 11	Fr	"	Blue	Scar at base of left thumb.	Canada	Williamport	-	-	-	"	
7	no	-	5	"	-	-	-	-	-	"	5 4 3/4	"	Bro	Bro	-	-	"	Rostock	-	-	-	"
8	Yes	Self	50	"	-	-	-	-	-	"	5 7	DK	DK	Haze	-	-	"	Hawthbury	-	-	-	"
9	"	"	10	"	-	-	-	-	-	"	5 8 3/4	Fr	Bro	Blue	-	-	"	Jarvis	-	-	-	"
10	"	"	15	Yes	May 1903	-	-	-	-	"	6	"	"	"	-	-	"	Whitby	-	-	-	"
11	"	"	4	no	-	-	-	-	-	"	5 6	"	Bro	"	-	-	"	Baistoville	-	-	-	"
12	"	"	50	"	-	-	-	-	-	"	5 3 3/4	Sal	"	gray	Scar in right ear.	"	Wainfleet	-	-	-	"	
13	"	"	6	Yes	1906	Detroit	1906	-	-	"	6 3/4	Fr	Bro	Bro	-	-	"	Sarnia	-	-	-	"
14	"	"	75	no	-	-	-	-	-	"	5 8	"	"	gray	Scars on forehead.	"	Berlin	-	-	-	"	
15	"	"	40	Yes	1905	Buffalo, NY	1905	-	-	"	5 8 3/4	"	Bro	Blue	Scars on right leg.	"	Bondestro	-	-	-	"	
16	no	-	5	no	-	-	-	-	-	"	5 7 3/4	DK	Bro	Bro	-	-	"	Stafford	-	-	-	"
17	"	-	5	Yes	1904	Detroit	1904	-	-	"	5 6 1/2	Reddy	"	Blue	Scar above center of forehead.	"	"	-	-	-	"	
18	Yes	Self	50	no	-	-	-	-	-	"	5 8	Fr	DK	"	-	-	"	Wellington	-	-	-	"
19	"	"	4	"	-	-	-	-	-	"	5 6	"	Bro	"	-	-	"	Wyoming	-	-	-	"
20	"	"	20	Yes	1856	New Jersey	1856	-	-	"	5 5 1/2	DK	Gray	Bro	-	-	Ireland	Armagh	New York	1856	unknown	"
21	"	"	50	no	-	-	-	-	-	"	5 7	Fr	DK	"	-	-	Canada	Engis	-	-	-	"
22	"	"	100	"	-	-	-	-	-	"	6 1/2	DK	"	Blue	-	-	"	Seydebbay	-	-	-	"
23	"	"	150	"	-	-	-	-	-	"	6 1	"	Bro	"	-	-	"	"	-	-	-	"
24	"	father	-	"	-	-	-	-	-	"	-	Fr	DK	"	-	-	"	Toronto	-	-	-	"
25	"	self	100	"	-	-	-	-	-	"	5 8	Red	"	"	-	-	"	"	-	-	-	"
26	"	"	10	Yes	1905	Buffalo, NY	1905	-	-	"	5 7 1/2	Fr	Bro	"	Scars, 1 1/2 from left hand. Right hand left by left hand.	-	"	Breslau	-	-	-	"
27	"	"	5	no	-	-	-	-	-	"	5 8	"	DK	"	-	-	"	Forest	-	-	-	"
28	"	"	11	Yes	1907	Detroit	1907	-	-	"	5 7	"	Bro	"	-	-	"	Salem	-	-	-	"
29	"	"	50	"	-	-	-	-	-	"	5 6 1/2	"	Bro	Gray	-	-	"	Berlin	-	-	-	"
30	"	"	15	no	-	-	-	-	-	"	5 6	"	DK	"	Scar on right lip.	-	"	Stufferville	-	-	-	"

CLASS E.—30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



Port of Montreal  
July 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Total	Adm	Deb	And	Dis
Class B	54	54	-	-	-
Class C	66	65	1	-	-
Class D	18	17	1	-	-
Class E	32	26	6	-	-
	170	162	8	-	-

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	-
Tourists	-
Residents of United States	10
Total	10

ALLAN	G.P.R	ATCH	R	MINION	Druid	MISCEL
8	15	5	15	3	8	-
8	15	5	15	3	8	-

RECEIVED  
 JUL 26 1907.  
 U. S. Commissioner of Immigration  
 MONTREAL CANADA



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

SHEET NO. 12

11-1594

PORT OF *Port Huron, Mich.*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Forbes</i>	<i>Norman G</i>	18	M	S	Painter	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Brussels	Mother, Mrs Anna Forbes, Brussels, Canada	Idaho	Shoshone
2	<i>Rogers</i>	<i>Stephen</i>	18	"	"	Carpenter	"	"	"	English	"	Goldstone	Father, Stephen Rogers, Goldstone, Ont., Canada	N.D.	Thorne
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE INSPECTED

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

*Class E*

13

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by his own means, whether paid by any other person, or by an insurance company, society, or other institution.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person or persons to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date Examined.			
1	Yes	Self	50.	no	-	Brother W. D. Forbes, Shoshone, Idaho.	no	no	no	no	no	5	6	Fr. Bro blue	-	Canada	Brussels	-	-	-	Feb 2
2	no	-	33	"	-	Brother, Joseph Rogers, Horne, N. D.	"	"	"	"	"	5	2	Mid Bro "	Scar back of left thumb	"	Holland	-	-	-	" 24
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS E. — 2

*Edwin Peltz*  
Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 8, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Permitina, N.D.*  
*July 1907*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1594

Per Allan Line S S Co.

PORT OF Pembina, N. D.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bruce	John	35	M	Seaman	Scot	Scot	Scot	Scotland	Aberdeen	Quater Aberdeen, Scot.		England
2	"	Wife Elsie	37	F		"	"	"	"	"	Quater Aberdeen, Scot.		"
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



Other than

NO PASSENGER WHO ARRIVED BY A CANADIAN BOAT FROM A FOREIGN PORT MAY BE EXAMINED FOR NATURALIZATION WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE TRANSFERRED TO THE NEXT EXAMINATION

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class B

14

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of engaging in any business, profession, occupation, or trade, or for the purpose of pursuing a course of instruction in any school, college, university, or other institution of learning in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
P.R.	1	Self	50.00			No	No	No	No	Good	No							Montreal	6/5/07	Pomona	July 10
	2	Humb.	50																		
	3																				
	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

CLASS B. — 2

Allan S. Pembina



Q. P.  
1/ 3502  
Q. P.  
2/ 3503

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OF PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

11-1594

Per Dominion Line £/s. Co

PORT OF Pembina, No. 24

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—  Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Ward.	Thomas C	37	M	Clerk	yes yes	Engl	Engl	England	Hatfield	Father Thos J Ward		Canada
2	<b>NOT USED</b>												
3	<b>NOT USED</b>												
4	<b>NOT USED</b>												
5	<b>NOT USED</b>												
6	<b>NOT USED</b>												
7	<b>NOT USED</b>												
8	<b>NOT USED</b>												
9	<b>NOT USED</b>												
10	<b>NOT USED</b>												
11	<b>NOT USED</b>												
12	<b>NOT USED</b>												
13	<b>NOT USED</b>												
14	<b>NOT USED</b>												
15	<b>NOT USED</b>												
16	<b>NOT USED</b>												
17	<b>NOT USED</b>												
18	<b>NOT USED</b>												
19	<b>NOT USED</b>												
20	<b>NOT USED</b>												
21	<b>NOT USED</b>												
22	<b>NOT USED</b>												
23	<b>NOT USED</b>												
24	<b>NOT USED</b>												
25	<b>NOT USED</b>												
26	<b>NOT USED</b>												
27	<b>NOT USED</b>												
28	<b>NOT USED</b>												
29	<b>NOT USED</b>												
30	<b>NOT USED</b>												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class B.*

15

other than  
NO PASSENGER WHO ARRIVED BY A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE READMITTED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, or partnership, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Whether a Polygamist.</small>	<small>Whether an Anarchist.</small>	<small>Whether a member of any order, society, or association, or any other organization, which is prohibited, or which is inimical to the interests of the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
P.A. 1	yes	Self	50	No				No	No	No	No	Good	No						Quebec	5/10/07	Harrington	July 10/07
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS B. — 1

Dom. \$/s. *Class B.*



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# Border Embina 18 July 1907

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Total	Adm.	Dis.	And	Dis.
Class B	3	3	-	-	-
Class C	-	-	-	-	-
Class D	-	-	-	-	-
Class E	3	3	-	-	-
Total	6	6	-	-	-

African (black).		Korean.
Armenian.	3	Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.	3	Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.		Pacific Islander.
Cuban.		Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.		Roumanian.
East Indian.		Russian.
English.		Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.	3	Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	3
Tourists	-
Residents of United States	-
Total	3

ALLAN			G.P.R. A			G.P.R. P			DOMINION			MISCEL		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
1	1	1				1	1	1				1	1	1

RECEIVED  
JUL 29 1907  
U. S. Customs and Immigration



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

22

11-1094

PORT OF *Sembina, N. Z.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Hetcher</i>	<i>Douglas Richard</i>	22	M	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Winnipeg</i>	<i>Man. Bismarckville, Ont. Can.</i>	<i>Pa.</i>	<i>Pittsburg</i>
2	<i>Hamel</i>	<i>Jacob</i>	22	M	<i>Handyman</i>	"	"	"	"	"	"	<i>Waterloo Ont. Can.</i>	<i>Minn.</i>	<i>St. Paul</i>
3	<i>Polan</i>	<i>Daniel Joseph</i>	22	M	<i>Merchant</i>	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>Brandon</i>	<i>67 Mutual St, Toronto, Ont., Canada</i>	<i>Minn.</i>	<i>Minneapolis</i>
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class E.

16

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXAMINED BY THE INSPECTION SERVICE

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government.)	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any of the causes specified in the laws of the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	24 Height.		25 Color of—		26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.		28 Seaport of Landing.	29 Date of Landing.	30 Name of SS.	31 Name of SS.	32 Name of SS.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Date of last departure from U. S.	Ft.	Ins.	Hair.		Eyes.	Country.					
1	Self	Self	100 yrs	Yes	1907	Port of B. James St. Detroit	No	No	No	No	Good	No	6	10 1/2	Br	Br	None	Canada	Port Huron, Mich.					
2	Self	Self	36	Yes	1907	St Paul, 9/30/01	No address	"	"	"	"	"	5	6 1/2	Fair	"	"	"	Waterloo, Ont.					
3	"	"	40	No		"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	"	"	"	Utterson, Ont.					
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS E. — 3

Pembina Class E.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 8, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Portal 7/10

July 1907

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1591

'Alma Line S.S. Co' PORT OF *Port of N.D.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.		Country.	City or Town.
1	Hall	Bernard	27	M	Labourer	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Calgary	No relative	None	None
2	Summe	Anders	22	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Karlson	Joan	22	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	IN TRANSIT												
7	Porter	Yvonne	20	F	"in transit"	yes	Scotland	Scotch	England			England	
8	Porter	Alfred	20	M	"in transit"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Tved	Father: Peter, Bergen, Norway.	N.D.	Sumner
9	Porter	Juri	21	F	"in transit"	"	"	"	"	"	Father: Peter, Bergen, Norway.	"	"
10	Widdiford	Madeline	28	F	"in transit"	"	England	English	Canada	Montreal	No relative	None	Montreal
11	Rissnes	Engelborg	20	F	"in transit"	"	Norway	Scandinavian	"	Edmonton	"	N.D.	Burlington
12	Porter	James Henry	38	M	"in transit"	"	England	English	U.S.	Chicago	Father: Harold Dahl	N.D.	Chicago
13	Porter	Anders	29	M	"in transit"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Father: Peter, Bergen, Norway.	N.D.	Oslo
14	Porter	Harmon	24	M	"in transit"	"	"	"	"	Stord	Father: Peter, Bergen, Norway.	"	"
15	Porter	George	19	M	"in transit"	"	"	"	"	Haugesund	Father: Peter, Bergen, Norway.	"	"
16	Porter	Edith	20	F	"in transit"	"	"	"	"	Haugesund	Father: Peter, Bergen, Norway.	"	"
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	Porter	Jennie	23	F	"in transit"	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Edmonton	Father: Peter, Bergen, Norway.	N.D.	Edmonton
22	Porter	James	20	M	"in transit"	"	"	"	"	Bergen	Father: Peter, Bergen, Norway.	"	"
23	Porter	Edith	8	F	"in transit"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Trondheim	Father: Peter, Bergen, Norway.	"	"
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

"Vass B"

17

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by him or some other person, or by any company, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	\$100	Yes	From Norway	No	No	Good	No	No	5' 10"	Light blue	Light	Blue	Blue		Norway	Sundsvall				July 1st	
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 10"	"	"	"	"		"	"			"	"	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 10"	"	"	"	"		"	"			"	"	"
4																							
5																							
6	Yes	Self	\$100	Yes	From Norway	No	No	Good	No	No	5' 7"	Light blue	Light	Blue	Blue		Norway	Voss				July 1st	
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"		"	"			"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 1"	Light blue	Light	Blue	Blue		"	"			"	"	"
9	Yes	Self	\$17	Yes	From Norway	No	No	Good	No	No	5' 8"	Dark blue	Light	Blue	Blue		England	Worcester				July 1st	
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 7"	Light blue	Light	Blue	Blue		Norway	Bergen				July 1st	
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 7"	Dark blue	Light	Blue	Blue		England	Worcester				July 1st	
12	Yes	Self	\$100	Yes	From Norway	No	No	Good	No	No	5' 7"	Light blue	Light	Blue	Blue		Norway	Stord				July 1st	
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 2"	Light blue	Light	Blue	Blue		"	Stord				"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 7"	Dark blue	Light	Blue	Blue		"	Stord				"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 8"	Light blue	Light	Blue	Blue		"	Stord				"	"
16																							
17																							
18	No	Self	\$32	Yes	From Norway	No	No	Good	No	No	5' 8"	Dark blue	Light	Blue	Blue		England	Worcester				July 1st	
19																							
20																							
21	No	Self	\$100	Yes	From Norway	No	No	Good	No	No	5' 7"	Light blue	Light	Blue	Blue		Norway	Stord				July 1st	
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 10"	"	"	"	"		"	"				"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"		"	"				"	"
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B. -17



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL. AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2.

11-1594

PORT OF *Port of N. D.*

[illegible]

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."



18

# LOVER,

"Class C"

11-1404

CLASS C. — 12



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF *Port of Montreal*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>"Debarred"</i> Debarred	<i>Talbot</i>	<i>Santina</i>	<i>19</i>	<i>4</i>	<i>Single</i>	<i>yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Hammersmith</i>	<i>No relative</i>	<i>Am. Cons.</i>	<i>Am. Cons.</i>		
<i>"Debarred"</i> Debarred	<i>Cirio</i>	<i>Humberto</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		
<i>"Debarred"</i> Debarred	<i>Toussaint</i>	<i>Christine</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>Danish</i>	<i>Danish</i>	<i>Danish</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD

19

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

"Class D"

11-1004

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
												25	26	27	28	29	30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	<small>Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether (under the terms of any law) a person who is or has been a member of a society, organization, or association of persons, the object of which is the overthrow of the Government of the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
												Country.	City or Town.						
1	No ticket	\$1.50	10	L P. C.	No address														
2		\$1.00	10	L P. C.															
3		\$1.00	10	A. C. L.															
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS D. — 3



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# Border Portal, N.D.

July - 1907

	Total	Adm	Deb	Pend	Dis
Class B.	17	17	-	-	-
Class C.	12	10	2	-	-
Class D.	3	-	3	-	-
Class E.	21	14	7	-	-
	53	41	12	-	-

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Total	1
Residents of United States	1
Total	2

ALLAN			C.P.R. AT			C.P.R. Po			DOMINION			MISCEL		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
9	-	-	10	-	-	1	-	-	6	-	-	-	-	-
3	-	-	10	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-

Trans

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1591

RECEIVED

JUL 29 1907

U. S. Customs and Immigration

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1894

PORT OF *Port of Montreal*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Davis</i>	<i>James</i>	23	M	<i>Simulator</i>			<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Estevan</i>	<i>No relative</i>	<i>N.D.</i>	<i>Montreal</i>
2	<i>Stygar</i>	<i>George</i>	22	M										
3	<i>Humay</i>	<i>James Birch</i>	15	M	<i>Simulator</i>			<i>Scotch</i>		<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
4	<i>Murray</i>	<i>John</i>	19	M	<i>Simulator</i>									
5	<i>Wiles</i>	<i>Hugh</i>	25	M				<i>English</i>		<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
6	<i>Goodrich</i>	<i>Edith</i>	40	F	<i>Simulator</i>							<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
7		<i>James</i>	23	M	<i>Simulator</i>							<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
8		<i>Carl</i>	25	M	<i>Simulator</i>									
9		<i>Archibald</i>	19	M										
10		<i>William</i>	12	M										
11		<i>James</i>	11	M										
12		<i>James</i>	11	M										
13		<i>George</i>	7	M										
14	<i>Graham</i>	<i>Robert</i>	24	M	<i>Simulator</i>							<i>David Graham</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
Debarred	<i>Child</i>	<i>James</i>	24	M	<i>Simulator</i>			<i>Scotch</i>		<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
Debarred	<i>Wilson</i>	<i>Alex</i>	27	M				<i>English</i>		<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
Debarred	<i>Allen</i>	<i>George</i>	25	M	<i>Simulator</i>					<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
Debarred	<i>Lundahl</i>	<i>Edgar</i>	19	M				<i>Scandinavian</i>		<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
Debarred	<i>Dahl</i>	<i>Olaf</i>	31	M	<i>Simulator</i>					<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
Debarred	<i>McQuinn</i>	<i>William</i>	20	M	<i>Simulator</i>			<i>Scotch</i>		<i>Canada</i>	<i>Canaduff</i>	<i>George Spinning</i>	<i>Canada</i>	<i>St. Paul</i>
Debarred	<i>Christie</i>	<i>James</i>	20	M								<i>No relative</i>		
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE REAPPOINTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

"Class E"

20

11-1004

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corpo- ration, society, in- stitution, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	\$100		No address					5'7"	Light blue	England, St. John's				
2			\$100							5'10"	Light	Scotland, Glasgow				
3			\$100							5'8"	Dark blue	Scotland, Glasgow				
4			\$100							5'7"	Light	Biggona				
5			\$100							5'7"	Light blue	Australia, Melbourne				
6			\$100							5'2"	Light grey	Canada, Montreal				
7			\$100							5'12"	Dark blue	Canada, Montreal				
8			\$100							5'5"	Light					
9			\$100							5'3 1/2"	Light					
10			\$100								Light blue					
11			\$100								Light blue					
12			\$100								Light					
13			\$100								Light					
14		Self	\$100							5'4"	Light blue	England, St. John's				
15			\$100							5'10"	Light	Scotland, Glasgow				
16			\$100							5'7"	Light	England, St. John's				
17			\$100							5'5 1/2"	Light	England, St. John's				
18			\$100							5'9"	Light	England, St. John's				
19			\$100							5'8 1/2"	Light	England, St. John's				
20			\$100							5'9"	Light	England, St. John's				
21			\$100							5'3 1/2"	Light	England, St. John's				
22			\$100													
23			\$100													
24			\$100													
25			\$100													
26			\$100													
27			\$100													
28			\$100													
29			\$100													
30			\$100													

CLASS E. — 21



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be completed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 35.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

QUEBEC, P. Q.

JUL 24 1907

Class B

Allan Linn

No. 12

*Lucas, P. L.*

*July 1907*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

Per Allan Line S.S.Co.

PORT OF QUEBEC, P. Q.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pinto	Nicola Pasquale	18		m		Labourer			Italy	So. Italian	Italy	Corlauntus	Mother, Mariette Mariee, Corlauntus, Ital.	N.Y.	Buffalo
2	Murray	Thomas Edward	33		v		Blazier			England	English	U.S.	San Francisco	Father, Phos. E. Murray, 85 Ravenscourt Gardens, London, W. 1, Eng.		New York
3		John Henry	27		v		Mechanic			England		England	London			
4	Rosier	Frank	31		m		Whelwright			Russia	Russian	U.S.	Pontiac	Father, Jonava Roser, Pondus, Russia	Mich	Pontiac
5	Oliver	Alfred	19		v		Farmer Labourer			England	English	England	Warrington	Grandfather, Thomas Oliver, Warrington, Cheshire, Eng.	Mass	Be Ell
6	Hansen	Hans	20		v		Farmer Labourer			Norway	Scandinavian	Norway	Christians	Father, Jacob Hansen, 20 Kimmelveien, Christians, Norway	Maine	East Lake
7	Luomanen	Uluu	19		f		Domestic			Finland	Finnish	Finland	Korkesjarvi	Father, J. Luomanen, Korkesjarvi, Finland	R.I.	Pawtucket
8	Rintala	Adolfina	22		v		Domestic							Father, Herman Rintala, Korkesjarvi, Finland		
9	Lahesmaeki	Ludvig	27		m		Labourer						Kauhajoen	Father, J. Lahesmaeki, Kauhajoen, Finland	Ohio	Pinosville
10	Kivela	Alexander	25		v		Labourer							Father, J. Kivela, Kauhajoen, Finland		
11	Stafors	Bertha	21		f		Domestic			Scandinavian			Wasa	Father, Johan Stafors, Sunder, Finland		
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Euro island Inspr  
1-2-3-5 to 11

July 15, 1917



None but PASSENGERS WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

Class  
*B*

*21*

11-1004

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by association, company, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	No	self	\$1300	No						5 3	fair	brown	Italy	Carlentino	Quebec, P. Q.	1907 July 7	Pomeranian	July 7		
2	✓	✓	\$1000	✓	1904	Cal. Mary	1907	✓	✓	5 7	✓	blue	Eng.	Liverpool	✓	July 14	Victorian	July 14		
3	✓	✓	\$600	✓	1905	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
4	✓	✓	\$3100	✓	1904	✓	✓	✓	✓	5 5	dark	gray	Russia	Prodnio	✓	July 16	Pretorian	July 16		
5	✓	uncle	\$1700	No	1907	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	brown	Eng.	Lipton	✓	July 10	Corinthian	July 10		
6	✓	self	\$400	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	fair	✓	Norway	Christiania	✓	July 20	Carriean	✓		
7	✓	brother	\$1700	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 2	light blue	✓	Finland	Kortesjärvi	✓	✓	✓	✓		
8	✓	✓	\$1700	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 2	brown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
9	✓	✓	\$500	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
10	✓	self	\$500	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
11	✓	friend	\$1100	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. — 11

*Richard A. Simon* (5-11)



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



JUL 24 1907

QUEBEC, P. Q.

Class B  
C. P. R.

No. 2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.







# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class  
B

22

11-1004																						
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27 28				29 30 31 32 33					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for over passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or other association.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.						
1	✓	By whom was passage paid? \$1.00	No	✓			father, Erik Lundberg, Cencer, Roscan Co.	✓	✓	✓	✓	5' 1	dark brown blue		Sweden	Stromsund	✓	1407	✓	✓	✓	
2	✓	By whom was passage paid? \$7.00	✓				Miner	✓	✓	✓	✓	5' 3	fair light		✓	✓	✓	✓	✓	✓		
3	✓	By whom was passage paid? \$3.00	✓				brother, Noah Goldman	✓	✓	✓	✓	5' 1	dark black brown		Russia	Kolk	✓	July 3	✓	✓	✓	
4	✓	By whom was passage paid? \$3.65	✓				brother, Adolf Lager	✓	✓	✓	✓	5' 7	reddish brown blue		Sweden	Estegutland	✓	July 5	✓	✓	✓	
5	✓	By whom was passage paid? \$3.00	✓				bro. Ole P. Hansen	✓	✓	✓	✓	5' 4	✓		Norway	Baltasar	✓	✓	✓	✓	✓	
6	✓	By whom was passage paid? \$10.00	✓				sister, Mrs. Thomas Berg	✓	✓	✓	✓	4' 11	fair		✓	Barby	✓	✓	✓	✓	✓	
7	✓	By whom was passage paid? \$10.00	✓				friend	✓	✓	✓	✓	5' 1	reddish brown grey		✓	Brenauken	✓	✓	✓	✓	✓	
8	✓	By whom was passage paid? \$12.00	✓				husb. Meyer Rabinowitz	✓	✓	✓	✓	4' 9	dark		Russia	Korshoff	✓	July 22	✓	✓	✓	✓
9	✓	By whom was passage paid?	✓				father, Lieboygau, Wisc	✓	✓	✓	✓	✓	blue		✓	Shoma	✓	✓	✓	✓	✓	

CLASS B. -9

Richard R. Simon Dec 24/07 (241)



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



JUL 24 1907

QUEBEC, P. Q.

*Class B*

*Dominion Line*

No. 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1504

The Dominion Line S.S. Co. PORT OF QUEBEC, P. Q.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Widell	Guston	20	M	Carpenter	Ys	Ys	Sweden	Scandinavian	Sweden	Göteborg	Mother Anna Widell Belinda Holmberg Sweden	Minneapolis	
2	Flunker	Bob	16	"	"	"	"	Turkey	Hebrew	Turkey	Jerusalem	Mother Charles Flunker Helena Jerusalem Turkey	N.Y. New York	
3	Karlson	Ragna	33	F	Domestic	"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father Karl Johansen Brosack Norway	Minneapolis	
4	Bodner	Jankel	40	V	Sailor	No	110	Russia	Hebrew	Russia	Bar	Wife Perl Bodner Bar, Camanitz, Russ.	Me. Portland	
5	Abelson	Abel	23	V	Sailor	Y	Y	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	No relative	Ill Chicago	
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

E. J. Willard Insp  
M. 1-2-4-5Herman J. Willard  
July 14, 07\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



Passenger who arrived at a Canadian Ocean Port from a foreign country within one year of date of examination may be manifested on this form.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class B

23

COVER

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	Yes Self \$10.00 No				Friend F. H. Levin 378-379 Milwaukee Ave. No. 1000 Chicago, Ill.			Good	5 11	Ruddy	Brown	None	Sweden Lereve	✓	July 14	Domino	July 14			
2	No " \$10.00				Bro in L. Rere Bernard 416 Chong St New York City			"	5 2	Dark	✓	✓	Palestine Jerusalem	✓	✓	✓	July 12			
3	" Intended \$10.00				Intended Hilmar Hansen Blondtveit Minn.			"	5 4	fair	Brown	✓	Norway Drobach	✓	July 20	Kensington	July 20			
4	✓ Carried \$10.00				Cousin Harry Drapkin 38 Road St. Portland, Me.	✓	✓	✓	5 4	dark	dark grey		Russia Bar	✓	July 14	Domino	July 23			
5	✓ Self \$10.00				uncle, Hessel, Louis Harris 116 Newbern Ave Chicago, Ill.	✓	✓	✓	Blond left eye	5 6	black	brown	✓	Pohelol	✓	July 20	Kensington	✓		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. — 5

Richard A. Simon In Insp No 3.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



*Quebec, P.Q.*

*Class D*

QUEBEC, P. Q.

JUL 24 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

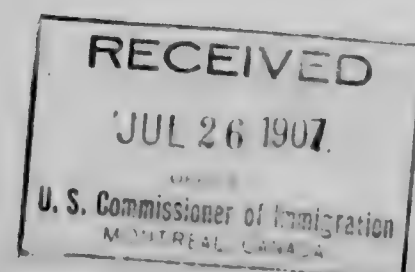
No. 4

	Total	Adm	Sub	Prob	Dis
Class B.	25	25	-	-	-
Class C.	-	-	-	-	-
Class D.	3	3	-	-	-
Class E.	-	-	-	-	-
Total	28	28	-	-	-

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	-
Tourists	-
Residents of United States	3
Total	3

Class B.											
ALLIAN			C.P.R.			A.C.P.R.			DOMINION		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
11	-	-	9	-	-	-	-	-	5	-	-
11	-	-	9	-	-	-	-	-	5	-	-





Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1234

PORT OF QUEBEC, P. Q.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2	Faris	Tamur	21	✓	✓	✓	✓	Turkey	Syrian	Canada	Quebec, P.Q.	No relative	Miss	Hattiesburg
3	✓	Fareedy	19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	Amie	17	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Rowland Inap  
July 3, 07, (1-283)



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class  
D

*24*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the two passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.									Where?	Date of last departure from U. S.				
1	✓	Self	\$50.00	Yes	1906	Bro. Tanoue Faris Hattiesburg, Miss	no	no	no	good	5 6	Dark Black Brown	no	Syria	Lebanon	New York	May 1906	French Line	July 3, 07
2	✓	✓	\$50.00	✓		✓	✓	✓	✓	✓	5 2	✓	Tattoo on left wrist	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	✓	\$50.00	✓		✓	✓	✓	✓	✓	5 2	✓	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			
32																			
33																			

CLASS D. — 3



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*James P. ...*

*July 1907*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF *Rouen Point, N. Y.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Godwin</i>	<i>Charles B.</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>S Tourist</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>England</i>	<i>England</i>	<i>Bristol</i>	<i>John C. Godwin</i> <i>Bristol, Eng.</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	<i>Boritt</i>	<i>Abel A.</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>M Transit</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>Saint Germain</i> <i>Paris, France</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	<i>2.</i>	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED BY THE INSPECTOR.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

C. P. R.

MONTH OF July, 1907.

CLASS B.

25

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by a corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Yes Self	Yes No	Yes No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	England London	Quebec	July 1907	Emp. of Britain	July 24		
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11	Yes Self	Yes Yes	Yes 1895	New York	Manitoba	1916	No No No No	Good	No	5	10	Fair brown blue	None	Manitoba	July 1907	Seafarer	July 24		
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS B. - 2

James Yule  
Harold E. Bowman  
Immigration Officer



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

PORT OF *Rouses Point, N.Y.*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex. Married or Single.	5 * Calling or Occupation.	7 Able to— Read, Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.
IN TRANSIT	<i>Gatto</i>	<i>Gaetano</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Transit</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian (S)</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>Matter Gatto (father)</i>	<i>Italy</i>	<i>Naples</i>
IN TRANSIT	<i>Couston</i>	<i>John</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>France</i>	<i>Le Puy</i>	<i>Mrs. John Couston, Mother</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	2	NOT USED											

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class C.

26

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.									Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	Yes	Yes	1902 Brooklyn June '05	In transit	No	No	No	Good	No	In transit		Italy	Messina	N.Y.	Mar 10	Hamburg	July
2					Trans N.Y. June '04	In transit						In transit		France	Aurillac		May 10	San Francisco	
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS C. - 2

James Gale  
Harold E. Brown



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF *Rouse's Point, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Masterjohn	Michael	B. 23	M	S Paper Making	Yes	Yes	Italy	Italian (S)	P. Q.	Windsor Hill	Nunzio Devito (Uncle) Mura Lucano, Italy	N.Y.	Haverstraw
IN TRANSIT	Gant	George A.	B. 19	"	Transit	"	"	England	English	B. C.	Cranbrook	Charles Gant (father) Essex, Eng.	Eng.	London
3	Wingar	Oswald George	Y. 34	"	None	"	"	"	"	"	Victoria	John Wingar (father) Hyde Park Square, London	N.Y.	New York
4	Leonard	Thomas	B. 29	M	Sailor	"	"	"	"	P. Q.	Montreal	Francis Leonard (brother) 22 St Mary's Lane, Liverpool, Eng.	"	Brooklyn
5	"	Madeline (Board)	B. 27	F	House wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
IN TRANSIT	Broet	Theodore	Y. 37	M	S Transit	"	"	France	French	"	Quebec	Mrs. John Conston, (aunt) Le Puy, France	France	Paris
7	Ellis	William	Y. 56	"	W Merchant	"	"	England	English	"	Montreal	Mary Ann Ellis, (sister) Pen Ryn, Greenway, Walsby, Eng.	Pa.	Philadelphia
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class D.

27

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the usual passenger duties, or by another person, or by association, or by charity, or by government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	Yes	Self	Yes	Yes 1895	Haverstraw, N.Y.	No	No	No	No	Good	5 5	dark	blk	blk	None	Italy	Mura Lucano	N.Y.	about 1895	Victoria	July 1907
2	"	"	"	No	in transit	"	"	"	"	"	"	"	"	In transit	Erg.	Essex	St John's	May 1906	Ward	"	
3	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	5 8	light	br	br	None	"	London	Montreal	1896	Kensington	"
4	"	"	Yes	Various places	170 Beard St, Brooklyn	"	"	"	"	"	5 8 1/2	fair	br	blu	"	"	Walton	"	July 1906	Chaplin	"
5	"	Husb	No	"	"	"	"	"	"	"	5 6	light	light	"	"	"	Newport	"	June 23/06	"	"
6	"	Self	Yes	"	in transit	"	"	"	"	"	"	"	"	In transit	France	Paris	"	May 1906	Lozane	"	
7	"	"	Yes	1895	Phila. Pa. Nov '03	No	No	No	No	"	5 6 1/2	light	blk	br	Red	Erg	Wxbridge	Quebec	July '05	Victorian	"
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS D. — 7

James Yale  
Harold E. Bowman  
Immigrant Inspector



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



Porter  
Russ Point, 264

July 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Total	Adm.	Deb.	Pend.	Dis.
Class B	2	2	-	-	-
Class C	2	2	-	-	-
Class D	7	7	-	-	-
Class E	12	12	-	-	-
Total	23	23	-	-	-

African (black).		Korean.
Armenian.	1	Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.	1	Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.		Pacific Islander.
Cuban.	2	Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.		Roumanian.
East Indian.	2	Russian.
English.		Ruthenian (Russiak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	5	Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	5
Tourists	1
Residents of United States	
Total	6

Class B.											
ALLAN			G.P.R. AT			G.P.R. F.			DOMINION		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

RECEIVED  
 JUL 26 1907  
 OFFICE  
 U. S. Commissioner of Immigration  
 MONTREAL, CANADA

NOT USED



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1094

PORT OF Rouses Point, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Beauchap	Damase	26	M S	Immigrant	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Montreal	Mrs. Delphine Beauchap 124 St. Catherine St. West Montreal	N.Y.	N.Y. City
2	Dawson	James	63	M S	Laborer	No	No	"	English	"	Ottawa	Wm. Dawson Cousin Cote St. Charles	"	Port Henry
3	Colvin	Albert	21	M S	Laborer	Yes	Yes	"	French	"	St. John's	John Colvin St. John's P.H.	"	Halifax
4	Harard	Victor	21	M S	Laborer	No	No	"	French	"	St. Bonit	Wm. Harard Brother St. Bonit P.H.	"	St. Bonit
5	Shapiro	Julius	17	M S	Stenographer	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Montreal	No Address	N.Y.	Hoboken
6	Orwell	Ernest J.	24	M S	Com. Traveler	Yes	Yes	"	English	"	Montreal	J. Orwell Brother St. Bonit	N.Y.	N.Y. City
7	Brown	Willford	31	M S	Laborer	Yes	Yes	"	French	"	St. Ann's	Willford Brown Brother St. Ann's P.H.	N.Y.	Port Henry
8	Martin	John	44	M M	Laborer	Yes	Yes	"	French	"	Montreal	John Martin Brother Montreal P.H.	N.Y.	Quebec
9	Malo	Archie	21	M S	Waiter	Yes	Yes	"	English	"	Montreal	414 Notre Dame St. Montreal Cousin Edward Malo	N.Y.	N.Y. City
10	Maurice	Leon	34	M M	Blacksmith	Yes	Yes	"	French	"	Montreal	200 Colum St. Montreal	N.Y.	N.Y. City
11	"	Georgiana	25	F M	House Wife	Yes	Yes	"	"	"	"	Harry Short Brother 106 Richmond Ave. London	N.Y.	N.Y. City
12	Short	William W	25	M M	Manufacturer	Yes	Yes	"	English	"	Edmonton		N.Y.	N.Y. City
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE INTERVIEWED ON THE

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class E.

28

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any mental, nervous or physical defect, to be admitted to citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	A	B	B	none	Canada	Montreal	Riverside	July 1	S. J. R. R.	July 1
2	"	"	Yes	No	107 St Henry	June 1-07	"	"	"	"	5	5	B	B	none	"	Cote St P.	"	"	"	"	
3	"	"	\$5.00	No	"	"	"	"	"	"	5	4	B	B	none	"	Magog P.Q.	"	"	"	"	
4	"	"	\$10.00	No	"	"	"	"	"	"	5	7	B	Blue	none	"	St. Remi P.Q.	"	"	"	"	
5	"	"	\$5.00	No	"	"	"	"	"	"	5	4	B	B	none	"	Montreal P.Q.	"	"	"	"	
6	"	"	\$2.00	No	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	B	Blue	none	"	Kingston Ont.	"	"	"	"
7	"	"	\$3.00	Yes	1905	Montreal	June 2, 1906	"	"	"	"	5	9	B	B	none	"	St. Am. South P.Q.	"	"	"	"
8	"	"	\$6.00	No	"	"	"	"	"	"	5	7	B	B	none	"	Quebec	"	"	"	"	
9	"	"	\$4.00	No	"	"	"	"	"	"	5	5	B	B	none	"	Barham	"	"	"	"	
10	"	"	\$5.00	No	"	"	"	"	"	"	5	8	B	B	none	"	Welland	"	"	"	"	
11	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	L	B	B	none	"	St. Hilaire	"	"	"	"
12	"	Self	\$5.00	Yes	1901	my	my 1904	"	"	"	5	10	L	B	B	none	England	London	my	my 1905	California	"
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS E. — 12

James Gale  
Harold E. Brown  
Riverside



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*St. John, N.B.*  
*July 1907*



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1044

PORT OF St. John, N.B.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Mousa	Mariana 25	F	M wife	no no	Syria	Syrian	Syria Mt. Lebanon	Father-in-law Sahab Mousa	Pa. Phila.
2	"	Mabecha 17	"	"	yes yes	"	"	Beirut	" - Cula Saleeba	Ohio Cleveland
3	Zahm	Abdullis Elias 20	M	S Carpenter	no no	Syria	Syrian	Syria Mt. Lebanon	Father - Elias Zahm	Trenton
4	Bectar	Georgus 25	"	" Farmer	" "	"	"	Tartous	" - Sliman Bectar	Mass. Worcester
5	"	Mariana 16	F	" Domestic	" "	"	"	"	"	"
6	Hashin	Chouri Sarafin 30	M	" Priest	yes yes	"	"	Mercine	Mother - Moller Hashin	Do.
7	"	Katharina "	F	Wid. Domestic	" "	"	"	"	"	D.C. Washington
8	Chahady	Miriam 20	"	M. wife	no no	"	"	Beirut	Father-in-law - Assad Chahady	Pa. Allen-town
9	Basil	Jamelia 40	"	Wid. Dressmaker	" "	"	"	Mt. Lebanon	Sister - Mariam Basil	N.Y. New York
10	"	Mahail 8	M	S Child	" "	"	"	"	Aunt - Do.	"
Disappeared	Fungly	Kalil 30	"	M Laborer	" "	"	"	"	Father - Yusuf Fungly	Mass. Worcester
Disappeared	"	Sarah 20	F	" wife	" "	"	"	"	" - Nasser Fungly	"
Disappeared	"	Mahail 18	M	S Farm laborer	" "	"	"	"	" - Yusuf Fungly	"
14	Louran	Salim 42	"	M Shoemaker	yes yes	"	"	Beirut	Cousin - Salim Louran	N.Y. Watertown
15	Mosar	Mohamed Hassan 30	"	S Farm laborer	no no	"	"	"	Mother - Sahgenne Mosar	Ind. Michigan City
16	Elias	Assad 28	"	" Laborer	" "	"	"	Tripoli	Aunt - Sarah Eisa	Pa. Pleasant Unity
17	"	Abdullah 16	"	"	" "	"	"	"	"	"
18	Dahoud	Secorra 55	F	Wid. House-keeper	" "	"	"	Mt. Lebanon	Cousin - Mousa Dahoud	Do.
Disappeared	Fungly	Bashara 20	M	S Farm laborer	" "	"	"	"	Father - Sliman Fungly	Pa. Blainville
Disappeared	"	Salim 15	"	"	yes yes	"	"	"	" - Yusuf Fungly	Mass. Worcester
19	Atrib	Zahiye 27	F	M wife	no no	"	"	Tripoli	Cousin - Tannous Atrib	"
20	Salitt	Mariam 20	"	S Dress-maker	" "	"	"	"	" - Salom Salitt	Pa. Smithtown
21	Macool	Kalil Abraham 18	M	" Laborer	yes yes	"	"	Beirut	Mother - Haboubi Macool	" Wilkesbarre
22	Ahill	Jabra 19	"	"	" "	"	"	Tripoli	Uncle - Stuntin Ahill	Mass. Lowell
23	Mamari	Georgus Abraham 20	"	S Farm laborer	no no	"	"	"	Cousin - Tannous Mamari	N.Y. New York
24	Tannous	Mithem 40	"	" Laborer	" "	"	"	Beirut	" - Saba Tannous	Pa. Philadelphia
25	Elias	Edward Lewis 28	"	M weaver	yes yes	"	"	Stafford, Conn.	Mother - Helena Elias	Mass. Lowell
26	"	Heenia 20	F	" wife	no no	"	"	Syria Mt. Lebanon	Father-in-law - Assad Elias	"
27	"	Shiban 2	"	M S Child	" "	"	"	"	Wife - Do.	"
28	"	Salime Michael 19	"	" Fireman	yes yes	"	"	Beirut	Uncle - Habib Nassour	"

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



44 PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS

Class "B." Allan Line.

29

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33	
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Complexion.		Hair.		Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth.		Seaport of Landing.		Date of Landing.		Name of SS.		Date of Expiration.			
						Yes or No.		If Yes—										Ft. Ins.												Country.		City or Town.									
1		No Husband		30. No				Husband - Mahad Mousa 1935 Market St., Philadelphia, Pa.		no		no		no		no		52		Dark Blk Br		Fattened nose Scar on back of hand		Syria		Mt. Lebanon		Beirut		Do		Do		Do		Do		Do			
2		" "		17. "				Sister - Mrs. W. Rasha 355 Bway, S. E., Cleveland, O.		" "		" "		" "		" "		53		" "		mole in center of forehead		" "		Beirut		Do		Do		Do		Do		Do		Do			
3		No Self		35. No				Bro' David Elias Zahm 8748 Warren St., Kentucky		no		no		no		no		55		dark blk br		Scar on R. cheek		Syria		Mt. Lebanon		" "		" "		" "		" "		" "		" "			
4		" "		16. "				Bro' Wilhelm 581 Haskell Ave, Elms St., N.Y.		" "		" "		" "		" "		510		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
5		" "		15. "				Bro' infaw - Louis Joseph 1224 G. St., N.W., Wash, D.C.		" "		" "		" "		" "		52 1/2		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
6		" "		70. "				Do		" "		" "		" "		" "		53		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
7		Brother		" "				Husb. - Abdella Chahady 623 Ridge Ave., Allentown, Pa.		" "		" "		" "		" "		54		" "		5 moles, I cheek Tattoo on R. hand		" "		Merone		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
8		" "		35. "				Son - Basil Basil 68 West St., New York		" "		" "		" "		" "		51		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
9		" "		70. "				With mother		" "		" "		" "		" "		53		" "		Wart R. side nose Fat'd + blk R. hand		" "		Beirut		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
10		Self		200. yes		May Worcester, Aug. 1897 Mass.		Cousin - Farrah Fungly 96 Wall St., Worcester, Mass.		" "		" "		" "		" "		57		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
11		Husband		- no				With husband		" "		" "		" "		" "		52		" "		Br. "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
12		Self		25. "				Cousin - Farrah Fungly 96 Wall St., Worcester, Mass.		" "		" "		" "		" "		53		" "		Blk "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
13		" "		63. "				Cousin - Farrah Fungly 3 1/2 Vale St., Watertown, N.Y.		" "		" "		" "		" "		510		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
14		" "		36. "				Cousin - Ahmad Agamy Box 265, Michigan City, Ind.		" "		" "		" "		" "		58		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
15		" "		42. "				2nd Cousin - Elias Fungly Box 112, Pleasant Unity, Pa.		" "		" "		" "		" "		53		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
16		" "		30. "				" "		" "		" "		" "		" "		54		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
17		" "		45. "				Son - Lisa Dalwood Blansville, Pa.		" "		" "		" "		" "		52		" "		Br. "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
18		" "		20. "				Cousin - Elias Fungly 70 Wall St., Worcester, Mass.		" "		" "		" "		" "		58		" "		Blk "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
19		" "		15. "				Cousin, Do.		" "		" "		" "		" "		52		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
20		Husband		31. "				Husband - Elias Atrich Box 115, Smithton, Pa.		" "		" "		" "		" "		52		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
21		Self		20. "				Bro' Casper S. Ballitt Box 110, Wilkesbarre, Pa.		" "		" "		" "		" "		410		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
22		" "		20. "				Father - Abraham Macool 44 Suffolk St., Lowell, Mass.		" "		" "		" "		" "		52		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
23		" "		37. "				Bro' Martin Abill 3 1/2 Dale St., Watertown, N.Y.		" "		" "		" "		" "		50		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
24		" "		31. "				Bro' infaw - Asper Buttrick 110 Parish St., Wilkesbarre, Pa.		" "		" "		" "		" "		55		" "		Br. Br.		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
25		" "		35. "				Bro' Khal Joseph Tanous 814 S. 10 St., St. Louis, Mo.		" "		" "		" "		" "		54		" "		Blk "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
26		" "		60. Yes		July 1893 Various		Bro' Charles Lewis Elias Stafford Spring, Conn.		" "		" "		" "		" "		53		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
27		Husband		20. No				With husband Do.		" "		" "		" "		" "		56		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
28		" "		" "				" "		" "		" "		" "		" "		56		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
29		" "		" "				" "		" "		" "		" "		" "		56		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
30		Self		22. "				" "		" "		" "		" "		" "		58		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
								Cousin - Malik Badi's Watertown, N.Y.		" "		" "		" "		" "		58		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	
										" "		" "		" "		" "		58		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "		" "	

CLASS B. - 30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

PORT OF St. John, N. B.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1/	Treaga	Mariam	40	F	House- keeper	no no	Syria	Syrian	Syria	Mt. Lebanon	Bro' - Kalil, Baadi	Mass. Springfield	
EHH 2/	Frangia (Frangegly)	Saman	5	M. S.	Child	" "	"	"	"	"	Bro' - Kalil, Baadi	"	
EHH 3/	Genni	Skindora Yousef	35	F	M. wife	" "	"	"	"	"	Father-in-law - Hanna Yshoub	"	
EHH 4/	Farhard	Siad	25	M. S.	Farmer	" "	"	"	"	"	Cousin - Yousef Farhard	Ohio Cincinnati	
EHH 5/	Moussa	Sarkias	22	M. S.	Farmer	" "	"	"	"	"	Mother - Sabaka Moussa	Ind. Michigan City	
EHH 6/	Farhard	Yosef	21	" S.	"	yes yes	"	"	"	Beirut	Cousin - Assad Farhard	Ohio Cleveland	
EHH 7/	Ali	Mohamed	20	" "	"	no no	"	"	"	"	Uncle - Abraham Hassan	Ind. Michigan City	
EHH 8/	Tanous	Salim Maron	17	" "	Farmer	" "	"	"	"	Beirut	Father - Maron Tanous	"	
EHH 9/	Dobinson	William	39	" M.	Coal miner	yes yes	England	English	Canada	Siada	" - Geo. Dobinson	Me. Fairfield	
EHH 10/	Robson	John	35	" S.	"	" "	"	"	"	Bridge- port, N. S.	Mother - Margaret	Ohio Steu- ville	
EHH 11/	Abdoo	Abraham	40	" M.	Farmer	no no	Syria	Syrian	Syria	Aida	Cousin - Mahol Channah	"	
EHH 12/	Ablood	Rahmey	40	F	Widow	Domestic	yes yes	"	"	"	Bro' - Abraham Sabout	Me. Lewiston	
EHH 13/	Isa	Tanous Hanna	20	M. S.	Farmer	no no	"	"	"	Minorra	Cousin - Hannah Isa	La. Lafayette	
EHH 14/	Mc Kinley	Bernard	28	" "	Traveling Salesman	yes yes	England	Irish	England	Liverpool	Aunt - Salie Durin	Pa. Allentown	
EHH 15/	Monours	Chahady	17	" "	Carpenter	no no	Syria	Syrian	Syria	Beirut	Father - Sissie Monours	Mass. Boston	
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B"

Allan Line

30

(OVER)

PASSENGERS WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether value paid by owner, passenger, or by other person, or by any company, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?					Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No Self.	25 No.									5	4	Dark Blk	Br	Tattooed on back R. hand	Syria	mt Lebanon	Halifax	July 1/07	Cartha- genian	July 15/07
2	" Father	"											"	Br	"	"	"	"	"	Do.	Do.
3	" Husband	35									5	3	"	Blk	"	"	"	"	"	"	11/07.
4	" Self	35									5	7	"	"	Scar on L eyelid Don forehead	"	"	"	"	"	"
5	"	27									5	4 1/2	"	Br	"	"	"	"	"	"	"
6	"	30									5	9	"	Blk	Mole over mus- tache, L. side	"	Beirut	"	"	"	"
7	"	30									5	2	"	Br	Scar on R. cheek	"	"	"	"	"	15/
8	yes Brother	20									5	4	"	"	Tattooed on back R. hand	"	Siada	"	"	"	17/
9	Boston Self	31									5	10	"	Gr	Powder marks under R. eye on forehead	England	Bishop Auckland	"	City of Bombay	"	17/
10	"	35									5	7	"	Lt. Blue	"	"	"	"	"	"	"
11	No	36									5	8	"	Blk	Br	Syria	aida	"	May 1/07	Cartha- genian	"
12	No	57.50									5	2	"	"	Fat d. bk. both hands & wrists	"	Minorra	"	Do	Do	12/1/
13	No	30									5	4	"	"	Face pitted; wart under R. eye	"	Tripoli	"	"	"	15/
14	yes	250									5	10	"	Blu	"	Ireland	Clark Hill	St John's Apr. 2nd class Infld 27/07	Pahome	"	22/
15	"	6									5	4	"	Br. Br	"	Syria	Beirut	Halifax 4/07	Cartha- genian	"	23/

CLASS B. - 15

Inspector in Charge.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 4 (Age).**—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Occupation).**—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money earned, as follows:

**A farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

**A farm laborer** is one who works on a farm for the owner who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 8 (Able to read and write).**—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

**Column 9 (Nationality).**—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban (not Negroes)).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).**—The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 to 15 Inc. copied by H. L.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11-1894

PORT OF St. John, N.B.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.								Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
1	EHX 1	Hadi	Hamood Mohamed	20	M	Laborer	no no	Syria	Syrian	Syria	Tripoli	- Class "B" - allan line - Cousin - Hadi Tripoli, Syria	Pa.	Smithton	
2	NOT USED														
3	EHX 2	Barcia	Manuel	29	"	"	gardener	yes yes	Spain	Spanish	Canada	St. John, N.B.	- Class "B" - Miscellaneous - Bro - Marian Barcia 17 Cervantes St., San Dander, Spain	Mass.	Boston
4	EHX 3	Davis	Hazel	20	F	"	Domestic	" "	Bermuda	English	Bermuda	Baileys Bay	Father - Robert Davis Baileys Bay, Bermuda	Me.	Livermore Halls
5	EHX 4	Nelson	Lam	22	M	"	coal miner	" "	Norway	Scandinavian	Norway	Oslo	Mother - Carolina Nelson Oslo, Norway	N.Y.	New York
6	EHX 5	Alexander	George	22	"	"	Composer	" "	Br. W. Indies	African black	Canada	St. John, N.B.	Bro - George Alexander 23 Barrind St. Trinidad, Br. W. I.	Mass.	Boston
7	EHX 6	Mc Caskey	William	22	"	"	Baker	" "	"	Guiana	Georgetown	Father - Henry Mc Caskey 89 Water St., Georgetown, Br. Guiana	"	"	
8	IN TRANSIT	Hughes	Montague H.	25	"	"	In transit	" "	England	English	England	London	- Class "B" - H. P. Hughes, 27 Clements Lane, London, England	-	England
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B." Allan Line — Miscellaneous - and C.P.R. 1/2 Line

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any company, firm, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	No Self	26. No	-	-	-	Cousin. Yosef Alli Yours Box 554 - Smithton Pa	-	-	-	5 9	dark blk br.	-	Syria	Tripoli	Halifax, N.S.	July 4/07	Carthaginian	July 18/07		
2																				
3	Yes	"	12. No	-	-	No address (Boston)	No	No	No	5 4	dark br. blue	-	Spain	San Ender	Montreal	June 6/07	Canada	July 2/07		
4	Port-land	"	10. "	-	-	Friend Mrs. Wallace Low Livermore Falls, Me.	"	"	"	5 2	fair "	br.	1st Class	Bermuda	Bailey's Bay	Halifax, N.S.	July 6/07	Florida	" 8/07	
5	No	"	75. "	-	-	Bro. Charles Nelson 150 - 31 St. Bklyn, N.Y.	"	"	"	5 5 1/2	"	lt. blue back L. hand	Sat'd 3 spots on Norway	Drugaemund	St John's	July 12/07	Robert's	" 19/07		
6	"	"	19. "	-	-	No address (Boston)	"	"	"	5 6	negro	br.	Br. W. I.	Trinidad	"	Apr. 25/07	Witch	" 22/07		
7	"	"	25. "	-	-	Friend James King 169 Village St, Boston, Mass.	"	"	"	5 8	"	"	Scag on L. cheek	Br. Guiana	Georgetown	"	June 10/07	Porter	" "	
8	Boston	"	150. "	-	-	In transit, Certif. 5751	No	No	No	5 8	dark Br. Blue	-	England	London	Montreal	July 14/07	Lake Erie	" 24/07		
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. - 7

*W. Miller*



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 to 7 Inc. copied by S. G. D.



61-1-6-12-13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11-1594

PORT OF St. John, N. B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.
EH 1	Nephie	John	29	M	Labourer	yes	yes	England	English	Canada	Sydney, N.S.	Father - Henry Nephie 25 State Rd., E. London, Eng.	Mass.	Boston
EH 2	Benozzi	Euguelima	24	"	"	"	"	Italy	Italian	S. Italy	Padona	Father - Sebastiano Benozzi Padona, Italy	N.Y.	New York
EH 3	De Rossi	Romaldo	27	"	"	no	no	"	"	"	Chano	Father - Ferendo De Rossi Chano, Italy	"	"
EH 4	Stragas	George	26	"	M. Shoemaker	yes	yes	Greece	Greek	Canada	St. John, N.B.	Father - Chris. Stragas Passedoned, Greece	Mass.	Boston
DEBARRED	Ferguson (white)	Margaret	30	F	wife	"	"	Scotland	Scotch	"	Sp. Hill, N.S.	" - Wm. Patterson Moffitt, Scotland	"	"
DEBARRED	"	William	8	M	child	"	"	"	"	"	"	Br. - " Do	"	"
DEBARRED	"	James, Jr.	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEBARRED	"	Kerr	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEBARRED	"	John	4	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
EH 10	Musto (A.P.)	Antonio	17	"	Barber	yes	yes	Italy	Italian	S. Italy	Montemilone	Mother - Giovanna Padzia Montemilone, Italy	N.Y.	New York
EH 11	Frantasia	Luiseppa	45	"	M. Laborer	no	no	"	"	"	"	Father - Antonio Frantasia Montemilone, Italy	"	"
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

32

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B." C. P. R. S. Line.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the fare, whether paid by any other person, or by an employer, or by a corporation, or by a municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.				Ft. Ins.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.					
1	yes Self	\$16. No							Edg H. Mrs. Isaacs, 106 Main St, Cambridge, Mass.	No	5 6 1/2	dark Br Br		England	St. John	Apr 13 1907	Lake Erie	July 2/07		
2	" "	20. "							Cousin Giuseppe Casaro 203 Bleeker St, New York	"	5 4 1/2	" Blue		Italy	Padona	Quebec 9/10/07	Michigan	" 16/07		
3	" "	12. "							Bro. Vincenzo De Rossi 203 Bleeker St, New York	"	5 7	" Br.		"	Chano	" 19/07	Lake Champlain	" "		
4	No	20. "							Bro. John Stragis 174 Mass Ave., Boston, Mass.	"	5 7	" "	Scar on R. cheek. "Over large under chin	Greece	Megaronopole	St. John 13 22/07	Lake Erie	" 18/07		
5	yes Husband None	"							Sister with husband Mrs. Mary Dougherty, Boston, Mass.	"	5 2	fair Lt. Blue		Scotland	Moffitt	Engla 3/06	"	" 22/07		
6	" Feathers	"							With parents	"	"	Light "		"	"	Do	"	" "		
7	" "	"							"	"	"	" "		"	"	"	"	" "		
8	" "	"							"	"	"	" "		"	"	"	"	" "		
9	" "	"							"	"	"	" "		"	"	"	"	" "		
10	yes Self	9. "							Bro. Giuseppe Fantasia 125 Mulberry St, New York	"	5 6	" Br.		Italy	Montemilone	Quebec 30/07	Royal	" 20/07		
11	" "	9. "							Bro. Maria L. Saverio 125 Mulberry St, New York	"	4 11	" Blk Blue		"	"	Do	Do	" "		

CLASS B. - 11

DP. M. C. C.



PASSENGERS WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B" C. P. R. /s. Line.

32

13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, or by any government, or by any other person.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	yes	Self	\$16.	No	-	Bd'g H. Mrs Isaacs, 106 Main St, Cambridge, Mass	No	No	No	No	Good	no	5 6 1/2	dark Br Br	-	England	E. London	St. John	Apr. 23/07	Lake Erie	July 2/07	
2	"	"	20.	"	-	Cousin Giuseppe Casar 203 Bleeker St, New York	"	"	"	"	"	"	5 4 1/2	" " Blue	-	Italy	Padona	Quebec	9/07	Michigan	" 16/07	
3	"	"	12.	"	-	Bro - Vincenzo De Rossi 203 Bleeker St, New York	"	"	"	"	"	"	5 7	" " Br	-	"	Chano	"	19/07	Champlain	" " "	
4	No	"	20	"	-	Bro - John Stragis 174 Mass. Ave., Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	" " "	-	Scaron & Chuk - Greece	Megoropole	St. John	Apr. 23/07	Lake Erie	" 18/07	
5	yes	Husband	None	"	-	Sister (with husband) Mrs. Mary Dougherty, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 2	fair Lt. Blue	-	Scotland	Moffitt	Quebec	3/06	"	" 22/07	
6	"	Feather	-	"	-	With parents -	"	"	"	"	"	"	-	Light " "	-	"	"	Do	Do	"	" " "	
7	"	"	-	"	-	"	"	"	"	"	"	"	-	" " "	-	"	"	"	"	"	" " "	
8	-	"	-	"	-	"	"	"	"	"	"	"	-	" " "	-	"	"	"	"	"	" " "	
9	-	"	-	"	-	"	"	"	"	"	"	"	-	dark " Br	-	"	"	"	"	"	" " "	
10	yes	Self	9.	"	-	Bro Giuseppe Fantasia 125 Mulberry St, New York	"	"	"	"	"	"	5 6	" Br "	-	Italy	Montemilone	Quebec	30/07	Maymont	" 20/07	
11	"	"	9.	"	-	Bro Milan - D. Saverio 125 Mulberry St, New York	"	"	"	"	"	"	4 11	" Blk Blue	-	"	"	"	Do	Do	" " "	
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS B. - 11

Dr. Maclean



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 to 11. See copied P. 1. M



2-2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 5

11-1094

PORT OF St. John, N. B.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Taylor Charles	23	m	Carpenter	yes yes	Br W India	African black	Canada Sydney, N.S.	Feather Phillip Taylor	Mass Boston
2	Scott Robert	27	B	Eng.		"	"	"	Robert Scott, Carriacou	" "
3	Hall Thomas	29	"	Laborer		"	"	Canada Sydney, N.S.	Brother Edwin Hall	N.Y. B'klyn
4	Giacolone Giovanni	32	"	"	no no	Italy	Italian	Italy Irapani	Brother Luigi Giacolone	Mass Boston
5	Gaspari Micheto	27	"	"	"	"	"	"	Feather Francesco Gaspari	" "
6	Mahfout George	28	"	"	yes yes	Syria	Greek	Syria Saida	Brother Mahfoud Mahfoud	Vt Windsor
7	Abraham Jacobus	33	"	School teacher	"	"	"	Canada Moncton	Alex. Abraham	Pa Pittsburgh
8	Mapp Joseph	24	"	Waiter	"	Br W India	African blk	Halifax, N.S.	Feather Robert Mapp	Mass Boston
9	James George H.	20	"	"	"	"	"	"	Mother Alice James	" "
10	Dyer James	35	"	Laborer	"	"	"	Br W.I. Mon. Servat	Brother Anthony Dyer	" "
11	Simmons Edmund	22	"	Sailor	"	"	"	St. Kitts	Feather Adolphus Simmons	" "
12	Davis Jacob	22	"	Waiter	"	"	"	Newfield Antigua	Brother Matthew Davis	" "
13	Alves Joaquim Martin	30	"	Baker	"	"	English	St. Kitts	Brother Joseph Alves	" "
14	Barton John	21	"	Smith	"	Br W India	African blk	St. Kitts	Mother Catherine Grant	" "
15	Grant Robert	20	"	Laborer	"	"	"	Antigua	Brother Robert Grant	" "
16	Collins Geo. M.	32	"	Carpenter	"	"	"	St. James	Brother Edward Collins	N.Y. New York
17	Yard James	25	"	Baker	"	"	"	St. Michael's	Feather John Yard	" "
18	Ford Newton	28	"	Butcher	"	"	"	Bridgetown	Brother Horatio Ford	Mass Boston
19	Hacala Epiphany, Sr.	46	"	Caulker	no no	France	French	France St. Pierre, Mig.	Brother Jacques Hacala	R.I. Providence
20	" Marie	39	F	wife	no no	"	"	"	"	"
21	" Epiphany, Jr.	14	M	Child	yes yes	"	"	"	"	"
22	" Joseph	13	"	"	"	"	"	"	"	"
23	" Maurice	12	"	"	"	"	"	"	"	"
24	" Madeline	9	F	"	no no	"	"	"	"	"
25	" Eugene	6	m	"	"	"	"	"	"	"
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907.

Class "B" Miscellaneous.

33

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.							
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.							
1	Yes	Self	\$2.	No				Bro: Alfred J. Robinson	no	no	no	no	no	no	6 1/2	Negro	Blk Br	Br. W. I.	Bridgetown	Halifax	Sch. Helen	July 2/07	
2	"	"	14.	"				Bro: Edw. Sheafe	"	"	"	"	"	"	5 7/2	"	"	"	"	Halifax	"	"	
3	"	"	5.	"				Mother: 66 Tillerly St	"	"	"	"	"	"	5 7/2	"	"	"	"	St. John's	Jan 07	"	
4	No	"	13.	"				Friend: Geo. M. Moore	"	"	"	"	"	"	5 7	Florid	Br. Blue	St. Jas. Parish	Halifax	Jan 07	Unknown	"	
5	"	"	15.	"				Bro: Antonio S. S. S.	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	dark	Blk Br.	"	"	"	"	"	
6	"	"	20.	Yes	204	Nov Geneva Jan '06		Bro: Chas. J. J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Syria	Soudah	"	July 2/07	"	
7	"	"	52.	No				Cousin: W. W. W.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Jerusalem	"	Apr. 07	"
8	Yes	"	5.	"				Nephew: Edw. S. S.	"	"	"	"	"	"	5 7	Negro	"	Br. W. I.	Bridgetown	"	Jan 12/07	Clenda	
9	"	"	4.	"				Friend: Do	"	"	"	"	"	"	5 7 1/2	mulat.	"	"	"	St. Kitts	"	July 6/07	"
10	"	"	30.	"				Cousin: B. S. S.	no	"	"	"	"	"	5 10	Negro	"	"	"	Mon. Senat	St. John N.B.	July 11/07	Oruso
11	"	"	6.	"				Sisters: B. S. S.	"	"	"	"	"	"	6 0	"	"	"	"	St. Kitts	Halifax	"	Catherine
12	"	"	6.	"				Do.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Antigua	"	"	"
13	"	"	7.	"				"	"	"	"	"	"	"	5 5	dark	"	"	"	St. Kitts	"	"	"
14	No	"	15.	"				B. S. S.	"	"	"	"	"	"	5 4	Negro	Blk	"	"	St. John	Halifax	6/07	Clenda
15	"	"	16.	"				Friend: Jas. Willock	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Antigua	"	"	"
16	"	"	675	Yes	06	Apr new York	Dec '06	Bro: John Collins	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	St. James	St. John N.B.	22/07	Sch. Water
17	"	"	850	No				1/2 Bro: Do	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	"	"	St. Michael's	"	"	Do.
18	"	"	8.	"				Bro: Chas. Ford	"	"	"	"	"	"	5 10 1/2	"	"	"	"	Bridgetown	"	"	"
19	Yes	"	100.	"				Uncle: Patrick S. S.	"	"	"	"	"	"	5 5	dark	Br Blue	France	St. Pierre, Mich.	Hydney	17/07	St. Pierre	
20	"	Husband	"	"				With Husband	"	"	"	"	"	"	5 1	Florid	Br	"	"	"	Do.	Do.	"
21	"	Father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	-	dark	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B.- 25

De Muer



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1-25 Dec. Copied by E. M.

128218



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6.

11-1594

PORT OF St. John, N. B.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHH 1	Silvage	Ferdinand	35	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian-S.	Italy	Samassino	Father Eugenio Silvage Samassino, Italy		Mass.	Millford
EHH 2	Lourella	Salvatore	39	"	"	"	"	"	"	"	"	Luigi Lourella Samassino, Italy		"	"
EHH 3	Ferris	John Aleck	19	"	S. Polisher	"	"	Syria	Syrian	Canada	Spring Hill Mills, N.S.	Uncle - Motto Ferris Beirut, Syria		"	E. Dedham
EHH 4	Ciccarello	Antonio	44	"	laborer	no	no	Italy	Italian-S.	U. S.	Boston, Mass.	Bro' - Salvatore Ciccarello Italy, Messina, Italy		Me.	Bangor
EHH 5	Kirsh	Joseph	19	"	Beddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Hillsboro, N.B.	Uncle - Leib Kirsh Covna, Russia		N.Y.	B'klyn
EHH 6	"	Chana	48	F	M. wife	"	"	"	"	"	"	Friend - Yankel Levee Covna, Russia		"	"
EHH 7	Ricci	Antonio	21	m	S. Laborer	"	"	Italy	Italian-S.	U. S.	Boston, Mass.	Mother - Marie Penni, Italy		Mass.	Boston
EHH 8	Fabrizio	Giapito	45	"	m.	"	"	"	"	"	"	Wife - Sarafina Penni, Italy		"	"
EHH 9	Stringaro	Massimo	42	"	"	"	"	"	"	"	"	Cousin - Carmello Vichiotto Penni, Italy		"	"
EHH 10	D'Augustina	Francesco	27	"	S.	"	no	no	"	"	"	Bro' - Antonio D'Augustina Penni, Italy		"	"
EHH 11	D'Angelo	Mariana	18	"	"	"	"	"	"	"	"	" - Giovanni Angelo Penni, Italy		"	"
EHH 12	Di Fabrizio	Eugenio	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother - Sarafina Penni, Italy		"	"
EHH 13	"	Antonio	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
EHH 14	"	Gregoria	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Milli- nochet, Me.	"	"	"
EHH 15	Manico	Camillo	20	"	"	yes	yes	"	"	"	Boston	" - Vincenzo Catania, Italy		"	"
EHH 16	Vito	Domenico	34	"	m.	"	"	"	"	"	"	Wife - Paola Bonyara, Italy		"	"
EHH 17	Fabraggio	Francesco	26	"	S.	"	no	no	"	"	"	Father - Gobato Penni, Italy		"	"
EHH 18	Casquale	Giovanni	40	"	m.	"	yes	yes	"	"	"	" - Ferdinando Predzo, Italy		"	"
EHH 19	Dadamo	Orasgo	45	"	"	"	"	"	"	"	"	" - Francesco Predzo, Italy		"	"
EHH 20	Vito	Giovanni	23	"	S.	"	"	"	"	"	"	Mother - Felomena Bonyara, Italy		"	"
EHH 21	Toliano	Luigi Vito	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Sister - Concetta Predzo, Italy		"	"
EHH 22	De Chicco	Luigi	38	"	m.	"	"	"	"	"	"	Wife - Elvira Penni, Italy		"	"
EHH 23	Chamilla	Ferindo	40	"	"	"	no	no	"	"	"	Son - Alfonso Predzo, Italy		"	"
EHH 24	Tulliani	Antonio	48	"	Wds	"	yes	yes	"	"	"	Sister - Concetta Predzo, Italy		"	"
EHH 25	"	Dominico	21	"	S.	"	"	"	"	"	"	Mother - Teresa Predzo, Italy		"	"
EHH 26	"	Donato	45	"	m.	"	no	no	"	"	"	Sister - Teresa Predzo, Italy		"	"
EHH 27	Di Chicco	Antonio	22	"	S.	"	"	"	"	"	"	Mother - Marie Predzo, Italy		"	"
EHH 28	Mantini	Dominico	25	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Father - Antonio Predzo, Italy		"	"
EHH 29	D'Andrade	Camillo	37	"	m.	"	no	no	"	"	"	Bro' - Giovanni Predzo, Italy		"	"
EHH 30	De Bonis	Frank	20	"	S.	"	yes	yes	"	"	"	Father - Raffaele Predzo, Italy		"	"
NOT USED															

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907.

Class "C"

34

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by an associa- tion, club, society, municipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Date of last departure from U. S.	Hair.		Eyes.	Country.					City or Town.
1	Boston Self	5.	yes	Trans	New York	-	Bro' Mike Silvege 8 Lawrence Lane Milford, Mass.	no	no	no	no	Good	58	Dark Blk Hgd	-	Italy	Sanmassimo	New York	June 1907	Koenig	July 1/07	
2	"	1.50	"	"	"	"	Friend - Michele Silvege 8 Lawrence Lane Milford, Mass.	"	"	"	"	"	54	"	Br. Scar on left temple	"	"	"	"	Do	Do	July 1/07
3	"	95-	"	"	apr '06	"	Sister Mrs. Minnie Cory 34 Curvest, 6 Dedham, Mass.	"	"	"	"	"	57	"	Scar at outer cor. R. eye	Syria	Beirut	"	1905	Unknown	"	
4	yes	"	15.	"	June '05	Boston	No address.	"	"	"	"	"	52	"	1/2 bald	Italy	Massina	"	July 26/05	Samland	"	
5	no	"	18.	"	mar '05	New York	Fraser Lazar Hirsch 668 Bway, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	Br. Scar on R. cheek	Russia	Covna	"	Mar '05	Rotterdam	"	
6	"	"	17.	"	apr '05	"	Husband - Do	"	"	"	"	"	52	"	Both ears torn by ear-rings	"	"	"	"	"	"	"
7	yes	"	10.	"	apr '02	Boston	Friend - Justina Gentile 4 Hull St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	54 1/2	"	Dark Blk	Italy	Piemonte	"	Apr 9/02	Genoa	July 1/07	
8	"	"	4.	"	"	"	Nephew - Luigi Angelo 3 Chatter St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	56	"	Br. Scar under left jaw	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	20.	"	"	"	Bro-in-law - Salvatore Bonis 3 Chatter St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	54 1/2	"	Br. Blue	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	10.	"	mar '04	"	Cousin - Dominico Fabris 33 Chatter St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	58	"	Br. Scar on R. cheek	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	4.	"	apr '07	"	Bro' - Joseph D'Angelo 33 Chatter St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	51	"	Br. Scar on R. cheek	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	4.	"	"	"	Cousin - Donato di Fabrizio 61 Chatter St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	50	"	Br.	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	4.	"	mar '03	"	Do	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	8.	"	apr '06	Millinocket, Me.	Bro-in-law - Ferd. D'Nocchio Millinocket, Me.	"	"	"	"	"	56	"	Br.	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Self	6.	"	mar '06	Boston	Sis. - Mrs. Liberto Mariso 426 Commercial St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	57	"	Blk Br.	"	Catania	Boston	Mar '06	Romania	"	
16	"	"	5.	"	"	"	Bro-in-law - Sam De Ceora 61 Child St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	55	"	Br. Blue	"	Bongara	"	Mar '06	Cynopis	"	
17	"	"	3.	"	mar '04	"	Uncle - Nebelo Marchello 3 Child St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	59	"	Blk Br.	"	Piemonte	New York	Mar '04	Citta di Trino	"	
18	"	"	40.	"	"	"	Bro' - Antonio 132 North St., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	5.	"	mar '05	"	Bro' - Dominico 61 Child St., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	54	"	Blue	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	10.	"	mar '04	"	Bro-in-law - J. Yaneato 61 Child St., Boston, " " " " " " " "	"	"	"	"	"	56	"	Br.	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	8.	"	apr '06	"	Uncle - Don. Derimo 368 Commercial St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	53	"	Br.	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	11.	"	mar '07	"	Bro' - Giovanni 60 Prince St., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	51	"	Blk	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	6.	"	July 1900	N.Y.	Daughter - Antonetta 44 Cornell St., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	55	"	Br Br.	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	8.50	"	Sep '04	Boston	Bro' - Dominico 1 North Sq., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	51 1/2	"	Br Br. Doc-marked on nose	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	9.	"	"	"	Bro' - Francesco 344 North St., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	52	"	Blk	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	8.	"	June '04	"	Cousin - Fran. Jones 61 Child St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	52	"	Br	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	7.	"	Nov. '04	"	Bro' - Giuseppe 60 Prince St., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	51	"	Blk	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	5.	"	July '03	"	Cousin - R. Mantini 33 N. Bennett St., Boston, " " " " " " " "	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	5.	"	June '05	"	Bro' - Carmine 16 Prince St., " " " " " " " "	"	"	"	"	"	57 1/2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	10.	"	mar '05	"	No address	"	"	"	"	"	55	"	Br. mole on R. cheek near eye.	"	Piemonte	New York	"	"	"	"

CLASS C. - 30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 to 30 Inc. copied by L.S.D.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1894

PORT OF St. John, N. B.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHH 1	Di Massimo	Giuseppe	23	M	Laborer	no	no	Italy	Italian	U. S.	Boston, Mass.	Mother - Antonia Pigni, Italy	Mass.	Boston	
EHH 2	De Bonis	Pierino	18	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Father - Raffaele Pigni, "	"	"	
EHH 3	Di Felippa	Giuseppe	22	"	"	no	no	"	"	"	"	" - Felice Abutza, "	"	Swamp- scott,	
EHH 4	Benedetto	Donato	21	"	"	"	"	"	"	"	"	" - Vincenzo Anello, "	"	do	
EHH 5	Bucheli	Luigi	27	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" - Tommaso Catania, "	"	Boston	
EHH 6	Berman	Samuel	22	"	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	"	New York	Sister - Annie Comanitz, Russia	N. Y.	Bklyn	
EHH 7	Locatelli	Salvatore	27	"	M. Laborer	"	"	Italy	Italian	"	Boston, Mass.	Father - Luigi 25 Sordano St., Rome, Italy	Mass.	Boston	
EHH 8	Ciolli	Giuseppe	38	"	"	"	"	"	"	"	"	Father - Luigi Cesaro, "	Mass.	Bangor	
EHH 9	Rastani	Cesare	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother - Marie Rome, "	"	"	
EHH 10	Lajos	Howath	45	"	S. Locksmith	"	"	Hungary	Magyar	Canada	Sydney, N.S.	Father - Horvath, Evan, Hungary	N. Y.	New York	
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "C".

35

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.											
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.								
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.					Country.	City or Town.											
1	yes	Self	10	yes	'06	Boston	June '07	Bro' Clemente	5 North Sq. Boston, Mass	No	No	No	No	No	5	Dark Br Br	Italy	Pieri	New York	Apr. 25/06	Cotta di	July 10/07		
2	"	"	12	"	'05	"	"	no address	"	"	"	"	"	5 1/2	"	Blk "	"	"	"	"	"	"		
3	Boston	"	5	"	'04	"	"	Bro' Antonio Ferraro	23 Columbus Ave, Swanwick, Mass.	"	"	"	"	"	5 5/2	"	Br Br	"	"	"	"	"		
4	yes	"	3	"	'02	"	"	Bro' Felix	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Abutza	Boston	Apr. 10/04	Romanic	" 9/04	
5	"	"	10	"	'06	"	"	(no friend or relative)	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Ariello	New York	Apr. 5/02	Unknown	" " "	
6	Port land, Me.	"	12	"	'03	New York	July '07	Friend Mr. H. Coolan	42 Johnson Ave, Bklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	Blk Br	"	Catania	Boston	May 25/06	Romanic	" 11/06	
7	yes	"	7	"	'06	Boston	June '07	Bro' Francesco	84 Prince St., Boston, Mass	"	"	"	"	"	5 4 1/2	"	"	"	Russia	Comantg	New York	May 10/03	Furnessia	" 13/03
8	"	"	7	"	'05	"	"	no address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Italy	Rome	Boston	Mar. 16/06	Romanic	" 18/06
9	"	"	10	"	'05	"	"	Bro' Luigi	Bunker, Me	"	"	"	"	"	5 8	"	Br Br	"	Cepino	New York	Aug. 5/05	Calabra	" " "	
10	"	"	14	"	'06	New York	Mar. '07	Bro' H. Kolman	422 E. 70th St, New York	"	"	"	"	"	5 8	"	Blk Blue	"	Rome	Boston	Jan. 28/05	Romanic	" " "	
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C.-10

*R. Miller*  
Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).—**The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).—**The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).—**The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).—**The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).—**Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 7 (Nationality).—**Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).—**The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 9 (Last permanent residence).—**The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).—**The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom was passage paid).—**The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 19.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 to 10 Inc. copied by L. J. D.



1  
2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1—Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11-1594

PORT OF St. John, N.B.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Fernis	Lena	36	Wife Domestic No	No	Syria	Syrian	Canada Spr. Hill, N.S.	Bro - Matteo Fernis Beirut, Syria	Mass. Dedham,
2	NOT USED									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907.

Class "D"

36

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	Boston Self	90 No	-	-	Daughter Mrs Minnie Corey 34 Curvest. E Dedham Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	Gr. Br.	-	Syria	Damascus	Halifax	Dec. 1902	Unknown	July 3/07
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS D. — 1

*W. Miller*  
Inspector in Charge.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months (the latter applying only to those under 1 year of age).

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

#1 copied by L.S.S.



Boston

St. John 213

July 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Total adm Deb Ent Dis					African (black)	Transit	Korean.
Class A.	88	79	6	\$ 5	Armenian.		Lithuanian.
					Bohemian.		Magyar.
Class B.	40	40	-	-	Bosnian.	1	Mexican.
					Bulgarian.		Montenegrin.
Class C.	1	1			Chinese.		Moravian.
					Croatian.		Pacific Islander.
Class D.	3	3			Cuban.		Polish.
Total	132	121	6	- 5	Dalmatian.		Portuguese.
					Dutch.		Roumanian.
					East Indian.		Russian.
					English.		Ruthenian (Russiak).
					Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
					Flemish.	1	Scotch.
					French.		Servian.
					German.		Slovak.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	
Residents of United States	35
Total	36

Class B.											
ALLAN			C.P.R.			C.P.R. E.			MISCEL		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
70	1	5	75	-	75	-	-	-	30	-	-
40	1	3	70	-	72	-	-	-	30	-	-

3 was appeared

RECEIVED  
JUL 26 1907.  
U. S. Commissioner of Immigration  
New York, N. Y.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 9

11-1894

PORT OF St. John, N. B.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH EHH EHH	Mace John Catharine Maggie	27 13 11	M F "	Laborer Child "	yes yes "	Canada "	English French "	Canada Amherst, N. S. " (P. E. Isl.) Iqnuish "	Cousin - Poley Mace Residence St. Melbourne, Australia Uncle - Simon Martin Lot 2, Iqnuish, P. E. Isl., Canada "	South Mass. Framingham Me. Yarmouth "
REARRED	Lewis	46	M	Laborer	"	"	African	" St. John	"	Mass. Malden
REARRED	Julia	46	F	"	"	"	"	"	"	"
REARRED	James C.	46	M	Laborer	"	"	Irish	"	"	"
REARRED	James C.	46	M	Baker	"	"	Scottish	" Springfield Maine	"	Boston
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED AS THIS

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "E"

37

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	Boston Self	7.25 no			Cousin Mrs Kate Lacey Newton Ct. 5-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-25															



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 to 3 Inc. . . copied by L. J. D.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Swanton*, *U.S.*  
*July 1907*



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. ....

11-1094

PORT OF *Shanghai*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.  Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—  Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.  Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.		Occupation.	Read.	Write.	Citizen or subject.				State.	City or Town.
<i>HHH</i> <b>IN TRANSIT</b>	<i>Bochie</i>	<i>Robert</i>			<i>in transit to Australia</i>			<i>Scotch</i>		<i>Brisbane</i>		<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>
2	NOT USED												
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	<i>✓</i>	NOT USED											

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



*who landed at a Canadian Ocean Port.*

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF \_\_\_\_\_, 1907

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

38

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by an employer, or by a company, or by a government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	40	Yes	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	6 ft 11 in	Dark	None	Australia	Melbourne	Vancouver	April 11, 07	Howana	July 10, 07
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. — 1



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 25.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS-APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1094

PORT OF Swanton, Vt.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHH	Labelle	Charles	48	m	cigar maker	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Montreal	wife, less Charles Labelle		
EHH <sub>2</sub>	Lacerte	Arthur	21	"	baker			"	"	"	St. Anne	St. Anne, P.Q. Canada.	N.H.	Manchester
EHH <sub>3</sub>	Bellamarre	Charles Edouard	15	"	laborer			"	"	"	St. Yvanche	St. Anne d'Yvanche, P.Q. Can.	Conn.	Waterbury
EHH <sub>4</sub>	Meyer	Napoleon	35	m	weaver			"	"	"	Montreal	St. Anne d'Yvanche, P.Q. Can.	"	"
EHH <sub>5</sub>	Dechene	Udela	40	f	"			"	"	"	Montreal	mother, Mrs. Ed. Meyer 471 Mt. Royal St. Montreal, P.Q. Can.	Mass.	Fall River
EHH <sub>6</sub>	"	Amanda	15	"	"			"	"	"	Matane	father, Nois Charest Matane, P.Q. Can.	"	Lowell
EHH <sub>7</sub>	"	Udelard	7	m	"	No	No	"	"	"	"	grand father, Nois Charest Matane, P.Q. Can.	"	"
EHH <sub>8</sub>	"	Marie	3	f	"			"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>9</sub>	"	Philippe	1	m	"			"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>10</sub>	"	Silvio	10	"	"			"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>11</sub>	"	Madora	6	f	"			"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>12</sub>	"	Lucienne	5	"	"			"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>13</sub>	Lesjardins	Arthur	38	m	cigar maker	Yes	Yes	"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>14</sub>	Roseberry	Joseph	21	"	laborer	No	No	"	"	"	Montreal	Sister, Mrs. Elgar Dechene 517 Maisonneuve St. Montreal, Can.	N.H.	Manchester
EHH <sub>15</sub>	Poirier	Louis	65	"	"	Yes		"	"	"	St. Pierre Braden	father, Cyrille Roseberry St. Pierre Braden, P.Q. Can.	Vt.	St. Albans
EHH <sub>16</sub>	"	Denise	64	f	housekeeper			"	"	"	St. Theodore d'Acton	son, Joseph Poirier St. Theodore d'Acton.	"	Swanton
EHH <sub>17</sub>	King	Napoleon	37	m	laborer	Yes		"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>18</sub>	Lavie	Marie Louise	27	f	housekeeper	No		"	"	"	St. Yvanche	brother, George King St. Yvanche, P.Q. Can.	N.H.	Troy
EHH <sub>19</sub>	Rocheleau	Donatilde	20	"	spooler	Yes		"	"	"	"	brother, Louis Desautels St. Helene de Bagot, P.Q. Can.	"	"
EHH <sub>20</sub>	Brown	Charlie	29	m	laborer	No	No	"	"	"	St. Julien	father, Roch Rochelleau St. Julien, P.Q. Can.	Conn.	North Haven
EHH <sub>21</sub>	Lacoteaux	Rosanna	38	f	none	Yes	Yes	"	African (black)	"	Montreal	brother, Israel Brown 341, Laurier ave. Montreal, Can.	Mass.	Boston
EHH <sub>22</sub>	"	Louis	6	m	"	No	No	"	French	"	St. Jean Baptiste	Sister, Mrs. Norman Lelanne St. Mathias, P.Q. Canada.	Vt.	Winooski
EHH <sub>23</sub>	"	Viateur	5	"	"			"	"	"	"	St. Mathias, P.Q. Canada.	"	"
EHH <sub>24</sub>	"	Rosaire	2	"	"			"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>25</sub>	Roussel	Peter	19	"	laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>26</sub>	"	Napoleon	18	"	"			"	"	"	St. Jean de Dieu	Sister, Pierre Roussel St. Jean de Dieu, P.Q. Can.	N.H.	Manchester
EHH <sub>27</sub>	Landry	Elizabeth	28	f	none			"	"	"	"	do.	"	"
EHH <sub>28</sub>	Belanger	Donat	25	m	laborer	No	No	"	"	"	St. Othilde	father, Pierre Gagne Victorville, P.Q. Can.	Mass.	Chatham
EHH <sub>29</sub>	"	Anna	22	f	none	Yes	Yes	"	"	"	Lotbiniere	father, Anne Belanger Lotbiniere, P.Q. Can.	N.H.	Manchester
EHH <sub>30</sub>	"	Aime	11 m.	"	"	No	No	"	"	"	"	father in law, Aime Belanger Lotbiniere, P.Q. Canada.	"	"
NOT USED														

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD.

39

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any company, firm, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.									Where?	Date of last departure from U. S.				
1	Yes self	\$2.00	Yes	1893	Boston, Mass.	No address	No	No	No	No	5' 8"	medium	None	Canada	Montreal	Swanton	July 27	C. N. R. Co.	July 2-07
2	"	"	5.00	No		de	"	"	"	"	5' 8"	dark	None	"	St. Charles	"	"	"	"
3	"	brother	2.00			de	"	"	"	"	5' 2"	light	None	"	Three Rivers	"	"	"	"
4	"	self	15.00	Yes	1905	St. Louis, Mo.	"	"	"	"	5' 7"	dark brown	Index finger right hand crooked.	"	Montreal	"	3	"	3
5	"	husband	5.00			de	"	"	"	"	5'	"	None	"	Montreal	"	"	"	"
6	"	father	none	No		de	"	"	"	"	11"	medium	None	"	Montreal	"	"	"	"
7	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	self	40.00	Yes	1904	Chicago, Ill.	"	"	"	"	5' 10"	dark	Scar tattoo back left hand.	"	Montreal	"	"	"	"
14	"	yes	14.00	Yes	1905	Boston, Mass.	"	"	"	"	5' 11"	medium	None	"	St. Pierre	"	"	"	"
15	"	"	5.00			de	"	"	"	"	5' 7"	dark	None	"	Brandon	"	4	"	4
16	"	husband	none	No		de	"	"	"	"	5' 11"	dark	None	"	St. Jean	"	"	"	"
17	"	self	yes	1907	Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5' 11"	dark	None	"	St. John	"	"	"	"
18	"	"	no			de	"	"	"	"	5' 11"	medium	None	"	St. Ephraim	"	"	"	"
19	"	"	3.00	Yes	1905	St. Louis, Mo.	"	"	"	"	5' 11"	dark	None	"	St. Marcelle	"	"	"	"
20	"	"	3.00			de	"	"	"	"	5' 5"	dark	None	"	St. Calixte	"	5	"	5
21	"	husband	none	No		de	"	"	"	"	5' 3"	black	Tattoos on right hand and shield.	"	St. John	"	7	"	7
22	"	father	none	No		de	"	"	"	"	5' 4"	medium	None	"	St. Jean Baptiste	"	9	"	9
23	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	St. Eulalie	"	"	"	"
24	"	"	"	"		de	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	self	yes	Yes	1904	St. Louis, Mo.	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	St. Jean	"	"	"	"
26	"	"	10.00	No		de	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	St. Jean	"	"	"	"
27	"	"	40.00	"		de	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	yes	Yes	1905	St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	St. Albert	"	10	"	"
29	"	husband	none	No		de	"	"	"	"	5' 9"	"	"	"	St. Albiniere	"	11	"	"
30	"	father	"	"		de	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	St. Inverness	"	"	"	"

CLASS E.—30

Edward J. Twohey, Jr.  
Immigrant Inspector,  
July 27, 1907



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF Swanton, Vt.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Gagnon	Marguerite	52	f	domestic servant	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Matane	Sister Mrs. Arthur Macdonald Matane, P. Q. Canada.	Mass	Lowell
EHH 2	Alexandre	Eugene	35	m	householder	Yes	Yes	"	"	"	Rimouski	No relative	Conn	Meriden
EHH 3	Labbe	Marianne	26	f	none	"	"	"	"	"	"	No relative	"	"
EHH 4	"	Leo	3	m	"	No	No	"	"	"	"	No relative	"	"
EHH 5	"	Berthe	6	f	"	"	"	"	"	"	"	No relative	"	"
EHH 6	Harvey	Benjamin	17	m	domestic servant	Yes	Yes	"	"	"	St. Barthelemy	Father, Louis Harvey, St. Barthelemy, P. Q. Canada.	Mass	Ware
EHH 7	Charcat	Marie Louise	21	f	weaver	"	"	"	"	"	St. Enclie	Father, Vincent Charcat, St. Enclie, P. Q. Canada.	N. H.	Manchester
EHH 8	Hamel	Edward	20	m	sign painter	"	"	"	"	"	Montreal	Father, Leonore Hamel, Victoriaville, P. Q. Canada.	Vt.	Meriden
EHH 9	Jutra	Antoinette	16	f	domestic servant	"	"	"	"	"	La Visitation	Father, Delia Jutra, La Visitation, P. Q. Canada.	N. H.	Manchester
EHH 10	"	Bernadette	15	f	"	"	"	"	"	"	"	Father, Delia Jutra, La Visitation, P. Q. Canada.	"	"
EHH 11	"	Conrad	29	m	carpenter	"	"	"	"	"	"	Father, Delia Jutra, La Visitation, P. Q. Canada.	"	"
EHH 12	Guillard	Thomas	30	m	"	"	"	"	"	"	Montreal	Father, Etienne Guillard, St. Simon, Rimouski, P. Q. Canada.	Mass	Holyoke
EHH 13	Renard	Joseph	15	m	laborer	No	No	"	"	"	St. Hyacinthe	Aunt Mrs. Adolphe Renard, St. Hyacinthe, P. Q. Canada.	"	Southbridge
EHH 14	MacKenzie	Charles	23	m	"	Yes	Yes	"	Scotch	"	Inverness	Mother, Mrs. A. MacKenzie, Inverness, P. Q. Canada.	Vt.	Essex
EHH 15	Samson	Albert	28	m	weaver	No	No	"	French	"	St. Elie	Father, Honore Samson, St. Elie, P. Q. Canada.	N. H.	Manchester
EHH 16	Edward	George	38	m	carpenter	Yes	Yes	"	Scotch	"	Montreal	Sister Mrs. Wm. Woods, St. Hyacinthe, P. Q. Canada.	Mass	Boston
EHH 17	Leclerc	Joseph	18	m	carpenter	"	"	"	French	"	"	Mother, Mrs. Elina Leclerc, St. Hyacinthe, P. Q. Canada.	Vt.	Burlington
EHH 18	Quellot	Alfred	51	m	fatherless	"	"	"	"	"	"	St. Ambroise, Montreal, P. Q.	N. H.	Manchester
EHH 19	"	"	21	f	saleslady	"	"	"	"	"	"	St. Charles, Montreal, P. Q.	"	"
EHH 20	Mailhot	Benjamin	29	m	laborer	"	"	"	"	"	Okanouche	Grand father, Benoit Mailhot, St. Charles, Montreal, P. Q.	"	"
EHH 21	"	Lydia	26	f	none	"	"	"	"	"	"	Brother in law, Henri St. Onge, Precieux, P. Q. Canada.	Mass	Lowell
EHH 22	"	Alfred	7	m	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Henri St. Onge, Precieux, P. Q. Canada.	"	"
EHH 23	St. Onge	Joseph	19	m	laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Brother, Henri St. Onge, Precieux, P. Q. Canada.	"	"
EHH 24	Stabil	Joseph	37	m	carpenter	"	"	"	"	"	Angui	Brother, Alfred Stabil, Angui, P. Q. Canada.	"	Salem
EHH 25	"	Marie	32	f	none	"	"	"	"	"	"	Brother in law, Alfred Stabil, Angui, P. Q. Canada.	"	"
EHH 26	"	Joseph	11	m	"	No	No	"	"	"	"	Angui, P. Q. Canada.	"	"
EHH 27	"	Maxime	8	f	"	"	"	"	"	"	"	Angui, P. Q. Canada.	"	"
EHH 28	"	Frederic	7	m	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
EHH 29	"	Ernest	5	m	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
EHH 30	"	Marie Lucie	4	f	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class

40

NO PASSENGER WHO ARRIVES AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.							
1	Yes self	Yes	No							5 4	medium brown grey	Canada	Montreal	Swanton, N.Y.	July 11	C. V. R. A.	July 11			
2	"	"	\$5.00	Yes	1899	St. Lawrence, Mass.				5 5	dark black brown	"	St. Lawrence	"	12	"	12			
3	"	husband	\$5.00	Yes	1899	St. Lawrence, Mass.				5 2	medium brown blue	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
4	"	father	No	No						"	"	"	"	"	"	"	"			
5	"	"	"	No						"	"	"	"	"	"	"	"			
6	"	self	\$10.00	Yes	1900	St. Lawrence, Mass.				4 10	dark black black eyebrow	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
7	"	"	\$20.00	No						5	medium brown blue	"	St. Lawrence	"	13	"	13			
8	"	"	\$3.00	No						5 7	"	"	St. Lawrence	"	14	"	14			
9	"	father	\$5.00	No						5 2	fair red	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
10	"	"	\$5.00	No						5	medium brown	"	"	"	"	"	"			
11	"	self	\$12.00	No						5 5	"	"	"	"	"	"	"			
12	"	"	\$35.00	Yes	1899	St. Lawrence, Mass.				5 10	"	"	St. Lawrence	"	15	"	15			
13	"	"	6.00	No						5 8	"	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
14	"	"	\$5.00	No						5 10 1/2	dark	"	St. Lawrence	"	16	"	16			
15	"	"	\$2.00	No						5 4	medium blue	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
16	"	"	\$5.00	No						5 5	"	"	Montreal	"	17	"	17			
17	"	"	\$5.00	No						4 3	dark brown brown	"	"	"	18	"	18			
18	"	"	\$5.00	No						4 8	medium	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
19	"	"	\$5.00	No						5	"	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
20	"	"	\$5.00	No						5 1 1/2	dark black brown	"	St. Lawrence	"	23	"	23			
21	"	"	\$5.00	No						5 1	medium brown blue	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
22	"	"	\$5.00	No						"	"	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
23	"	"	\$5.00	No						5 3	"	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
24	"	"	\$5.00	No						5 2	dark black brown	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
25	"	"	\$5.00	No						5 4	medium brown	"	St. Lawrence	"	"	"	"			
26	"	"	\$5.00	No						"	"	"	Amqui	"	"	"	"			
27	"	"	\$5.00	No						"	"	"	"	"	"	"	"			
28	"	"	\$5.00	No						"	"	"	"	"	"	"	"			
29	"	"	\$5.00	No						"	"	"	"	"	"	"	"			
30	"	"	\$5.00	No						"	"	"	"	"	"	"	"			

CLASS E. - 30

Edward H. Dwyer, Jr.  
Immigrant Inspector,  
July 20, 1907



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).—*The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).—*The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).—*The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).—*The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 5 (Able to read and write).—*Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

*Column 6 (Nationality).—*Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).—*The entry in column 7 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).—*The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 27.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by these several headings.



July 1867.

Total Admitted						LIST OF RACES OR PEOPLES.	
Class B	1	1	-	-	-	African (black).	Korean.
						Armenian.	Lithuanian.
						Bohemian.	Magyar.
						Bosnian.	Mexican.
						Bulgarian.	Montenegrin.
Class C	-	-	-	-	-	Chinese.	Moravian.
						Croatian.	Pacific Islander.
						Cuban.	Polish.
						Dalmatian.	Portuguese.
						Dutch.	Roumanian.
Class D	-	-	-	-	-	East Indian.	Russian.
						English.	Ruthenian (Rusniak).
						Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
						Flemish.	Scotch.
						French.	Servian.
Class E	63	63	-	-	-	German.	Slovak.
						Greek.	Slovenian.
						Hebrew.	Spanish.
						Herzegovinian.	Spanish-American.
						Irish.	Syrian.
Total	64	64	-	-	-	Italian (North).	Turkish.
						Italian (South).	Welsh.
						Japanese.	West Indian.

NON-RESIDENTS	
In Transit	1
Tourists	2
Residents of United States	3
Total	1

[illegible]

11-1594

RECEIVED  
'JUL 25 1907.  
U. S. Commissioner of Immigration  
MONTREAL CANADA



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11-154

PORT OF Swanton, Vt.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF \_\_\_\_\_, 190

11-1504

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, association, con- tract, or other ar- rangement.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.  Ft. Ins	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

CLASS E.— 3



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*St Albans 7/1*  
*July 1907*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1594

PORT OF *St Albans Vt*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.					State.	City or Town.	
<i>CU. F. H. H.</i> <i>IN TRANSIT</i>	<i>Hastings</i>	<i>berolina</i>	<i>48</i>	<i>-</i>	<i>f.</i>	<i>in transit</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Waldwater</i>	<i>—</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

Class *C.*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

*42*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or individual, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?									Country.	City or Town.				
1	yes	self	20. yes	yes	1907 Boston Apr 26/07	—	no	no	no	good	no	5 2	lt brn gray		England Darby	Boston	Apr 25 07	Ivernia	July 2 07
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*Charles S. Forbes*  
*Immigrant Inspector*

CLASS C. — /



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



St. Albans, Vt.

July 1907

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	_____ /
Tourists	_____ /
Residents of United States	_____ /
Total	_____ /

[illegible]

OFFICE  
U. S. Commissioner of Immigration  
MONTREAL CANADA

Q32U TOM  
Q32U TOM



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1894

PORT OF *St. Albans, Vermont.*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Abré	Laura	25		f	un	None	yes	yes	Canada	French	Canada	Deseronto	Charles Abré	Mass	New Bedford
EHH 2	Abré	Joseph	28		m	un	Stationary Eng. fireman	yes	yes	Canada	French	Canada	Deseronto	Charles Abré	Mass	New Bedford
EHH 3	Songyea	Angele	21		f	un	None	yes	yes	Canada	French	Canada	St. Francois	Oliver Songyea	NH	Sungos R.
EHH 4	Alie	Edgar	19		m	un	Labovier	yes	yes	Canada	French	Canada	St. Thomas	Alina Alie	Mass	St. Denis Falls
EHH 5	Fountain	Ernest	21		m	un	weaver	yes	yes	Canada	French	Canada	St. Francis	St. Thomas, Can	Mass	Springfield
EHH 6	Sennel	Frank	18		m	un	labovier	yes	yes	Canada	French	Canada	Granby	Bernardin Sennel	Mass	Holyoke
EHH 7	Bissette	Henry	20		m	un	Carter	yes	yes	Canada	French	Canada	Granby	Granby Can	Mass	Holyoke
EHH 8	Mac Leay	William	18		m	un	Chaffear	yes	yes	Canada	Scott	Canada	Sagbeck	Mac Leay Can	Mass	Springfield
EHH 9	Trux	Addie	23		f	un	None	yes	yes	Canada	English	Canada	Granby	William Trux	Mass	Northampton
EHH 10	Dash	William	26		m	un	Carpenter	yes	yes	Canada	French	Canada	St. Angele	Isabel Dash	VT	St. Albans
EHH 11	Dash	Lena	24		f	un	None	yes	yes	Canada	French	Canada	St. Angele	St. Michael Can	VT	St. Albans
EHH 12	Dash	Therese	12		f	un	None	no	no	Canada	French	Canada	St. Angele	Isabel Dash	VT	St. Albans
EHH 13	Fortlier	Adjutor	23		m	un	Student	yes	yes	Canada	French	Canada	Quebec	St. Michael Can	VT	St. Albans
EHH 14	Snook	Henry	42		m	un	Stationary Engineer	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Peter Fortlier	NH	Manchester
EHH 15	Snook	Sarah	27		f	un	None	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	William Chapman	Conn	New London
EHH 16	Snook	Mary	12		f	un	None	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Isabel Can	Conn	New London
EHH 17	Snook	Nora	8		f	un	None	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Same	Conn	New London
EHH 18	Snook	Elizabeth	6		f	un	None	no	no	Canada	English	Canada	Winnipeg	Same	Conn	New London
EHH 19	Walsh	Albert	21		m	un	Cigar maker	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Montreal	Michael Walsh	VT	Burlington
EHH 20	Sortcher	Emma	28		f	un	None	yes	yes	Canada	French	Canada	St. Angele	Quebec Can	Conn	Hartford
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

*Class E.*

*43*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for one journey, whether paid by any other person, ship, company, com- munity, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes: Year of period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming for reasons of any kind, other than those specified in the Act of June 29, 1906.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes	self	5.	yes 1882	Mass 1882	brother-in-law Frank Alon	No	No	No	Good	5 2	dark blk bro		Canada Deseronto				July 1		
2	"	self	5.	yes 1882	Mass 1882	bro. Frank Alon	"	"	"	"	5 3	dark blk gray		" Deseronto				" 1		
3	"	self	10.	yes 1905	N. H. 1906	husband. Leon Souya	"	"	"	"	5 1	dark bro gray		" St Maurice				" 4		
4	"	self	15.	No	-	brother. Hector Alie	"	"	"	"	5 11	dark bro blk		" St Thomas				" 4		
5	"	self	2.	yes 1889	Mass 1889	brother Albert Serutain	"	"	"	"	6 1	dark bro gray		" St Hyacinth				" 7		
6	"	self	3.	No	-	Uncle. Napoleon Beauregard	"	"	"	"	5 3	dark bro gray		" Grandby				" 7		
7	"	self	3.	No	-	Uncle. Paul Beauregard	"	"	"	"	5 4	dark blk bro		" Grandby				" 7		
8	"	self	25.	No	-	friend. Holyoke Mass	"	"	"	"	5 7	dark bro bro		" Danville				" 8		
9	"	self	10.	No	-	36 Farnham Ave Springfield Mass	"	"	"	"	5 6	dark bro gray		" Grandby				" 11		
10	"	self	25.	yes 1896	St Albans 1903	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	5 2	dark blk bro		" Richibieu				" 17		
11	"	husband	-	yes 1903	St Albans 1903	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	5 1	dark bro gray		" Richibieu				" 17		
12	yes	self	-	No	-	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	-	dark bro blue		" St Servais				" 17		
13	yes	self	2.	yes 1905	Boston 1905	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	5 7	dark bro gray		" Lachine				" 21		
14	"	self	yes	yes 1904	St Albans 1904	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	5 10	dark blk gray		" Lachine				" 21		
15	"	husband	-	yes 1904	" 1904	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	5 11	dark bro gray		" Lachine				" 21		
16	"	father	-	yes 1904	" 1904	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	-	dark bro blue		" Lachine				" 21		
17	"	father	-	yes 1904	" 1904	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	-	dark bro blue		" Lachine				" 21		
18	"	father	-	yes 1904	" 1904	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	-	dark bro blue		" Quebec				" 21		
19	"	self	4.	No	-	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	5 3	dark bro gray		" Montreal				" 21		
20	"	self	5.	No	-	brother-in-law J. Green	"	"	"	"	5 2	dark bro blue		" Montreal				" 21		

CLASS E.—20

*Charles S Forbes*  
*Immigrant Inspector*



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*St. Louis, Mo.*

*July 1907*



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

per Allan Line S.S. Co

PORT OF ST. CLAIR, MICHIGAN

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	gms E.H.H. Adams	William	24	m	S motorman	yes yes	England	English	London	London	no relative	Mich	Marine City
2	E.H.H. Reed	Harold John	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	2	NOT USED											
29		NOT USED											
30		NOT USED											



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 1907, 190

Class B

44

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED ON THIS FORM

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, association, or government.)	16 Whether in possession of \$50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether entitled to vote, or any other privilege, franchise or degree in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height.		25 Color of—		26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.		28 Seaport of Landing.	29 Date of Landing.	30 Name of SS.	31 Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Date of last departure from U. S.	Ft.	Ins.	Hair.		Eyes.	Country.				
1	No	self	8	No				No	No	No	No	No	5' 5"	dark brown	both plain	England	London	Quebec	June	Cardinal	July 22		
2	"	"	16	"				"	"	"	"	"	5' 10"	reddy	hazel	near left eyebrow	"	Reading	"	"	"		
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B. — 2

John M. Sullivan  
IMMIGRANT INSPECTOR



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

per Babo &amp; Co. Ferry Line

PORT OF ST. CLAIR, MICHIGAN

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Regan	George James	25		M	S. Driver	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Brigden	John Regan, Brigden Ont.	Ny	Buffalo
EHH 2	Buckley	Peter de			M	S. farmer	no	no	Belgium	Belgian		Malabar	no relative	Mich	Detroit
EHH 3	Steppe	Simon	25		M	M									
EHH 4	Remin	August	28		M	M									
EHH 5	Steppe	Th. Marie			M	S									
EHH 6	Lechont	Constant			M	S									
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	6 NOT USED														
30	NOT USED														

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

6 less 6

45

(OVER)

CLASS C. — 6

John M. Sullivan  
IMMIGRANT INSPECTOR



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11-1594

PORT OF ST. CLAIR, MICHIGAN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	E.H.H. Bowen										
2	NOT USED										
3	NOT USED										
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 1907, 190

Class D

46

11-1004

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
												25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, association, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	From the time of a discharge, or bank- ruptcy, or suspension of citizenship, or other disability, whether the person has been restored to citizenship, or otherwise qualified to take the oath.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, owing to reason of any disease, or other physical defect, or other cause, the person is unable to take the oath.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.  Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Complexion.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	No	self	10													Ireland	Killucan Co meath	St. Blair	July 5	ferry	July 5
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS D.  
CLASS D.

John M. Sullivan  
IMMIGRANT INSPECTOR



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



St Charles Church.

July 1902

0721 20

C250 TOM

0500 7000

DOI: 10.1002/for

SECRET

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF ST. CLAIR, MICHIGAN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH EHH 1	Mrs	Megan	40	m	no	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Stinson	Mother Mrs Elizabeth Megan Stinson, Ont	Mich	Detroit
2	Mrs	Jan	40	f	m	no	yes	Canada	Dutch	Canada	Stinson	William H. Van Dusen Dresden, Ont	Mich	Algonac
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	2-													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 1907, 190

- 6 ass 6

47

COVER

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own money, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.  Whether an Anarchist.  Whether entitled by reason of any law or treaty to land in the United States. If so, under what law or treaty?	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.  Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	No	self	\$42.10		no address	no no no no good	no	5	7	dark brown	leg	none	Canada	Albionton	St. Blair	July 8	ferry	July 8		
2	No	self	\$42.10		no address	no no no no good	no	8	8	dark brown	the	none	Canada	Pictou	St. Blair	July 8	ferry	July 8		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS E. — 2

John M. Sullivan  
IMMIGRANT INSPECTOR



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States: as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 35.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Sault Ste Marie*

*July 1907*

NOT USED

NOT USED

NOT USED



WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1894

PORT OF *Sault Ste. Marie, Michigan*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.
EHH 1	Kivela	Viktori H.	26	M	M	Shoemaker, ya po Finland		Finnish		Finland	Rappe	Father: Heikki Kivela Rappe, Finland	Mich.	Chapman
EHH 2	Kukko	William	24	F		None				Canada	Escotising Sengjoki	Mother: Marya Burajainen Terimaki, Mikkelin, Fin. Finland	Mich.	Duluth
EHH 3	Viitasaari	Juho	24	M		Religious				Finland	None	Father: Heikki Viitasaari Pasanen, Finland	Mich.	Baltic
EHH 4	McIntosh	William	2	F		From Lake				Finland	None	Mother: Mrs. Wm. Mc McIntosh Kanga, S. S. Co. Mayo, Ireland	Mich.	Pittsford
EHH 5	Petrakka	Thomas	2	M		Religious		Finland		Finland	None	Mother: Mrs. Wm. Mc McIntosh Kanga, S. S. Co. Mayo, Ireland	Mich.	Sault Ste. Marie
EHH 6	Kivela	John	7	F						Finland	None	Father: Heikki Kivela Pasanen, Finland		
EHH 7	Maki	Thomas	31	F		None				Finland	None	Mother: Mrs. Wm. Mc McIntosh Kanga, S. S. Co. Mayo, Ireland	Mich.	Virginia
EHH 8	Bostrom	Edvard	20	M		S. S. Sw. miner		Sweden	Scandinavian	Sweden	Bundswall	Father: William Bostrom Wampfenborg, Sweden	Mich.	Norway
EHH 9	Bostrom	John	24	M		Religious					None			
EHH 10	Ratto	John	27	F		None		Finland		Finland	None	Mother: Maria Hovfors Hovfors, S. S. Co. Mayo, Ireland		
EHH 11	Rulkkinen	Albert	18	M		Religious				Finland	None	Father: J. Rulkkinen Kivela, Kivela, S. S. Co. Mayo, Ireland		
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

178

**CLASS B.**



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1894

PORT OF Sault Ste. Marie, Michigan

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Rindholm</i>	<i>Gustaf</i>	29	M	<i>S. Iron works, go. for</i>			<i>Sweden</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Sweden</i>	<i>Nackoping</i>	<i>Bro. Hilding Rindholm Rudvika, Sweden</i>	<i>Minn.</i>	<i>Minneapolis</i>
2	<i>Rohman</i>	<i>William</i>	32	M	<i>Cottler</i>			<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Mason or Motor</i>	<i>Wife. Mrs. William Rohman, 8 J. Martin Kings Wood, Bristol, England.</i>	<i>Mich.</i>	<i>Sault Ste. Marie</i>
3	<i>Wassitalo</i>	<i>Jaakko Emil</i>	21	M	<i>S. Racer</i>			<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Loma</i>	<i>Father. Tehtori Wassitalo Loma, Vasa San, Finland.</i>	"	<i>Port Huron</i>
4	<i>Ahola</i>	<i>Arthur S.</i>	22	M							<i>Vampela</i>	<i>Father. Juhos Ahola Vampela, Hammen, San Finland</i>	"	<i>Baltic</i>
5	<i>Amaguet</i>	<i>John</i>	26	M				<i>Sweden</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sundswall</i>	<i>Father. Johannes Amaguet Stockstrom, Sweden</i>	<i>Minn.</i>	<i>Duluth</i>
6	<i>Alakjansen</i>	<i>John</i>	18	M							<i>Hamphireburg</i>	<i>Father. August Alakjansen Hamphireburg, Sweden</i>	"	"
7	<i>Alakjansen</i>	<i>Alexander</i>	32	M				<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Porhau</i>	<i>Wife. Alfika Alakjansen Porhau, Turku San, Finland</i>	<i>Mich.</i>	<i>Sault Ste. Marie</i>
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907 *6 P. Atlantic Class 13*

*49* (OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or legal association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>570</i>		<i>Address:</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5' 10"</i>	<i>Dark</i>	<i>Same in left</i>	<i>Sweden</i>	<i>Gustav</i>	<i>June 10, 1906</i>	<i>Hampland</i>	<i>July 8</i>
2	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>450</i>	<i>A. C. L.</i>		<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5' 2"</i>	<i>Dark</i>	<i>Same in left</i>	<i>England</i>	<i>Madsen</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>400</i>			<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5' 6"</i>	<i>Light Blue</i>	<i>"</i>	<i>Finland</i>	<i>St. John</i>	<i>Mar 10, 1906</i>	<i>Finland</i>	<i>"</i>
4	<i>No</i>	<i>Brother</i>	<i>300</i>		<i>Address: Martikala</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5' 5"</i>	<i>Dark</i>	<i>"</i>	<i>Finland</i>	<i>St. John</i>	<i>Mar 10, 1906</i>	<i>Finland</i>	<i>"</i>
5	<i>"</i>	<i>Law</i>	<i>46.00</i>		<i>Address:</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5' 6"</i>	<i>Dark</i>	<i>"</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Apr 12, 1907</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>100</i>		<i>Address:</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5' 11"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hampland</i>	<i>Apr 12, 1907</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
7	<i>"</i>	<i>Brother</i>	<i>"</i>		<i>Address: Oscar Alahyja</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5' 5"</i>	<i>Light Blue</i>	<i>"</i>	<i>Finland</i>	<i>Parkana</i>	<i>July 19, 07</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

CLASS B. *7*

\* Alien claimed to be landed at Halifax in April could not be justified



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11-1504

PORT OF Paul St. Marie, Michigan

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Kuczycki	John	28	M	5 years laborer	yes	Polish		San-Hung	Dueshiock	Father: Wladyslaw Kutyski Dueshiock, Poland-Hung	Wis	Madison
EHH 2	Minchard	James	21	M	laborer	yes	Scottish		Scotland	Dorabridge	Father: James Minchard 104 Broughton St. Edinburgh, Scotland	Ill	Marion
EHH 3	Pyykkanen	John	21	M	laborer	yes	Finnish		Finland	Helsinki	Father: Oskari Pyykkanen Helsinki, Keopco-Lan, Finland	Mich	Paul St. Marie
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												



NO PERSONS WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXAMINED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

*Immigration Class B.*

50

COVER

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, or by another person, or by any corporation, firm, association, or organization.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

David J. Barry  
Harris A. Bernal  
Edward H. Barwick  
Mrs. L. L. Burnett  
Mrs. P. Walden  
John H. H. H.  
Eugene J. Wiley

CLASS B. 3



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. *4*

11-1594

PORT OF *Sault Ste. Marie, Michigan*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>E.H.H.</i>	<i>Williams</i>	<i>Richard</i>			<i>London</i>		<i>England</i>		<i>England</i>	<i>Portland</i>	<i>Letter: E. P. Williams Bouance Lodge, Chatham, Cornwall, England</i>	<i>Mich</i>	<i>Regina</i>
2	NOT USED												
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVES AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

51

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
												25	26	27	28	29	30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether advance paid by him or her, or by any other person, firm, company, or association, or by government.)	Whether in possession of SSN and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.  Year or period of years.  Where?  Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Yes	Self	25	No	Friend. Mrs. Smith 200 Main Street, New York	No	No	No	No	5' 6"	Blue	None	England Cornwall	St. John	July 22	Althea	July 22		
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS B. /



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-1594

PORT OF *Port St. Marie, Michigan*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>EHH, 1</i>	<i>Kauppinen</i>	<i>Anna Maria</i>	<i>22</i>	<i>Y</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Mother: Liisa Kauppinen Kauhava, Vasa-Lan, Finland</i>	<i>Mich. Marquette</i>
2	<i>Debarred</i>	<i>Piohlaak</i>	<i>Emil</i>	<i>21</i>	<i>Y</i>	<i>Austria</i>	<i>Russian</i>	<i>Austria</i>	<i>Father: Ylenny Piohlaak Puchowersch, Austria</i>	<i>Mich. St. Paul</i>
3	<i>Debarred</i>	<i>Kaunaniemi</i>	<i>EHH</i>	<i>21</i>	<i>Y</i>	<i>Austria</i>	<i>Russian</i>	<i>Puchowersch</i>	<i>Wife: Magdalena Kaunaniemi Puchowersch, Austria</i>	
4	<i>Debarred</i>	<i>Kowalski</i>	<i>EHH</i>	<i>21</i>	<i>Y</i>	<i>Austria</i>	<i>Russian</i>	<i>Puchowersch</i>	<i>Father: John Kowalski Puchowersch, Austria</i>	
5	<i>Debarred</i>	<i>Seuraniemi</i>	<i>EHH</i>	<i>21</i>	<i>Y</i>	<i>Austria</i>	<i>Russian</i>	<i>Puchowersch</i>	<i>Father: Theodore Seuraniemi Puchowersch, Austria</i>	
6	<i>Debarred</i>	<i>Panaraja</i>	<i>Samuel</i>	<i>21</i>	<i>Y</i>	<i>Austria</i>	<i>Russian</i>	<i>Puchowersch</i>	<i>Father: Samuel Panaraja Puchowersch, Austria</i>	
7	<i>EHH, 7</i>	<i>Chen</i>	<i>Chen</i>	<i>21</i>	<i>Y</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Wife: Maria Ahonen Kauhajoki, Vasa-Lan, Finland</i>	<i>Mich. Sphering</i>
8	<i>EHH, 8</i>	<i>Harju</i>	<i>Alexander</i>	<i>20</i>	<i>Y</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Wife: Penu Maria Harju Kauhajoki, Vasa-Lan, Finland</i>	<i>Mich. Sphering</i>
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Miscellaneous Class B.*

52

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the new passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or any other personality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Yes	Self	8.00		Relatives: Father, Mother, Sister, Brother, etc.					5 2	Fair, Light Blue		Finland, Kauhava	Halifax	Apr. 12, 07	Kukkonen	July 12, 07	
2	"	Father	2.00		No address					5 4	Dark, Brown		Austria, Hoenay	Quebec	May 1907	"	14-07	
3	"	Self	2.00							5 7	Dark, Light Blue		"	Rochester	"	"	14-07	
4	"	Father	2.00							5 9	Dark, Brown		"	"	1907	"	14-07	
5	"	Self	2.00							5 1	"	Blue	"	"	1907	"	14-07	
6	"	Father	2.00							5 4	Fair, Light		"	"	1907	"	14-07	
7	Yes	Self	8.00		Relatives: Sister, Brother, etc.					5 9	"	Brown	Finland, Paimio	Halifax	Sept. 06	"	17-07	
8	Yes	"	8.00		Cornington, Michigan					5 9	"	Light Blue	"	Kaukajoki	Quebec	June 17, 07	"	14-07
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

David J. Doney  
 Hanson A. Bender  
 Edward W. Barwick  
 Fred. L. Barwick  
 H. R. I. S. Edwin  
 John D. Doney  
 George J. Doney

CLASS B. 8



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 6

11-1894

PORT OF *Sault Ste. Marie, Michigan*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Debarred	Stanciff	EHH	26		M	No. No. Laborer	Yes	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Draguovo	Wife: Mrs. Kate M. Stanciff			
Debarred	Maroff	EHH	2		S								Draguovo, Bulgaria			
Debarred	Kimstreff	EHH	25		M	Laborer							Wife: Mrs. Marko Kimstreff			
Debarred	Theroghiuff	EHH	23										Draguovo, Bulgaria			
Debarred	Demoff	EHH	32			Laborer							Wife: Mrs. Peter Demoff			
Debarred	Geceoff	EHH	34			Laborer							Wife: Mrs. Kate Geceoff			
EHH	Demoff		33										Wife: Mrs. Gordon Demoff			
EHH	Kristoff		25										Wife: Mrs. Jordan Kristoff			
EHH	Jorini		25										Wife: Mrs. Peter Jorini			
EHH	Kontchova		30										Wife: Mrs. George Kontchova			
EHH	Pauagova		28										Wife: Mrs. Andan Pauagova			
EHH	Bularac		27						Austria	Slovakian	Austria	Brvenico	Wife: Mrs. Kate Bularac			
EHH	Hatterson		39			Laborer	Yes	Yes	England	English	Canada	Cobalt	Wife: Mrs. John Hatterson			
EHH	Mantynen		35			Laborer			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife: Mrs. Eva Mantynen			
Debarred	Stengel	EHH	32			Laborer			Russia	Lithuanian	Russia	Mitane	Wife: Mrs. Anna Stengel			
Debarred	Auguer	EHH	39			Laborer			Austria	German	Austria	Moravio	Wife: Mrs. Anna Auguer			
EHH	Penttila		32						Finland	Finnish	Finland	Murmo	Wife: Mrs. Anna Penttila			
EHH	Maki		29			Laborer						Lapua	Wife: Mrs. Liisa Maki			
EHH	Bisette		30						Italy	Italian	Italy	Pelao	Wife: Mrs. Giovanni Bisette			
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

MONTH OF July, 1901 C. E. Hart Guam Class C

53

**CLASS C. 19**



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11-1094

PORT OF *Sault Ste. Marie, Michigan*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>E.H.H. Outkovic</i>	<i>Matev</i>													
2	<i>IN TRANSIT</i>	<i>Photocopy</i>													
3	<i>E.H.H. De Saint Jean</i>	<i>12</i>													
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, *Class 6*

MONTH OF *July*, 190*7*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

*54*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any consular, diplomatic, military, naval, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.					
1	<i>yes</i>	<i>By whom was passage paid?</i>	<i>25.00</i>	<i>Yes</i>	<i>1906</i>	<i>San Francisco</i>	<i>London, England</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5' 2"</i>	<i>Brown</i>	<i>Blue</i>	<i>None</i>	<i>Austria</i>	<i>Vienna</i>	<i>New York</i>	<i>Sept 6</i>	<i>Pennsylvania</i>	<i>July 6</i>
2	<i>No</i>	<i>By whom was passage paid?</i>	<i>25.00</i>	<i>No</i>	<i>1906</i>	<i>San Francisco</i>	<i>London, England</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5' 2"</i>	<i>Brown</i>	<i>Blue</i>	<i>None</i>	<i>France</i>	<i>Marseilles</i>	<i>San Francisco</i>	<i>June 10</i>	<i>Barca</i>	<i>10</i>
3	<i>yes</i>	<i>By whom was passage paid?</i>	<i>25.00</i>	<i>Yes</i>	<i>1906</i>	<i>San Francisco</i>	<i>London, England</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5' 6"</i>	<i>Brown</i>	<i>Blue</i>	<i>None</i>	<i>"</i>	<i>Paris</i>	<i>New York</i>	<i>Sept 13</i>	<i>Barca</i>	<i>16</i>
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS C. *3*



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 8

11-1594

PORT OF *Sault Ste. Marie, Michigan*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Asokka		30	M.			Finland		Canada	Discobering	No friend or relative	Miner	Duluth
EHH 2	Kangas	Leone	19	M.			Finland		Finland	Lappea	Father Matti Kangas	Miner	Duluth
EHH 3	Pecornish		24	M.			Croatian		Canada	Sault Ste. Marie	Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 4	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 5	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
Debarred	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
Debarred	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
Debarred	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
Debarred	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 9	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 10	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 11	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 12	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 13	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 14	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
EHH 15	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
Debarred	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
Debarred	Shimomura						Japanese		Japan		Life Mrs. Jno Pecornish	Miner	Duluth
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM.

55

COVER

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any company, ship, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	Yes	By	100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Light Brown		Finland	Helsinki	July 2, 04	S. Thompson	July 2, 07			
2			50.00							5 8	Dark Brown		"	Lappeen	May 10, 06		8-07			
3	No	Letter	100.00		William Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Gray	Austria	Ljubomir	Nov 24, 05	Navonia	8-07			
4	Yes	Self	50.00		William Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Finland	Jarvis	July 1906	Cominon	9-07			
5			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	England	Corwall	April 02	Kukunara	10-07			
6			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
7			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 8	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
8	No		100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
9			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 8	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
10	Yes	Letter	100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
11	No	Letter	100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
12	Yes		100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 6	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
13			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
14			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
15			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 6	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
16	Letter	100.00			Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
17			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
18			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
19			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
20			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
21			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
22			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
23			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
24			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
25			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
26			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
27			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
28			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
29			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			
30			100.00		Edna Smith, care of Mrs. Smith, 1234 Main St., New York, N.Y.					5 7	Dark	Blue	Germany	Hallgarten	" 02		14-07			

David T. Foley  
 William A. Bennett  
 Edward W. Warwick  
 Fred L. Barrett  
 Harry P. Baldwin  
 John Doyle  
 Edgar J. Wiley

CLASS D. - 16



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 7 (Nationality).**—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



Border

Sault Ste Marie, Mich

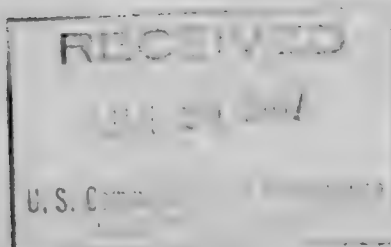
July - 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES

Total	Admitted	Debarred	Pending	Deserted	African (black).	
					Armenian.	Korean.
Class B	30	24	6	-	Bohemian.	Lithuanian.
Class C	22	14	8	-	Bosnian.	Magyar.
Class D	16	12	4	-	Bulgarian.	Mexican.
Class E	10	8	2	-	Chinese.	Montenegrin.
	78	58	20	-	Croatian.	Moravian.
					Cuban.	Pacific Islander.
					Dalmatian.	Polish.
					Dutch.	Portuguese.
					East Indian.	Roumanian.
					English.	Russian.
					Finnish.	Ruthenian (Russniak).
					Flemish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
					French.	Scotch.
					German.	Servian.
					Greek.	Slovak.
					Hebrew.	Slovenian.
					Herzegovinian.	Spanish.
					Irish.	Spanish-American.
					Italian (North).	Syrian.
					Italian (South).	Turkish.
					Japanese.	Welsh.
						West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	1
Residents of United States	1
Total	3

ALLAN			G.P.R. AT			G.P.R. Po			DOMINION			Donalson		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
11	-	-	6	1	-	-	-	-	9	-	-	1	-	-
11	-	-	6	1	-	-	-	-	9	-	-	1	-	-





Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Port St. Marie, Michigan

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
Debarred EHH2	McLary								Brother John McLary 233 St. Antoine St. Montreal Canada	Miner. St. Paul.	
EHH3									Brother Harry Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
EHH4									Brother John Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
EHH5									Brother John Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
Debarred EHH6									Brother John Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
EHH7									Brother John Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
EHH8									Brother John Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
EHH9									Brother John Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
EHH10									Brother John Baskett Blind Music. Out Canada	Blind Music. Out Canada	
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF October, 1907

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM.

56

11-1004

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by an association, club, society, com- munity, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret society, or of any other organization, or of any other association, or of any other club, or of any other organization, or of any other association, or of any other club, or of any other organization, or of any other association, or of any other club, or of any other organization,	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 7/2	Medium	Dark Brown	Canada	Ottawa	July 1907	July 1907			
2	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Hazel	Africa	Philadelphia	" 1907	" 1907			
3	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	6 1/2	Fair	Dark Brown	Canada	Shigawake	" 1907	" 1907			
4	No	Brother	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Brown	"	"	" 1907	" 1907			
5	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Brown	"	"	" 1907	" 1907			
6	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Brown	"	"	" 1907	" 1907			
7	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Brown	"	"	" 1907	" 1907			
8	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Brown	"	"	" 1907	" 1907			
9	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Brown	Canada	Kennerly	" 1907	" 1907			
10	No	Self	None	L. P. C.	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Fair	Dark Brown	"	"	" 1907	" 1907			
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

David T. Percy  
 Louis A. Benner  
 Edward W. Warwick  
 Fred L. Barnett  
 Wm. P. Baldwin  
 John D. Smith  
 Edgar J. Wiley

CLASS E.-10



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Swedish Press*

*July 1907*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

BOARD CASES.

C.P.R. S.S. LINE.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

Chas H Peterson Ins.

PORT OF SWEET GRASS, MONT.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Humpnick	Maail	30	M	Coal Miner	no	no	Austrian	Pole	Canada North Bay	Father, Bill Humpnick	Mont	Stockton
EHH 2	Burke	George	19	"	"	"	"	"	"	"	Father, Fred Burke	"	"
EHH 3	Morri	Joseph	25	"	"	"	"	"	"	"	Anton Morri	"	"
EHH 4	Humpnick	Elu	25	"	"	"	"	"	"	"	Bill Humpnick	"	"
EHH 5	Schelle	Peter	28	M	Ranchman	yes	yes	Holland	Dutch	Holland Rotterdam	Peter, Rotterdam	"	Helena
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



SWEET GRASS, MONTANA. JULY 1<sup>st</sup> 24, 1907.

None but aliens who have arrived at a Canadian coast port within one year from date of application for admission to the United States should be manifested on this sheet

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 1<sup>st</sup> 24, 1907.

"CLASS B." 57

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
												25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; if so, name of person; if not, name of immigrant, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years.      Where?      Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.  Whether an Anarchist.  Whether calling by reason of any other cause, or having been deported, or having been in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft.    Ins.	Color of—  Hair.    Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	yes	Self	12.00	No	Bro in law Mike Burdo	no	no	no	good	no	5' 7"	Dark Brown	Brown	None	150 lbs	Ambria	Born	St John	Feb 11/07	Lo. Man	July 22
2	"	Father	10.00	"	Brother Mike Burdo	"	"	"	"	"	5' 3 1/2"	"	Blue	"	140	"	"	"	"	"	" 20
3	"	Self	19.00	"	no one	"	"	"	"	"	5' 6 1/2"	"	Blue	"	140	"	"	"	"	"	" 20
4	"	"	1/100	"	Bro in law Mike Burdo	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	150	"	"	"	"	"	" 20
5	"	"	575.00	"	no one	"	"	"	"	"	5' 11 1/2"	Light	Blue	"	160	Holland	Holland	Lucerne	July 2/07	Montrose	" 23
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS B.  
CLASS B.—5



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## BOARD CASES.

: DOMINION LINE, S.S.C.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

2

11-1004

Chas H Peterson Ins

PORT OF SWEET GRASS, MONT.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	HHH	Heime	Joshua Sr	67	M	farmer	yes	yes	England	English	England	West Merton	London	Wash	Dall Lake
2	HHH	Heime	Lucy	58	F	Wife			"	"	"	"	"	"	"
3	HHH	Heime	Elizabeth	21	"	S. Dressmaker			"	"	"	"	"	"	"
4	HHH	Heime	Joshua Jr	17	M	House painter			"	"	"	"	"	"	"
5	HHH	Heime	Olive	11	F	Granddaughter			"	"	"	"	"	"	"
6	HHH	Dave	Charles	50	M	Carpenter			"	"	Canada	London Ont	Pro. Fred. Row tavern Bloomingbury	Mont	Grutte
7		NOT USED													
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12		NOT USED													
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



SWEET GRASS, MONTANA, JULY 1<sup>to</sup> 24, 1907.

None but aliens who have arrived at a Canadian ocean port within one year from date of application for admission to the United States should be manifested on this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 1<sup>st</sup> 24, 1907.

"CLASS B."  $\frac{2}{3}$  00

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid the fare; whether paid by any other person, than, as wife, hus- band, child, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist, Whether an Anarchist, Whether a member of any seditious organization, or whether he has been expelled from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Country.	City or Town.						
1	Geo Deef	50.00	No				Murray Salt Lake Co Don in San Edmund Halliday	No	No	No	Good	No	5' 8"	Dark Blue Hazel	None	150 N	England	Horncault	Montreal June 4 <sup>th</sup> 07	2. 04	July 2 <sup>nd</sup>
2	" Husband	"	"				"	"	"	"	"	5' 1"	" Gray "	" 120 "	"	Louth	"	"	"	" 2	
3	" Father	"	"				Pro in. Can	"	"	"	"	5' 4"	" Bone "	None but right ear	110 "	"	Blagford	"	"	" 2	
4	" "	"	"				"	"	"	"	"	5' 2"	"	None	105 N	"	W. Mellon	"	"	" 2	
5	"	"	"				Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 2	
6	" Deef	40.00	"				Ben. Algeonon 244 E. Park St.	"	"	"	"	6' 0"	" Brown	None	175 N	"	Seaport	Lebbe	187 May 20	"	" 2
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					

CLASS B.—6



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## BOARD CASES.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

3

11-1094

Chas H Peterson Ins

PORT OF SWEET GRASS, MONTANA.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Mayhew	Charles	25	M	Immigrant		England	English	Canada	Raymond	Father, Joe Mayhew, Raymond Ave	Mont.	Great Falls
EHH 2	Mayhew	Alga	22	F	Immigrant		Denmark	Scandi	"	"	Father in law	"	"
EHH 3	Carson	John	23	M	Accountant		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father, Sarah Carson 209 W. George St Glasgow Scot	"	Helena
EHH 4	Rican	more	30	"	Blackman		Canada	French	Canada	Montreal	Mr. Albert Rican no address Montreal Can	"	Great Falls
EHH 5	Berg	Gus M	30	"	Farmer		"	Scandi	"	Clarkston	Cousin, Gilbert, Eldridge Clarkston Can	"	Shelby
EHH 6	Jeffrey	Thomas	42	"	Mech. Surg.		"	French	"	St Albert	Wife, Mary, Montreal Can no address	"	Missoula
EHH 7	Giroux	Edmond	28	"	S. Stone Cutter		"	"	"	Penches Creek	Father, Ralph Giroux	"	Great Falls
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

SWEET GRASS, MONTANA, JULY 10 24, 1907.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 10 24, 1907

CLASS C. 59

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether along and the same journey, whether paid by the carrier, or by the passenger, or by some other person, and if so, by whom?)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes	Self	10.00	yes 3 yrs different	See friends, Sweet Grass, Mont.	No	No	No	Good	5 8	Dark Brown	None	150 lbs. England	Quebec	Montreal Oct. 1901	Kennington	July 7/07		
2	"	Tucker	"	8 mo. unaccompanied	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Light Grey	"	140. Denmark	Copenhagen	"	July 1901	Borgesen	" 4 "	
3	"	Self	10.00	No	Apr. 1907	No	"	"	"	6 2 1/2	"	"	175. " Scotland	Kilmaculan	New York Apr. 24/07	Colvin	" 9 "		
4	"	"	10.00	yes 3 yrs	Belle Isle Apr. 1907	No	"	"	"	5 6	Dark Brown	"	150. " Canada	Montreal	Sept. 1907	G. H. R.	" 11 "		
5	"	"	10.00	yes 20 "	Brockton Mass. Apr. 1907	"	"	"	"	6 1/2	Light Grey	"	165. Norway	Christiania	"	" 13 "	" 13 "		
6	"	"	20.00	7 "	Missouri June 1907	"	"	"	"	5 10 1/2	Dark Brown	"	165. Canada	La Baie	"	" 18 "	" 18 "		
7	"	Self	20.00	"	Support paid by "	"	"	"	"	5 7 1/2	Black	"	160. " Canada	Quebec	"	" 20 "	" 20 "		
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS C. - 7



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## PRIMARY INSPECTION

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 4

11-1554

Chas H Peterson, Ins.

PORT OF SWEET GRASS, MONTANA

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.								Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
E.H.H. 1	Keller	Jud	23	M	S	Farmer	yes	Germany	German	Canada	Edmonton	None to give	N. D.	Williston	
E.H.H. 2	McDonald	John L	23	M	S	Laborer		Canada	Scotch			Pro. Jan. Edmonton Can.	Mont.	Missoula	
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS, MONTANA. JULY 1<sup>st</sup> 24, 1907.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

CLASS C.

MONTH OF JULY 1<sup>st</sup> 24, 1907

60

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	yes	Uncle 12.00	yes 8 years	N.D. New Salem April 1877	Uncle, Carl & Gottlieb	No	No	No	No	Good	5' 8"	Dark Brown Hair	Left wrist one	Germany	Kleinmagerheim	Baltic Sea	Apr 1877	May 1877	July 2, 1907	
2	.	Def 30.00	2.	Missouri Feb 1907	100 one	"	"	"	"	"	6' 2"	Light Blue	None	Canada	Green Bay, Wis.	Sept 1906	July 2, 1907	G. H. R.	9	
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C.—2



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## CANADIANS BY RESIDENCE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

5

Chas H Peterson Inc

PORT OF SWEET GRASS, MONT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.				State.	City or Town.
E.H.H. 1	Green	Edward	17	M	Handelman	English	English	Canada	Lashman	Father, Albert Green	Mont. Helena	
E.H.H. 2	Brown	Fred	22	M	Carpenter	"	"	"	Lethbridge	None	Great Falls	
E.H.H. 3	Patruska	Eva	20	F	Domestic	"	"	Austria	Slov	(Could get nothing more)	Cal. Florence	
E.H.H. 4	Peterson	Guver	33	M	Coal miner	"	"	Sweden	Scandi	Sister Mrs. Johanne Nilson	Lowell, Minn.	
5	NOT USED											
6	NOT USED											
7	NOT USED											
8	NOT USED											
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS, MONTANA. JULY 1<sup>st</sup> 24. 1907

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 1<sup>st</sup> 24, 1907.

CLASS D

61

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether ship-part fare, or other passage, whether paid by passenger, or by other person, or by company, or by other means.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes: Year of arrival. Where? Date of departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	yes	Father 12.00 No			Pro (Lithuan. No address	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Light	Light	None	125	England	London	Swedish	May/05	Le Man.	July 18/07
2	"	Self 20.00			Father. No address	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	Blue	150	"	Hull	"	Oct/03	Pasman	" 18 "
3	"	" 14.00			Don't know.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	125	Austria	"	"	Apr/06	Unknown	" 20 "
4	"	" 33.00	yes	3 years	Swedish	1903	"	"	"	"	"	"	"	"	125	Denmark	Helsing	New York	Aug 23/06	O'Connor	" 23 "
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS D. - 4



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Sweet Grass, Mont.

July, 1907

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.	
African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-159



Form 1-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# CANADIAN CITIZENS, FOR PERMANENT RESIDENCE.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

6

11-1194

Chas. H. Peterson Ins.

PORT OF SWEET GRASS, MONT.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.										
EHH 1	Terry	Charles A.	49	M	Farmer	yes	yes	Canadian	Irish	Canada	Raymond	Pro in law	Cal.	Pro in law
EHH 2	Terry	Margaret A.	47	F	Wife				English					
EHH 3	Terry	Alphonso	17	M	Son				Irish			Uncle		
EHH 4	Terry	Thomas A.	15											
EHH 5	Terry	Ira L.	14											
EHH 6	Terry	Cassie M.	12	F	Daughter									
EHH 7	Terry	Eva	9											
EHH 8	Terry	Nicola	4			no	no							
EHH 9	Lindsay	Edwin L.	33	M	Blacksmith	yes	yes		Scottish		Jaber	Brother, Eph Lindsay	Idaho	Bennington
EHH 10	Lindsay	Lottie	23	F	Wife							Pro in law		
EHH 11	Lindsay	Van	7	M	Son							Uncle		
EHH 12	Lindsay	Edwin L.	3			no	no							
EHH 13	Lindsay	Margaret	3	F	Daughter									
EHH 14	Lindsay	Alphonso	18	M	Son									
EHH 15	Bennett	Fred A.	34	M	Farmer	yes	yes		Scottish		Coventry	Father, John J. Bennett	Idaho	Lynch
EHH 16	Bennett	Elsie	40	F	Wife				Canadian			Father in law		
EHH 17	Bennett	Cora B.	11	F	Daughter				Scottish			Grandfather		
EHH 18	Bennett	Hattie	9											
Debarred 19	Adie	John	26	M	Meat Cutter				English		Catgary		Mont	Butter
Debarred 20	Bellefleur	Rudolph	22		Electrician				French		Edmonton			Missoula
Debarred 21	Armand	Armand	19											
Debarred 22	Cherney	Joe	21		Labourer				Scand.					
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



SWEET GRASS, MONTANA. JULY 1<sup>st</sup> 24, 1907.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE IDENTIFIED AS THE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 1<sup>st</sup> 24<sup>th</sup>, 1907.

"CLASS E".

[illegible]



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown; as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

*Summers, Wash*

*July 1907*

NOT USED

NOT USED



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 C.P.R. 11-1594

PORT OF Sumner, Wash.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	NOT USED									
2	Jansson	Christ	25	M S Laborer	yes yes	Sweden	Scandinavian	Canada Revelstoke, B.C.	Father Jens Mathson, Skövde, Sweden	Ore. Portland
3	Davison	Henry	58	M M no Occupation	yes yes	England	English	England Liverpool	Brother William H. Davison, 42 Princess Road, Liverpool, England.	Cal. San Francisco
4	Davison	Sarah R.	42	F M Housewife	yes yes	England	English	England Liverpool	Brother-in-law Wm H. Davison, 42 Princess Road, Liverpool, England.	Cal. San Francisco
5	Davison	Henry A.	20	M S Mining Engineer	yes yes	England	English	England Liverpool	Uncle Wm H. Davison, 42 Princess Road, Liverpool, England.	Cal. San Francisco
6	Tait	David	24	M S Carpenter	yes yes	Scotland	Scotch	Canada Toronto, Ont.	Father Daniel Tait, Old Kilpatrick Scotland.	Wash. Winthrop, Bellingham
7	Mummers	Robert	23	M S Carpenter	yes yes	Scotland	Scotch	Canada Toronto, Ont.	Father Robert Mummers, 15 Clyde St. Dumbarton, Scotland.	Wash. Winthrop, Bellingham
8	Hall	Robert	46	M M Painter	yes yes	England	English	Canada Sydney Cape Breton	Wife Rebecca Hall, No 3 Inglewood Lane, Hull, England	Wash. Tacoma
9	Legonigron	Ivar N.	31	M M Laborer	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway Oleson	Wife Hanna Legonigron, Oleson, Norway.	Wash. Tacoma
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	Crook	Herbert	21	M S Dry Good Clerk	yes yes	England	English	Canada Vancouver, B.C.	Father James W. Crook, 3 Cheap Street, Bath, England.	Winn. Crookston
15	Miles	George G.	23	M S Farm laborer	yes yes	England	English	England Michelton, Hampshire	Father Edward Miles, Michelton, Hampshire, England.	Wash. Kent
16	Arney	Annie	26	F S Domestic	yes yes	England	English	England Hamptonshire	Brother Ed. Arney, Highbridge, Somersetshire, England.	Wash. Kent
17	Arney	Sarah	25	F S Domestic	yes yes	England	English	England Hamptonshire	Brother Ed. Arney, Highbridge, Somersetshire, England.	Wash. Kent
18	Paine	Thomas S	24	M S Butcher	yes yes	England	English	Canada Laggan, Alta	Father Herbert Paine, Tenterden, Kent, England.	Ore. Eugene City
19	Sorlie	Johan	33	M M Laborer	yes yes	Norway	Scandinavian	Canada Revelstoke, B.C.	Wife Annie Sorlie, No 6, Kongsberg St. Kristiania, Norway.	Wash. Renton
20	Chapman	Helen	49	F S no Occupation	yes yes	England	English	England Liverpool	Friend Rev. R. R. Peace, Old Chester Road, Rockferry, England.	Wash. Seattle
21	Roberts	Nellie	35	F S Housekeeper	yes yes	England	English	England Liverpool	Friend Mrs. Mary Doyle, 10 Bawne Street, Liverpool, England.	Cal. San Francisco
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	Cornwell	William	45	M S Tourist	yes yes	Cape Colony	Irish	Australia Sydney	Brother John Cornwell, Adelaide Street, Capetown, S. Africa.	Cal. Seattle
25	Johns	Jane	41	F M Housewife	yes yes	Australia	English	Canada Vancouver, B.C.	no address	Mont. Butte
26	Johns	Thomasin	7	F S none	yes yes	Australia	English	Canada Vancouver, B.C.	no address	Mont. Butte
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	Andersen	Sverre	20	M S Sailor	yes yes	Norway	Scandinavian	Canada Vancouver, B.C.	Father Nils Andersen, 56 Kirkveien, Kristiania, Norway.	Wash. Seattle
30	Christiansen	Edwin	20	M S Sailor	yes yes	Norway	Scandinavian	Canada Vancouver, B.C.	Father Christ Christiansen, Drammen, Norway.	Wash. Seattle

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T.F.X. Beaudet  
Inspector



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907.

Class B

63

NO PERSONS WHO ARRIVE AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE NATURALIZED OR CITIZENSHIP

11-1004

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, union, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any treaty, law, or executive order, to citizenship of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.	Supplemental Information Required by Naturalization Act Approved June 25, 1906.		Supplemental Information Required by Immigration Regulations.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Date of last departure from U. S.	25	26	27		28	29	30	31	32	33	
														Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1																								
2	yes	Self	\$50.	no	✓	✓	✓	no	no	no	no	Good	no	5	11 1/4	Light	Light Gray	Sweden	SKåne	Quebec	May 17, 1907	Victorian	July 3, 1907	
3	yes	Self	\$4000.	yes	4	about 1896 to 1898	Spring 1889	Brother-in-law Jonathan Middleton, 1751 Pine Street, San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	6	1 1/2	Fair	Gray Blue	England	Liverpool	Montreal	June 29, 1907	Virginian	July 6, 1907
4	yes	Husband		yes	20	about 1862 to 1889	Spring 1889	Brother Jonathan Middleton, 1751 Pine Street, San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Medium	Brown Gray	Australia	Ballarat	Montreal	June 29, 1907	Virginian	July 6, 1907
5	yes	Father		no	✓	✓	✓	Uncle Jonathan Middleton, 1751 Pine Street, San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	6	2	Medium	Dark Gray	England	Liverpool	Montreal	June 29, 1907	Virginian	July 6, 1907
6	yes	Self	\$80.	no	✓	✓	✓	Friend Andrew Cassie, Winslow, Gray's Harbor, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Medium	Brown Brown	Scotland	Glasgow	Halifax	March 3, 1907	Sicilian	July 11, 1907
7	yes	Self	\$80.	no	✓	✓	✓	Friend Andrew Cassie, Winslow, Gray's Harbor, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Brown Blue	Scotland	Dumbarton	Halifax	March 11, 1907	Sicilian	July 11, 1907
8	yes	Self	\$25.	no	✓	✓	✓	Daughter Mrs. Ruth Sharpe, 511 South Seventh St. Tacoma, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Medium	Gray Blue	England	Hull, Yorkshire	Halifax	March 10, 1907	Virginian	July 17, 1907
9	yes	Self	\$30.	no	✓	✓	✓	Friend Carl Sathre, 2810 East 6. Street, Tacoma, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Light	Red Blue	Norway	Olesund	Quebec	July 14, 1907	Victorian	July 24, 1907
10																								
11																								
12																								
13																								
14	yes	Self	\$120.	no	✓	✓	✓	Uncle W. H. Murphy, Crookston, Minnesota	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Brown Blue	England	Bath	St. John	April 13, 1907	Empire of Ireland	July 12, 1907
15	yes	Self	\$40.	no	✓	✓	✓	Friend Jennie Arney, Kent, King Co. Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Brown Blue	England	Hampshire	Quebec	July 5, 1907	Empire of Ireland	July 12, 1907
16	yes	Self	\$40.	no	✓	✓	✓	Father Jennie Arney, Kent, King Co. Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Fair	Brown Gray	England	Somersetshire	Quebec	July 5, 1907	Empire of Ireland	July 12, 1907
17	yes	Self	\$40.	no	✓	✓	✓	Father Jennie Arney, Kent, King Co. Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown Blue	England	Somersetshire	Quebec	July 5, 1907	Empire of Ireland	July 12, 1907
18	yes	Self	\$100.	no	✓	✓	✓	Sister Mrs. Wm. Smeed, Waterville, Lake Co. Ore.	no	no	no	no	Good	no	5	3 3/4	Medium	Brown Blue	England	Kent	St. John	March 28, 1907	Lake Manitoba	July 16, 1907
19	yes	Self	\$16.	no	✓	✓	✓	Friend Halldor Christensen, Renton, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Fair	Light Gray	Norway	Kristiania	St. John	April 10, 1907	Lake Champlain	July 29, 1907
20	yes	Self																						
21	yes	Self																						
22																								
23																								
24	yes	Self	\$425.	no	✓	✓	✓	Tanner	no	no	no	no	Good	no	5	6	Reddish	Gray Blue	Cape Colony	Swellendam	Vancouver	July 4, 1907	Moana	July 1907
25	yes	Husband	\$21.	no	✓	✓	✓	Husband Samuel Johns, Butte, Montana.	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fair	Gray Gray	England	Cornwall	Vancouver	April 11, 1907	Moana	July 1907
26	yes	Father		no	✓	✓	✓	Father Samuel Johns, Butte, Montana.	no	no	no	no	Good	no	✓	✓	Medium	Dark Dark	Australia	Hillenburg	Vancouver	April 11, 1907	Moana	July 1907
27																								
28																								
29	yes	Self	\$50.	yes	2 1/2	Chicago, Ills. Feb. 1906 and 1907	1907	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Light	Light Blue	Norway	Kristiania	Vancouver	July 11, 1907	Moana	July 1907
30	yes	Self	\$20.	yes	2 1/2	Chicago, Ills. Feb. 1906 and 1907	1907	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Light Blue	Norway	Drummen	Vancouver	July 11, 1907	Moana	July 1907

CLASS B. - 21



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2

CPR

11-1094

PORT OF Sumas, Wash.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	Hushie James	24	m	S Stone Mason	yes yes	Scotland	Scotch	United States San Francisco, Cal.	Father, Alex. Hushie, Deanpark Street Edinburgh, Scotland, Cal.	San Francisco.
EHH 2	Gragow Robert	23	m	S Stone Mason	yes yes	Scotland	Scotch	United States San Francisco, Cal.	Father, James Gragow, 50 Allison Road, Edinburgh, Scotland, Cal.	San Francisco.
EHH 3	Viba John	21	m	S Laborer	yes yes	Hungary	Magyar	Canada Lashaw, Alta.	Father John Viba, Commitment, Hungary	Wash. Tacoma
EHH 4	Pitranantonio Pietro	25	m	m Laborer	yes yes	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Wife Angela Maria Pitranantonio, Casacaledda, Campobasso, Italy.	Wash. Seattle
EHH 5	Pitranantonio Lorenzo	27	m	m Laborer	no no	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Wife Angela Pitranantonio, Casacaledda, Campobasso, Italy.	Wash. Seattle
EHH 6	Facco Francesco	30	m	S Laborer	no no	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Brother Michelo Facco, Casacaledda, Campobasso, Italy.	Wash. Seattle
EHH 7	Mastromonaco Giovanni	26	m	m Laborer	yes yes	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Wife Maria Mastromonaco, Morrone nel Sannio, Italy.	Wash. Seattle
EHH 8	Mastromonaco Angelo	19	m	S Laborer	yes yes	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Father Raffaele Mastromonaco, Morrone nel Sannio, Italy.	Wash. Seattle
EHH 9	Stanko Mike	23	m	S Coal Miner	yes yes	Austria	Slovak	Canada Lethbridge, Alta.	Father Alex Stanko, Ervakow, Austria.	Wash. Tacoma
EHH 10	Ross William	29	m	S Laborer	yes yes	Scotland	Scotch	Canada Olds, Alta.	Sister Tellie Ross, 54 Raylan Street, Glasgow, Scotland.	Wash. Seattle
EHH 11	Ross Jack E.	27	m	S Laborer	yes yes	Scotland	Scotch	Canada Olds, Alta.	Sister Tellie Ross, 54 Raylan Street, Glasgow, Scotland.	Wash. Seattle
EHH 12	McIntosh Archibald J.	48	m	m Veterinary Surgeon	yes yes	Canada	Scotch	United States Seattle, Wash.	Friend George Reed, Maple Creek, Sask., Canada	Wash. Seattle
EHH 13	Colasurdo Giuseppe	27	m	m Laborer	yes yes	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Wife Maria Rosa Colasurdo, Campobasso, Italy.	Wash. Seattle
EHH 14	Colasurdo Modesto	49	m	m Laborer	yes yes	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Wife Maria Teresa Colasurdo, Campobasso, Italy.	Wash. Seattle
EHH 15	Pettosfrizzo Antonio	30	m	m Laborer	yes yes	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Wife Berenice Pettosfrizzo, Campobasso, Italy.	Wash. Seattle
EHH 16	Mastromonaco Minnie	34	m	m Laborer	yes yes	Italy	Italian	South Canada Clayburn, B.C.	Wife Rosa Mastromonaco, Campobasso, Italy.	Wash. Seattle
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Passed on Primary by Inspector Beaudet.

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.T.F.X. Beaudet  
Immigrant



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

"Class C."

64

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.										
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.							
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.									
1	yes	Self	\$300.	yes	1	N-y 7/12	June 15, 1907	Sister Mrs Kate White	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Medium Brown	Brown	Pt mark left jaw	Scotland	Edinburgh	New York	April 13-1906	Astoria	July 4, 1907
2	yes	Self	\$100.	yes	7/12	San Francisco, June 19, 1907	June 19, 1907	Friend Mrs Kate White	no	no	no	Good	no	5 7	Medium Brown	Brown	none	Scotland	Edinburgh	New York	February 1907	Furnessia	July 4, 1907
3	yes	Self	\$30.	yes	7/12	Chicago, Ill. Dec. 1906	Dec. 1906	Friend Steve Landway	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Medium Brown	Gray	none	Hungary	Comit Hout	New York	May 6-1906	Amerika	July 9, 1907
4	yes	Self	\$70.	yes	2	1/2 year from June 1, 1907	June 1, 1907	no address	no	no	no	Good	no	5 3 3/4	Medium Dark Brown	on right side head	Italy	Campobasso, Casacalenda, Boston	New York	February 1905	Romania	July 12, 1907	
5	yes	Self	\$75.	yes	2	1/2 year from June 1, 1907	June 1, 1907	no address	no	no	no	Good	no	5 4	Medium Brown	Brown	Scar left side nose	Italy	Campobasso, Casacalenda, Boston	New York	February 1905	Romania	July 12, 1907
6	yes	Self	\$110.	yes	5	1902 to 1907	1907	Brother Philomous Facco	no	no	no	Good	no	5 6	Medium Dark Brown	Scar left side head in hair	Italy	Morrone nel Sannio	New York	April 1902	Zealand	July 12, 1907	
7	yes	Self	\$95.	yes	11/12	Jersey City June 1, 1906 and 1907	June 1, 1907	no address	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Medium Brown	Brown	Curved Scar under right eye	Italy	Morrone nel Sannio	New York	May 1906	Republia	July 12, 1907
8	yes	Self	\$125.	yes	9/12	Jersey City June 1, 1906 and 1907	June 1, 1907	no address	no	no	no	Good	no	5 8	Medium Brown	Brown	none	Italy	Morrone nel Sannio	New York	Sept. 1906	Konigin Russia	July 12, 1907
9	yes	Self	\$40.	yes	8	Pittsburg Pa. June 1, 1907	June 1, 1907	Sister Mrs Paulina McBride	no	no	no	Good	no	5 8	Medium Brown	Brown	none	Austria	Gurakow	New York	Spring 1899	Unknown	July 17, 1907
10	yes	Self	\$40.	yes	6	Lyn N-J 1906 March 17, 1907	March 17, 1907	no address	no	no	no	Good	no	5 11 1/2	Medium Brown	Brown	none	Scotland	Glasgow	New York	October 1899	Furnessia	July 20, 1907
11	yes	Self	\$40.	yes	6	1901-1906 March 17, 1907	March 17, 1907	no address	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Medium Brown	Brown	Scar on left cheek	Scotland	Glasgow	New York	October 1899	Furnessia	July 20, 1907
12	yes	Self	\$100.	yes	18	in Washington April 1907	April 1907	To join wife Mrs J. M. Butch, 807, 24 Street, Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 9	Fair Gray	Blue eyes, index & big finger off	Canada	Guelph, Ont.	New York	✓	✓	✓	July 22, 1907
13	yes	Self	\$140.	yes	4 1/2	Wash. 1902 to 1906	Dec. 25, 1906	no address	no	no	no	Good	no	6	Medium Dark Hazel	none	Italy	Campobasso	New York	July 1902	Kronland	July 23, 1907	
14	yes	Self	\$145.	yes	4 1/2	Wash. 1902 to 1906	Dec. 25, 1906	no address	no	no	no	Good	no	5 10	Dark Gray	Gray	none	Italy	Campobasso	New York	July 1902	Kronland	July 23, 1907
15	yes	Self	\$58.	yes	4 1/2	Wash. 1902 to 1906	Dec. 25, 1906	no address	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	Medium Brown	Gray	none	Italy	Campobasso	New York	July 1902	Kronland	July 23, 1907
16	yes	Self	\$50.	yes	4 5/12	Wash. 1902 to 1906	Dec. 25, 1906	no address	no	no	no	Good	no	5 3	Medium Dark Brown	none	Italy	Campobasso	New York	August 1902	Unknown	July 23, 1907	

CLASS C. - 16



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF Sumas, Wash.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Perikundof	Luben	25	M	M Farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Rosthern, Sask.	Father Simon Perikundof, Rosthern, Sask., Canada.	Cal.	Los Angeles
EHH 2	Perikundof	Prenovi	23	F	M Housewife	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Rosthern, Sask.	Father-in-law Simon Perikundof, Rosthern, Sask., Canada.	Cal.	Los Angeles
EHH 3	Hanson	Hans M.	34	M	M Carpenter	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Canada	Brandon, Man.	Father Jens Hanson, GeBinggaard, Hildings, Denmark.	Wash.	Seattle
EHH 4	Hanson	Mme	33	F	M Housewife	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Canada	Brandon, Man.	Father-in-law Jens Hanson, GeBinggaard, Hildings, Denmark.	Wash.	Seattle
EHH 5	Hanson	Siga	7	F	S None	✓	✓	Denmark	Scandinavian	Canada	Brandon, Man.	✓	Wash.	Seattle
EHH 6	Hanson	Harry	4	M	S None	✓	✓	Denmark	Scandinavian	Canada	Brandon, Man.	✓	Wash.	Seattle
EHH 7	Asunmaa	John	22	M	S Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Fort William, Ont.	Friend Mrs. Sofi Saxberg, Fort William, Ont., Canada.	Wash.	Seattle
EHH 8	Hurkoni	Alex	25	M	S Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Fort William, Ont.	Friend Mrs. Sofi Saxberg, Fort William, Ont., Canada.	Wash.	Seattle
EHH 9	Makela	Evar	23	M	S Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Fort William, Ont.	Friend Mrs. Sofi Saxberg, Fort William, Ont., Canada.	Wash.	Seattle
Debarred	Urb	Mutich	34	M	M Laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Canada	Exshaw, Alta.	Brother John Uba, Comit mont, Hungary.	Wash.	Tacoma
EHH 11	Sala	William	40	M	M Coal miner	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Sudbury, Ont.	Wife Sofi Sala, Wasa, Finland.	Wash.	Carbonado
EHH 12	Yorio	Luigi	30	M	M Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Canada	Chelburn, B.C.	Wife Rosa Yorio, Morrone nel Sanie, Campobasso, Italy.	Wash.	Seattle
EHH 13	Tungala	Ida	16	F	S Working girl	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Kamloops, B.C.	Sister Uklia Tungala, Kamloops, B.C., Canada.	Ore.	Portland
EHH 14	Tergoz	Dora	26	F	M Housewife	no	no	Russia	Russian	Canada	Brandon, Man.	No address	Cal.	Los Angeles
EHH 15	Tergoz	Maryie	5	F	S None	✓	✓	Russia	Russian	Canada	Brandon, Man.	✓	Cal.	Los Angeles
EHH 16	Tergoz	Mme	3	F	S None	✓	✓	Russia	Russian	Canada	Brandon, Man.	✓	Cal.	Los Angeles
EHH 17	Hunter	Elizabeth	30	F	Wa nurse	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Vancouver, B.C.	Mother Mrs. Kate Rice, Ruhon, County Cork, Ireland.	Wash.	Seattle
EHH 18	Russell	George M.	28	M	S Civil engineer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Friend Bruce Home, 164 Vaughan St. Winnipeg, Man. Canada.	Wash.	Seattle
EHH 19	Ostryznik	Dzan	26	M	M Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Canada	Missian Jt. B.C.	Brother Mike Ostryznik, Hoskew, Austria.	Ore.	Portland
EHH 20	Toporowicz	Konstanty	36	M	M Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Canada	Missian Jt. B.C.	Father Peter Toporowicz, Hoskew, Austria.	Ore.	Portland
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907.

Class D.

65

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM.

11-1001

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.											
13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, firm, society, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, according to laws of any country, entitled to the rights of citizenship or subject, to the same, or to the rights of a subject of that country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes	Self	\$220	no	✓	✓	✓	Friend Ivan Padzwickoff, Joannosa, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Medium Brown Gray	none	Russia	Karos	Quebec	June 1899	Unknown	July 1, 1907
2	yes	Husband		no	✓	✓	✓	Friend Ivan Padzwickoff, Joannosa, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Medium Brown Gray	none	Russia	Karos	Quebec	June 1899	Unknown	July 1, 1907
3	yes	Self	\$180	no	✓	✓	✓	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	Light Light Blue	none	Denmark	Aarhus	St. John	April 1, 1906	Manthore	July 3, 1907
4	yes	Husband		no	✓	✓	✓	no address	no	no	no	no	Good	no	5	3	Light Light Blue	none	Denmark	Aarhus	St. John	April 1, 1906	Manthore	July 3, 1907
5	✓	✓		no	✓	✓	✓	✓	no	no	no	no	Good	no	✓	✓	Light Light Blue	none	Denmark	Aarhus	St. John	April 1, 1906	Manthore	July 3, 1907
6	✓	✓		no	✓	✓	✓	✓	no	no	no	no	Good	no	✓	✓	Light Light Blue	none	Denmark	Aarhus	St. John	April 1, 1906	Manthore	July 3, 1907
7	yes	Self	\$220	yes	Trans	new York	✓	Friend Sofi Harkonen, 714 1/2 Maynard Ave. Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Fair Brown Blue	Slight defect right eye.	Finland	Alavus	New York	July 1903	Arancia	July 8, 1907
8	yes	Self	\$350	no	✓	✓	✓	Sister Sofi Harkonen, 714 1/2 Maynard Ave. Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Medium Brown Brown	Scars little finger left hand.	Finland	Alavus	Quebec	May 1, 1902	Tunisian	July 8, 1907
9	yes	Self	\$160	no	✓	✓	✓	Friend Sofi Harkonen, 714 1/2 Maynard Ave. Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	6	2 1/2	Medium Light Blue	Scars index left hand.	Finland	Alavus	Quebec	Sept. 9, 1905	Virginian	July 8, 1907
10	no	Self	\$25	yes	1	Bethlehem, Pa.	March 1906	Friend Steve Lindberg, 1217 Pacific Ave. Tacoma, Wash.	no	no	no	no	D.C.D.	no	5	7	Medium Brown Brown	Scars on both hands.	Hungary	Comit Mont	New York	Feb. 1905	Brandenburg	July 9, 1907
11	yes	Self	\$260	yes	1	Michigan Fall	1904 and 1905	Cousin Niko Sala, Carbonado, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair Brown Blue	Scar on left cheek below ear.	Finland	Warsaw	Halifax	Nov. 1897	Unknown	July 10, 1907
12	yes	Self	\$70	no	✓	✓	✓	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Medium Brown Blue	Scar right side forehead.	Italy	Messina del S. Campobasso	St. John	April 2, 1906	Mount Temple	July 12, 1907
13	yes	Sister	\$175	no	✓	✓	✓	Uncle August Kuekas, 701 Savin St. Portland, Ore.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair Light Blue	none	Finland	Farmu	Halifax	March 30, 1906	Virginian	July 12, 1907
14	yes	Husband	\$40	yes	Trans	New York	✓	Husband Jos Jergoz, 145 North Glass St. Los Angeles, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Medium Brown Blue	none	Russia	Irkutsk, Siberia,	New York	Winter 1905	Unknown	July 14, 1907
15	✓	✓		yes	Trans	New York	✓	Father Jos Jergoz, 145 North Glass St. Los Angeles, Cal.	no	no	no	no	Good	no	✓	✓	Fair Light Brown	none	Russia	Siberia,	New York	Winter 1905	Unknown	July 14, 1907
16	✓	✓		yes	Trans	New York	✓	Father Jos Jergoz, 145 North Glass St. Los Angeles, Cal.	no	no	no	no	Good	no	✓	✓	Fair Light Blue	none	Russia	Siberia,	New York	Winter 1905	Unknown	July 14, 1907
17	yes	Self	\$92	no	✓	✓	✓	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Medium Brown Blue	none	Ireland	Cork	Montreal	June 1903	Lake Erie	July 14, 1907
18	yes	Self	\$70	no	✓	✓	✓	Friend Alexander Matthews, P.O. Box 1226, Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Reddish Sandy Gray	Scar across left thumb.	Scotland	Edinburgh	Halifax	April 1903	Cardinian	July 14, 1907
19	yes	Self	\$82	yes	Trans	New York	✓	Brother-in-law Mike Dulak, 617 Glien, Portland, Ore.	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	Fair Brown Blue	none	Austria	Hastaw	New York	Feb. 1905	Unknown	July 21, 1907
20	yes	Self	\$85	yes	Trans	New York	✓	Brother-in-law Mike Dulak, 617 Glien, Portland, Ore.	no	no	no	no	Good	no	5	7 1/2	Medium Brown Brown	Scar on left wrist.	Austria	Hastaw	New York	Feb. 1905	Unknown	July 21, 1907
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

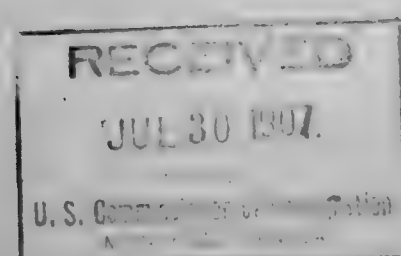
*Columns 19 to 35.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

July 1907.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohémian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	—
Tourists	1
Residents of United States	3
Total	3 4

ALLAN			C.P.R. A.Y.			C.P.R. FOR DOMINION			MISCELL		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
8	-	-	1	-	3	-	-	-	1	-	-
8	-	-	8	-	6	-	-	-	2	-	-



11-1591

0321 TOM

0920U RCH

SECRET TCM



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1594

Notes: 82  
of Commerce

PORT OF Sumas, Wash

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
E.H.H.1	Reinecker	John	43	M	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Sicamous, B.C.	Friend Dr. Harrold, Sicamous, B.C., Canada.	Ore.	Ashland
E.H.H.2	O'Brien	Jean	24	M	S Farm laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Downeyville, Ont.	Father, James O'Brien, Downeyville, Ont., Canada.	Wash.	Seattle
E.H.H.3	Page	Sarah A.	62	M	Wd Housekeeper	yes	yes	Canada	English	Canada	Edmonton, Alta.	Brother James Oliver, Port Arthur, Ont., Canada.	Cal.	Fortuna
E.H.H.4	McDonnell	William J.	19	M	S Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Edmonton, Alta.	Uncle James Oliver, Port Arthur, Ont., Canada.	Cal.	Fortuna
E.H.H.5	Hayward	Edward W.	40	M	M Hardware clerk	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary, Alta.	Friend Alfred Peters, Calgary, Alta., Canada.	Cal.	Los Angeles
E.H.H.6	Hayward	Ellen	28	F	M Housewife	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary, Alta.	Friend Alfred Peters, Calgary, Alta., Canada.	Cal.	Los Angeles
E.H.H.7	Hayward	Lillian	3	F	S none	✓	✓	Canada	English	Canada	Calgary, Alta.	✓	Cal.	Los Angeles
E.H.H.8	Clark	John	24	M	S Machinist	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Toronto, Ont.	Friend Dr. Thomas Kilpatrick, 198 Spadina Road, Toronto, Ont., Canada.	Wash.	Bellingham
E.H.H.9	McNile	Dan	28	M	S Coal miner	no	no	Canada	Scotch	Canada	Inverness, Cape Breton.	Brother John McNile, Inverness, Cape Breton, Canada.	Alaska	Kattala
E.H.H.10	McLeod	Alex	26	M	S Coal miner	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Inverness, Cape Breton.	Brother Dan McLeod, Inverness, Cape Breton, Canada.	Alaska	Kattala
E.H.H.11	Iergoz	Ella	11	F	S none	✓	✓	Canada	Russian	Canada	Brandon, Man.	No address.	Cal.	Los Angeles
E.H.H.12	Stark	Frederick	25	M	M Window Trimmer and Sign Painter	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Winnipeg, Man.	Friend H. B. Styles, 261 Portage Avenue, Winnipeg, Man., Canada.	Wash.	Tacoma
E.H.H.13	Stark	Edyth	24	F	M Housewife	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg, Man.	Friend H. B. Styles, 261 Portage Avenue, Winnipeg, Man., Canada.	Wash.	Tacoma
E.H.H.14	Stark	Homer T.	3	M	S none	✓	✓	Canada	Irish	Canada	Winnipeg, Man.	✓	Wash.	Tacoma
E.H.H.15	Stark	Frederick M.	1	M	S none	✓	✓	Canada	Irish	Canada	Winnipeg, Man.	✓	Wash.	Tacoma
E.H.H.16	Davis	Walter	22	M	S Teamster	yes	yes	Canada	Welsh	Canada	Maple Creek, Sask.	Father David Davis, Sutherland, Man., Canada.	Wash.	Seattle
E.H.H.17	Pullman	Edythe	18	F	S Student	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Mitchell, Ont.	Brother William Pullman, Mitchell, Ont., Canada.	Wash.	Snodgrass
E.H.H.18	Perikudof	Peter	3	M	S none	✓	✓	Canada	Russian	Canada	Rosthern, Sask.	Grandfather Simon Perikudof, Rosthern, Sask., Canada.	Cal.	Los Angeles
E.H.H.19	Perikudof	Ahaffi	1	F	S none	✓	✓	Canada	Russian	Canada	Rosthern, Sask.	Grandfather Simon Perikudof, Rosthern, Sask., Canada.	Cal.	Los Angeles
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Perikudof Primary by Infants Perikudof.

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T.F.X. (B...)  
Immigration



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class E.

66

MONTH OF July, 1907

NO PROSECUTOR WHO ARRIVED BY A CANADIAN COAST PORT FROM  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE READMITTED

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, insti- tution, or govern- ment.)	16 Whether in possession of \$500 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether subject to arrest or detention by reason of any other law, or whether he is a member of any organization, or whether he is a member of any organization, or whether he is a member of any organization.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height.		25 Color of—		26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.		28 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				29 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Date of last departure from U. S.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	yes	Self	\$2650.	yes	Visited Cal. Wash. June 16 1907	Family, Ashland, Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Germany	Walben, Bumburn	Montreal	May 1886	Lake Winnipeg	July 2, 1907			
2	yes	Self	\$60.	No	✓	Brother David O'Brien, 506 Day Street, Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	6	✓	Fair	Brown	Gray	None	Canada	Downsville, Ont.	✓	✓	✓	July 3, 1907			
3	yes	Self	\$350.	No	✓	Brother Francis Oliver, Fortuna, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Medium	Gray	Blue	None	Canada	Port Hope, Ont.	✓	✓	✓	July 5, 1907			
4	yes	Self	\$34.	No	✓	Grand Uncle Francis Oliver, Fortuna, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Medium	Brown	Brown	None	Canada	Staffe, Ont.	✓	✓	✓	July 5, 1907			
5	yes	Self	\$390.	No	✓	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Medium	Brown	Gray	None	England	Kent.	St. John	March 1903	Lake Simcoe	July 6, 1907			
6	yes	Husband		No	✓	No address	No	No	No	No	Good	No	5	3	Medium	Brown	Brown	None	England	Warrickshire.	St. John	March 1903	Lake Simcoe	July 6, 1907			
7	✓	✓		No	✓		No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Canada	Calgary, Alta.	✓	✓	✓	July 6, 1907			
8	yes	Self	\$500.	yes	Visited Niagara 1905	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Medium	Brown	Brown	None	Scotland	Aberdeen	Halifax	April 1899	Christiansburg	July 9, 1907			
9	yes	Self	\$100.	No	✓	Brother John J. McNile, Kattala, Alaska.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Medium	Brown	Blue	Scar on left thumb	Canada	Business, Cape Breton.	✓	✓	✓	July 14, 1907			
10	yes	Self	\$58.	No	✓	Cousin John J. McNile, Kattala, Alaska.	No	No	No	No	Good	No	5	9 1/2	Medium	Brown	Brown	Scar on left temple	Canada	Business, Cape Breton.	✓	✓	✓	July 14, 1907			
11	✓	✓	\$90.	No	✓	Father Joe Jergoz, 145 North Blvd St. Los Angeles, Cal.	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Canada	Business, Cape Breton.	✓	✓	✓	July 14, 1907			
12	yes	Self	\$600.	yes	5 1892 to 1897 Fall of in St. John, Mich. 1897	Brother-in-law George J. Judges, Tacoma, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Gray	Scar index left hand.	Canada	Business, Cape Breton.	✓	✓	✓	July 16, 1907			
13	yes	Husband		No	✓	Brother George J. Judges, Tacoma, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	Medium	Brown	Brown	None	England	Birmingham	✓	✓	✓	July 17, 1907			
14	✓	✓		No	✓		No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Medium	Brown	Brown	None	Canada	Winnipeg, Man.	✓	✓	✓	July 17, 1907			
15	✓	✓		No	✓		No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Canada	Winnipeg, Man.	✓	✓	✓	July 17, 1907			
16	yes	Self	\$50.	No	✓	Friend Ch. J. McIntosh, 807, 24th Street, Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Gray	Thumb left hand off	Canada	Winnipeg, Man.	✓	✓	✓	July 22, 1907			
17	yes	Self	\$70.	yes	1 1905 in New York	Sister Mrs. Minnie Bushfield, Snohomish, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Light	Blue	None	Canada	Winnipeg, Man.	✓	✓	✓	July 22, 1907			
18	✓	Father-in-law		No	✓	Parents friend Ivan Padgugoff, Joannosa, Cal.	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Canada	Winnipeg, Man.	✓	✓	✓	July 22, 1907			
19	✓	Father-in-law		No	✓	Parents friend Ivan Padgugoff, Joannosa, Cal.	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Canada	Winnipeg, Man.	✓	✓	✓	July 22, 1907			
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

CLASS E. — 19



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Vanceboro, Me*

*July 1907*

NOT USED



Form 1-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF Banceboro, Me.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Marinelli	Vincenzo	25	M	miner	yes yes	Italy	Italian	S. Canada	Sydney, N.S.	Frather - Zafeto, Bretoli, Italy		N.Y.	New York
2	"	Alice	20	F	wife	" "	"	"	"	"	" Antonio Giuseppe Bretoli, Italy		"	"
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	2													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B." Miscellaneous

67

11-1004

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, or by any other person, or by any corporation, firm, society, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.				
1	yes	Self	25.	No			Cousin - Giovanni Marinelli New York	no	no	no	good	no	5 7	dark br. br.		Italy	Bretoli	1st class. Oct. 1906	Unknown	July 1907
2	"	Husband	10.	"			with husband -	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"	"	Do.	"	"
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B.—2



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

PORT OF Nanceboro, Me.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "C"

68

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or association.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	yes	Self	25	yes	June 1900 Boston Mass	June 1907 Friend - Angelo di Marco 5 North St, Boston, Mass.	no	no	no	Good	no	5'6 dark br. br.	-	Italy Abruzzio	Boston Mass	June 1900	Unknown	July 3/07
2	"	"	1000.	"	1887 New York City	In transit, Cert. 5674	"	"	"	"	5'9 1/2 " blk " (1st class)	-	France Marseilles	New York	1887	"	" 12/1	
3	"	"	35	"	'06 W. Lynn, Mass.	Friend Geo. Johnson 805 Western Ave, W. Lynn, Mass.	"	"	"	"	5'8 fair br. blue	-	Scotland Anchinleck	Halifax N.S.	2/1/04	Mongo- lian	" 5/1	
4	"	"	150.	"	July '03 Boston Mass	Home - 6 River St, Boston, Mass.	"	"	"	"	5'11 Negro blk Br	-	Br. W. Indies St. John	Boston	July 1903	Unknown	" 13/1	
5	"	"	150.	"	July '02 Do	Home Do.	"	"	"	"	6'0" " " "	-	Do Do.	Halifax N.S.	July 1902	"	" " "	
6	"	"	9.	"	Feb '07	Bro. Sebastiano Lozano 5 N. St, Boston, Mass.	"	"	"	"	5'5 1/2 dark Br "	-	Italy Abruzzio	Boston	Mar. '05	Canopic	" 19/1	
7	"	"	10.	"	July '06	Bro. Andre Barabasz 6 Eldridge Pl, Chelsea, Mass.	"	"	"	"	5'9 Hollow St. Br.	-	Austria-Hungary Cracow	New York	Unknown	Koenigsberg	" 23/1	
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

CLASS C. — 7  
CLASS C.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Parvula

July 1907

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

	Total	Adm.	Sub.	Pub.	Dis.
Class B.	2	2	-	-	-
Class C.	7	7	-	-	-
Class D.	1	1	-	-	-
Class E.	-	-	-	-	-
Total	10	10	-	-	-

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	1
Tourists	7
Residents of United States	4
Total	12

[illegible]



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF Vanceboro, Me

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.								
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.							
EHK 1	Squire	Frank	23	m.	Laborer	yes	yes	Br. W. Indies	African black	Canada	Sydney, N.S.	Father - Moses Squire	Bridgetown, Br. W. I.	Mass	Boston								
2	NOT USED																						
3	NOT USED																						
4	NOT USED																						
5	NOT USED																						
6	NOT USED																						
7	NOT USED																						
8	NOT USED																						
9	NOT USED																						
10	NOT USED																						
11	NOT USED																						
12	NOT USED																						
13	NOT USED																						
14	NOT USED																						
15	NOT USED																						
16	NOT USED																						
17	NOT USED																						
18	NOT USED																						
19	NOT USED																						
20	NOT USED																						
21	NOT USED																						
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "D"

69

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXAMINED ON THIS FORM

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for one passage, whether paid by any other person, or by any corporation, company, society, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.					
1	yes	Self	26	No			Friend - Jas. Bascom 20 Dartmouth St. Boston, Mass	no	no	no	no	5	7	Magdalen Br.		Barbados	Br. W. J. Bridgetown	Halifax	July 18, 1905	Orinoco	July 6/07
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS D. — /

A. E. Miller  
Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).—*The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Vanaman B.E.*

*July 1907*



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1504

*For All Atlantic Lines*

PORT OF *Vancouver B.C.*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>MacLumpkin</i>	<i>Deil</i>	<i>20</i>	<i>m</i>	<i>Salesman</i>	<i>yes</i>	<i>Scottish</i>	<i>Canada Calgary</i>	<i>Sister, Miss E. MacLumpkin, 46 St. John Road, Charltonmumhardy, Manchester - Eng.</i>	<i>Wash Seattle</i>
2	NOT USED									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	<i>Howe</i>	<i>William S.</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>Steam fitter</i>	<i>yes</i>	<i>English</i>	<i>England London</i>	<i>Wife, Mrs. E. Howe, 51 Ossington St. Baywater, London W. Calif San Francisco</i>	
11	<i>Cumston</i>	<i>Harry</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i> Carpenter</i>	<i>yes</i>	<i>English</i>	<i>Canada Ashcroft B.C.</i>	<i>Pondsworth, Ashburton, Devonshire, Eng. Wash Seattle</i>	
12	<i>Stecher</i>	<i>Harry</i>	<i>21</i>	<i>m</i>	<i>S Butcher</i>	<i>yes</i>	<i>English</i>	<i>England Blackburn.</i>	<i>Wife, William Stecher, 48 Edmonstone St. Blackburn, Eng. Wash Seattle</i>	
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	<i>Sheppard</i>	<i>Henry.</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>Sailor</i>	<i>yes</i>	<i>English</i>	<i>England Liverpool</i>	<i>Wife, Agnes Sheppard, 6 Waverley Road, Liverpool Eng. Calif San Francisco</i>	
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXAMINED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1907 Class B.

70

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the fare, whether paid by any other person, or by any corporation, association, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, political, personal or other cause, or for the purpose of labor in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1																			
2	no	Self	50 <sup>00</sup>	no	Grand Mr. Popp. Hotel Skander, Cor 4 <sup>th</sup> & Main St.	no	no	no	no	good	no	5 9 1/4	Fair	Bro. Bro. Scar, upper lip	Scotland Glasgow	Quebec	Aug 24-06	Ep Britain	July 1907
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10	no	Self	50 <sup>00</sup>	yes 1906	Los Angeles Aug. 1906	no	no	no	no	good	no	5 9	Fair	Bro. Gray	England London	Halifax	July 10	Virginian	July 1907
11	no	Self	50 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	"	good		5 8	Med	Bro. Bro	England Broadhampton	Quebec	Aug 24	Pomona	July 16
12	yes	Self	9 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	"	good		5 7	Fair	light. Blue	England Blackburn	Quebec	May 17	Victorian	July 1907
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21	no	Self	25	no	Jefferson Milton Y. Adcock. G- Cubana sash and monogrammed shirt 1713 Mission St. S. 2.	no	no	no	no	good	no	5 7	Med	Bro. Blue	England Sharncliffe	Quebec	July 5	Albion	July 1907
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS B.—5

*P. H. Curtis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

3rd Canadian Australian Royal Mail S.S. Line.

PORT OF Vancouver, B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1 IN TRANSIT	Rodger	David W.	26	m	S	Yes	Yes	Yes	England	English	New Zealand	Christchurch	Father, David Rodger, 90 Cromford Road, Wandsworth, London, S.W. Eng.	Wash	Elkh.
EHH 2 IN TRANSIT	Spragg	Gilbert W.	26	m	S	In transit	Yes	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	Father, Chas. Spragg, Auckland, New Zealand.	England	
EHH 3 IN TRANSIT	Hardingham	Henry	34	m	M	In transit	Yes	Yes	England	English	England	London	Father, William Hardingham, London, S.E. England.	England	
EHH 4 IN TRANSIT	Wall	Berney	28	m	S	In transit	Yes	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Wellington	Brother, Frank Wall, Wairarapa, New Zealand.	England	
EHH 5 IN TRANSIT	Helmore	Berney	40	m	M	In transit	Yes	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	Wife, Mrs. B. Helmore, 28 Queen St. Dunedin, New Zealand.	England	
EHH 6 IN TRANSIT	Hopkins	Robert	30	m	M	In transit	Yes	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	Wife, Mrs. Hopkins, Dunedin, New Zealand.	New Zealand	
EHH 7 IN TRANSIT	Fogo	Andrew	32	m	S	In transit	Yes	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	Father, Wm. Fogo, Dunedin, New Zealand.	New Zealand	
EHH 8 IN TRANSIT	Fitzgerald	David	26	m	S	Engineer	Yes	Yes	Ireland	Irish	South Africa	Cape Town	Brother, W. G. Fitzgerald, Killybegs, Hof St. Lake St. John, S.A.	Calif.	San Francisco
EHH 9	May	Charles	25	m	S	Miner	Yes	Yes	Germany	German	U.S.	Bisbee, Ariz.	Father, Adolf May, Warsaw, Poland.	Wash	Seattle
EHH 10	Efflich	John	23	m	S	Miner	Yes	Yes	Austria	German	U.S.	Bisbee, Ariz.	Father, John Efflich, Althaus, Krimlach, Austria.	Wash	Seattle
EHH 11	Hell	Walter	29	m	M	Mariner	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Mother, Mrs. Bellon, 30 Pitt St., Waterloo, Sydney, N.S.W.	Wash	Seattle
EHH 12	Haas	Miss Nannie	39	f	S	Tourist	Yes	Yes	Holigoland.	English	Australia	Sydney	Mrs. Baumhauer, (Krause) Elizabeth Bay, Sydney.	Wash	Seattle
EHH 13	Bateman	Samuel L.	29	m	S	Draughtsman	Yes	Yes	England	English	Australia	Sydney	Samuel Bateman, Singapore near Consol. Eng.	One	Portland
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# Primary Imp. Station. Ref # 018305, 018308, 021153, 021154, 021155, 021156, 021157  
" " " " 018238  
" " " " 021379



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class B.

71

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by the person, or by another person, or by a company, or by a government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.				
1	yes	Self	120	no	Friend, Bert Fisher, Elk, Washington	no	no	no	Good	5 1/2	Med Dark Blue	England London	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07
2	yes	Self	100	no	In transit	"	"	"	Good	5	Med Dark Grey	New Zealand Auckland	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07
3	yes	Self	100	yes	In transit	"	"	"	Good	"	In transit	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07	
4	yes	Self	100	yes	In transit	"	"	"	Good	"	In transit	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07	
5	yes	Self	100	no	In transit	"	"	"	Good	"	In transit	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07	
6	yes	Self	100	no	In transit	"	"	"	Good	"	In transit	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07	
7	yes	Self	100	yes	In transit	"	"	"	Good	"	In transit	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07	
8	yes	Self	50	no	No address	"	"	"	Good	5 1/2	Fair Fair Brown	Ireland County Ross	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07
9	yes	Self	50	yes	No address	"	"	"	Good	5	Fair Brown Blue	Germany Wanne	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07
10	yes	Self	70	yes	No address	"	"	"	Good	6 1/2	Fair Brown Blue	Austria Krolland	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07
11	yes	Self	120	no	Joining family, Mrs. Alice	"	"	"	Good	5 1/2	Med Brown Brown	Australia Sydney	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07
12	yes	Self	50	no	Mrs. Crowe, 117 Marion St. Seattle	"	"	"	Good	5	Med Mrs. Blue	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07	
13	yes	Self	80	no	No address	"	"	"	Good	5 1/2	Fair Sandy Blue	England near Bristol	Namouwer	July 4, 07	Moana	July 5, 07

CLASS B. - 13

*P. J. Purvis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1894

Per Canadian Pacific Oriental Line S.S. Co. PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Bakhtor		33		m	Labour	yes	yes	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 2	Iswar		33		m	Labour	yes	yes	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 3	Bhagut		17		m	Labour	yes	yes	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 4	Hookum		21		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 5	Boys		26		m	Labour	yes	yes	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 6	Sinder		20		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 7	Karayan		30		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 8	Dee		24		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 9	Batton		32		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 10	Besanta		31		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 11	Gurbuteh		35		m	Labour	yes	yes	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 12	Karain		24		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 13	Kishitayashi	Satoru	39		m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 14	Murakami	Daiki	38		m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 15	Ohgi	Kaname	17		m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 16	Illepa		26		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 17	Esser		27		m	Labour	yes	yes	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 18	Esser		25		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 19	Nakaya	Jaki chi	34		m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 20	Aje	Kosaku	31		m	Photographer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 21	Taja		23		m	Labour	yes	yes	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
DEBARRED	Kathu		23		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
DEBARRED	Munshi		23		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
24	Iswar		36		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 25	Dalip		17		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
DEBARRED	Hakim		40		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
DEBARRED	Dewan		23		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 28	Rajmull		25		m	Labour	no	no	India	E. Indian	India	Patna	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 29	Shirakawa	Tatenjiro	40		m	Labour	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham
EHH 30	Kishimura	Fukunjiro	48		m	Labour	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father: Khar. P.O. Raicwat.	Nash.	Bellingham

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH ~~of~~ Ended July 24, 1907

Class B.

7.2

11-1004

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, asso- ciation, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	no	Self	35 <sup>00</sup> no			no address		no	no	6 1/2	Pro. Blk.	Pro.	Inde left cheek	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
2	no	Self	35 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 11	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
3	no	Self	42 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 9	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
4	no	Self	40 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 6	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
5	no	Self	38 <sup>00</sup> no			no address		no	no	6 3/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
6	no	Self	31 <sup>00</sup> no			no address		no	no	6 1 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
7	no	Self	38 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 11	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
8	no	Self	50 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 1	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
9	no	Self	46 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 8 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
10	no	Self	45 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 6	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
11	no	Self	46 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 8	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
12	no	Self	55 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 5 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
13	no	Self	50 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 7	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
14	no	Self	60 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 2 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
15	no	Self	50 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 2 1/4	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
16	no	Self	38 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 6 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
17	no	Self	35 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 8 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
18	no	Self	50 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 7 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
19	no	Self	60 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 0 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
20	no	Self	50 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 3 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
21	no	Self	37 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 11	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
22	no	Self	00 no	A. C. L.		no address		no	no	5 4	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
23	no	Self	35 <sup>00</sup> no	A. C. L.		no address		no	no	5 4	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
24	no	Self	30 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 10	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
25	no	Self	47 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 9	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
26	no	Self	50 <sup>00</sup> no	M or P Defective		no address		no	no	6 0	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
27	no	Self	76 <sup>00</sup> no	M or P Defective		no address		no	no	5 9 1/4	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
28	no	Self	30 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 4	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
29	no	Self	50 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 0 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07
30	no	Self	30 <sup>00</sup> no			no address		no	no	5 4 1/2	Pro. Blk.	Pro.	None	India	Inde left cheek	Vanamora	Dec 10, 06	Exp. India	July 1, 07

CLASS B. — 30

CLASS B. - 30

P. J. Purvis  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In the connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 25.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. **A**

11-1504

*Per Canadian Pacific Oriental line*

PORT OF *Vancouver B.C.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH <sup>1</sup>	Nama		30	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Wife, Nehali. Dosag. P.O. Dosag. dist. Jullunder. Punjab, India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>2</sup>	Mega		23	m	laborer	no	no	India	E. Indian	India	Tripur. dist.	Wife, Sham Singh. Dadra, P.O. Dadra. dist. Tripur. Punjab, India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>3</sup>	Pahan		32	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Sindhiana	Wife, Mahabhar. Rata, P.O. Pakhwal. dist. Sindhiana. Punjab, India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>4</sup>	Lal		22	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Sindhiana	Father, Mohor Singh. Rata, P.O. Pakhwal. Ladhiana. dist. Punjab. India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>5</sup>	Natsui	Nozomu	31	m	farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Chime Ken	Father, Genzan Natsui. 19, Kitei-mura Nagata. Iyo gun. Etchima Ken. Japan.	Wash	Sacramento
EHH <sup>6</sup>	Shimizu	Mrs. Mura	19	f	housewife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father, Kunakichi Fujita. 1002, Miyamae -mura. Fureuchi Asagun. Hiroshima Ken. (Japan)	Calif	Waterville
EHH <sup>7</sup>	Mull		36	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Brother, Jogmull Singh. Langiana. P.O. Langiana. dist. Tripur. Punjab. India.	Wash	Bellingham
DEBARRED	Parkap	EHH	31	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Brother, Mahabhar Singh. Badak. P.O. Sarda. Ladhiana. dist. Punjab. India.	Wash	Bellingham
DEBARRED	Iguchi	EHH	18	m	student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shizuoka Ken	Father, Teizo Iguchi. 280, Otsuka Haramachi. Sento gun. Shizuoka, Japan.	Calif	Salinas
EHH <sup>10</sup>	Dalipa		23	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Brother, Banta Singh. Pakhwal. P.O. Goridankar. Hoshiarpur. dist. Punjab.	Wash	Bellingham
DEBARRED	Rajmull	EHH	22	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father, Pratab Singh. Mala. P.O. Mala Jullunder. dist. Punjab. India.	Wash	Seattle
EHH <sup>12</sup>	Miyagi	Sadao	20	m	student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father, Teishi Miyagi. 488, Shirokamin Higashichi Kuma. Nagano Ken. Japan.	Wash	Seattle
EHH <sup>13</sup>	Charan		20	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Brother, Baba Singh. Jidialla. P.O. Jidialla. dist. Jullunder. Punjab. India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>14</sup>	Jawal		23	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father, Sarda. Guntali. P.O. Guntali. dist. Jullunder. Punjab. India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>15</sup>	Arah		21	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father, Amir Singh. Caliah. P.O. Barahat. Jullunder. dist. Punjab. India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>16</sup>	Sakai	Inokichi	30	m	merchant	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Los Angeles	Father, Kozaki Sakai. 112, Miyamae Hayashi. Miyamae gun. Frikata Ken. Japan.	Calif	Sos Angeles
EHH <sup>17</sup>	Sakai	Mrs. Yoshi	30	f	housewife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shizuoka Ken	Father, Kozaki Sakai. 112, Miyamae Hayashi. Miyamae gun. Frikata Ken. Japan.	Calif	Sos Angeles
EHH <sup>18</sup>	Nagina		30	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Father, Ram Singh. Gantakhar. P.O. Mahabhar Hoshiarpur. dist. Punjab.	Calif	San Francisco
EHH <sup>19</sup>	Dalip		26	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Father, Sunder Singh. Pata. P.O. Dadra. dist. Hoshiarpur. Punjab. India.	Calif	San Francisco
DEBARRED	Kapur	EHH	25	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Sindhiana	Father, Moh Singh. Moh. P.O. Mohi. dist. Ladhiana. Punjab. India.	Calif	San Francisco
EHH <sup>21</sup>	Dinball		26	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father, Dillo Singh. Kanungo-gani. P.O. Kanungo-gani. dist. Hoshiarpur. Punjab. India.	Wash	Seattle
EHH <sup>22</sup>	Dunder		21	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father, Golap Singh. Boparah. P.O. Nakoto. Jullunder. dist. Punjab. India.	Wash	Seattle
EHH <sup>23</sup>	Nanda		18	m	laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullunder	Brother, Chando. Jidialla. P.O. Guntali. dist. Jullunder. Punjab. India.	Wash	Bellingham
EHH <sup>24</sup>	Jawala		23	m	laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father, Umarchand. Pangul. P.O. Namasar. dist. Jullunder. Punjab. India.	Wash	Seattle
NOT USED														
NOT USED														
NOT USED														
DEBARRED	Issur		18	m	laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullunder	Father, Gurram Singh. Thada. P.O. Boparah. dist. Jullunder. Punjab. India.	Wash	Seattle
DEBARRED	Jnavor		40	m	laborer	no	no	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Brother, Ram Singh. Pata. P.O. Dadra. dist. Hoshiarpur. Punjab. India.	Calif	San Francisco
EHH <sup>30</sup>	Narayan		26	m	laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullunder	Father, Basant Singh. Thada. P.O. Boparah. dist. Jullunder. Punjab. India.	Calif	San Francisco
NOT USED														



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1907

Class B.

73

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or society, or otherwise.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	No	Self	40 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Brown Black Brown	2 mole between eyebrows	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	Aug 11 <sup>00</sup>	Monteagle	July 8-07
2	No	Self	33 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	11 1/2	Brown Black Brown	Scars base left thumb	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	July 8-07
3	No	Self	72 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Brown Black Brown	Pit left eye brow	India	Ludhiana St. Punjab.	Vancouver	Apr 29-07	Exp. China	July 8-07
4	No	Self	31 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	Brown Black Brown	Scars base left thumb	India	Ludhiana St. Punjab.	Vancouver	Apr 29-07	Exp. China	July 9-07
5	No	Self	80 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Oliver Black Brown	Scars inside left eye	Japan	Chime Ken.	Vancouver	July 10-07	Athenium	July 10-07
6	No	Husband	\$300 <sup>00</sup> no		Husband. Hirokichi Shimizu Whiskey Hill, Watsonville, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5	0 1/2	Oliver Black Brown	No mark	Japan	Hiroshima Ken. Siropur St.	Vancouver	July 10-07	Athenium	July 10-07
7	No	Self	100 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Brown Black Brown	2 mole on forehead	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	May 30-07	Tartar	July 11-07
8	No	Self	35 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	10	Brown Black Brown	Slight squint	India	Ludhiana St. Punjab.	Vancouver	May 30-07	Athenium	July 11-07
9	No	Father	30 <sup>00</sup> no		Friend - Jujuro Matsui Salinas, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5	1 1/2	Oliver Black Brown	check. 2 scars on chin	Japan	Shigeta Ken. Hiroshima Ken.	Vancouver	Aug 31-06	Tartar	July 12-07
10	No	Self	26 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	Brown Black Brown	Scars under of left hand	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	Oct 15-06	Exp. Japan	July 12-07
11	No	Self	80 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Brown Black Brown	No marks.	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	March 4-07	Exp. India	July 12-07
12	No	Father	35 <sup>00</sup> no		Great Northern Hotel Jackson St. Seattle.	no	no	no	no	Good	no	5	7 1/2	Oliver Black Brown	2 mole front right ear	Japan	Nagasaki Ken. Siropur St.	Vancouver	Aug 31-06	Tartar	July 13-07
13	No	Self	31 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Brown Black Brown	2 mole left upper lip.	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	July 31-06	Exp. India	July 13-07
14	No	Self	30 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Oliver Black Brown	Scars right temple	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	Sept 17-06	Exp. India	July 13-07
15	No	Self	31 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Brown Black Brown	Scars on forehead	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	July 13-07	Tartar	July 13-07
16	No	Self	\$3200 <sup>00</sup> no		Land on farm near Los Angeles R.F.D. #6. P.O. Box 155	no	no	no	no	Good	no	5	7	Oliver Black Brown	Grains of sand left cheek	Japan	Fukuoka Ken. Siropur St.	Vancouver	July 13-07	Tartar	July 15-07
17	No	Husband	no		as above.	no	no	no	no	Good	no	5	0 1/2	Oliver Black Brown	none	Japan	Fukuoka Ken. Hiroshima Ken.	Vancouver	July 13-07	Tartar	July 15-07
18	No	Self	65 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	7 1/2	Brown Black Brown	Scars left temple	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	July 13-07	Tartar	July 15-07
19	No	Self	65 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Brown Black Brown	2 mole near left nostril	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	July 13-07	Tartar	July 15-07
20	No	Self	110 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Brown Black Brown	No marks	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	Nov 12-06	Exp. China	July 15-07
21	No	Self	35 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Brown Black Brown	Discoloration bridge of nose	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	Oct 6-06	Athenium	July 15-07
22	No	Self	35 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Brown Black Brown	Scars left cheek	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	June 17-07	Monteagle	July 15-07
23	No	Self	20 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Brown Black Brown	Scars base left thumb	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	Oct 15-06	Exp. Japan	July 15-07
24	No	Self	50 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Brown Black Brown	Scars on forehead	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	Oct 15-07	Exp. Japan	July 15-07
25																					
26																					
27																					
28	No	Self	45 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	7 1/2	Brown Black Brown	Scars right cheek	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	July 15-07
29	No	Self	57 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	6	0	Brown Black Brown	Scars base of right thumb	India	Siropur St. Punjab.	Vancouver	Oct 15-06	Exp. Japan	July 15-07
30	No	Self	32 <sup>00</sup> no		No address.	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Brown Black Brown	Scars right hand	India	Jullunder St. Punjab.	Vancouver	July 15-07	Tartar	July 15-07

CLASS B. - 27

P. S. Puritia  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 5

11-1894

Per Canadian Pacific Oriental Lines

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Utkam		31	M	W Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 2	Baboo		18	M	S Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Hoshiarpur	Father: - Mangay Patahra, P.O. - Mangay, Hoshiarpur, Punjab - India	Calif.	San Francisco
EHH 3	Barka		25	M	M Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 4	Besanka		29	M	M Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 5	Issun #1		37	M	S Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 6	Usui.	Heiji	22	M	S Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	San Francisco
EHH 7	Inoue	Kinji	20	M	S Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shizuoka	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Seattle
REBARRD	Umarddin	EHH	30	M	M Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Indriam	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	San Francisco
EHH 9	Ramkali		35	M	M Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Patialla	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 10	Mayata	Insakichi	33	M	M Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	San Francisco
EHH 11	Mayata	Mrs. Doms.	17	F	M housewife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	San Francisco
EHH 12	Shen		26	M	S Laborer	yes	yes	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 13	Sangu.		20	M	W Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
REBARRD	Kawai	EHH	25	M	M Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 15	Purbasi.		22	M	M Laborer	yes	yes	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 16	Narayan.		21	M	M Laborer	yes	yes	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
REBARRD	Dalip	EHH	35	M	W Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
REBARRD	Barka	EHH	19	M	S Laborer	yes	yes	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 19	Mehor.		25	M	S Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 20	Basant		40	M	W Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 21	Natha		21	M	S Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 22	Ishiguka	Mrs Sada	22	F	M housewife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Miyagi	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 23	Jeon		25	M	M Laborer	no	no	India	E-Indian	India	Jullunder	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 24	Purna		26	M	S Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 25	Amar		25	M	S Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 26	Gundar		30	M	W Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 27	Barka		24	M	M Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 28	Miha		27	M	W Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 29	Mongul		19	M	S Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham
EHH 30	Sanag.		30	M	M Laborer	no	no	India	E-Indian	Canada	Vancouver	Mrs. - Indur Singh Chime, P.O. - Munir, Jullunder, Punjab - India	Calif.	Bellingham

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24<sup>th</sup>, 1907

Class B.

74

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by the passenger, whether paid by any other person, or by any corpo- ration, society, as- sociation, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.															
1	no	Self	37 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	7	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
2	no	Self	40 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	4	Brown	Dark	India	Hoshiarpur dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
3	no	Self	27 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	7	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
4	no	Self	30 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	10	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
5	no	Self	45 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
6	no	Wife	150 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Brown	Dark	Japan	Kanagawa Pref. Yokohama			Tarter	July 16.07
7	no	Father	450 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	2	Brown	Dark	Japan	Shizuoka Pref. Yokohama			Tarter	July 16.07
8	no	Self	30 <sup>00</sup>	no		M or P Defective		no	no	no	Good	no	5	8	Brown	Dark	India	Ludhiana dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
9	no	Self	30 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	7 1/2	Brown	Dark	India	Patiala dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
10	no	Self	65 <sup>00</sup>	yes	1906			no	no	no	Good	no	5	1 1/2	Brown	Dark	Japan	Fukuoka Pref. Yokohama			Tarter	July 16.07
11	no	Wife	no	no				no	no	no	Good	no	4	11 1/2	Brown	Dark	Japan	Fukuoka Pref. Yokohama			Tarter	July 16.07
12	no	Self	24 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
13	no	Self	50 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	9	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
14	no	Self	30 <sup>00</sup>	no		D. C. D.		no	no	no	Good	no	5	1	Brown	Dark	Japan	Chiba Pref. Yokohama			Tarter	July 16.07
15	no	Self	45 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	7 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
16	no	Self	21 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	11	Brown	Dark	India	Gujarat dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
17	no	Self	41 <sup>00</sup>	no		L. P. C.		no	no	no	Good	no	5	6	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
18	no	Self	26 <sup>00</sup>	no		M or P Defective		no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Brown	Dark	India	Hoshiarpur dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
19	no	Self	29 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	10	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
20	no	Self	59 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
21	no	Self	26 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
22	no	Wife	150 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	11 1/2	Brown	Dark	Japan	Miyagi Pref. Yokohama			Tarter	July 16.07
23	no	Self	26 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	11 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
24	no	Self	40 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
25	no	Self	30 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	6	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
26	no	Self	45 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
27	no	Self	20 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	6	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
28	no	Self	26 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
29	no	Self	30 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	8	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07
30	no	Self	35 <sup>00</sup>	no				no	no	no	Good	no	5	11 1/2	Brown	Dark	India	Jullunder dist. Jullunder			Tarter	July 16.07

CLASS B. - 30

CLASS B. — 30

*P. J. Purvis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11-1894

Per Canadian Pacific Oriental line PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	Bagaban #2	26	M	S Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Mother, Jibi, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 2	Bagaban #1	36	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 3	Lakha.	28	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	India Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 4	Jagut	33	M	M Laborer	yes yes	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 5	Atna	37	M	S Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 6	Sunder	30	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 7	Pakirja	30	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
RECORDED	Nurhoo	30	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 8	Nakasome	35	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 9	Sardar	24	M	S Student	yes yes	Japan	Japanese	Japan Nagano	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 10	Mhajana	29	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	Canada Vancouver	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 11	Gaulat	20	M	S Laborer	no no	India	E. Indian	India Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 12	Channan.	25	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	India Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 13	Gutkuchi	27	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	India Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 14	Yamada	30	M	M Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Japan Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 15	Sijjar	28	M	M Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Japan Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 16	Dachant	30	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	India Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
EHH 17	Isawa	25	M	M Laborer	no no	India	E. Indian	India Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
19	NOT USED	27	M	M Laborer	yes yes	India	E. Indian	India Jullender	Brother, Jumbher, P.O. Nurnide	Wash. Bellingham
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 1907

Class B.

75

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or by any other person, or by any corporation, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other transportation, or by any other means, than by the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No	Self	45 <sup>00</sup>	no	no address	no	no	no	Good	no	- 5 9	Pro Blk Bro.	Scars, base of both thumbs	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Nov. 14-06	Santar	July 19-07	
2	no	Self	37 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 8	Pro Blk. Bro.	Scars center of forehead.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Aug 21 06	Ep. China	July 19-07	
3	No	Self	32 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 6	Pro Blk Bro.	Pit over right eye.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	JUN. 24 07	Ep Japan	July 19-07	
4	no	Self	31 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 10	Pro Blk Bro.	Scars on nose	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Oct 6 1906	Athenian	July 19-07	
5	no	Self	25 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 6	Pro Blk Bro.	Burnt scar back of left wrist.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Aug 11 1906	Montreal	July 19-07	
6	no	Self	60 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 8	Pro Blk Bro.	Pit on forehead.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Sept 19 1906	Ep. India	July 20-07	
7	no	Self	70 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 8 <sup>2</sup>	Pro Blk Bro.	Scars right eyebrow	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Aug 11 1906	Montreal	July 20-07	
8	no	Self	25 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 10 <sup>2</sup>	Pro Blk Bro.	Scars right eyebrow	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Oct 6 1906	Athenian	July 20-07	
9	no	Self	67 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 11	Pro Blk Bro.	Badly pitted	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	May 30-07	Athenian	July 20-07	
10	no	Self	45 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 6	Pro Blk Bro.	2 Moles forehead	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	July 12-07	Santar	July 20-07	
11	no	Self	22 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 4	Pro Blk Bro.	large scar over left eye brow	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	May 30-07	Athenian	July 20-07	
12	no	Self	40 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 1	Pro Blk Bro.	Scars base of left thumb.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	May 30-07	Athenian	July 20-07	
13	no	Self	28 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 12	Pro Blk Bro.	Scars base of left thumb.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	July 21-07	Ep China	July 20-07	
14	no	Self	100 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 2	Pro Blk Bro.	Scar on right eye	Japan	Sakyo	Vanc <sup>r</sup>	July 21-07	Ep China	July 20-07	
15	no	Self	20 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 2	Pro Blk Bro.	Scar on right eye	Japan	Sakyo	Vanc <sup>r</sup>	July 21-07	Ep China	July 20-07	
16	no	Self	30 <sup>00</sup>	no	no address.	"	"	"	Good	"	- 5 10	Pro Blk Bro.	Scars base of left thumb.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Aug 21 1906	Santar	July 20-07	
17	no	Self	31 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 10 <sup>4</sup>	Pro Blk Bro.	Scars base of left thumb.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	Aug 21 1906	Santar	July 20-07	
18	no	Self	25 <sup>00</sup>	no	no address	"	"	"	Good	"	- 5 7	Pro Blk Bro.	Scars base of left thumb.	India	Jullunder	Vanc <sup>r</sup>	June 17-07	Montreal	July 20-07	

CLASS B. — 18

P. D. Duntis.

INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. *7*

11-1594

*Per Boston S.S. Co.*

PORT OF *Vancouver, B.C.*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>EHH 1</i>	<i>Nakagawa</i>	<i>Sakiichi</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Japan</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>Nagano Ken.</i>	<i>Father, Gosematsu Nakagawa, 371 Nakatsuka mura, Kamei-minochi-gun, Nagano Ken, Japan</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>EHH 2</i>	<i>Hashizume</i>	<i>Shinjiro</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Japan</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>Nagano Ken.</i>	<i>Mother, Kame Hashizume, Hamamatsu-gun, Nagano Ken, Japan</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>EHH 3</i>	<i>Inoue</i>	<i>Hikoichi</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>N</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Japan</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>Chubu Ken.</i>	<i>Father, Gosematsu Inoue, 47. Kitama Sakimura, Togo-gun, Chubu Ken, Japan</i>	<i>Wash.</i>	<i>Sacoma</i>
<i>EHH 4</i>	<i>Wakabayashi</i>	<i>Monuemon</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Japan</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>Okayama Ken.</i>	<i>Wife, Shichi Wakabayashi, 66 Shingoshima, Tsukubayama, Tsukuba-gun, Okayama Ken, Japan</i>	<i>Ore.</i>	<i>Portland</i>
<i>EHH 5</i>	<i>Kashino</i>	<i>Nakazo</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Japan</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>Okayama Ken.</i>	<i>Wife, Shingoro Kashino, 9 64, Shingoshima, Tsukubayama, Tsukuba-gun, Okayama Ken, Japan</i>	<i>Ore.</i>	<i>Portland</i>
<i>EHH 6</i>	<i>Ishii</i>	<i>Shiroemon</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Japan</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>Okayama Ken.</i>	<i>Wife, Kiyoshi Ishii, 124 Katsunuma, Shingoshima, Hamie, Tsukuba-gun, Okayama Ken, Japan</i>	<i>Ore.</i>	<i>Portland</i>
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class B

76

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN PORT MAY BE ADMITTED TO THE UNITED STATES WITHOUT FIRST OBTAINING A PASSPORT FROM A CANADIAN PORT

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by association, union, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.					
1	No	Self	35 <sup>00</sup>				No address	No	No	Good	No	5 5 1/2	Black	Black	3 moles and pit on left cheek.	Japan	Nagano	Victoria	March 25, 07	Bremont	July 3, 07
2	No	Self	40 <sup>00</sup>				No address	"	"	Good	"	5 1/2	Black	Black	None.	Japan	Nagano	Victoria	March 7, 07	Bremont	July 3, 07
3	No	Self	80 <sup>00</sup>				Uncle, Shintaro Mukai, 1514 Pacific Ave. Tacoma	"	"	Good	"	5 5	Black	Black	None.	Japan	Osaka	Victoria	July 6, 07	Bremont	July 9, 07
4	No	Self	50 <sup>00</sup>	1894	Portland, Ore.	1900	No address	"	"	Good	"	5 8 1/2	Black	Black	None	Japan	Osaka	Victoria	July 6, 07	Bremont	July 10, 07
5	No	Self	50 <sup>00</sup>	1894	Portland, Ore.	1900	No address	"	"	Good	"	5 2 1/2	Black	Black	None	Japan	Osaka	Victoria	July 6, 07	Bremont	July 10, 07
6	No	Self	50 <sup>00</sup>	1898	Portland, Ore.	1903	No address	"	"	Good	"	5 4	Black	Black	Scar left hand	Japan	Osaka	Victoria	July 6, 07	Bremont	July 10, 07

CLASS B. — 6

P. J. Curtis  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11-1594

Par Nippon Yusen Kaisha line

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Nasegawa	Usakichi	40	M	Merchant	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Mother, Yuki Inagaki 432 Okubo, Tokyo, Japan	Or	Portland
EHH 2	Nasegawa	Ko	42	F	Housewife	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Brother, Kichijiro, Murakami Kabe, Kumano, Miyagi-ken Japan	Or	Portland
EHH 3	Nasegawa	Takatsugu	1	M	Occupation	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Grandmother, Yuki, Inagaki, 422 Okubo, Tokyo, Japan	Or	Portland
EHH 4	Tamura	Masa	30	F	Seamstress	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Father, Tamura, 432 Okubo, Tokyo, Japan	Or	Portland
EHH 5	Okugawa	Sungoro	20	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa-ken Japan	Father, Ryokichi, Okugawa 207, Nishimura, Gunigumura, Japan	W	Seattle
EHH 6	Furuyama	Chiyota	37	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama-ken	Father, Saikichi, Furuyama, 190, Nishimura Tsuwagun, Okayama-ken, Japan	W	Seattle
DELETED	Wada	EHH Yonejuro	20	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-ken	Father, Eikichi, Wada Hidaka-gun, Wakayama-ken	W	Bellingham
EHH 8	Kawaguchi	Torakichi	20	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagasaki	Mother, Fumi, Kawaguchi 177 Seki, Cho, Nagano, Nagasaki	W	Ogden
EHH 9	Miyachi	Kotaro	25	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Brother, Harutaro, Miyachi Sannangori, Gunma, Gunma, Osaka	W	Seattle
EHH 10	Kawamura	Itaro	31	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Sister, Take, Kawamura, 90 Osaka, Japan	W	Seattle
EHH 11	Tamura	Katsusaburo	18	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Brother, Kengiro, Tamura, 422 Okubo Mura, Toyotama-gun, Tokyo	Or	Portland
EHH 12	Yamamoto	Miso Tada	17	F	Domestic	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Father, Kikui, Yamamoto, 3, Nishimura Tama-cho, Tokyo	Or	Portland
EHH 13	Fujita	Kastaro	33	M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima-ken	Bro. Tadaburo, Fujioka, 2533 Mino-chimura, Saikigun, Hiroshima-ken	W	Kent
EHH 14	Goshima	Gongiro	19	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-ken	Father, Yasutaka, Goshima, 676, Onomura Hidaka-gun, Wakayama-ken, Japan	W	Seattle
EHH 15	Takeyama	Tametschi	23	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Father, Kichiro, Takeyama, 21 Kawaguchi, Fushimi-gun, Osaka	W	Seattle
EHH 16	Moriyama	Toyosaburo	41	M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama-ken	Wife, Haya, Moriyama, 458, Miyasaka Higashi, Kanagawa, Okayama	W	Seattle
EHH 17	Oyamato	Gutaro	40	M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka-ken	Bro. Choichi, Oyamato, Shidamachi Chikugo-gun, Fukuoka-ken	Colo	New Windsor
EHH 18	Oyamato	Mrs. Yone	31	F	Housewife	No	No	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka-ken	Mother, Kiwa, Oyamato, Shidamachi Higashi, Fukuoka-ken	Colo	New Windsor
EHH 19	Miyata	Kangoro	36	M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka-ken	Father, Taiichi, Miyata, 108, Kuma Choshi, Miyazaki, Fukuoka-ken	Cal	Rockville
EHH 20	Ooi	Tsunakichi	17	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima-ken	Father, Orikichi, Ooi, 199, Kasakamura Kajiko, Asa-gun, Hiroshima-ken	W	Seattle
EHH 21	Morioka	Tadaaki	19	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima-ken	Mother, Aki, Morioka, 90, Konomura Kajiko, Konomura, Hiroshima-ken	W	Tacoma
EHH 22	Asaba	Katsugoro	32	M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	U.S.	Chelak	Father, Magajimon, Asaba, 2, Mito Shikoku, Tokyo, Japan	W	Chelakia
EHH 23	Asaba	Mrs. Kumi	30	F	Housewife	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	as above	W	Chelakia
EHH 24	Fujioki	Toichi	19	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima-ken	Mother, Onaga, Fujioki, 809, Kushi Kanode, Asakura, Hiroshima	Cal	Fredone
EHH 25	Obayashi	Jintaro	29	M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Gunma-ken	Sister, Fumi, Obayashi, Totawishimura Gunmagun, Gunma-ken	W	Seattle
DELETED	Sato	EHH Akisaburo	23	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Gunma-ken	Father, Kengo, Sato, 972, Gakko-cho Nagao, Gunma-ken, Gunma-ken	Tex	San Antonio
EHH 27	Nagata	Masami	21	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Father, Kono, Nagata, 6, Kogane-cho Nagata, Osaka-ken, Japan	W	Seattle
EHH 28	Komatsu	Kenichi	20	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kagasaki	Father, Keikichi, Komatsu, 248 Asakura, Minamimurayama, Kagami Wife, Oka, Koi, Komatsu	W	Seattle
EHH 29	Koi	Etsujiro	38	M	Labourer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima-ken	Wife, Oka, Koi, Komatsu Fukuhara, Hiroshima-ken	Cal	San Jose
DELETED	Komayama	Kyoichi	37	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Aomori-ken	Wife, Oka, Komayama, 80, Otsuka-cho Hiroshima-ken, Aomori-ken, Japan	Cal	San Jose

NOT USED



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July* 2<sup>nd</sup>, 1907

*Class B.*

77

COVER

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.					Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.							
1	no	Self	150 <sup>00</sup>	Yes	1905 Portland	Do friend, Yasutaro, Asaki 53, R. 4th, St. Portland, Ore.	no	no	no	good	no	4 11/4	Oliv Black Brown	Japan	Tokyo	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
2	no	Husband		no		accompanied by husband. Asakichi Hasegawa, above	"	"	"	good	"	5 0	Oliv Black Brown	Japan	Yokohama	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
3	no	Father		no		accompanied by father Asakichi Hasegawa, above	"	"	"	good	"	"	Oliv Black Brown	Japan	Tokyo	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
4	no	Self	700 <sup>00</sup>	no		Kazuo Asakichi Hasegawa, S.B. R. 4th, St. Portland, Ore.	"	"	"	good	"	5 2 1/4	Oliv Black Brown	Japan	Tokyo	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
5	no	Self	40 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	4 11/4	Oliv Black Brown	Japan	Kagawa	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
6	no	Self	500 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	5 6 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
7	no	Father	760 <sup>00</sup>	no		Bro. Genzo Wada 1310 Commercial, St. Baltimore	"	"	"	yes good	"	5 2 3/4	Oliv Black Brown	Japan	Wakayama	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
8	no	Father	450 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	no good	"	5 6 1/4	Oliv Black Brown	Japan	Kagawa	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
9	no	Self	300 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	4 10 3/4	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
10	no	Self	400 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	5 2 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria June 26	Shinano Maru July 2 07			
11	no	Brother	200 <sup>00</sup>	no		Kazuo Asakichi Hasegawa 9m Wanda 51, R. 4th Portland, Ore.	"	"	"	good	"	5 8	Oliv Black Brown	Japan	Tokyo	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
12	no	Kazuo	200 <sup>00</sup>	no		Kazuo Asakichi Hasegawa 9m Wanda 51, R. 4th Portland, Ore.	"	"	"	good	"	5 1 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Tokyo	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
13	no	Self	500 <sup>00</sup>	yes	1899 S. F. Cal 1902	no address.	"	"	"	good	"	5 2 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Niigata	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
14	no	Father	100 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	5 3 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Wakayama	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
15	no	Father	500 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	5 2 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
16	no	Self	500 <sup>00</sup>	yes	1902 1906 Skytomish 1907	no address.	"	"	"	good	"	5 2 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
17	no	Self	200 <sup>00</sup>	yes	1897 Colorado	Parton, S. Okabe, P.O. 657 New Windsor, Colo.	"	"	"	good	"	5 2 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
18	no	Husband		no		with husband, as above	"	"	"	good	"	5 6 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
19	no	Self	500 <sup>00</sup>	no		Cousin Asakichi, Miyota P.O. Box 53, Cochella, Cal.	"	"	"	good	"	5 2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
20	no	Self	500 <sup>00</sup>	no		Freight Hotel Seattle	"	"	"	good	"	5 3/4	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
21	no	Father	500 <sup>00</sup>	no		Father, Tatsuo, Morioka Best Tacoma	"	"	"	good	"	5 6 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
22	no	Self	500 <sup>00</sup>	yes	1898 1906 Washington 1906	Season 4. Alld. in O.R.T. Montesano, Chahalis, Co Wn	"	"	"	good	"	5 0 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Tokyo	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
23	no	Husband		no		with husband as above.	"	"	"	good	"	4 11	Oliv Black Brown	Japan	Kagawa	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
24	no	Brother	500 <sup>00</sup>	no		friend, Miyakichi, Kawaguchi P.O. Box 44, R. F. D. #2	"	"	"	good	"	5 1 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
25	no	Self	500 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	5 3 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
26	no	Father	500 <sup>00</sup>	no		friend, Tachibana Kano Deep water Setao	"	"	"	no good	"	5 4 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
27	no	Father	330 <sup>00</sup>	no		no address.	"	"	"	good	"	5 6 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
28	no	Father	300 <sup>00</sup>	no		G. R. Hotel, Jackson, St. Seattle	"	"	"	good	"	5 5 1/2	Oliv Black Brown	Japan	Kagawa	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
29	no	Self	800 <sup>00</sup>	no		Cousin, Tatsuo, Tatsuyama Tadi Cal.	"	"	"	good	"	5 5	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			
30	no	Self	300 <sup>00</sup>	no	M or P Defective	no address.	"	"	"	poor	"	5 5	Oliv Black Brown	Japan	Osaka	Victoria July 7	Shinano Maru July 1907			

CLASS D. — 20

A.C.L.

D.C.D.

M or P Defective

CLASS B. — 30

*P. H. Purvis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11-1594

Per Nippon Yusen Kaisha

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	Tamari	37	M	Labourer	yes	Japan	Japanese	Osaka	Wife. Rie Tamari 191 Myashino-dera	One Portland
EHH 2	Tamari	24	M	Labourer	yes	Japan	Japanese	Osaka	Wife. Rie Tamari 191 Myashino-dera	One Portland
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS BOOK.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July 24<sup>th</sup>*, 1907

*Class B.*

78

11-1004

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, society, firm, partnership, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, by reason of any defect, or disease, or other cause, he is incapable of performing the duties of citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No. 34	50 <sup>00</sup>	1894	1894	Sec. Huchina Hotel 1894 by N. A. on Pacific Brothering House of Mrs. J. L. G. and Paul L. G. Seattle	no	no	no	Good	no	5 3	Olive Black Pro. left eye some small scar	Moles center forehead	Japan Okayama	Victoria	Apr 16-07	George W. W.	July 22-07		
2	No. 34	50 <sup>00</sup>			Y. L. G. and Paul L. G. Seattle	no	no	no	Good	no	5 6	Black Pro. right temple	Small scar	Japan Okayama	Victoria	Apr 16-07	George W. W.	July 22-07		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. - 2

*P. L. Curtis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to the under 17 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

**Column 4 (Occupation or profession).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, steel erector, farmer, house painter, painter, painter, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other unduly vague designation.

A distinction should be made between *merchants* and *firm holders*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *firm holder* is one who operates a firm, or business, himself or others.

A *merchant* is one who operates a firm, or business, for the man who operates it.

Aliens instantaneously passing through out of the United States should be recorded under "occupations" in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Ability to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (cannot read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 18.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 10

11-1294

For Ocean Steam Navigation Co. PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation. Read. Write.	Able to— Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHX 1	Ono	29	M	yes	yes	Japan	Father, Kikendo Ono, 359 Shimokata Ave. Osaka-mura, Higashinagasaki, Okayama Ken, Japan	Wash. Tacoma
EHX 2	Wakigawa	37	M	yes	yes	Japan	Wife, Hisa Wakigawa, 3183 Minamikamishicho Sakamata-mura, Kagawa Ken, Japan	Wash. Seattle
REBARRD	EHX 3	24	M	yes	yes	Japan	Wife, Moto Ito, 355 Nakatsu-mura Shimokamata, Suway-gun, Nagasaki Ken, Japan	Calif. Puebla
EHX 4	Fujidono	31	M	yes	yes	Japan	Father, Nobuchi Fujidono, 471 Gamano-mura, Oshima-gun, Yamaguchi Ken, Japan	Wash. Seattle
EHX 5	Fujidono	34	M	no	no	Japan	Father, Koshiichi Honari, 741 Gamano-mura, Oshima-gun, Yamaguchi Ken, Japan	Wash. Seattle
EHX 6	Higashi	17	M	Student	yes	Japan	Mother, Jui Higashi, 10295 Shimokata-mura, Calif. Higashimura-mura, Minamisaku-gun, Nagano Ken, Japan	Calif. Monterey
REBARRD	EHX 7	14	M	yes	yes	Japan	Mother, Hisa Senguchi, 814 Hannan, Shinkawa- cho, Hikari-gun, Aichi Ken, Japan	Calif. Boulder Creek
EHX 8	Hirabayashi	20	M	Student	yes	Japan	Uncle, Issamu Hirabayashi, 55 Nagaya-machi, Minamisaku-gun, Nagano Ken, Japan	Wash. Seattle
9	NOT USED							
10	NOT USED							
11	NOT USED							
12								
13								
14	NOT USED							
15	NOT USED							
16	NOT USED							
17								
18								
19	NOT USED							
20	NOT USED							
21	NOT USED							
22								
23								
24	NOT USED							
25	NOT USED							
26	NOT USED							
27	NOT USED							
28	NOT USED							
29	NOT USED							
30	NOT USED							

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class B.*

*79*

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether also paid the fare passage whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or association.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No Self	30 <sup>00</sup>	No							-5 3	Chin Blk Pro	Scar back of left hand.	Japan Okayama Ken	Victoria	Oct 3/07	King Chow	July 2-07
2	No Self	40 <sup>00</sup>	No							-5 5	Chin Blk Pro	Scar right of forehead mole, 3 in under left ear	Japan Kagawa Ken	Victoria	July 9/07	King Chow	July 13-07
3	No Self	80 <sup>00</sup>	No							-5 5	Chin Blk Pro	Scar on left ear	Japan Nagano Ken	Victoria	July 9/07	King Chow	July 13-07
4	No Self	100 <sup>00</sup>	Yes	1897 1900 Seattle	Oct 2 1900					-5 7	Chin Blk Pro	none	Japan Yamaguchi "	Victoria	July 9/07	King Chow	July 13-07
5	No Husband		No							-4 9	Chin Blk Pro	Scar center forehead	Japan Yamaguchi "	Victoria	July 9/07	King Chow	July 13-07
6	No Father	45 <sup>00</sup>	No							-5 3	Chin Blk Pro	mole right of nose	Japan Wakayama "	Victoria	July 9/07	King Chow	July 16-07
7	No Father	30 <sup>00</sup>	No							-5 3	Chin Blk Pro	2 moles on chin	Japan Aichi "	Victoria	July 9/07	King Chow	July 16-07
8	No Self	60 <sup>00</sup>	No							-5 9	Chin Blk Pro	Scar, left cheek.	Japan Nagano "	Victoria	May 20/07	Sanfa	July 17-07
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

CLASS B.-

*C. J. Frantz*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).—* The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).—* The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).—* The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).—* The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 5 (Able to read and write).—* Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

*Column 6 (Nationality).—* Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).—* The entry in column 7 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 9 (Last permanent residence).—* The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—* The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).—* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—* The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—* The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11-1564

On Canadian Pacific Ry.


PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
IN TRANSIT EHT IN TRANSIT	Wilson EHT Imai Koyori EHT Andrew	26 25 30	M M M	in transit S. S. S. S. in transit	yes yes yes	Russia Japan Austria	Finish Japanese Slovak	Canada Port of Spain U.S. Seattle Canada Winnipeg	Wife Mrs. Sada Wilson Mar. Sada Wilson Barker Kuniyoshi Imai, 86 Shingai-mura, Hakone, Shizuoka Pref., Japan Wife, Agnes Koyori, Oshor, P.O. Radyni, Galicia Austro-Hungary	United States Wash. D.C. Austria Oshor
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF July 24<sup>th</sup>, 1909

Class A.



11-250

COVER 1

CLASS C. - 3

*P. L. Purvis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 12

11-1594

Per Great Northern Ry.

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Wilson	Daniel	28	m	S Blacksmith	yes	England	English	Canada	Vancouver B.C.	Father, David Wilson, 27 William St. Washington, England.	Wash.	Seattle
EHH 2	Nakamura	Isaburo	31	m	m Laborer	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Brother, Shiroshi Nakamura, 60 Yata- machi, Kure, Hiroshima Ken. Japan	Wash.	Tacoma
EHH 3	Kokkila	Peter	31	m	m Laborer	yes	Russia	Finnish	Canada	Kamloops B.C.	Mother, Sara Kokkila, Kivimäki, Finland.	Ort.	Astoria
EHH 4	Sasaka	Yasichi	31	m	m Correspondent	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Wife, Mrs. Taro Sasaka, 213 Koko-machi, Hiroshima-machi, Hiroshima Ken. Japan	S.H.	Honolulu
IN TRANSIT	Serino	Antonio	21	m	S Immigrant	yes	Italy	Italian	Canada	Vancouver B.C.	Father, Natoli Serino, Rome, Italy	B.C.	Grand Forks
EHH 5	Kanzaki	Yasikazu	21	m	S Laborer	yes	Japan	Japanese	U.S.	Mukilteo	Father, Shojiro Kanzaki, 1291 Yamada-machi, Shimizu, Chikyo-gun, Fukuoka-ken. Japan	Wash.	Mukilteo
EHH 6	Soderus	Panagiotis	33	m	m Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Scopolus Id.	Wife, Mary Soderus, Flozsa, Scopolus Id. Greece	Wash.	Olympia
EHH 7	Dimitrios	Dioniso	14	m	S Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Scopolus Id.	Father, George Dimitrios, Flozsa, Scopolus Id. Greece	Wash.	Olympia
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



81

**OVER**

Class @

11-1504

CLASS C.—8

INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).—*The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 20.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 13

11-1004

inland Navigation Co.

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Smith	Henry	30	M	Assistant in S. W. Miller	yes	yes	English	England	Bristol	Father John Smith #3 London Terrace, Bristol, Eng.	Wash	Seattle
2	NOT USED												
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24<sup>th</sup>, 1907

Class @

82

11-1504

2

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, line, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	<small>Free in reference to education, and health condition for arrival, treatment of the immigrant, and whether he was received by charity? If</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins	Complexion.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Yes	Self	\$0.00	Yes France New York May 07	No address	No	No	No	Good	No	5	9	Med Bro.	Blue	None	England Bath	New York	May 7 1907	New York	July 10 1907	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS C. — /

CLASS C. —

*P. L. Purcell*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of *United Kingdom or any other country by nationality*. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 37.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1A

11-1594

*For Northern Pacific Ry.*

PORT OF Vancouver, B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Giamatto</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>29</i>	<i>m s</i>	<i>Saborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Nor Italian Canada Winnipeg</i>	<i>Father, Francis Giamatto Sandometris, Aquila Italy</i>	<i>Wash. Seattle</i>
2	NOT USED									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24<sup>th</sup>, 1907

Class. Q.

83

11-100

COVER

11-1000																								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the visa money, whether paid by any other person, or by any corporate firm, society, com- munity, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, on account of any other cause, he is ineligible to become a citizen.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Ft.	Ins.						Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	Marks of Identification.					
1	no	Self.	50 <sup>00</sup>	yes	1905 1906	Boston	July 10 1906	Francis, Nicola Annunzio 801. Main St. Seattle	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med. Dark Brn.	Scar below right eye. 9 months.	Italy	Dandematio Aquila. Prov.	New York	July 28 1903	Moltras	July 6.
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C.—

CLASS C.—

*P. L. Prentiss*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 15

11-1594

Pen Pacific Coast S.S. Co.

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	Hunter	34	M	House Painter	Yes	Scottish	W.D.	S. Frisco Cal.	Wife. Mrs James Hunter #30 Smythock St. Greenock. Scot.	Calif. San Francisco
EHH 2	King	32	M	House Painter	Yes	Scottish	W.D.	S. Frisco Cal.	Mother Mrs. R. Hannah #68 Wellington St. Greenock Scot.	Calif. San Francisco
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July 24<sup>th</sup>*, 190*7*

*Class C.*

*84*

(OVER)

11-1594

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for such passage whether full or part, and if so, by whom, and if paid, in full or part.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>50</i>	<i>Yes</i>	<i>S. A. Cook</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5' 4"</i>	<i>Blue</i>	<i>Blue</i>	<i>Scotland Millport</i>	<i>Boston</i>	<i>Nov. 15. 06</i>	<i>Historian</i>	<i>July 12. 07</i>
2	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>50</i>	<i>Yes</i>	<i>S. A. Cook</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5' 4"</i>	<i>Blue</i>	<i>Blue</i>	<i>Scotland Greenock</i>	<i>Boston</i>	<i>Nov. 15. 06</i>	<i>Historian</i>	<i>July 13. 07</i>
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

CLASS C. — *2*

*P. J. Proutis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to "pass through and out of the United States" should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 7 (Nationality).**—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 9 (Last permanent residence).**—The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).**—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom was passage paid).**—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

11-1594

11 Steamship Navigation Co.

PORT OF Vancouver B.C.

X Primary Inspr Morgan Costa. 018333 021159.0  
 \*\* " " Panama " 021398

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
 "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24<sup>th</sup>, 1907

Class C.

85

(OVER)

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.				
1	Yes Self	50 <sup>00</sup>	Yes	1907	Seattle	Feb. 1907	No	No	Good	No	6 1	Fair light blue	None	Sweden	St. Olof.	New York	Apr. 1898	Unknown	July 8-07
2	Yes Self	36 <sup>00</sup>	Yes	1907	Seattle	May 1907	No	No	Good	No	5 9	Fair light blue	Left forefinger crooked from burn.	Norway	Hongkong.	Halifax	Mar. 24/01	Barvarian	July 11-07
3	Yes Self	15 <sup>00</sup>	Yes	1907	St. Louis, Mo.	June 1907	No	No	Good	No	5 5	Fair light blue	None	Scotland	Dumbarton	St. Louis	Mar. 1907	Doric	July 12-07
4	No Self	80 <sup>00</sup>	Yes	1907	Seattle	Apr. 1907	No	No	Good	No	5 6	Fair gray blue	very bald.	Germany	Stettin.	Hoboken	Apr. 04	Kron Pring Altheim	July 16-07
5	No Barker	70 <sup>00</sup>	Yes	1907	Seattle	Feb. 3 1907	No	No	Good	No	5 4	Oliver Blk. Brn	none higher system	Japan	Kochi Ken.	Yanmen	June 1906	Ep. China Ship	July 18-07
6	No Self	20 <sup>00</sup>	Yes	1906	Trans N.Y.	Oct 1906	No	No	Good	No	5 6	Med. Bro. Brn	None	Italy	Savona	New York	Oct. 06	A. Theresa	July 22-07
7	No Self	50 <sup>00</sup>	Yes	1883	Various States	Spring 1905	No	No	Good	No	5 9	Med Bro Blue	2 in underlip from Burn	Scotland	Glasgow	New York	Jan 1905	Cedric	July 23-07
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS D. 1  
CLASS C. 6

P. L. Purvis  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 14

11-1894

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHH 1	Bella		30	m	ad Laborer	no no	India	E. Indian	Canada	Safferton B.C.	Father - Ganda Singh Kodae, Hurmool P.O. India	Wash.	Bellingham.	
EHH 2	Bhagto		21	m	n Laborer	no no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father - Dewa Singh Jimsare, Jullundur, India	Wash.	Bellingham.	
EHH 3	Manza	Michael	45	m	n Laborer	yes yes	Italy	North Italian	Canada	Kenora, Man.	Wife - Maria Manza Cossura, Prov. Cossura, Italy	Wash.	Tacoma.	
EHH 4	Ikeda	Masazo	28	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father - Takei Ikeda, 1240 Yonge Ave. Kamijo Inura, Chikyo Gun, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 5	Ohara	Junichi	24	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	5. Brother - Takino Ohara, 175 Goshiki Takuya-cho, Hirashima, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 6	Yamagishi	Yoshikige	22	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	6. Father - Uematsu, Yamagishi Kamijima-gun, Nagano Ken, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 7	Tota		21	m	n Laborer	yes yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	7. Brother - Nahan Singh, Canada B.C. P.O. Pakahgal, Dist. Ludhiana, India	Wash.	Seattle.	
EHH 8	Sapooria		24	m	n Laborer	yes yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	9. Brother - Jundat Singh, Dist. Chit. P.O. Chit. Dist. Kharikar, Punjab, India	Wash.	Seattle.	
EHH 9	Joan		23	m	n Laborer	no no	India	E. Indian	Canada	Millside, B.C.	10. Father - Joy Ram, Dist. Lahore, P.O. Bagia, Dist. Peshawar, India	Wash.	Bellingham.	
EHH 10	Pulla		23	m	s Laborer	no no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	8. Brother - Indra Singh, Jangra, Dist. Jangra, Dist. Ludhiana, India	Wash.	Seattle.	
EHH 11	Inodun		27	m	s Laborer	yes yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	11. Father - Chet Singh, Dist. Bafforani P.O. Raicot, Ludhiana Dist. India	Oregon	Portland.	
EHH 12	Lihana		24	m	n Laborer	no no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	12. Father - Ball Singh, Dist. Khar. S.P. Pakhowat, Ludhiana Dist. India	Wash.	Seattle.	
EHH 13	Yoshidawa	Junichi	23	m	n Laborer	no no	India	E. Indian	Canada	Millside, B.C.	13. Father - Harman Singh, Barga. P.O. Barga, Dist. Jullundur, India	Wash.	Bellingham.	
EHH 14	Yoshikawa	Genichis	26	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	14. Cousin - Hachigoro Yoshikawa Staverton P.O. Canada	Wash.	Seattle.	
EHH 15	Tugiyama	Yoshimatsu	24	m	s Merchant	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	15. Father - Ichimatsu, Inuyama, 675 Kamuro, Nagasaki, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 16	Kavam		41	m	n Laborer	yes yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	16. Father - Joy mall Singh, Chikimpar P.O. Barga, Dist. Jullundur, Punjab	Wash.	Bellingham.	
EHH 17	Tanaka	Yoshiechi	18	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	17. Brother - Genosuke Tanaka, 28, Chikimpar Sakur, Nagasaki, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 18	Tsuchiya	Ichijo	32	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	18. Uncle - Kanejimon Tanaka, 271, Wash. mura, Kamimaruho, Nagasaki, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 19	Yoshikawa	Toragi	26	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	19. Father - Takijira Yoshikawa, 122, Itayaka Kiyakuruma, Sakumaki, Tokyo, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 20	Toyoda	Eiji	25	m	n Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Clorvale B.C.	20. Brother - Kumasaku Toyoda, 29, Itayaka mura, Kato gun, Hyogo Ken, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 21	Thakar		21	m	s Laborer	yes yes	India	E. Indian	Canada	Millside, B.C.	21. Father - Santya Singh, Jangra P.O. Jello, Dist. Lahore, Punjab, India	Wash.	Bellingham.	
EHH 22	Trachida	Shojo	19	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Britannia B.C.	22. Father - Masajiro Maschida, 2, Tokyo - Trachi, Tokyo, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 23	Nakamura	Fudekichi	34	m	n Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	23. Father - Jasarino Nakamura, 201, Inura mura, Asagun, Hirashima Ken, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 24	Shodo	Saichi	28	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Britannia B.C.	24. Father - Gargi Shodo, 85, Jomomura Asa gun, Hirashima Ken, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 25	Wakita	Tsunetaro	31	m	n Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Rivlotki B.C.	Father - Genjimon, 137, Kioimura Hidaka gun, Wakayama Ken, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 26	Kaji	Gehitaro	48	m	n Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Wife - Kikui Kaji, 55, Mishi, Mura Asa gun, Hirashima Ken, Japan	Wash.	Seattle.	
EHH 27	Fukui	Kyutaro	43	m	n Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	27. Father - Mutsu, 137, Kioimura Wife - Sanem, 137, Kioimura	Wash.	Seattle.	
EHH 28	Fujimoto	Otomatsu	36	m	n Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	28. Father - Mutsu, 137, Kioimura Wife - Sanem, 137, Kioimura	Wash.	Seattle.	
EHH 29	Nakashima	Hitoyemura	24	m	s Laborer	yes yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	29. Father - Mutsu, 137, Kioimura Wife - Sanem, 137, Kioimura	Wash.	Seattle.	
30	NOT USED													
	NOT USED													



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24<sup>th</sup>, 1904

Class D

86

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS DUESY.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by a company, firm, or society, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.				
1	no	Self	40 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 8	Brown Black Brown	India	Kodori, Jullunda, Vancouver	June 1906	Tartar	July 1, 1907
2	no	Self	37 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 11 1/2	Brown Black Brown	India	St. Jindare, Vancouver	Apr. 11, 1906	China	July 2, 1907
3	no	Self	20 <sup>00</sup> yes	Trans Boston, Mass.	No address	No	No	Good	No	5 6 1/2	Medium Gray Grey	Italy	Casena, Boston, Mass.	March 5, 1901	New England	July 3, 1907
4	no	Self	50 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 6 1/4	Olive Black Brown	Japan	Fukuoka Ken, Victoria, B.C.	Mar. 14, 1904	Unknown	July 3, 1907
5	no	Self	50 <sup>00</sup> yes	10 <sup>00</sup> no, Seattle Wash Nov 1904	No address	No	No	Good	No	5 5 1/2	Olive Black Brown	Japan	Hiroshima Ken, Vancouver	Feb. 1906	Albion	July 3, 1907
6	no	Self	40 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 11 1/2	Olive Black Brown	Japan	Nagano Ken, Vancouver	May 1906	Albion	July 3, 1907
7	no	Self	50 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 8	Brown Black Brown	India	Ludhiana, B.C. Vancouver	May 1906	Albion	July 3, 1907
8	no	Self	70 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 10	Brown Black Brown	India	Ludhiana, B.C. Vancouver	May 1906	Albion	July 3, 1907
9	no	Self	40 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 9	Brown Black Brown	India	Amritsar, B.C. Vancouver	Jan. 1906	Albion	July 3, 1907
10	no	Self	50 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 10	Brown Black Brown	India	Amritsar, B.C. Vancouver	Nov. 1905	Albion	July 3, 1907
11	no	Self	45 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 7	Brown Black Brown	India	Ludhiana, B.C. Vancouver	Nov. 1905	Albion	July 3, 1907
12	no	Self	100 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 7 3/4	Brown Black Brown	India	Ludhiana, B.C. Vancouver	Oct. 1905	Albion	July 3, 1907
13	no	Self	42 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 8 1/4	Brown Black Brown	India	Ludhiana, B.C. Vancouver	May 1906	Albion	July 3, 1907
14	no	Self	45 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 1 1/2	Olive Black Brown	Japan	Hiroshima Ken, Victoria, B.C.	June 1902	Tosa maru	July 10, 1907
15	no	Self	45 <sup>00</sup> 1/2 1904 Seattle		600 Jackson St.	No	No	Good	No	5 5	Olive Black Brown	Japan	Yanaguchi, Victoria, B.C.	May 1906	Tacoma	July 12, 1907
16	no	Self	130 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 4 1/2	Brown Black Brown	India	St. Jindare, Vancouver	Feb. 1906	Albion	July 13, 1907
17	no	Self	50 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 4 1/2	Olive Black Brown	Japan	Nagano Ken, Victoria	May 1906	Shimano Maru	July 13, 1907
18	no	Self	50 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 2 1/2	Olive Black Brown	Japan	Nagano Ken, Vancouver	June 1906	Tartar	July 13, 1907
19	no	Self	65 <sup>00</sup> no		Boarding House 417 Maynard Ave.	No	No	Good	No	5 3 1/2	Olive Black Brown	Japan	Tokyo Fu, Victoria	June 1906	Tango Maru	July 16, 1907
20	no	Self	40 <sup>00</sup> yes	1901 no, Los Angeles 2 <sup>nd</sup> Dec 1904	G. N. Hotel, 208 Jackson St.	No	No	Good	No	5 1 1/2	Olive Black Brown	Japan	Nagano Ken, Victoria	June 1906	Tremont	July 17, 1907
21	no	Self	155 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	6 0 1/2	Brown Black Brown	India	Lahore, Vancouver	July 1905	Albion	July 17, 1907
22	no	Self	60 <sup>00</sup> no		Fuji Hotel 423 Maynard Ave.	No	No	Good	No	4 11	Olive Black Brown	Japan	Tokyo Fu, Victoria	May 1906	Tango Maru	July 17, 1907
23	no	Self	60 <sup>00</sup> no		Fuji Hotel 423 Maynard Ave.	No	No	Good	No	5 4 1/2	Olive Black Brown	Japan	Hiroshima Ken, Victoria	July 1900	Albion	July 17, 1907
24	no	Self	50 <sup>00</sup> no		Fuji Hotel 423 Maynard Ave.	No	No	Good	No	5 2	Olive Black Brown	Japan	Hiroshima Ken, Victoria	May 1906	Tango Maru	July 18, 1907
25	no	Self	60 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 9	Olive Black Brown	Japan	Wakayama, Vancouver	Apr. 1906	Tartar	July 18, 1907
26	no	Self	50 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 8 1/2	Olive Black Brown	Japan	Hiroshima Ken, Vancouver	Sept. 1906	Tartar	July 18, 1907
27	no	Self	50 <sup>00</sup> no		Stachura Hotel, 54 N. 4 <sup>th</sup> St. Portland Ore	No	No	Good	No	5 11 1/2	Olive Black Brown	Japan	Wakayama, Vancouver	Dec. 1905	Tartar	July 18, 1907
28	no	Self	30 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 11 1/2	Olive Black Brown	Japan	Wakayama, Vancouver	Dec. 1905	Tartar	July 18, 1907
29	no	Self	40 <sup>00</sup> no		No address	No	No	Good	No	5 4 1/2	Olive Black Brown	Japan	Koshi Ken, Victoria	July 1906	Albion	July 18, 1907

CLASS D.—29

P. H. Duntis  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

SHEET No. 18 11-1004

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHH 1	McCrea	James	37	M	S Laborer	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Vancouver B.C.	Friend: - W.P. Smith, Boulder Hotel.			
EHH 2	McArthur	Alexander	16	M	S Schoolboy	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Vancouver B.C.	Stepmother: - Mrs. A.C. McArthur.	Wash.	Seattle	
EHH 3	Doyle	John	17	M	S Schoolboy	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Vancouver B.C.	1641 Pender St. Vancouver B.C.	Wash.	Seattle	
EHH 4	McDowall	William	17	M	S Seaman	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Vancouver B.C.	1641 Pender St. Vancouver B.C.	Wash.	Seattle	
EHH 5	Hedley	William	20	M	S Fitter	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Victoria B.C.	Mother: - Mrs. Wm. McDowall.	Wash.	Seattle	
EHH 6	Norman	William	23	M	S Seaman	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Vancouver B.C.	1641 Pender St. Vancouver B.C.	Wash.	Seattle	
EHH 7	Boring	Charles	18	M	S Laborer	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Victoria B.C.	3 Bunde Ave. Victoria B.C.	Wash.	Seattle	
EHH 8	Flewin	Wilfred Charles	19	M	S Laborer	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Vancouver B.C.	Brother: - Henry Boring, Bull.	Wash.	Seattle	
EHH 9	Blue	Dougall Turner	21	M	S Shipping	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Vancouver B.C.	Mother: - Mrs. A. Flewin.	Wash.	Seattle	
EHH 10	Brown	Frank	49	M	M Finisher	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Vancouver B.C.	Mother: - Mrs. E. McTosh, Blue.	Wash.	Seattle	
EHH 11	Lawty	Chris	17	M	S Steward	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Vancouver B.C.	Wife: - Mrs. F. Brown, 14 Denison.	Wash.	Seattle	
EHH 12	Glim	Thomas J.	27	M	S Miner	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Toronto Ont.	Friend: - Mr. Robinson, Alberta Club.	Wash.	Seattle	
EHH 13	Butterworth	John	36	M	S Mathew	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Nanaimo B.C.	Father: - J. Glim, Furness.	Wash.	Seattle	
EHH 14	Gustavson	John	23	M	S Plasterer	yes	yes	Canada	Scandinavian	✓	Canada Vancouver B.C.	Brother: - Mrs. S. Butterworth.	Wash.	Seattle	
EHH 15	McPhail	Allie	21	M	S Engineer	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Seattle Wash.	Father: - John Peterson.	Wash.	Seattle	
EHH 16	Munbart	Alex	22	M	S Fireman	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Schreiber Ont.	Not given	Wash.	Seattle	
EHH 17	Stewart	Neil	25	M	S Salesman	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Vancouver B.C.	None in Canada	Wash.	Seattle	
EHH 18	Murray	George	24	M	S Salesman	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Vancouver B.C.	None in Canada	Wash.	Seattle	
EHH 19	Dogasaki	Hatsujiro	32	M	S Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	✓	Canada Seattle B.C.	Wife: - Michi Dogasaki, 23 Thim.	Wash.	Seattle	
EHH 20	Hocking	Harry	26	M	S Machinist	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Vancouver B.C.	Mother: - Mrs. J. Hocking.	Wash.	Seattle	
EHH 21	Russaki	George	46	M	M Farmer	yes	yes	Canada	Polish	✓	Canada Seattle Wash.	Wife: - Anna Russaki.	Wash.	Seattle	
EHH 22	Gorko	Paul	24	M	S Farmer	yes	yes	Canada	Ruthenian	✓	Canada Nanaimo B.C.	Wife: - Jos. Gorko.	Wash.	Seattle	
EHH 23	Kramchak	Roman	22	M	S Laborer	yes	yes	Canada	Polish	✓	Canada Swift Current	Wife: - Maria Kramchak.	Wash.	Seattle	
EHH 24	Achilles	John	26	M	S Fitter	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Winnipeg Man.	Father: - John Achilles.	Wash.	Seattle	
EHH 25	O'Brien	Peter	28	M	S Plasterer	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Allendale Ont.	Father: - Mrs. O'Brien, Dangle.	Wash.	Seattle	
EHH 26	Arthur	Corey Wm.	24	M	S Plumber	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Winnipeg Man.	Wife: - Fred. Arthur.	Wash.	Seattle	
EHH 27	Henry	George B.	25	M	S Clerk	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Winnipeg Man.	Father: - Mrs. Henry.	Wash.	Seattle	
EHH 28	Myllymaki	Jakob	32	M	S Miner	yes	yes	Canada	Finnish	✓	Canada Vancouver B.C.	Wife: - Mrs. Myllymaki.	Wash.	Seattle	
EHH 29	Mann	Montague S.	23	M	S Joiner	yes	yes	Canada	English	✓	Canada Vancouver B.C.	Wife: - Mrs. Mann.	Wash.	Seattle	
EHH 30	Collins	James	34	M	M Maker	yes	yes	Canada	Irish	✓	Canada Vancouver B.C.	Wife: - Mrs. Collins.	Wash.	Seattle	

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

87

Class E.

CLASS E. — 20

*P. L. Prutis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 8, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 35.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



*Order*

*Yamunabed B.C.*

*July 1907*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Total	Adm	Deb	Pend	Dis		
<i>Class B</i>	<i>169</i>	<i>150</i>	<i>19</i>	-	-	African (black)	<i>7</i>
<i>Class C</i>	<i>21</i>	<i>21</i>	-	-	-	Armenian.	
<i>Class D</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	-	-	-	Bohemian.	
<i>Class E</i>	<i>32</i>	<i>32</i>	-	-	-	Bosnian.	
	<i>252</i>	<i>283</i>	<i>19</i>	-	-	Bulgarian.	<i>1</i>
						Chinese.	
						Croatian.	
						Cuban.	<i>3</i>
						Dalmatian.	
						Dutch.	
						East Indian.	
						English.	
						Finnish.	
						Flemish.	
						French.	<i>10</i>
						German.	
						Greek.	
						Hebrew.	
						Herzegovinian.	
						Irish.	
						Italian (North).	
						Italian (South).	
						Japanese.	
						Korean.	
						Lithuanian.	
						Magyar.	
						Mexican.	
						Montenegrin.	
						Moravian.	
						Pacific Islander.	
						Polish.	
						Portuguese.	
						Romanian.	
						Russian.	
						Ruthenian (Russiak).	
						Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	
						Scotch.	
						Servian.	
						Slovak.	
						Slovenian.	
						Spanish.	
						Spanish-American.	
						Syrian.	
						Turkish.	
						Welsh.	
						West Indian.	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	<i>10</i>
Tourists	<i>1</i>
Residents of United States	<i>8</i>
Total	<i>19</i>

<i>Class B</i>											
ALLAN	G.P.R.	AT	G.P.R.	P.	DOMINION	Clearance	MISC.				
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
<i>3</i>	-	-	<i>1</i>	-	-	<i>10</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	-	-	-
<i>3</i>	-	-	<i>1</i>	-	-	<i>10</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	-	-	-

<i>Class B</i>											
ALLAN	G.P.R.	AT	G.P.R.	P.	DOMINION	Clearance	MISC.				
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
<i>29</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	-	-	<i>6</i>	<i>2</i>	-	-	-	-
<i>29</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	-	-	<i>6</i>	<i>2</i>	-	-	-	-

RECEIVED  
JUL 30 1907  
U.S. Comm.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 19

11-1594


PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Read	Albert H.	37	M & Laborer	yes yes	Canada	English	Canada Cariboo	Friend: E. J. Smith - Lanah Bunch. P.O. Canada Wash.	Seattle
2	Miles	Henry A.	33	Steam Engineer	yes yes	Canada	English	Canada N. Westminster	Friend, H. Schaack Machine Works. N. Westminster Wash.	Seattle
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF July, 1907

Class E.



11-

11-1504

(OVER)

CLASS E. - 2

*P. L. Frutis*  
INSPECTOR IN CHARGE



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Victoria B.C.*

*July 15/07*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1504

Allan Line

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Olsen	Martin	50	M	Seaman	yes	yes	Norway	Scandinavian	B. C.	Sechart	Wife Hilda Olsen Sandness Norway	Wash	Seattle
EHH 2	Bowers	David	18	M	Student	yes	yes	England	English	England	Liverpool	Thirlstone St. Liverpool Engld	Calif	Oakland
EHH 3	March	Lillian	28	F	Housewife	yes	yes	England	English	England	Liverpool	Church Road. Liverpool Engld	Calif	Oakland
EHH 4	March	Wm. C.	9	M	Housewife	yes	yes	England	English	England	Liverpool	Church Road. Liverpool Engld	Calif	Oakland
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Allen Line

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A PORT OF CALL OR FROM A PORT OF CALL  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "B"

89

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, or by any other person, or by his company, or by his employer, or by his government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any seditious, subversive, or disloyal organization, or whether he has been in the United States for more than one year.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes self	60 no	no	no	no address	no	no	no	no	Good	no	5 11 1/2	Light Brown	None	Norway	Sandness	Halifax	March 1907	Victorian	15 July
2	yes self	20 no	no	no	Mrs. Samuel J. Marsh 532 15th St. Oakland, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5 6	Light Brown	None	England	Liverpool	Montreal	15 July 1907	Victorian	23 July
3	yes Husband	29 no	no	no	Husband Samuel J. Marsh 532 15th St. Oakland, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5 1/2	Light Brown	None	England	Liverpool	Montreal	15 July 1907	Victorian	23 July
4	yes Father	0 no	no	no	Father Samuel J. Marsh 532 15th St. Oakland, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5 1/2	Light Brown	None	England	Derbyshire	Montreal	15 July 1907	Victorian	23 July
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B.- 4



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2

11-1894

Roseton Steamship Co.

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1.75	1	Okashima EHH	32	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife Okura. Okashima	Oregon	Portland
	2	Tanaka EHH	48	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife Toki Tanaka	Oregon	Portland
1.75	3	Tanaka EHH	16	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife Toki Tanaka	Oregon	Portland
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *Japan*, 1907

*Boston Steamship Company*

NO PERSONS WHO ARRIVED IN A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE RE-EXAMINED ON THIS FORM

*90*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	No	Self	50	Yes 1904 Portland	no address	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	Dark Blue Hair	none	Japan	Osaka	Victoria B.C.	July 17	Tramont	11 July 07	
2	Yes	Self	50	Yes 1902 Winnipeg	no address	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Blue Hair	none	Japan	Osaka	Victoria B.C.	July 17	Tramont	11 July 07	
3	Yes	Father	50	No	no address	no	no	no	Good	no	5 1	Dark Blue Hair	none	Japan	Osaka	Victoria B.C.	July 17	Tramont	11 July 07	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. - 3



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).—*The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 22.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

Canadian Pacific (Atlantic)

PORT OF VICTORIA, B. C.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.									
	Family Name.	Given Name				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.						
EHH 1	Mallet.	Francis	25	M	none	yes	yes	France	French	France	Etampes	Uncle Raymond de Place 7. Quai. D'Orsay. Paris		Hôtel Miami									
2	NOT USED																						
3	NOT USED																						
4	NOT USED																						
5	NOT USED																						
6	NOT USED																						
7	NOT USED																						
8	NOT USED																						
9	NOT USED																						
10	NOT USED																						
11	NOT USED																						
12	NOT USED																						
13	NOT USED																						
14	NOT USED																						
15	NOT USED																						
16	NOT USED																						
17	NOT USED																						
18	NOT USED																						
19	NOT USED																						
20	NOT USED																						
21	NOT USED																						
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Canadian Pacific (Atlantic)

NO PASSENGER WHO ARRIVES AT A CANADIAN SEAPORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHOUT ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE NATURALIZED ON THIS FORM

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class "B"*

91

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by association, club, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by treaty, or by law, to the right of citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.							Ft. Ins.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.						
1	<i>no</i>	<i>Self</i>	<i>no</i>	—	—	—	—	—	<i>Good</i>	<i>no</i>	<i>5 2</i>	<i>Light Brn</i>	<i>Long</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>St John</i>	<i>26 Sept 07</i>	<i>Wittman</i>	<i>23 July 07</i>	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. — 1



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1894

*Canadian Pacific (Pacific)*

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Archer	Edith. C.	23	F	Student	Yes	No	English	White	New Zealand	Wellington	Mother. Frank. Archer Wellington, New Zealand	Wash	Seattle
2	Kareai	Totaro	23	M	Student	Yes	No	Japanese	Japanese	Japan	Yokohama	Father. Mitsuki Kareai Yokohama, Kan. Japan	Calif.	Los Angeles
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.*E.H. passed on passing examination by Inspector Kerstin*

~~NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN BORDER PORT FROM A FOREIGN~~  
~~WARRANT ONE YEAR OR DATE OF EXPIRATION MAY BE MANIFESTED ON THAT~~

92

MONTH OF July, 1907

Class. "B"

CLASS B.- 2



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-1094

Nippon Yusen Kaisha S.S. CO. VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHX 1	Kawa	Natsu	25	f	m. wife	no	no	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Goro Hiroshi	Wash. Tacoma		
EHX 2	Ouchi	Isune	18	f	m. wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Goro Hiroshi	Wash. Black River		
EHX 3	Hoshino	Sosuke	26	m	S. Kuper	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa	Mother Isune Hoshino	Wash. Yakima		
EHX 4	Matsumura	Taro	21	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Osaka Ken Japan	Wash. Seattle		
EHX 5	Motoyama	Tosaburo	18	m	S. Labor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Ehime Ken Japan	Wash. Seattle		
EHX 6	Fukuda	Bunkichi	15	m	S. Labor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Mother Kongo Fukuda	Eng. Portland		
EHX 7	Yashizaki	Seishin	23	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Osaka Ken Japan	Wash. Seattle		
EHX 8	Hanagi	Yasajo	17	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Fukuoka Ken Japan	Calif. Alameda		
EHX 9	Uetani	Sei	18	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagoshima	Mother Kyo Seaton	Calif. San Francisco		
EHX 10	Sasaki	Ryoichi	21	m	S. Labor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Ehime Ken Japan	Wash. Seattle		
EHX 11	Sasaki	Shino	26	m	m. Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Ehime Ken Japan	Wash. Seattle		
EHX 12	Nidaka	Shika	26	f	m. wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shimano	Mother Tates Kataoka	Calif. Los Angeles		
EHX 13	Nirao	Natsuyo	27	f	m. wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother Tomi Fukutomi	Calif. Los Angeles		
EHX 14	Yohino	Toku	39	f	m. wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Mother Masamichi Masunaga	Calif. Alameda		
EHX 15	Tomonaga	Shigeyuki	20	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto	Kumamoto Ken Japan	Calif. Los Angeles		
EHX 16	Yonako	Yasokichi	25	m	m. Laundry	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Father Michita Kubotaro	Wash. Tacoma		
EHX 17	Yanako	Mori	27	f	m. wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Ehime Ken Japan	Wash. Tacoma		
EHX 18	Iwara	Tanijir	33	m	m. Kuper	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto	Cousin Sengiro Shoda	Idaho Lewiston		
EHX 19	Iwara	Sami	24	f	m. wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto	Mother Itomaga Junzo	Idaho Lewiston		
EHX 20	Matsumoto	Jirokichi	29	m	m. Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Mother Asano Matsumoto	Calif. Sacramento		
EHX 21	Matsumoto	Tatsuno	19	f	m. wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Kishiza Nita	Calif. Sacramento		
EHX 22	Yanagihara	Kyojio	37	m	m. Labor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mother Mitsun Yanagihara	Calif. San Francisco		
EHX 23	Iwanaki	Kotatarow	16	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shidzuka	Shidzuka Ken Japan	Wash. Tacoma		
EHX 24	Kaji	Kunimatsu	19	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ityogo	Father Kozo Kaji	Calif. San Francisco		
EHX 25	Tajio	Nidezo	18	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokushima	Tokushima Ken Japan	Wash. Seattle		
EHX 26	Cuo	Arata	43	m	m. Labor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa	wife Saki One	Wash. Seattle		
EHX 27	Inosaka	Yazo	27	m	m. Labor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Kagawa Ken Japan	Calif. San Francisco		
EHX 28	Namada	Sakai	19	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kochi	Father Masao Inosaka	Wash. Seattle		
EHX 29	Nagao	Sarken	22	m	S. Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kochi	Kochi Ken Japan	Wash. Seattle		
EHX 30	Takatsuka	Kaita	28	m	S. Labor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Father Hongo Takatsuka	Wash. Seattle		

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which the alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

Class "B"

73

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether in possession of \$50, and if less, how much?)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
-1	No husband	50 No	-	No	No	Good	No	4 11	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
2	No husband	50 No	-	No	No	Good	No	4 11	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-3	No self	60 Yes	1900 Seattle Wash	No	No	Good	No	5 1 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-4	No father	50 No	-	No	No	Good	No	5 4	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-5	No father	50 No	-	No	No	Good	No	5 4	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-6	No father	50 No	-	No	No	Good	No	5 4	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-7	No self	50 No	-	No	No	Good	No	5 6 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-8	No father	50 No	-	No	No	Good	No	5 3 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-9	No Bro	50 No	-	No	No	Good	No	5 1	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-10	No father	50 No	-	No	No	Good	No	5 5	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-11	No self	50 No	-	No	No	Good	No	5 4 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-12	No husband	50 No	-	No	No	Good	No	4 9 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-13	No husband	40 No	-	No	No	Good	No	5 1 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-14	No husband	50 No	-	No	No	Good	No	4 9 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-15	No Bro	40 No	-	No	No	Good	No	5 2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
16	No self	100 Yes	1900 Tacoma Wash	No	No	Good	No	5 3 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-17	No husband	50 No	-	No	No	Good	No	5 1	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-18	No self	300 Yes	1900 Tacoma Wash	No	No	Good	No	5 1 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-19	No husband	50 No	-	No	No	Good	No	5 1	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-20	No self	600 Yes	1900 Tacoma Wash	No	No	Good	No	5 2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-21	No husband	50 No	-	No	No	Good	No	5 1	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-22	No self	60 No	-	No	No	Good	No	5 4 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-23	No father	30 No	-	No	No	Good	No	4 9	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-24	No self	45 No	-	No	No	Good	No	5 2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-25	No father	60 No	-	No	No	Good	No	5 1 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-26	No self	50 No	-	No	No	Good	No	5 4	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
-27	No self	65 No	-	No	No	Good	No	5 6	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
28	No father	70 No	-	No	No	Good	No	5 4	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
29	No father	60 No	-	No	No	Good	No	5 3 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	
30	No self	80 No	-	No	No	Good	No	5 3 1/2	dk Bl Br	None	Japan - Hiroshima	Ken Victoria	6/1/07	Shimane	7/1/07	

CLASS B. - 30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).*—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3 (Sex).*—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

*Column 4 (Married or single).*—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 5 (Calling or occupation).*—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens traveling in "pass" through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 6 (Able to read and write).*—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

*Column 7 (Nationality).*—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 8 (Race or people).*—The entry in column 8 should show the race or people as given in not on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN—BLACK.

"African—black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)." *Column 9 (Last permanent residence).*—The entries in column 9 should show the *residence and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1904

Nippon Yusen Kaisha Line

PORT OF

VICTORIA, B. C.

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
Amount Paid to List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
2	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Fresno
3	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
4	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
5	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
6	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
7	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	San Francisco
8	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Santa Clara
9	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Santa Clara
10	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
11	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
12	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
13	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Waterville
14	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Spokane
15	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
16	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	San Francisco
17	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Olympic
18	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
19	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
20	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
21	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
22	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
23	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
24	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle
25	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Santa Rosa
26	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Fresno
27	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Los Angeles
28	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Calif	Sacramento
29	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Seattle City
30	EHH	1131 B 1	31			Japan	Japanese	Shiga Ken	Brother, Hatayama Motokichi	Wash	Portland

NOT USED

NOT USED



*Nippon Yusen Kaisha Line*  
NO PERSON WHO ARRIVED AT A CANADIAN SEAPORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7* Class "*B*"

*94*  
11-1504  
COVER

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether allowed the crew passage, whether paid by any other person, and if so, by whom, time, place, and amount, etc., etc.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	no	self	no	—	—	—	no	no	5 3	fair	none	japan shiga	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
2	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Yamaguchi	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
3	no	self	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Echizen	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
4	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
5	no	self	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
6	no	self	yes	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
7	no	self	yes	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Wakayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
8	no	self	yes	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Wakayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
9	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Wakayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
10	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan shiga	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
11	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
12	no	self	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Fukuoka	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
13	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Shimane	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
14	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
15	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Kumamoto	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
16	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
17	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
18	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Fukuoka	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
19	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Fukuoka	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
20	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Fukuoka	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
21	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Fukuoka	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
22	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Kumamoto	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
23	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Kumamoto	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
24	no	self	yes	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Hiroshima	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
25	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
26	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
27	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Fukuoka	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
28	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Fukuoka	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
29	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Nagasaki	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07
30	no	father	no	—	—	—	no	no	5	—	none	japan Okayama	Victoria	9 July 07	Tango	11 July 07

CLASS B. — 30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).*—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).*—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Marital or single).*—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Nature of occupation).*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *patrons* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *patron* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 5 (Literation or illiterate).*—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 6 (Nationality).*—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).*—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of *United Kingdom or any other country by nationality*. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 8 (Last permanent residence).*—The entries in column 8 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 10 (Final destination).*—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 12 (By whom was passage paid).*—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 13 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 16 to 22.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-154

Nippon Yusen Kaisha Line

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1-70-1	EHH	Ando	20	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Shiga	Shiga, Ken. Japan	Wash	Seattle		
1-70-2	EHH	Tomura	20	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Miyagi	Miyagi, Ken. Japan	Calif	San Francisco		
1-70-3	EHH	Chirum	17	M	Student	Yes	Yes	Russia	Russian	Chernob. Russia	Chernob. Russia	Wash	Seattle		
1-70-4	EHH	Chirum	17	M	Student	Yes	Yes	Greece	Greek	Chirum, Greece	Chirum, Greece	Wash	Seattle		
1-70-5	EHH	Minami	20	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Wakayama	Wakayama, Ken. Japan	Utah	Salt Lake City		
1-70-6	EHH	Shimizu	20	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Shimizu	Shimizu, Ken. Japan	Calif	Los Angeles		
1-70-7	EHH	Shimizu	17	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Wakayama	Wakayama, Ken. Japan	Calif	Sacramento		
1-70-8	EHH	Shimizu	17	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Wakayama	Wakayama, Ken. Japan	Calif	Monterey		
1-70-9	EHH	Shimizu	17	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Wakayama	Wakayama, Ken. Japan	Calif	Monterey		
1-70-10	EHH	Shimizu	17	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Wakayama	Wakayama, Ken. Japan	Calif	Monterey		
1-70-11	EHH	Shimizu	17	M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Wakayama	Wakayama, Ken. Japan	Calif	Monterey		
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

~~NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP.~~

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

75

**OVER.)**

CLASS B. - //



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Marital condition).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Occupation or trade).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, electrician, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens entering the ports through and out of the United States should be recorded under head of occupations "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

**Column 7 (Nationality).**—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (NEGRO).

"African blacks" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."   
 **Column 9 (Last permanent residence).**—The entries in column 9 should show the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).**—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom was passage paid).**—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 20.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

Ocean Steam Ship Sine PORT OF Victoria B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
EHH 1	Yoshima	Yoshima	27	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Shiga Ken	Mother Teyono Yoshima	Calif. Los Angeles
EHH 2	Yamane	Kamijiro	31	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Hirashima	Wife Kaki Yomura	Calif. Los Angeles
EHH 3	Nakabe	Yoshimura	21	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Hirashima	Hirashima Ken Japan	Wash. Seattle
EHH 4	Takawa	Yoshie	33	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Yamaguchi	Father Juroke Nakabe	Calif. San Francisco
EHH 5	Chikuma	Mtaji	17	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Kimamoto	Wife Miru Takawa	Wash. Seattle
EHH 6	Kawata	Yoshitaro	25	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Mother Moto Akiyama	Oreg. Portland
EHH 7	Nayashi	Spizuo	16	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Father Kichigoro Kawata	Oreg. Portland
EHH 8	Chura	Kohji	18	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Okayama Ken Japan	Wash. Seattle
EHH 9	Yunaka	Kenji	37	m	Teacher	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Father Ichiji Nagoshi	Oreg. Portland
EHH 10	Kawamori	Kenji	25	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Mother Chura Ogura	Wash. Seattle
EHH 11	Izumi	Shigitaro	38	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Okayama Ken Japan	Oreg. Portland
EHH 12	Shintaku	Yoshie	29	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Wife Yoshima Izumi	Wash. Seattle
EHH 13	Kishimura	Yoshie	29	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Hiroshima	Father Onoshe Shintaku	Calif. Sacramento
EHH 14	Murai	Yakizo	29	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Hiroshima	Hiroshima Ken Japan	Wash. Seattle
EHH 15	Hitomi	Yoji	30	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Hiroshima	Wife Kiyomi Murai	Wash. Kent
EHH 16	Harada	Shomatsu	35	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Father Ken Hitomi	Wash. Seattle
EHH 17	Uchi	Matsuo	31	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Hiroshima	Mother Goro Harada	Calif. Fresno
EHH 18	Shimamoto	Otakechi	46	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Tokyo	Father Kichi Yoshigoro	Oreg. Portland
EHH 19	Ogawa	Yoshie	17	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Wakayama	Wife Yano Shimamoto	Wash. Seattle
EHH 20	Guemori	Nishio	40	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Wakayama	Father Oshimatsu Ogawa	Wash. Seattle
EHH 21	Yokota	Jubei	47	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Wife Yano Sumi	Wash. Spokane
EHH 22	Nagao	Kaiji	37	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Wife Kikuo Yokota	Oreg. Portland
EHH 23	Yasui	Tokubei	16	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Wife Yano Nagao	Oreg. Portland
EHH 24	Ishihara	Masatoshi	28	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Wakayama	Mother Yano Yura	Wash. Seattle
EHH 25	Ueda	Chiyo	28	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Yokohama	Wife Ueda Jochitara	Calif. San Francisco
EHH 26	Kamari	Ego	22	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Numamoto	Father Ichiro Ueda	Calif. San Francisco
EHH 27	Moriyama	Junzo	27	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Shiga	Numamoto Ken Japan	N.Y. New York
EHH 28	Akagi	Tokuji	20	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Tokyo	Father Junzo Moriyama	Calif. San Francisco
EHH 29	Yamashita	Kijiro	20	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Father Sataro Akagi	Wash. Seattle
EHH 30	Nakaguchi	Munjiro	31	m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Okayama	Okayama Ken Japan	Wash. Seattle

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

96

**(OVER.)**

CLASS B. - 30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

11-1594

Ocean Steam Ship Co. Ltd. PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
EHH 1	Hosoda	Eisaku	20	M S	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Waki Hosoda Hiroshima, Ken Japan	One Portland
EHH 2	Michishino	Hisaton	24	M S	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Tokyo	Bro Enosuke Michishino Tokyo, Japan	Wash Seattle
EHH 3	Hamamoto	Toyochi	18	M S	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Mother Tama Hamamoto Hiroshima, Ken Japan	Calif Sacramento
EHH 4	Kaji	Yoshitake	27	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Tokushima	Mother Kame Kaji Tokushima Ken Japan	Calif San Francisco
EHH 5	Itano	Kikujiro	32	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Mother Oho Itano Okayama, Ken Japan	One Portland
EHH 6	Nagata	Iwaji	27	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Imahide Nagata Hiroshima, Ken Japan	Wash Seattle
EHH 7	Nagata	Jinzo	41	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Wife Mikae Nagata Hiroshima Ken Japan	Wash Seattle
EHH 8	Imura	Michita	30	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Yamaguchi	Wife Matsue Imura Yamaguchi Ken Japan	One Portland
EHH 9	Kitano	Kamekichi	39	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Wife Yoko Kitanos Okayama Ken Japan	One Portland
EHH 10	Kumada	Sataro	39	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Wife Tame Kumada Okayama, Ken Japan	One Portland
EHH 11	Kimura	Seiichi	15	M S	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Yamaguchi	Brother Kichiro Kimura Yamaguchi Ken Japan	One Portland
EHH 12	Minamide	Yokichi	37	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Wife Naoe Minamide Okayama Ken Japan	One Portland
EHH 13	Yamamoto	Shigeji	17	M S	Student	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Father Kichiro Yamamoto Okayama Ken Japan	Mo St Louis
EHH 14	Kamata	Tamazo	19	M S	Student	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Father Kichiro Kamata Okayama Ken Japan	Mo St Louis
EHH 15	Otsuka	Kazuo	18	M S	Student	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Father Otsuka Kazuo Okayama Ken Japan	Mo St Louis
EHH 16	Kamitani	Kazuo	19	M S	Student	yes yes	Japanese	Japan Okayama	Father Otsuka Kamitani Okayama Ken Japan	One Portland
EHH 17	Ushio	Samagoro	35	M M	Chapman	yes yes	Japanese	Japan Kagawa	Wife Koto Ushio Kagawa Ken Japan	Wash Seattle
EHH 18	Hirata	Hisashi	23	M S	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Kagawa	Father Shigetatsu Hirata Kagawa Ken Japan	Wash Seattle
EHH 19	Matsumura	Yoshitaro	35	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Nara	Brother Kichiro Matsumura Nara Ken Japan	Wash Seattle
EHH 20	Matsumura	Shige	31	S M	Wife	yes yes	Japanese	Japan Nara	Father Kichiro Matsumura Nara Ken Japan	Wash Seattle
EHH 21	Kuramoto	Hirokichi	34	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Kichiro Kuramoto Hiroshima Ken, Japan	Wash Seattle
EHH 22	Kuramoto	Shige	23	S M	Wife	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Brother Hiroshi Kuramoto Hiroshima Ken Japan	Wash Seattle
EHH 23	Kayumoto	Miyajiro	40	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Hiroshi Kayumoto Hiroshima Ken Japan	Wash Seattle
EHH 24	Kayumoto	Kotoko	29	S M	Wife	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Seichi Matsumoto Hiroshima Ken Japan	Wash Seattle
EHH 25	Kanacka	Toyotichi	31	M M	Farmer	yes yes	Japanese	Japan Yamaguchi	Father Kanacka Toyotichi Yamaguchi Ken Japan	Wash Seattle
EHH 26	Kanacka	Wataru	25	S M	Wife	yes yes	Japanese	Japan Yamaguchi	Father Kanacka Wataru Yamaguchi Ken Japan	Wash Seattle
EHH 27	Banaku	Kyuzichi	38	M M	Merchant	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Banaku Kyuzichi Hiroshima Ken Japan	Wash Seattle
EHH 28	Banaku	Shige	36	S M	Wife	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Banaku Shige Hiroshima Ken Japan	Wash Seattle
EHH 29	Bomota	Shige	36	S M	Wife	yes yes	Japanese	Japan Hiroshima	Father Banaku Bomota Hiroshima Ken Japan	Wash Seattle
EHH 30	Bomota	Shimichi	7	M S	None	no no	Japanese	Japan Hiroshima	Father Banaku Bomota Hiroshima Ken, Japan	Wash Seattle

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

Class *"B"*

*Ocean Steamship Company*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM

97

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
-1	yes Father	55"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 1 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-2	no Self	50"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 4 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Tokyo Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-3	no Father	60"	no	To Father Brother Hamamoto Sacramento, Calif	no	no	no	Good	no	5' 5 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-4	no Self	50"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 6 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-5	no Self	50"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 5 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Okazuma Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-6	no Self	60"	yes	Seattle 1905	no	no	no	Good	no	5' 1 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-7	no Self	100"	yes	Musashi 1904	no	no	no	Good	no	5' 2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-8	no Self	100"	yes	Portland 1905	no	no	no	Good	no	5' 4	Dark Blk. Brn	none	Japan Yamaguchi Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-9	no Self	300"	yes	Portland 1902	no	no	no	Good	no	5' 2 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Wakayama Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-10	yes Self	80"	yes	Fresno 1907	no	no	no	Good	no	5' 4	Dark Blk. Brn	none	Japan Wakayama Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-11	yes Brother	90"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 3	Dark Blk. Brn	none	Japan Yamaguchi Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-12	yes Self	150"	yes	Portland 1906	no	no	no	Good	no	5' 3 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Wakayama Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-13	no Father	75"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 1 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Okazuma Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-14	no Self	60"	no	no address	no	no	no	Good	no	5'	Dark Blk. Brn	none	Japan Okazuma Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-15	no Father	70"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 4 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Okazuma Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-16	no Father	100"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 2 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Okazuma Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-17	no Self	160"	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 2	Dark Blk. Brn	none	Japan Kagawa Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-18	yes Self	55"	no	no address	no	no	no	Good	no	5'	Dark Blk. Brn	none	Japan Kagawa Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-19	yes Self	300"	yes	Sacramento 1906	no	no	no	Good	no	5' 8	Dark Blk. Brn	none	Japan Kana Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-20	yes Husband	-	no	no address	no	no	no	Good	no	5' 2	Dark Blk. Brn	none	Japan Kana Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-21	yes Self	110"	yes	Oakland 1906	no	no	no	Good	no	5' 1	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-22	yes Husband	-	yes	Oakland 1906	no	no	no	Good	no	5' 1	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-23	yes Self	150"	yes	Fresno 1906	no	no	no	Good	no	5' 2 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-24	yes Husband	-	no	no address	no	no	no	Good	no	4' 11	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-25	yes Self	100"	yes	San Francisco 1906	no	no	no	Good	no	5' 3	Dark Blk. Brn	none	Japan Yamaguchi Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-26	yes Husband	-	no	no address	no	no	no	Good	no	4' 9 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Yamaguchi Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-27	no Self	230"	yes	Santa Barbara 1906	no	no	no	Good	no	5' 2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-28	no Husband	-	no	no address	no	no	no	Good	no	4' 9 1/2	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-29	yes Husband	100"	no	To Husband Inching Samaha Seattle Wash	no	no	no	Good	no	4' 10	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07
-30	yes Father	-	no	To Father Do	no	no	no	Good	no	-	Dark Blk. Brn	none	Japan Hiroshima Victoria	7/8/07	Ning Chow	7/10/07

CLASS B. - 30



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival; as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).* The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 37.* The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1004

Ocean Steamship Co.

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Sex. Yrs. Mos.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19									
20									
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25									
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF July, 1907

11-144

COVER !

CLASS B. - 10



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN-BREED.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the *county and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by these several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 11

11-1914

Canadian Pacific Lines

PORT OF VICTORIA, B. C.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	1. <i>Polish</i>										
EHH 2	2. <i>Polish</i>										
EHH 3	3. <i>Polish</i>										
EHH 4	4. <i>Polish</i>										
EHH 5	5. <i>Polish</i>										
EHH 6	6. <i>Polish</i>										
EHH 7	7. <i>Polish</i>										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11											
12											
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16											
17											
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21											
22											
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27											
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

E. H. Passed on Primary Examination by Inspector. *Shaw*

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

Class "C"

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

99

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
		Yes or No.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.						
1	no self	Yes	1901	Michael, Michael	no	no	no	no	no	Austria	Vienna	1901	Michael	2 July 07		
2	no Father	Yes	1901	Michael, Michael	no	no	no	no	no	Austria	Vienna	1901	Michael	2 July 07		
3	yes self	Yes	1901	Michael, Michael	no	no	no	no	no	Austria	Vienna	1901	Michael	2 July 07		
4	yes self	Yes	1901	Michael, Michael	no	no	no	no	no	Austria	Vienna	1901	Michael	2 July 07		
5	yes self	Yes	1901	Michael, Michael	no	no	no	no	no	Austria	Vienna	1901	Michael	2 July 07		
6	yes self	Yes	1901	Michael, Michael	no	no	no	no	no	Austria	Vienna	1901	Michael	2 July 07		
7	no self	Yes	1901	Michael, Michael	no	no	no	no	no	Austria	Vienna	1901	Michael	2 July 07		
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

CLASS C. - 7



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 27.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12

11-1594

International Steamship Company

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.
EHH 1	Reisch	Albert	24	M	Merchant			Austria	German	Alberta	Calhoun	Father Andrew. Reisch	Wash. Seattle		
EHH 2	Reisch	Michael	24	M	Merchant			Austria	German	Calif	San Francisco	Mother. Dr. Isidor Reisch	Calif. Sacramento		
EHH 3	Pakutinski	Michael	24	M	Merchant			Russia	Lithuanian	B. C.	Nanaimo	Father. Michael. Pakutinski	Wash. Roslyn		
EHH 4	Pakutinski	Joseph	24	M	Merchant			Russia	Lithuanian	B. C.	Nanaimo	Father. Joseph. Pakutinski	Wash. Roslyn		
EHH 5	Widom	Joseph	24	M	Merchant			Russia	Lithuanian	B. C.	Golden	Father. Daniel. Widom	Wash. Seattle		
EHH 6	Myshak	Michael	24	M	Merchant			Austria	Polish	B. C.	Nanaimo	Brother. Peter. Myshak	Wash. Seattle		
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

W. E. S. Passed as primary examination by Inspector Angus.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

100

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for a return passage, whether paid by any other person, or by which party, the master, the agent, or the passenger.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	no	yes	yes	yes	no	no	no	no	no	5	5	light blue	none	Austria Hallein	New York	10. March 1907	Umbria	15 July 07		
2	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark brown	none	Japan Yawaguchi	Baltimore	12 July 07	Coptic	12 July 07		
3	yes	yes	yes	yes	no	no	no	no	no	5	5	light blue	none	Russia Kovra	New York	16 July 07	Bulgaria	16 July 07		
4	yes	yes	yes	yes	no	no	no	no	no	5	5	light blue	none	Russia Kovra	Baltimore	16 July 07	Ukraine	16 July 07		
5	yes	yes	yes	yes	no	no	no	no	no	5	5	light blue	none	Russia Wobolinsky	New York	24 July 07	Ukraine	24 July 07		
6	yes	yes	yes	yes	no	no	no	no	no	5	5	light blue	none	Austria Sohal	New York	24 July 07	Ukraine	24 July 07		
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C. - 6



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 7 (Nationality).** Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 13

11-1594

Pacific Coast Steamship Co.

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Arrighi							Italian		Chicago		Father. Antonio Arrighi Lucca, Italy	Calif	San Francisco
EHH 2	...							Japanese		Calif		None	Calif	Alameda
EHH 3	Kusaka							Japanese		Calif	Los Angeles	Friend. Otaro. Aratani Los Angeles, Calif	Calif	Los Angeles
EHH 4	Asakoshi							Japanese		Calif	Monterey	Brother. Asakoshi. Monterey, Calif	Calif	Monterey
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

101

(OVER)

11-1004

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by himself, paid by another person, or by a company, firm, association, or other organization.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes	No	If Yes Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.							Country.	City or Town.				
1	No Ticket	1802	Yes				1773 St. Louis, Mo.	No	No	No	No	5' 9"	Light Brown	None	Italy	Lecce	New York	16 May 1907	La. Chagnon	2 July 07
2	No Ticket	1802	Yes				Returning to home country	No	No	No	No	5' 2"	Dark Black	None	Japan	Fukuoka	New York	26 Apr 1907	Alameda	5 July 07
3	No Ticket	1802	Yes				Returning to home country	No	No	No	No	5' 2"	Dark Black	None	Japan	Fukuoka	New York	26 Apr 1907	Alameda	5 July 07
4	No Ticket	1802	Yes				Returning to home country	No	No	No	No	5' 2"	Dark Black	None	Japan	Fukuoka	New York	26 Apr 1907	Alameda	5 July 07
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C.-4



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, trimmer, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 27.** The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

Japanese												West Indian.											
ALLAN		G.P.R. AT		G.P.R. F.C.		DOMINION		M.Y.A.C.		MISCEL													
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING			
4	-	-	1	-	-	2	-	-	67	4	-	31	-	-	70	-	-	-	-	-			
4	-	-	1	-	-	2	-	-	67	4	-	31	-	-	70	-	-	-	-	-			

11-1594



Form 1-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 14

11-1594

PORT OF VICTORIA, B. C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	Brook	40	M	U.S. Army		U.S.		Narrine	Brother. Henry. Enuly Bristol England	Wash Roslyn
EHH 2	Thomas	25	M	U.S. Army		U.S.		Narrine	Uncle. Ivan Thomas	Wash Aberdeen
EHH 3	Leung	26	M	Merchant		China		Victoria	Sister. Yuen. Mar. Chen 27. Cornerant St. Victoria B.C.	Wash Portland
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8										
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22										
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class "C"

102

COVER

11-154

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether accompanied by one parent, whether paid by any other person, or by the alien, or by the government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	no	Self	no	—	—	Good	no	5-7 1/2	Light Brown	None	Wales	Aberystwyth	Swansea	26 May 1906	Thomas	10 July 1907
2	no	Self	no	—	—	Good	no	5-8	Light Brown	None	Austria	Vienna	Swansea	22 May 1906	Mount.	16 July 1907
3	no	Self	no	—	—	Good	no	5-7 1/2	Light Brown	Scars on left side	China	Canton	Victoria	20 May 1906	Olympic	24 July 1907
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

W. E. Smyre, Immigrant Inspector

W. E. Smyre, Immigrant Inspector

Edmund Smyre, Immigrant Inspector

Edmund Smyre, Immigrant Inspector

**CLASS D. - 3**



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Marital Status).** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Occupation).** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, railway engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, machinist, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other too general designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens entering the ports of the United States should be recorded under head of occupation as "aliens," those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to transit, should be classed as "transit," under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).** Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No, can neither read nor write, or Yes, No, can read but not write.

**Column 7 (Nationality).** Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).** The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 9 (Last permanent residence).**—The entries in column 9 should show the county and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).**—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom passage was paid).**—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1891-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 20.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

See Allan Line S S Co.

PORT OF Winnipeg Man.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	Ray	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 2	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 3	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 4	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 5	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 6	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 7	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 8	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 9	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 10	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 11	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 12	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 13	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 14	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 15	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 16	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 17	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 18	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 19	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 20	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
IN TRANSIT	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
Disappeared	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 21	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 22	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 23	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 24	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 25	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 26	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 27	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 28	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 29	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		
EHH 30	St. Laurent	10	M	Student		Canada		Winnipeg Man. Canada		

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens came and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



Only PASSENGERS WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SHIPPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

Class *B.*

108

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, and, if so, by whom, and, if so, how paid.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No	Self	40.00							5 7 1/2	Med	BL	None	England	Whitley	Halifax	Oct 10, 07	Virginian	July 3 '07
2										5 6	BL	BL		Scotland	Doddan		10		3
3										5 4 1/2	BL	BL		England	London		Apr 13	Tunisian	3
4										5 3 1/2	BL	BL		Austria	Postlewa		6	Virginian	3
5										5 11	Med	BL		Norway	Halvord	Quebec	Aug 31		4
6										5 6 1/2	BL	BL		England	Cheltenham	Halifax	23	Victorian	4
7										5 7 1/2	Fair	BL		Scotland	Govan, Glasgow		Apr 12	Scotian	5
8										5 4				Sweden	Lottland		Nov 25	Parisian	5
9															Stockholm		25		5
10										5 8 1/2				Norway	Volster	Quebec	June 29	Virginian	5
11										5 1	Med	BL					29		5
12																	29		5
13																	29		5
14																	29		5
15																	29		5
16																	29		5
17										5 8	Med	BL		England	London	Halifax	Jan 20	Tunisian	5
18										5 5	Fair	BL		Sweden	Gothen	Quebec	June 29	Virginian	8
19																	29		8
20										5 8	Med	BL		Russia	Sedlitz		May 11	Parisian	8
21										6 1/2	Fair	BL	Transit			Montreal	June 1	Virginian	7
22										5 4		None	Norway	Trondheim	Quebec	July 5	Tunisian	9	
23										5 9		BL					Aug 29	Iranian	9
24										5 8 3/4	Med	BL	Note n. temple	Russia	Odessa	Halifax	Dec 24	Scandinavian	10
25										5 6	BL	BL	None		Atchafalaya		Aug 24	Scandinavian	10
26										5 3					Wangut				10
27										5 3					Wangut				10
28																			
29																			
30																			

CLASS B. — 3

CLASS B. - 30

Alian \$5. Class B.



# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 7 (Nationality).**—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 9 (Last permanent residence).**—The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).**—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom was passage paid).**—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 37.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form L Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1904

Ice Allan Line S S Co

PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
EHH 1	Grumm	Nathaniel	31	M	Seaman			German		Canada	Winnipeg	Man. (including Tamar House)	Cal. Fresno.	
IN TRANSIT	Brooks	William	31	M	Seaman			English				Man. (including Tamar House)	England	
EHH 3	Thorsen	Thornald	31	M	Seaman			Norway		Canada		Man. (including Tamar House)	N.Y. New York	
IN TRANSIT	Marchese	Alexander	39	M	Seaman			Italy				Man. (including Tamar House)	Italy	
EHH 5	Baleman	Gerrit William	31	M	Carpenter			Engl		Engl.	Walford.	Man. (including Tamar House)	Winn. Duluth	
EHH 6	Bell	Edwin	31	M	Seaman							Man. (including Tamar House)		
11095	Loewick	William	45	M	Blacksmith							Man. (including Tamar House)	Mo. High Point	
EHH 8	Asand	Peret	33	M	Seaman			Norway		Canada	Winnipeg	Man. (including Tamar House)	N.Y. Hensel.	
EHH 9	Cooper	Margaret	28	F	Seaman			Engl		Engl.	Waltham.	Man. (including Tamar House)		
IN TRANSIT	Murray	Ronald	26	M	Seaman			Scotland		Scotland	Brora.	Man. (including Tamar House)	Canada	
EHH 10	Sos	Igoratz	32	M	Seaman			Polish		Canada	Winnipeg	Man. (including Tamar House)	Mont. Bridger.	
IN TRANSIT	Wells	Frank	32	M	Seaman			Engl		Engl.	London	Man. (including Tamar House)	England	
EHH 13	Allen	George	30	M	Seaman			France		Canada	Winnipeg	Man. (including Tamar House)	Winn. Brackston	
EHH 14	Allen	Leonard	30	M	Seaman			Engl		Engl.		Man. (including Tamar House)	N.Y. Grand Forks	
EHH 15	Bell	William	31	M	Seaman			Engl		Engl.	Waltham.	Man. (including Tamar House)		
EHH 16	Reger	James	31	M	Seaman			Scotland		Scotland	Brora.	Man. (including Tamar House)	Winn. Duluth	
11012	Sparron	William Alfred	31	M	Seaman			Engl		Engl.	Winnipeg	Man. (including Tamar House)	N.Y. St. Paul.	
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class B.

104

other than  
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steamship or other passenger, whether paid by any other person, or by any company, firm, association, or individual, or by any other means.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
-1	Y	father	100		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-2	Y	Self	100							5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-3	Y	Self	100		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-4	Y	Self	100		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-5	Y	Self	100		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-6	Y	Self	1000		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-7	Y	Self	20		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-8	Y	Self	25		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-9	Y	Self	3		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-10	Y	Self	100		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-11	Y	Self	1		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-12	Y	Self	600		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-13	Y	Self	18		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-14	Y	Self	5		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-15	Y	Self	100		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-16	Y	Self	160		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-17	Y	Self	100		to join father, 11th St. B. 1st					5' 10"	Dark		Russia	London	Halifax	5/30/07	Carthage	July 10, 1907		
-18																				
-19																				
-20																				
-21																				
-22																				
-23																				
-24																				
-25																				
-26																				
-27																				
-28																				
-29																				
-30																				

CLASS B. — 17

Allan S/S. Class B



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

Per Allan Line S/S Co PORT OF Winnipeg, Man.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to -		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.								
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.							
EHH 1	Linowski	Paul	21	00	Male	Farmer			Poland					Salucha Nieff Roma		U.S. Greatton							
EHH 2		Marie	18	00	Female									"		"							
EHH 3		August	15	00	Male									Grand Mother		"							
EHH 4		Alexander	12	00	Male									Mother		"							
EHH 5		Sergei	10	00	Male									"		"							
6	NOT USED																						
7	NOT USED																						
8	NOT USED																						
9	NOT USED																						
10	NOT USED																						
11	NOT USED																						
12	NOT USED																						
13	NOT USED																						
14	NOT USED																						
15	NOT USED																						
16	NOT USED																						
17	NOT USED																						
18	NOT USED																						
19	NOT USED																						
20	NOT USED																						
21	NOT USED																						
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class B.*

*105*

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Great brother of the</i>								<i>Passport</i>	<i>Galicia</i>	<i>Poland</i>	<i>July 24 '07</i>				
2	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>brother</i>								<i>Passport</i>	<i>Galicia</i>	<i>Poland</i>	<i>July 24 '07</i>				
3	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>brother</i>								<i>Passport</i>	<i>Galicia</i>	<i>Poland</i>	<i>July 24 '07</i>				
4	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>brother</i>								<i>Passport</i>	<i>Galicia</i>	<i>Poland</i>	<i>July 24 '07</i>				
5	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>brother</i>								<i>Passport</i>	<i>Galicia</i>	<i>Poland</i>	<i>July 24 '07</i>				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. — 5

*Allan S/S. Class B. W.*



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The term of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to the second year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or Single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widower), or D (divorced).

**Column 4 (Occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money yet won as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the *actual city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1890-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2 Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO

Can. Pac. Ry Atlantic Line S S Co. PORT OF Winnipeg, Man.

No. or List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
EHH 1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 17	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 24	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 26	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 27	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
EHH 30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

Class *B*

106

(OVER)

other than  
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CRUISE.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

CLASS *B* - 30

Can. Pac. \$/s Class B.



# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "trusts" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6321 704

6321 704

11-1



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11-1594

Can. Pac. Ry. Atlantic Line S S Co.

PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								State.	City or Town.
Disappeared											
1	Surgovitz	Andreas					German	Canada	Winnipeg	Minn.	St Paul
2	MacArthur	Walter James	61				Scottish	Scotland	Winnipeg	Wyo.	Yellowstone
3	Pondryga	Stanislaw	44				Polish	Canada	Winnipeg	Ill.	Chicago
4		Joseph	30								
5	Paborsky		55								
6	Mandryga		18								
7	Pickzal		37								
8	Stewart	Walter	25				English	England	London	U.S.	Grand Forks
9	Bodneruk	Frank	38				Canadian	Canada	Winnipeg	Minn.	Beaudette
10	Olsen	Olaf	15				Norwegian	Norway	Oslo		Oslo
11	Tranquar	James					Canadian	Canada	Winnipeg	Minn.	Beaudette
12	Silke	Stella	10				Norwegian	Norway	Oslo	U.S.	Grafton
13	Jacob	Harry	15				English	England	Birmingham	Cal.	Los Angeles
14	Woodcote	Arthur	12				English	England	Birmingham	U.S.	Pioga
15	Lutler	John	25				Canadian	Canada	Winnipeg	Mont.	Butte
Debarred											
16	Tranquar	James	10				Canadian	Canada	Winnipeg	U.S.	Beaudette
17	Olsen	Karim	10				Norwegian	Norway	Oslo	Minn.	Greenbush
18	Thorge	Ad. de Marie	10				Norwegian	Norway	Oslo		Oslo
19	Pelberg	August	41				Swedish	Sweden	Stockholm		Stockholm
20	W. A. A.	Parasha	10				Canadian	Canada	Winnipeg	Pa.	Charlottesville
21	Karim	Michael	45				Canadian	Canada	Winnipeg	Minn.	Beaudette
Debarred											
22	Tranquar	James	10				Canadian	Canada	Winnipeg	Pa.	Philadelphia
Debarred											
23											
24											
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										



Other than  
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SHIP  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

Class *B.*

107

OVER

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, association, or organization.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. — 24

Can Sac. S/s. Class B



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race must properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 27.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

Per Dominion Line S S Co.

PORT OF Winnipeg, Man.

SHEET NO 7

11-1094

IN TRANSIT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Heherne, Frank		30	M	Yes		Canada	English	Canada	Lagers.	Man. Nagers.	Canada	
2	Erickson, Gustav Adolph		47	M	Smith		Sweden	Norway	Scandin.	Man. Nagers.	Man. Nagers.	Canada	
3	Teale, Robert		35	M	Engineer		England	English	England	London	Man. Nagers.	Man. Nagers.	
4	Lieberman, Joseph		50	M	Farmer		Russia	Hebrew			Man. Nagers.	Man. Nagers.	
5	Schnitzler, Andreas		50	M	Farmer		Germany	German	Canada	Winnipeg	Man. Nagers.	Man. Nagers.	
6	Tamm, Percy Walter		24	M	Farmer		England	English	England	Sheffield	Man. Nagers.	Man. Nagers.	
7	Brown, Frederick George		36	M	Farmer		Canada	English	Canada	Battleford	Man. Nagers.	Man. Nagers.	
8	Michalski, Victor		30	M	Farmer		Austria	Polish			Man. Nagers.	Man. Nagers.	
9	Mokowski, Michael		24	M	Farmer		Ruthenia				Man. Nagers.	Man. Nagers.	
10	Aslan, Mirza		29	M	Farmer		Persia	Armenian			Man. Nagers.	Man. Nagers.	
11	Joseph, Jacob		28	M	Farmer						Man. Nagers.	Man. Nagers.	
12	Schmalz, Leo		22	M	Farmer		Germany	German			Man. Nagers.	Man. Nagers.	
13	Barbarg, (wife)		30	F	Farmer						Man. Nagers.	Man. Nagers.	
14	Volera, (wife)		1	F	Farmer						Man. Nagers.	Man. Nagers.	
15	Terrierford, Leonard Arthur		24	M	Farmer		England	English	England	London	Man. Nagers.	Man. Nagers.	
16	Shorter, Gilbert		25	M	Farmer		England	English	England	London	Man. Nagers.	Man. Nagers.	
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class B.*

*108*

other than  
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SHIP  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.			Ft. Ins.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.				
1	No	Self	See No														
2	"	"	"														
3	"	"	"														
4	No	"	"														
5	"	"	"														
6	"	"	"														
7	"	"	"														
8	"	"	"														
9	"	"	"														
10	"	"	"														
11	"	"	"														
12	No	Self	"														
13	"	"	"														
14	"	"	"														
15	"	"	"														
16	"	"	"														
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

CLASS B.—16

Dominion \$/s Class B.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

See Donaldson Line S.S. Co

PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	McDonald	Margaret	20	Student		Canada	Scottish	Canada	Winnipeg	Winnipeg
2	Miller	Elizabeth	30	Cook		Canada	Scottish	Canada	Winnipeg	Winnipeg
3	Shooter	Robert	25	Student		Canada	Scottish	Canada	Winnipeg	Winnipeg
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class B.*

*109*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT <sup>Other Than</sup> WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS ORER.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid for by other person, or by any company, firm, or ship, or other person.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.  Year or period of years.  Where?  Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B.—2

Donaldson \$/s Class



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1--Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 10

11-1594

Can. North Ry. PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
EHH 1	Entwistle	John	21	M	Student		Canada	English	Canada	Passer, Man.	Mo. Grand Fork	
EHH 2	Wilson	Samuel	21	M	Student		Sweden	Scandinavian	Sweden	Passer, Ont., Canada.	Mo. St. Paul	
EHH 3	Wicktor	Carl	20	M	Student				Sweden	Passer, Ont., Canada.	Mo. St. Paul	
EHH 4	Volmunt	Walter	20	M	Student		Austria	Austrian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Roseau	
EHH 5	Vandolt	William	20	M	Student		Germany	German	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. St. Paul	
EHH 6	Panduliu	Aliza	20	F	Student		Hungary	Hungarian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Kansas City	
EHH 7	Maurice	Alfonse	20	M	Student		Belgium	Belgian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Sherit	
EHH 8	Matyegus	Swan	20	M	Student		Austria	Austrian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Dickinson	
EHH 9	Puregat	Antoine	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Dickinson	
EHH 10	Giobro	Francis	20	M	Student		Polish	Polish	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Chicago	
EHH 11	Parker	Charles	20	M	Student		Ireland	Irish	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Florida	
EHH 12		Joseph	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. "	
EHH 13		Samuel	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. "	
EHH 14		Richard	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. "	
EHH 15		Gabriel	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. "	
EHH 16		Basile	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. "	
EHH 17	Kajulovic	Alena	20	F	Student		Austria	Austrian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Chisholm	
EHH 18	Atlas	Francis	20	M	Student		Polish	Polish	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Chicago	
EHH 19	Shaffer	Israel	20	M	Student		Russian	Russian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Cincinnati	
EHH 20		Baruch	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. "	
EHH 21	Galberg	Andrew	20	M	Student				Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. "	
EHH 22	Goodberg	Arvid	20	M	Student		Sweden	Swedish	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Roosevelt	
EHH 23	Kana	Joseph	20	M	Student		Austria	Austrian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Brainerd	
EHH 24	Guyot	Charles	20	M	Student		Russian	Russian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Toronto	
EHH 25	Atkins	William	20	M	Student		Canada	English	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Minneapolis	
EHH 26	Mudrovic	Joseph	25	M	Student		Hungary	Hungarian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Battle	
EHH 27	Panczuk	Stanislaw	32	M	Student		Austria	Austrian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Dickinson	
EHH 28	Kobben	Christ	30	M	Student		Denmark	Scandinavian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Watertown	
EHH 29	Watson	Arne Bella	25	F	Student		Canada	Scotch	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. Henderson	
EHH 30	Jakob	Sandor	26	M	Student		Hungary	Hungarian	Winnipeg, Man.	Friend: John Heberg, Toulon, Man.	Mo. St. Paul	

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

Class C.

110

(OVER)

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
-1	Yes	Self	Yes	Yes									England Kendall	Quebec	Oct 22, 03	Kensington	July 2, 07
-2													Sweden Stockholm	Halifax	Apr 22, 04	Immigrant	3
-3													" Porticia	Quebec	Apr 29, 04	St. Bonifacio	3
-4	No	Partner	Yes	4	Richardson								Austria Borsigkowitz		Nov 03		3
-5	Yes	Self	Yes										Germany Koenigsberg	New York	Oct 04	Main	3
-6													Hungary Belloga		Nov 05	St. Louis	4
-7	Yes												Belgium Quishade		June 06	Zeeland	5
-8													Austria Borsigkowitz		Mar 07	Victoria	6
-9													"		"	"	6
-10	Yes												"		"	"	6
-11	No	Partner	Yes										"		"	"	8
-12													Sweden Gnarvick	Boston	May 07	Saxonia	9
-13													"		"	"	9
-14													"		"	"	9
-15													"		"	"	9
-16													"		"	"	9
-17	Yes	Partner	Yes										Austria Bressan	New York	July 06		9
-18	No	Self	Yes										"	Quebec	May 05		9
-19	Yes												Russia Vilna		July 01		9
-20													Liiff		June 02		9
-21																	
-22	No	Self	Yes		Roosevelt, Hermann								Sweden Stockholm	New York	July 07	Baltic	July 10, 07
-23	Yes	Self	Yes										"				
-24													Austria Pouchkov		Nov 06	Pravara	11
-25													"	Boston	May 07	Saxonia	11
-26	No	Self	36	Yes	James Kabanin	No	No	No	No	5	10	SH	England Newborough	Quebec	May 03	St. Bonifacio	12
-27	"	"	26	No	John G. G. G.	"	"	"	"	5	5	"	Croatia Ogulin	NY	6/1/07	Pravara	July
-28	"	"	10	Yes	John G. G. G.	"	"	"	"	5	5	"	Austria Smarje	St. John	Mar 1906		
-29	"	"	6	Yes	James Kabanin	"	"	"	"	5	5	"	Denmark Skutved	NY	1893	Kanga	
-30	"	"	24	Yes	No address	"	"	"	"	5	5	"	Canada Wingham				
													Hung. Debrecz	NY	1907	Pravara	

CLASS C.

CLASS D.—

Can. North. Ry. Class C.



# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupations—*in transit*—those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Ability to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Country of birth or nativity).**—The entry in column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a native.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in the manifest.

Special attention should be given to the distinction between race and nationality. For instance, "French" does not necessarily mean "French" by race or people, but may mean "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

11-194

Can. North. Ry. PORT OF Winnipeg Man.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.													
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.																			
EHH 1	Gabo.	Janos.	41	M. M. Larm lab. yu. qu. Hung.		Magyar.	Canada.	Wpg. Man.	No. fr. ar. rel.	Winn. St. Paul.													
EHH 2	"	wife Juliana.	31	" " " " " "		"	"	"	"	"													
EHH 3	Tolh.	Paula	40	" " " " " "		"	"	"	321 Mary Lake St. Wpg.	"													
EHH 4	"	wife Gozella	16	" " " " " "		"	"	"	Father " " " "	"													
EHH 5	Gabe.	Andras	28	M. M. Larm lab. " " "		"	"	"	500 Redwood St. Wpg.	"													
EHH 6	Kushol.	Lillie	22	" " " " " "		"	"	"	Dr. Geo. Altmeier.	"													
EHH 7	Kaufman.	Can.	22	M. P. Larm lab. " " "		"	"	"	170 Bond St. Brooklyn, N.Y.	N. Y. New York													
EHH 8	"	CA 19-3561	22	" " " " " "		"	"	"	104 Main St. Wpg. Man.	"													
EHH 9	Meyers.	Mayer.	32	" " " " " "		"	"	"	Green. Burrows. St. Wpg.	"													
EHH 10	Robinson	George	33	" " " " " "		"	"	"	60 Main St. Wpg. Man.	Winn. Winnipeg													
EHH 11	Robinson	James	43	" " " " " "		"	"	"	10 friends or relatives. N.Y.	New York													
12	NOT USED																						
13	NOT USED																						
14	NOT USED																						
15	NOT USED																						
16	NOT USED																						
17	NOT USED																						
18	NOT USED																						
19	NOT USED																						
20	NOT USED																						
21	NOT USED																						
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class C

11-1004

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid by, or for, himself, whether paid by any other person, or by any company, firm, or association, or by any other person.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	No Self	40 yr		Transit	No address	No	No	No	No	5 3	Bl	Bl	Hungary, Debary.	N.Y.	Apr. 1907	unkn	July 1907			
2	"	Self		"	"	"	"	"	"	5 3	Bl	"	"	"	"	"	" 1907			
3	"	"	50	Ohio	"	"	"	"	"	5 3	Bl	Bl	"	Rafayno	"	Dec. 1904	Stamie	" 1907		
4	"	Pathen	"	"	"	"	"	"	"	5 5	Bl	"	"	Suray	"	"	" 1907			
5	"	Self	100	San Antonio, Tex.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Kis Targa, Quebec	March 1902	"	" 1907			
6	"	Self	"	"	"	"	"	"	"	5 10 1/2	Bl	Bl	"	Odessa	"	Oct. 06	Cardlaw	" 240		
7	"	Self	15	"	"	"	"	"	"	5 8 1/4	Bl	Bl	"	Odessa	"	Oct. 06	Cardlaw	" 240		
8	"	"	13	"	"	"	"	"	"	5 6 1/4	Bl	Bl	"	Odessa	"	Oct. 06	Cardlaw	" 240		
9	"	"	50	"	"	"	"	"	"	5 10	Bl	Bl	"	Odessa	"	Oct. 06	Cardlaw	" 240		
10	"	"	50	"	"	"	"	"	"	5 9	Bl	Bl	"	Odessa	"	Oct. 06	Cardlaw	" 240		
11	"	"	50	"	"	"	"	"	"	5 9	Bl	Bl	"	Odessa	"	Oct. 06	Cardlaw	" 240		
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C. — 11

C. R. Ky. Class C.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupations).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

Can. Pac. Ry. PORT OF Winnipeg, Man.

SHEET NO.

11-1591

		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
No. on List.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHH 1		Kaplan,	Sore	35	M	House	yes	yes	Russia	Hebrew	U.S.	New York	Daughter, Mrs. Abramowitz	Man. Man.	N.Y.	New York
EHH 2		Jansson,	Peter	50	M	S. Laborer			Sweden	Scandi.	Canada	Whitmanville	Carl Olsen	Man. Man.	Winn.	St. Paul
3		Entwistle,	Tom	20	M											
EHH 4		Memorovsky,	Hechel	21	M	S. Laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Winnipeg	147 St. Charles St. Wpg. Man. Mrs. M. Memorovsky	Man. Man.	Winn.	Winnipeg
EHH 5		Penfold,	William J.	37	M				Canada	Engl.			No fr. or relatives			St. Paul
EHH 6		Johnson,	Daniel W.	21	M	S. Laborer			Finland	Finnish						U.S. Minn.
EHH 7		Stefanuto,	Pio	22	M	Blacksmith			Italy	It. Ital.		St. William, Ont., Can.	Out. Dr. Angelo, Trans. Ont.		Cal.	Sacramento
EHH 8		Goeller,	Joseph	21	M	S. Laborer			Germany	German		W. Kan.	Post. Bro. Ignatz Goeller		Ill.	Chicago
EHH 9		Stornello,	Antonio	27	M				Italy	It. Italian		St. Francis	Out. No fr. or rel.		Winn.	St. Paul
EHH 10		Peplow,	Frederick	28	M				Germany	German	U.S.	Leboygan	217 Patrick St. Wpg. Man. Adolph Melch	Man. Man.	U.S.	Waga
11		Plato,		25	M											
EHH 12		Schor,	Eimer	35	M	S. Laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Winnipeg	Man. 657 Main St. Wpg. Man. Chas. Schor	Man. Man.	Ill.	Chicago
IN TRANSIT		Kalinowski,	Joseph	19	M								Uncle Joseph Werier		Russia	
EHH 14		Zubrycki,	Wasyk	26	M	S. Laborer			Austria	Polish			No fr. or relatives		Winn.	Winnipeg
EHH 15		Grasick,	Alexander	27	M	Blacksmith			Scotland	Scotch					Ohio	Cleveland
EHH 16		Weresan,	Jan	23	M	S. Laborer	No		Germany	German					Mich.	Detroit
EHH 17		Gruba,	Grifu	28	M											
EHH 18		Colberg,	Andrew	41	M				Sweden	Scandi.					Winn.	St. Paul
EHH 19		Pranosizzen,	Jan	29	M				Austria	Polish					N.Y.	Cohoes
EHH 20		Spidal,	Valentine	29	M				Germany				175 Congress St. Wpg. Man. Wife Theresa Spidal		U.S.	St. Thomas
EHH 21		Weinbren,	David	33	M	S. Laborer			England	Hebrew		Lepton	Post. Dr. Sam. Cohen		Mass.	Boston
EHH 22		Larson,	Busta	49	M	S. Laborer			Sweden	Scandi.	Sweden	Storby	Sister Marit Olsen		Winn.	Lancaster
EHH 23		"	son Magnus	20	M	S. Laborer							Armit			
EHH 24		"	Hjalmer	13	M											
EHH 25		"	Edward	9	M											
EHH 26		"	Oscar	7	M											
IN TRANSIT		Le Perry,	Edmundo	20	M	S. Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Canada	Winnipeg	Man. No fr. or rel.		Spain	
EHH 28		Magnussen,	August	26	M	S. Laborer			Sweden	Scandi.		Edmonton	Man. "Washington" Ott. Can.		Winn.	St. Paul
EHH 29		Wold,	Lever Wilson	24	M				Norway			Metaskum, Can. Iver Odgaard		Mich.	Wich.	
EHH 30		Le Nardo,	Louis	18	M	Marshall Worker			Italy	It. Italian		Regina	Post. Dr. Constante Villa		Winn.	St. Paul

NOT USED

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, place in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

Class *C.*

112

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
-1	Mr. Cleveland	Self	110	Yes	16" to 40" St. No address.	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Med Br. Br.	None.	Russia, Constantinople	NY	1895	Amsterdam	July 1, 1907		
-2	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Med Br. Br.	None.	Sweden, Kristianstad	NY	Sep. 1897	unknown	" 1, 1907		
-3	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Med Br. Br.	None.	Russia, Odessa	NY	Jan. 06	Blancher	July 3, 1907		
-4	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 10	Med Br. Br.	None.	England, Liverpool	Quebec	" 03	Athens	" 3, 1907		
-5	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 0 1/2	" " Bl	None.	Ireland, K. G.	Halifax	4/30/02	unknown	" 3, 1907		
-6	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 7	" " Bl	None.	Italy, Genoa	NY	Jan. 07	Cedre	" 5, 1907		
-7	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 10	Med Br. Br.	None.	Hungary, Herzogsdorf	"	May '05	Armenia	" 5, 1907		
-8	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 4	Med Br. Br.	None.	Italy, Sicily	"	Feb. 03	unknown	" 5, 1907		
-9	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 9	" " "	None.	Russia, Novaya Balta	NY	Nov. 06	"	" 5, 1907		
-10	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-11	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-12	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-13	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-14	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-15	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-16	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-17	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-18	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-19	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-20	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-21	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-22	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-23	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-24	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-25	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-26	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-27	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-28	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-29	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		
-30	Self	Self	110	Yes	No address.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	None.	Russia, Jaroslavl	NY	May '05	St. Petersburg	July 6, 1907		

CLASS C.-28

CLASS C. - 28

C. S. Ry. Class C



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 32.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 14

11-1594

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

Can. Pac. Ry. PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

Class C.

113

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid for by the government, whether paid by any other person, or by the government, if so, specify the amount.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
-1-				No	401, 21st St. S. Mpls.				No		Low Lt. Bl. Hair		Canada Wpg. Man.				July 12/07		
-2-	No	Self 80	yes	Transit	1073 Broadway				No	-6 1	Med. Br. Eyes	2 marks, 1 cheek	Austria Lemberg	NY	5/1/07	Main	" 13 "		
-3-	yes	Self 50	yes	Transit	1073 Broadway				No								July 15/07		
-4-	"	" 30	"	"	P. Olaf M. Gunnarsson				"	-5 8 1/2	Med. Br. Eyes		Sweden. Was.	NY	7/13/07	Adriatic	" 16 "		
-5-	"	" 15	No		Bro. Harry A. Larson				"	-5 5 1/2	" " Br.		Rumania Bucarest	"	Apr. 07	"	" 16 "		
-6-	No	" 27	yes 1	Boston	1073 Broadway				"	-5 4 1/2	" " Bl.		England London	"	May 9/06	New York	" 17 "		
-7-	"	" 10	-3	Transit	1073 Broadway				"	-5 4	Low Lt. " Male & cheek	1 mark, 1 cheek	Canada Winnipeg				" 19 "		
-8-					With Parents Class 3. 4-7				"		Med. Br. Br.		India Madras				" 24 "		
-9-	yes	Self 400	yes	Transit					"						NY	7/19/07	Boston	" 24 "	
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS C. — 9

C. B. Ry. Class C.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).*—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3 (Sex).*—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

*Column 4 (Married or single).*—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 5 (Calling or occupation).*—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 6 (Able to read and write).*—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 7 (Nationality).*—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 8 (Race or people).*—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 9 (Last permanent residence).*—The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 25.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

15

11-1504

Gr. North. Ry. PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1													
2													
3	Landrick, Peter		16	M	Electrical Engineer	yes yes	Norway	Scandi.	Canada	Barrows.	No fr. or rel.	Winn. Winnipeg	
4	Young, James		21	M			Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mr. John E. Young	Scotland	
5	Hallon, Henry		28	M	Cabman		England	English	England	Grappenhall, Engl.	Mr. J. H. Hallon	Winn. Duluth	
6	Holmen, Hans		21	M	Stone Cutter		Norway	Scandi.	Canada	Barrows.	No fr. or rel.	Ill. Chicago	
7	Katmaishi, David		21	M	U.S. Sailor	yes yes	Austria	Polish	Canada	Dimley.	Mr. James Kargewski	Ill. Chicago	
8	Kostland, Isaac		60	M	Wd. Farm lab.		Norway	Scandi.		Davidson, Son Henry Kostland,	545 Alexander St. Wpg. Man.	U.S. Maymont	
9	Sander, George		40	M			Austria	German		Yortan, Canon John Hohl	Pr. A. P. Jameson.	St. Thomas	
10	Night, Alfred Charles		32	M			Engl	Engl.	Engl	Orington P.		England	
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class C.*

*114*

OVER

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27 28				29 30 31 32				33
													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, that, if not, was paid, or by whom, or by whom.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
-1	No	Self	30 yrs	Yes	2314 Aldrich dr. Lester Olga Sandvick	No	No	No	Good	No	5 11	Pan Lt Bl	Norway Grandjem	Boston	Apr. 03	Saxonia	July 5 07				
-2	Yes	500		Yes											NY	6/12/07	Campania	" 5 "			
-3	No	18		Yes									England Wigan	Portland	4/20/07	Canada	" 13 "				
-4	Yes	10		Yes									Norway Fredrickson	NY	Aug 06	Holig	" 13 "				
-5	Yes	Self	26 yrs	Yes	Chicago, June 1906	No	No	No	Good	No	5 8	Med Br. Br.	Austria Parnopol	NY	June 01		July 15 07				
-6	"	800		Yes	Chicago, Apr 06								Norway Grandjem		May 02		" 16 "				
-7	No	5		Yes	NY								Austria Josephsburg	Quebec	June 1893		" 17 "				
-8	"	"		Yes	Seattle								Seattle	Seattle	June 1907	Minnesota	" 19 "				
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS C. = 7  
CLASS D. =

G. N. Ry. Class C.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 25.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

NEVER USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 16

11-1594

Northern Pac. Ry.

PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
IN TRANSIT													
EHH 2	Russell	Frederick	21	M	Student	Yes	England	English	England	Dorhill	169 Higgins St. Winnipeg, Man. Bro. Reginald Russell.	England	
EHH 3	"	Katharina	20	F	Home	No	"	"	"	"	"	"	"
EHH 4	"	George	24	M	S. Farm lab.	Yes	"	"	"	"	"	"	"
EHH 5	"	Johann George	21	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
EHH 6	"	Katharina	8	F	Home	No	"	"	"	"	"	"	"
EHH 7	"	Marie	5	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"
EHH 8	"	Jacob	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
EHH 9	"	Johann Frederick	1	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
EHH 10	Roberts	Hugh	28	M	S. Farm lab.	Yes	Wales	Welsh	Canada	Crystal Bay	Man. "Deerogd" Man. Can. Fr. John Roberts.	N.Y.	Barnesville
EHH 11	"	Wm. Owen	23	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
EHH 12	Ludwig	Michael	20	M	Lab.	No	Austria	Galician	Canada	Stamowall	Man. "No job or rel."	Man.	Stuluth
EHH 13	"	Karlo	20	M	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"
EHH 14	Ludwig	Leobrunn	21	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
EHH 15	Gulig	George	20	M	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"
EHH 16	Marnika	Andrea	31	F	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, relative, friend, ship, society, or organization, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes: Yes at No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist. <small>(Whether alien is married to more than one woman at the same time.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether alien is a member of any organization, society, or group advocating the overthrow of the government.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Ft. Ins.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	yes	Self	60	yes	same	No	No	No	No	Good	No		Travel				N.Y.	5/22/07	Penthouse	July 2, 07
2	yes	Self	40	yes	bro. Jacob Raft					5 4 1/2	Blk. Br. B.	Horse	Russia.	Gzerbarkka			N.Y.	5/22/07	Union	July 3, 07
3		Brother								5 4 1/2	Blk. Br. B.			Elmbach						3 1
4		Father	16		Uncle					5 7				Gzerbarkka						3 1
5			5							5 6	Fair Lt			Stefan.						3 1
6														Gzerbarkka						3 1
7																				3 1
8																				3 1
9																				3 1
10	No.	Self	70	yes	bro. John C. Roberts	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Blk. Br. B.	Horse	Wales.	Carmarvon	N.Y.	6/2/07	Union	July 12, 07
11			10								5 7 1/2									12 1
12			16	Travel	Dr. Laja Jankovska						5 9	Blk. Br. B.	Wales & Czech	Salmatia	Armenia	Jadar.		3/24/07	Edgemo	22 1
13			20								5 11	Blk. Br. B.	Horse							22 1
14			11								5 6	Blk. Br. B.								22 1
15					uncle						5 8 1/2									22 1
16			20		bro.						5 9	Blk. Br. B.								22 1
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C. - 16

N. S. Ky. Class C.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF *Winnipeg Man.*SHEET NO. *17*

11-1594

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHX 1	James	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	Pa.	Allegheny City	
EHX 2	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 3	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 4	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 5	Mutavand	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 6	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
IN TRANSIT	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 8	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 9	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 10	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
IN TRANSIT	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 12	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 13	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 14	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 15	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 16	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 17	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 18	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 19	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 20	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 21	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 22	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
IN TRANSIT	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 24	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 25	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
IN TRANSIT	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 27	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 28	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 29	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	
EHX 30	John	John	25	M	Student			Russian	Polish	Winnipeg	Man.	No friends or relatives.	"	"	

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

Class *D.*

116

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by the company, line, or other conductor.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Yes	Uncle	40	No	Allegany City, Pa. Husband: Stanislaw	No	No	No	Good	No.	5 7	Red Br Br	None	Russia Legy, Lomva	Quebec	June '05	Unknown	July 2, '07	
2	"	"	"	"	Father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	
5	No	Self	60.	"	150 Poppleborough St. Pa. Husband: Mrs. Bulwagut	"	"	"	"	-5 4	Br	"	"	Austria Galicin	St. John	April '06	"	3	
6	"	"	20.	"	No address	"	"	"	"	-5 8	"	"	"	Germany Frankfurt	"	Mich. '05	L. Michigan	3	
7	Yes	"	100	Transit New York	1000 Wash. St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	France Paris	New York	July '01	La. Louis.	3	
8	No	"	500	"	25, 2 Wiseman Sept. 1905	"	"	"	"	-5 7	Fair Br Bl	None	"	Sweden Ormal	Boston	April '03	L. Sweden	4	
9	"	"	25	No	Bro: Peter Weiss 1803 Broadway St. N. York	"	"	"	"	-5 6	Br Br Br	"	"	Russia Adamsfeld	Quebec	Feb. '05	Unknown	4	
10	"	"	400	"	Friend: Peter O. Johnson	"	"	"	"	-5 11	Fair Br Bl	"	"	Sweden Hjervole	St. John	Nov. '05	"	5	
11	Yes	"	50	Transit New York	"	"	"	"	"	-5 7 1/2	"	"	"	Germany Geislar	New York	June '05	Pottsdam	5	
12	No	Husband	150	"	4 Connecticut - 1904	"	"	"	"	-5 5	Br Br Br	"	"	Hungary Pony	"	Mich. 1900	Hainan	6	
13	"	Father	"	4	1904 Father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	
14	"	Self	94	No	Friend: "	"	"	"	"	-5 5 1/2	Red Br	"	"	"	Gyomo	Quebec	Apr. 23 '06	Montenegro	6
15	"	Father	19	"	Father: Leopold Schostka	"	"	"	"	-5 -	Br	"	"	Austria Vienna	"	June 19 '06	L. Michigan	6	
16	"	Self	50	"	No address	"	"	"	"	-5 10	Br Br	"	"	Russia Sankoff	"	Aug. '06	Canada	8	
17	"	"	35	"	Bro: Franciszek Boyer	"	"	"	"	-5 5	Fair Br Bl	1 mole l. cheek 1 mole r. cheek	"	Austria Bogoyevitch	"	May '05	Connexion	8	
18	"	"	137	"	Friend: Luigi Marinelli	"	"	"	"	-5 10 1/2	"	"	None	Italy Sanfior	St. John	Oct. 28 '04	L. Champlain	8	
19	"	"	60	"	" Giovanni Merio	"	"	"	"	-5 4 1/2	Red Br Br	"	"	" Agano	Quebec	Feb. '05	Montreal	8	
20	"	Father	5	"	Friend: Wolf Gubins	"	"	"	"	-5 5	"	"	"	Russia Chudack	Natifax	Nov. 18 '04	Scilian	8	
21	"	Self	46	"	Friend: Charles Swartz	"	"	"	"	-5 5 1/2	Br	"	"	Hungary Stagan, Tem.	New York	Oct. '06	Pannonia	9	
22	"	"	20	No	Friend: Henry Samson	"	"	"	"	-5 11	Red Br Br	Up to chin. larger than lower	"	Austria Wissnberg	Halifax	June '05	Unknown	10	
23	Yes	"	156	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11	
24	"	"	90	"	1904 50 Rockfield, Wash. Bro in law: Peter Trauer	"	"	"	"	No	-5 6 1/4	Fair Br Bl	None	Russia Wanburg	Quebec	Jan. '06	Unknown	12	
25	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	-5 6	Br Br Br	"	"	"	"	"	"	13	
26	"	"	50	Transit New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	14	
27	"	"	160	No	Friend: Christoph Erdman 231, 2nd St. N. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	-5 3	Red Br Bl	None	"	Hungary Sadaca	St. John	Apr. 17 '06	"	15	
28	No	Husband	17	"	Sister: Mrs. Erik Olson Greenville, Mo.	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Sweden Appelbo	Quebec	June '04	Canada	16	
29	"	"	140	"	Husband: Carl Schultze	"	"	"	"	-5 3	Fair Br	eyebrow mole over right	"	Germany Amendorf	"	"	"	17	
30	"	Father	"	"	Father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	18	

CLASS D.-30

CLASS D. - 30

Winnipeg Class D.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 7 (Nationality).**—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 9 (Last permanent residence).**—The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).**—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom was passage paid).**—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

SHEET NO

11-154

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Grant, Maurice	23	M	S. Parker y. y. Toronto		Hebrew Canada		Man 309, Jarvis St. Winnipeg		Wich. School, Minn.
2	Said, David	25	M	" "		Turkey Greek		117 Eliza St. Winnipeg		Wich. School, Minn.
3	Schmidt, Carl	11	M	" "		Germany German		27 Beausfield, Winnipeg		Wich. School, Minn.
4	Raufman, Chas	38	M	" "		No. W. Russia Hebrew		St. Rudolph, Minn.		Wich. School, Minn.
5	" son Hyman	26	M	Carpenter yes yes		" "		" "		Wich. School, Minn.
6	" daugh Sarah	16	F	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
7	" " Sara	15	F	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
8	Gran, Louis	21	M	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
9	Sandofsky, Hyman	21	M	Carpenter		" "		" "		Wich. School, Minn.
10	Deracogel Emiel	27	M	" "		Belgium Flemish		" "		Wich. School, Minn.
11	Bouyconie Paul	19	M	" "		France French		" "		Wich. School, Minn.
12	Hyman, Otto	30	M	Carpenter		Sweden Scand		" "		Wich. School, Minn.
13	Nickman, Peter Mahon	37	M	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
14	Mattson, Olaf	31	M	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
15	Hortlieu, Martha	33	F	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
16	" daugh Selma	21	F	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
17	Hondryk, Marcus	26	M	" "		Austria Polish		" "		Wich. School, Minn.
18	Johanson, Nork	10	M	" "		Norway Scand		" "		Wich. School, Minn.
19	Makidon, Michajlo	37	M	" "		No. W. Russia Ruthenian		" "		Wich. School, Minn.
20	Nicoletti, Guido	23	M	" "		Italy Italian		" "		Wich. School, Minn.
21	Binder, Culla	20	M	" "		Russia Hebrew		" "		Wich. School, Minn.
22	Hoefelman, Johan	40	M	" "		Holland Dutch		" "		Wich. School, Minn.
23	Miller, Mikaly	24	M	" "		Hungary Mag.		" "		Wich. School, Minn.
24	Henderson, Carl Johan	24	M	" "		Norway Scand		" "		Wich. School, Minn.
25	Levi, Frank	10	M	" "		Young German		" "		Wich. School, Minn.
26	Pockman, Sam	42	M	" "		Russia Hebrew		" "		Wich. School, Minn.
27	Larsen, Oscar	24	M	" "		Norway Scand		" "		Wich. School, Minn.
28	Peterson, Carl Johan	22	M	" "		" "		" "		Wich. School, Minn.
29	Kuseby, Christina	20	F	" "		Norway Scand		" "		Wich. School, Minn.
30	Wisan, Rosa	26	F	" "		Austria Ruthenian		" "		Wich. School, Minn.

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class D*

*117*

(OVER.)

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	Where?					Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.						
-1	14	Self	14		Brooklyn, N.Y.	No	No	Good	No	5 5	Ruddy	Russia	St. Petersburg	NY	Mar 03.	2	July 11/04	
-2	"	"	140		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Halifax	Oct. 02	"	" 15	
-3	"	Brother	"		"	"	"	"	"	"	"	Germany	Breslau	Quebec	6/10/02	"	" 15	
-4	"	Brother	10		"	"	"	"	"	4 11	Blk	Russia	Ledau	St. John	4/2/06	W. Temple	" 16	
-5	"	Self	"		"	"	"	"	"	5 8	Blk	"	"	"	NY	1904	" 16	
-6	"	Brother	"		"	"	"	"	"	5	Med	"	"	"	St. John	4/2/06	W. Temple	" 16
-7	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 16	
-8	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 16	
-9	14	Self	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 16	
-10	"	"	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 16	
-11	"	"	100		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 16	
-12	"	"	70		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 16	
-13	"	"	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 17	
-14	"	"	56		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 17	
-15	"	"	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 17	
-16	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 17	
-17	"	"	31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 17	
-18	"	"	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 18	
-19	"	"	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 18	
-20	"	"	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 18	
-21	"	"	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 18	
-22	"	"	200		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-23	"	"	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-24	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-25	"	"	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-26	"	"	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-27	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-28	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-29	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	
-30	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 19	

CLASS D. -30

CLASS D. -30

Winnipeg, Class D





# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 10

11-1504

PORT OF *Winnipeg, Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Bozeman</i>	<i>John</i>	21	M	<i>Canadian</i>		<i>Canada</i>		<i>Winnipeg</i>	<i>Man.</i>	<i>Mr. J. J. Adams</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
2	<i>Bozeman</i>	<i>John</i>	21	M	<i>Canadian</i>		<i>Canada</i>		<i>Winnipeg</i>	<i>Man.</i>	<i>Mr. J. J. Adams</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
3	<i>Bozeman</i>	<i>John</i>	21	M	<i>Canadian</i>		<i>Canada</i>		<i>Winnipeg</i>	<i>Man.</i>	<i>Mr. J. J. Adams</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
4	<i>Bozeman</i>	<i>John</i>	21	M	<i>Canadian</i>		<i>Canada</i>		<i>Winnipeg</i>	<i>Man.</i>	<i>Mr. J. J. Adams</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>Bozeman</i>	<i>John</i>	21	M	<i>Canadian</i>		<i>Canada</i>		<i>Winnipeg</i>	<i>Man.</i>	<i>Mr. J. J. Adams</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>Bozeman</i>	<i>John</i>	21	M	<i>Canadian</i>		<i>Canada</i>		<i>Winnipeg</i>	<i>Man.</i>	<i>Mr. J. J. Adams</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
7	<i>Bozeman</i>	<i>John</i>	21	M	<i>Canadian</i>		<i>Canada</i>		<i>Winnipeg</i>	<i>Man.</i>	<i>Mr. J. J. Adams</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class D*

118 ✓ (OVER)

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by any other person, or by way of repatriation, bounty, bounty, bounty, or bounty.)</small>	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.					
1	No	Self	60				St. Paul, Minn.					5' 11"	Br			Austria	Gal.				July 23
2			60				St. Paul, Minn.					5' 9"	Br			Austria	Gal.				July 23
3			60				St. Paul, Minn.					5' 8"	Br			Austria	Gal.				July 23
4	Yes	Self	120				St. Paul, Minn.					5' 11"	Br			Austria	Gal.				July 23
5							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
6							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
7							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
8							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
9							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
10							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
11							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
12							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
13							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
14							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
15							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
16							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
17							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
18							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
19							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
20							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
21							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
22							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
23							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
24							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
25							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
26							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
27							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
28							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
29							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24
30							St. Paul, Minn.					5' 6"	Br			Austria	Gal.				July 24

CLASS D.-7

Winnipeg Class D



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

SHEET NO. 20

11-1594

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EHH 1	Wulger	Michael	60	M	Merchant	Yes	Yes	Canada	German	Canada	Thum Center, Minn.	Plaza, Custer, Minn., Canada.		St. Paul	
EHH 2		Elizabeth	34	F	None							Brother: Jos. Warringer,			
IN TRANSIT	Tassel	Ethel Alice	31	F	Transit				English	Winnipeg, Man.		Brother: Richard Tassel	Engd.		
EHH 4	McKay	Peter	23	M	Farmer				Scotch	Kennedy, Sask.		No friends or relatives	Ala. Birmingham		
EHH 5	Anderson	Alexander	40	M	Coal Miner					Engelhardt, N.S.	Broton, N.S., Canada.	Brother: Peter Wood, Cape	Mont. Red Lodge		
EHH 6	Waters	John	25	M	Steamfitter				English	Winnipeg, Man.		Brother: Robert Adamson	Minn. Duluth		
EHH 7	Pillhaler	Jacob	26	M	Laborer				German	Helena, Man.		Brother: Elizabeth Pillhaler	Ore. Portland		
EHH 8	Pilchatt	Stefan	28	M	Farmer				Hungary	Estehazy, Sask., Can.		Father-in-law: Paul Barilla, Va.	Richmond		
EHH 9		Maria	24	F	None							Father:			
EHH 10		Albert	3	M		No	No					Grandfather:			
EHH 11		Joseph	2	M											
IN TRANSIT	Bass	Frank	29	M	Farmer	Yes	Yes		English			Brother: Richard Winwood	Engd.		
EHH 13	Gatman	Cecilia	1	F	None	No	No		Hungary	Winnipeg, Man.		No friends or relatives	Cal. San Francisco		
EHH 14	Madcliffe	John George	23	M	Laborer	Yes	Yes		English	Boisvain, Man.		Brother: William Carmode	N.Y. New York		
EHH 15	McQueen	Albert	17	M	Farmer				Scotch	Winnipeg		Brother: Mrs. E. McLeod	N.R. Grand Forks		
EHH 16	Watson	Alexander	31	M								Brother: James Watson,			
EHH 17	Butler	George	21	M	Merchant				Irish			Brother: Rev. P. Butke,	Cal. Elmerida		
IN TRANSIT	Pemberton	Edward	27	M					English	Hanley, Sask.		No friends or relatives	England		
IN TRANSIT	Evans	William Morgan	26	M					Welsh	Ebor, Man.			England		
IN TRANSIT	Bedrick	Charles	29	M									England		
21	Bransford	Benjamin	20	M									England		
EHH 22	Judge	William	18	M	Blacksmith	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Brother: Chas. Judge	St. Paul		
EHH 23	Wooden	John	29	M								Brother: Annie E. Wooden,	St. Paul		
EHH 24	Wilkins	Sidney	41	M	Teacher							Wife: Annie E. Wooden,	Duluth		
EHH 25	Reid	Sam	15	M	Farmer							No friends or relatives	N.Y. New York		
EHH 26	Smith	Samuel	15	M	Blacksmith				Irish			Brother: Alex. Smith	N.Y. Newark		
EHH 27	Lockie	James	39	M	Farmer				Scotch			Brother: Alex. Lockie	St. Paul		
EHH 28	Grason	Alexander	33	M								Wife: Jessie Lockie			
EHH 29	Lamb	James	28	M	Farmer							Brother: Duncan Fraser,			
EHH 30	Newmark	Samuel	15	M	Farmer	No	No		Hebrew			Brother: John Portland	St. Paul		

NOT USED



NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*7*

*Class E*

119 (OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
1	Yes Self	No	100. No								Hungary	Quebec	Halifax May 1904	Unknown	July 2, 07					
2	Husband										England	Quebec	July 4, 04	Thurston	2					
3	Self	50.									Scotland	Quebec	June 19, 06	Corrithorn	3					
4	No	65.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
5	Yes	63.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
6	No	90.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
7	Yes	8.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
8	Husband	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
9	Self	20.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
10	Self	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
11	No	60.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
12	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
13	No	50.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
14	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
15	No	60.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
16	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
17	No	50.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
18	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
19	No	60.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
20	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
21	No	60.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
22	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
23	No	50.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
24	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
25	No	60.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
26	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
27	No	50.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
28	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
29	No	60.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					
30	Yes	100.									England	Quebec	Nov. '02	Corrithorn	3					

CLASS E, - 29

Winnipeg Class E



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).*—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3 (Sex).*—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

*Column 4 (Married or single).*—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 5 (Calling or occupation).*—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 6 (Able to read and write).*—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# Border Winnipeg, Man July - 1907

	Total	Adm.	Deb.	Reud	Dis
Class B	124	115	6	-	3
Class C	99	98	-	-	1
Class D	69	69	-	-	-
Class E	50	50	-	-	-
	342	332	6	-	4

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	30
Tourists	-
Residents of United States	3
	33

ALLAN		C.P.R. AT		C.P.R.		M.N.C.		Donald		MISCEL	
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	ADMITTED	DEBARRED	ADMITTED	DEBARRED
51	-	7	47	5	2	-	-	12	1	2	-
								3			
51	-	7	47	5	2	-	-	12	1	2	-

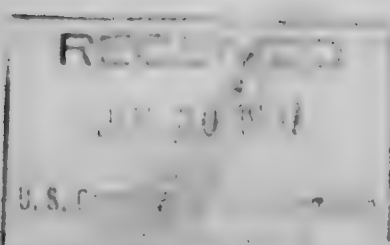
Disappeared

Trans.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	7	Korean.
Armenian.		Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.	8	Mexican.
Bulgarian.		Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.	10	Pacific Islander.
Cuban.		Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.	5	Roumanian.
East Indian.		Russian.
English.	30	Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

11-1594



NOT RECD

NOT RECD



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.SHEET NO. 21

11-1594

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
EXH 1	Norman	Barney	21	M.	Lab. of Canada			Hebrew/Canada		Winnipeg	Winnipeg	Winnipeg	Winnipeg	Winnipeg	Winnipeg
EXH 2	Caton	Alfred John	26	M.	Gardner			English				No fr or rel.			
EXH 3	Olmstead	Benjamin	38	M.	Lab.			Scand.				Bro. Sigurd Olmstead	Wash.	Seattle	
EXH 4	Jackson	Richard	27	M.	Electrician			Engl.				No fr or rel.			
EXH 5	Bellsmith	Louisa	38	F.	Dom. serv.			Scand.				Bro. Sigurd Olmstead	Winn.	Winnipeg	
EXH 6		Edith	4	F.								Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 7		May	2	F.								Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 8	Seclaire	Charles	44	M.	Lab.			Canada French				Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 9		Marie	38	F.								Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 10		Henri	2	M.								Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 11		Louis	42	M.	Lab.							Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 12		Marguerite	91	F.								Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 13	Trenter	Ethel	10	F.	Stenographer			English				Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 14	Quinn	August	29	M.	Farmer			German				Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 15	Thornhill	Alfred	23	M.				English				Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 16	Spencer	Thomas	21	M.								Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 17	Gaudry	Joseph Alfred	20	M.	Lab.			French				Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 18	Maurice	Albert	26	M.								Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 19	McNair	Andrew	17	M.	Lab.			Scand.				Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 20	Ward			M.	Lab.			English				Bro. Sigurd Olmstead			
EXH 21	NOT USED														
EXH 22	NOT USED														
EXH 23	NOT USED														
EXH 24	NOT USED														
EXH 25	NOT USED														
EXH 26	NOT USED														
EXH 27	NOT USED														
EXH 28	NOT USED														
EXH 29	NOT USED														
EXH 30	NOT USED														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Yamvuth, T.S.*  
*July 1907*



Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1504

PER C.P.R. S.S. C<sup>o</sup>

PORT OF YARMOUTH, N.S.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.								
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.							
EHH 1✓	di Meo.	Alfonso.	25	- M 5.		Labourer	no	no	Italy	Italian.	Vallurano	Sisters: Lacalla + Lilomina	do	di Meo. Vallurano	Irpinio, Italy.	Mo	Kansas						
EHH 2✓	Di Meo	Alfonso	25	- - -							do	Irpinio, Italy.											
3	NOT USED																						
4	NOT USED																						
5	NOT USED																						
6	NOT USED																						
7	NOT USED																						
8	NOT USED																						
9	NOT USED																						
10	NOT USED																						
11	NOT USED																						
12	NOT USED																						
13	NOT USED																						
14	NOT USED																						
15	NOT USED																						
16	NOT USED																						
17	NOT USED																						
18	NOT USED																						
19	NOT USED																						
20	NOT USED																						
21	NOT USED																						
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SHIP  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

*CLASS B.*

*121*

COVER

11-1004

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether above paid for by the passenger, whether paid by any other person, or by the Government, if so, by whom, and under what authority.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.  Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes	No	If Yes						Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	\$50. no				<i>bro. who do not ad- dress at bank. I know only bro. who do not ad- dress at bank. I know only</i>					5	8 1/2	dark brown	brown	no marks	Italy	Volturno	St. John	April	Monat	
2			\$37.									5	4	dark	almost entirely brown bald			Trapani	N.B.	18/07	Yemphle	July 6, 1907
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS B. — *2*



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other and finite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 7 (Nationality).**—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 9 (Last permanent residence).**—The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).**—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom was passage paid).**—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 & 2 copied by L. J. S.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1794

MISCELLANEOUS

PORT OF YARMOUTH, N.S.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1											
2	Menzelobulas, Vasilios	20	M	S	Shoe-maker	yes	Greece	Greek	Greece Athens	Mother: Vasilios Menzelobulas, new Athens, Greece. Father: Neils Kalsbriim, Sundsvall, Sweden.	Mass. Boston
3	Kalsbriim, Neils	23	M	S	Shoe-maker	yes	Sweden	Swedish	Sweden Sundsvall	Mother: Katharine Mead, Montserrat, B.W.I. Father: Neils Kalsbriim, Sundsvall, Sweden.	Montserrat
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21											
22											
23											
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT  
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHIP.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 1907

CLASS *B*

122

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	Yes	Self	none	<b>D.C.D.</b>	no address.	no	no	no	no	5 7 1/2	dark brown	Small scars on thumb & finger of left hand.	Greece Athens	Halifax	June	1907	Unknown	July 2 1907		
2		\$5.00	1103-4	Boston	Shoreham					5 8 1/2	light brown	no marks	Sweden Sundsvall	Halifax	June	1907	Lina	17		
3	Yes	\$3.00	no		Halifax					5 10	dark black brown	no marks	Montserrat St. B. W. D. Plymouth	Halifax	July	11/07	Oruro			
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. - 3



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).—**The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).—**The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Marital condition).—**The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).—**The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens entering to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).—**Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

**Column 6 (Nationality).—**Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).—**The entry in column 7 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).—**The entries in column 8 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).—**The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).—**The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 22.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1 to 3 Inc. copied by J. S. L.

11-1594



Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF YARMOUTH, N.S.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.  Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.								
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.							
1	W. J. ...		...								France.	Brittany.	Father: Vincent W. ... Redon.		France.	Brittany.							
2	NOT USED																						
3	NOT USED																						
4	NOT USED																						
5	NOT USED																						
6	NOT USED																						
7	NOT USED																						
8	NOT USED																						
9	NOT USED																						
10	NOT USED																						
11	NOT USED																						
12	NOT USED																						
13	NOT USED																						
14	NOT USED																						
15	NOT USED																						
16	NOT USED																						
17	NOT USED																						
18	NOT USED																						
19	NOT USED																						
20	NOT USED																						
21	NOT USED																						
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

CLASS C

123

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD.

11-1004

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by a company, firm, or other association, or otherwise.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Self	Self	\$55.00	Yes	France	No	No	No	No	5	3	dark brown gray	Curly brown hair.	France	Redon	New York	Aug. 27/06	Cartha. genian.	July 16/07
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS C. — /



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wheel turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head "Occupation as in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

#1 copied by L. J. D.

*St. Louis Station*

*Malone, N.Y.*

*July 1907*

57

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

COPIES



Form 2-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-2093

PER

LINE SS. CO.

PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Lee	Yick you	119	m	Merchandise		China	Chinese	N.Y.	New York		N.Y. New York
2	Chiu	Woo	51	"	"	"	"	"	"	"		"
3	Lau	Sezi	22	"	In transit	"	"	"	China	Long Jin		Cuba Havana
4	Kam	Lay Chin	30	"	"	"	"	"	"	Hong Kong		"
5	Lau	Tze	36	S	"	"	"	"	"	Tow Mun		"
6	Lau	Chi	22	M	"	"	"	"	"	Wong Lai		"
7	Wong	Shen Chon	31	S	"	"	"	"	"	Ku Ching		"
8	Siui	Sia Chou	35	M	"	"	"	"	"	La Loi		"
9	Lei	Pak Sen	26	"	"	"	"	"	"	Hong Wai		"
10	Li	Pae Cui	30	"	"	"	"	"	"	"		"
11	Lou	Yui Chon	23	"	"	"	"	"	"	Pak Lo Jan		"
12	Lou	Shi Chon	17	S	"	"	"	"	"	"		"
13	Lou	Suen Wang	21	M	"	"	"	"	"	"		"
14	Chon	Cho Wei	27	"	"	"	"	"	"	Han Tung		"
15	Kam	Ben	24	"	"	"	"	"	"	"		"
16	Leon	Leuen Chan	28	"	"	"	"	"	"	Wan Chum		"
17	Cheong	Chung	22	"	"	"	"	"	"	Mok Kok		"
18	Cheong	How	21	"	"	"	"	"	"	"		"
19	Lam	Ho	34	"	"	"	"	"	"	Pak Yuen		"
20	Tam	Kan	38	"	"	"	"	"	"	Chen Lok		"
21	Wong	Yam	21	"	"	"	"	"	"	"		"
22	Wong	Chon	21	"	"	"	"	"	"	"		"
23	Wong	Wai	21	"	"	"	"	"	"	"		"
24	Cheong	Wei Yao	30	"	"	"	"	"	"	Han Tung		"
25	Cheong	Yong	22	"	"	"	"	"	"	Mok Kok		"
26	Cheong	Pak Lung	27	"	"	"	"	"	"	"		"
27	Lau	Siu Cheng	25	S	"	"	"	"	"	Pak Yuen		"
28	Wong	Chong	25	M	"	"	"	"	"	Tung Han		"
29	Chang	Men	30	"	"	"	"	"	"	Hong Kong		"
30	Quang	Yuen	27	S	"	"	"	"	"	"		"
NOT USED												

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Copy  
Original manifest not  
on correct form

30

Malone, N.Y. in whose cases final action has been taken during the month of July 1907.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Malone*, MONTH OF *July*, 1907

124

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No								Montreal 1907	admitted		
2		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No								P. D. July 2 1907	admitted		
3		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No								Vancouver Apr 29 1907	admitted		
4		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No								June 24 1907	admitted		
5		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
6		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
7		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
8		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
9		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
10		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
11		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
12		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
13		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
14		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
15		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
16		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
17		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
18		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
19		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
20		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
21		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
22		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
23		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
24		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
25		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
26		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
27		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
28		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
29		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											
30		Self	Yes	New York 1893	Not going to join relative or friend	No	No	Good	No											

Privilege transit granted July 5 1907 - departed from the ship



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2

11-2983

PER

LINE SS. CO.

PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.

1	Lei Kong	23	M		Transit		Chinese		China Kow Kong		Cuba Havana
2	Lee Jui	18	S								
3	Wong Kam Chun	20	M								
4	Lei Kok Kin	39							Lik Han		
5	Lui Chow	42							Lu Wah		
6	Lui Ahong	20									
7	Lam Ki Geow	20							Mak Lee		
8	Chin Fien	33							Sung Lee		
9	Chin Lui	33	S						Suk Chow		
10	Jo Wong	22	M								
11	Wong Hoi Chi	21	S						Moy Wan		
12	Lee Yan Chi	35	M						Ngan Mun		
13	Loo Yin Hing	42							Kow Kong		
14	Wong Kwai	41									
15	Wong Fai	30									
16	Chang Cheok	13	S								
17	Fien Yoo	13									
18	Low Nam	18									
19	Tong Fuk	22	M								
20	Low Ki Hong	32									
21	Lok Ben	18	S								
22	Lee Pak Shup	1									
23	Lee Ki Ngao	39	M						Hong Ma		
24	Ka Chon Ben	31							Suk Chow		
25	Mak Chon Sun	26							Li Yuen		
26	Li Chan Yau	23							Kow Kong		
27	Loy Men	37									
28	Leuan Chi Sun	26	S						Song Shau		
29	Moy Ning	40	M						Kow Kong		
30	Lau Ah Yau	29							Sung Chuen		
									Wong Si		

NOT USED

Copy  
Original manifest  
not on correct form 30

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF , MONTH OF , 190

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

125 (OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes	No									Country.	City or Town.				
1		Self	4 <sup>th</sup> mo			In transit to Mexico City	No	No	No	Good	No								
2		"	3 <sup>rd</sup>			No													
3		"	5 <sup>th</sup>			No													
4		"	3 <sup>rd</sup>			No													
5		"	10 <sup>th</sup>			No													
6		"	25 <sup>th</sup>			No													
7		"	20 <sup>th</sup>			No													
8		"	3 <sup>rd</sup>			No													
9		"	3 <sup>rd</sup>			No													
10		"	2 <sup>nd</sup>			No													
11		"	2 <sup>nd</sup>			No													
12		"	30 <sup>th</sup>			No													
13		"	20 <sup>th</sup>			No													
14		"	20 <sup>th</sup>			No													
15		"	20 <sup>th</sup>			No													
16		Richard	5 <sup>th</sup>			No													
17		"	5 <sup>th</sup>			No													
18		Uncle				No													
19		Self				No													
20		"	5 <sup>th</sup>			No													
21		Brother				No													
22		Spouse	2 <sup>nd</sup>			No													
23		Self	1 <sup>st</sup>			No													
24		"	3 <sup>rd</sup>			No													
25		"	5 <sup>th</sup>			No													
26		"	4 <sup>th</sup>			No													
27		"	4 <sup>th</sup>			No													
28		"	5 <sup>th</sup>			No													
29		"	3 <sup>rd</sup>			No													
30		"	5 <sup>th</sup>			No													

1907 June 24  
Emp. of 1907 July 5  
Japan

Privilege granted July 5, 1907 - departed from M.S. Aug 6, 1907

Departed from M.S. July 11  
No



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of *United Kingdom* or *any other country* by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 23.—**The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 3

11-2853

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality, (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
In Transit	Lau	See Kim	28	M	In Transit		China	Chinese	China	Wong Si			
In Transit	Lau	Chan	30	"	"		"	"	"	"			Mex. Merida
In Transit	Chin	Ch. Kow	20	"	"		"	"	"	Pat Mei			"
In Transit	Lau	Cho	22	"	"		"	"	"	Tow Nunn			"
In Transit	Cheng	Yau Chung	40	"	"		"	"	"	Lau Hoi			"
In Transit	Leung	See Ming	22	"	"	No	"	"	"	Leung Chume			"
In Transit	Chan	Ki Yau	15	"	"	Yes	"	"	"	Shou Nunn			"
In Transit	Her	Buck Lee	40	"	Merchant		"	"	"	Canton			Panama Colon
In Transit	Charlie	Lee	40	"	"		"	"	"	Md Baltimore			Md Baltimore
In Transit	Chin	See Alex	28	"	"		"	"	"	"			"
In Transit	Lee	Mow	46	"	"		"	"	"	N.Y. New York			N.Y. New York
In Transit	Lou	Fee	31	"	Merchant		"	"	"	"			"
In Transit	Ah	Shun	54	"	Merchant		"	"	"	Yonkers			Yonkers
In Transit	Ng	Key Park	37	"	"		"	"	"	N.J. Orange			N.J. Orange
In Transit	Lee	Man	46	"	Rest Keeper		"	"	"	N.Y. New York			N.Y. New York
In Transit	Leong	Tai	42	"	"		"	"	"	"			"
In Transit	Lee	Bing	20	"	Student		"	"	"	"			"
In Transit	Joseph	M. Pang	35	"	Merchant		"	"	"	China Yung Sing			"
In Transit	Leong	Sick	16	"	Student		"	"	"	N.Y. New York			"
In Transit	Chark	Nam	48	"	Merchant		"	"	"	China Nam Hoi			"
In Transit	Lee	Jew	19	"	Student		"	"	"	N.Y. New York			"
In Transit	Lee	Gun	39	"	Merchant		"	"	"	China Sham Tung			"
In Transit	Wong	Gang	50	"	"		"	"	"	Pa Philadelphia			Pa Philadelphia
In Transit	Chung	Sing	41	"	"		"	"	"	Pa York City			Pa York City
In Transit	Ng	Hong	17	"	Student		"	"	"	N.Y. New York			N.Y. New York
In Transit	Chan	Chon	28	"	In Transit		"	"	"	China Co Hong			"
In Transit	Joachim	Leong	37	"	"		"	"	"	Sei Ching			Cuba Havana
In Transit	Wong	Sui	20	"	"		"	"	"	Tung Ch			de
In Transit	Wong	Kee	24	"	"		"	"	"	Kum Jak			"
In Transit	Wong	Man	19	"	"		"	"	"	Har Tow			"
In Transit				"	"		"	"	"	Now Hong			"

NOT USED

COPY

Original manifest  
not on correct form

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



126

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *J Malone*, MONTH OF *July*, 1907

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1		Yes	Self	None	In transit to		Merida, Mex	No	No	No	Good	No					Vancouver	June 24	July 10		
2	"	"	-2nd	"	do			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
3	"	"	-1st	"	"			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
4	"	"	-2nd	"	"			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
5	"	"	-1st	"	"			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
6	"	"	-1st	"	"			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
7	"	"	-yes	"	In Transit to		Colon Panama	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
8	"	"	3rd	"	1892 Baltimore Md	1905	To join firm Choy Chang Hui Co 116 N. Liberty St Baltimore Md	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
9	"	"	4th	"	1884 "	1900	do	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
10	"	"	-3rd	"	1879 New York	1905	To join firm Long Sing Hee 28 Bell St. New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
11	"	"	2nd	"	1891 "	1906	Returning to laundry business New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
12	"	"	3rd	"	1884 Yonkers	1905	To rejoin firm Lant & Sons Hee 7 Melrose Ave. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
13	"	"	10th	"	1874 San Francisco	1906	Returning to laundry business Orange, N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
14	"	"	3rd	"	1880 New York	1906	Returning to laundry business New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
15	"	"	5th	"	1881 "	1906	Returning to restaurant business New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
16	"	"	2nd	"	1890 "	1906	Returning to laundry business New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
17	"	Father	1st	"	1871 New York	1906	To join father Lu Guan Han 19 West St. New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
18	"	Self	5th	"	1871 New York	1906	To rejoin firm Lant & Sons Hee 86 Centre St. New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
19	"	Father	2nd	"	1885 New York	1905	To join father Leung Wah 28 West St. New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
20	"	Self	10th	"	1885 New York	1905	To rejoin firm Lant & Sons Hee 16 Bell St. New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
21	"	Father	1st	"	1887 Philadelphia	1906	To join father Leung Wah 34 Bell St. New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
22	"	Self	5th	"	1883 New York	1906	Returning to laundry business Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
23	"	"	10th	"	1883 New York	1906	Returning to laundry business Ryer's City, Ala.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
24	"	"	5th	"	"	"	Returning to laundry business New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
25	"	Father	3rd	"	"	"	To join father Leung Wah 16 Bell St. New York N.Y.	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
26	"	Self	5th	"	"	"	In transit to Havana Cuba	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
27	"	"	1st	"	do			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
28	"	"	1st	"	"			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
29	"	"	7th	"	"			"	"	"	"	"					"	"	"	"	"
30	"	"																			



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

2

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-2953

PER

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Chou Jock Kit	25	M	on transit	yes yes	China	Chinese	Se Kwei China		Cuba Havana
2	Lin Yu Sing	18	"	"	"	"	"	Kow Kong		"
3	Lin Sing	27	"	"	"	"	"	Vam Sui		"
4	Pun Lo Hon	27	"	"	"	"	"	Wong Kee		"
5	Chan Pan	23	"	"	"	"	"	Kui Sing		"
6	Wong Pui	25	"	"	"	"	"	Chung Chun		"
7	Chou Jock Lok	10	"	"	"	"	"	See Cui		"
8	Yui Wang	10	"	"	"	"	"	Kow Kong		"
9	Sau Jim Hong	31	"	"	"	"	"	Chong Hock		"
10	Wong Wing Dan	19	"	"	"	"	"	Shang City		Bonn New Haven
11	Wei Dong Kuen	19	"	"	"	"	"	Hankow City		"
12	Lin Jang Hon	30	"	"	"	"	"	Shanghai		"
13	Pau Jima Sang	22	"	"	"	"	"	Hankow City		"
14	Charles E. Tompkins	52	"	Merchant	"	"	"	United States N.Y. City		N.Y. New York
15	Ng Sui Keng	11	"	"	No No	"	"	Luen Kow China		"
16	Ng Wing	10	"	Student	yes yes	"	"	"		"
17	Ng Man Din	10	"	"	yes yes	"	"	Pung Chow		"
18	Song She (Miss King See)	41	"	"	No No	"	"	Sun Chi Hou		"
19	Ng Yoon Kee	16	"	Student	yes yes	"	"	"		"
20	Ng Yee Poy	15	"	"	No No	"	"	"		"
21	Ng Yum Sing	10	"	"	"	"	"	"		"
22	Choi Jim	43	"	Laundryman's	yes	"	"	U.S.A. N.Y. City		"
23	Gong Boek	41	"	"	"	"	"	"		"
24	Lee Chun	41	"	"	"	"	"	"		"
25	Lee Ng	41	"	"	"	"	"	"		"
26	Lee Son	45	"	"	"	"	"	"		"
27	Ang Jung	46	"	"	"	"	"	"		"
28	Phy Ong	41	"	"	"	"	"	"		"
29	Charlie Wan	25	"	Merchant	"	"	"	"		"
30	Lee Young	43	"	Laundryman	"	"	"	U.S.A. Brooklyn N.Y.		N.Y. Brooklyn

NOT USED

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN SEAPORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES MUST BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Malone, New York*, MONTH OF *July*, 190*7*

127

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.					
1	yes	Self	\$3.00	No	transit to Havana, Cuba	No	No	No	No								
2	"	"	\$2.00	"	Do	"	"	"	"								
3	"	"	\$2.00	"	"	"	"	"	"								
4	"	"	\$2.00	"	"	"	"	"	"								
5	"	"	\$2.00	"	"	"	"	"	"								
6	"	"	\$5.00	"	"	"	"	"	"								
7	"	Brother	\$1.00	"	"	"	"	"	"								
8	"	Brother-in-law	\$1.00	"	"	"	"	"	"								
9	"	Self	\$4.00	"	"	"	"	"	"								
10	"	"	yes	"	Booster Yale University New Haven, Conn	"	"	"	"				Admitted July 25, 1907	July 21, 1907	Prof. of China	July 23, 1907	
11	"	"	"	"	Do	"	"	"	"				"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"
14	"	"	yes	1874 1906	New York City	Booster firm with On boxes 1/3 West St. New York with father Chas E. Thompson next above	"	"	"	"			Admitted July 27, 1907	"	"	"	July 27, 1907
15	"	Father	no	"	Do	"	"	"	"				"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	Do	"	"	"	"				Admitted July 29, 1907	"	"	"	"
17	"	"	\$5.00	"	Do join father's firm 101 West St. New York	"	"	"	"				Admitted July 27, 1907	"	"	"	"
18	"	Husband	30.00	"	Do join husband's firm 101 West St. New York	"	"	"	"				"	"	"	"	"
19	"	Father	no	"	with mother next above	"	"	"	"				"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	Do	"	"	"	"				"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	Do	"	"	"	"				"	"	"	"	"
22	"	Self	25.00	yes	1880 San Francisco 1906 New York	Returning to laundry business New York City	"	"	"	"			Admitted July 29, 1907	"	"	"	July 29, 1907
23	"	"	30.00	"	1883 New York City	Do	"	"	"	"			"	"	"	"	"
24	"	"	15.00	"	1880 New York City	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
25	"	"	40.00	"	1872 New York City	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
26	"	"	100.00	"	1880 New York City	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
27	"	"	65.00	"	1881 New York City	"	"	"	"	"			Admitted July 31, 1907	"	"	"	"
28	"	"	60.00	"	1881 New York City	"	"	"	"	"			Admitted July 29, 1907	"	"	"	"
29	"	"	30.00	"	1874 New York City	Returning from wife's work 1/3 West St. New York	"	"	"	"			"	"	"	"	"
30	"	"	100.00	"	1880 San Francisco 1906 New York City	Returning to laundry business Brooklyn NY	"	"	"	"			"	"	"	"	"



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of *United Kingdom or any other country* by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 2-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-2963

PER

LINE SS. CO.

PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In transit	Wong Yuk	22	M	M	In transit	Yes	China	Chinese	China Tai Hong		Mex Mexico City
In transit	Wong Man	28	"	"	"	"	"	"	Wong Pak		" "
In transit	Wong Tung	20	"	"	"	"	"	"	Tai Hong		" "
In transit	Luan Luan Yum	12	"	"	"	"	"	"	Xen Gong		" "
In transit	U. Ma Shing	22	"	"	No No	"	"	"	Sin Ka Pak		" Merida
In transit	U. Yuk San	41	"	M	"	"	"	"	Ali Che Hau		" "
In transit	Chang Ka Sen	21	"	"	Yes	"	"	"	Nom Hay		Cuba Havana
In transit	Loo Hon	29	"	"	"	"	"	"	Hon Yin		" "
In transit	Lin Chong	26	"	"	"	"	"	"	Hit Quong		" "
In transit	Wong Chang Jc	21	"	"	"	"	"	"	Hung How		" "
In transit	Jon Chon	23	"	"	"	"	"	"	Nom Hay		" "
In transit	Leon Shen	42	"	"	"	"	"	"	Sun Wei		" "
In transit	Chan Chien Sen	37	"	"	"	"	"	"	Ma Sen		" "
In transit	Chang Chon Hac	41	"	"	"	"	"	"	"		" "
In transit	Cheong Wen	18	"	"	"	"	"	"	"		" "
In transit	Leon Fac Yc	15	"	S	"	"	"	"	Mak Hong		" "
In transit	Chen Gian Lin	30	"	M	"	"	"	"	Chuk Bai		" "
In transit	Chan Gan	22	"	S	"	"	"	"	Nom Hay		" "
In transit	Chu Chan Ken	36	"	M	"	"	"	"	"		" "
In transit	Huat Choy	30	"	"	"	"	"	"	"		" "
In transit	Lee Wen Lion	23	"	S	"	"	"	"	"		" "
In transit	Chang Ton Sing	18	"	M	"	"	"	"	Pun Yu		" "
In transit	Sun Mo Pon	25	"	"	"	"	"	"	Nom Hay		" "
In transit	Chan Xi Meng	18	"	S	"	"	"	"	Pun Yu		" "
In transit	Chow Jun Chang	32	"	M	"	"	"	"	"		" "
In transit	Luan Way	28	"	"	"	"	"	"	Nom Hay		" "
In transit	Fong Fong Sen	20	"	S	"	"	"	"	"		" "
In transit	Pon Yu	20	"	M	"	"	"	"	Sun Luk		" "
In transit	Wong Luit	25	"	"	"	"	"	"	Tut San		" "
In transit	Wong Lin Sing	14	"	S	"	"	"	"	Sun Luk		" "

NOT USED

COPY

Original manifest  
not on correct form

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

77



NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES MUST BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Malone*, MONTH OF *July*, 190*7*.

128

COVER

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid the crew passage, whether paid by any other person, or by an employer, this, whether man- ually, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, whether family, or other, and whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
-1	yes	Self	10 <sup>00</sup>	No	In transit to Mexico City, Mex.	No	No	No	Good	No						1907 Be July 24	China	July 31		
-2	"	"	11 <sup>00</sup>	"	do	"	"	"	"	"						"	"	"		
-3	"	Father	5 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-4	"	"	5 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-5	"	Self	5 <sup>00</sup>	"	In transit to Merida, Mex.	"	"	"	"	"						"	"	"		
-6	"	"	5 <sup>00</sup>	"	do	"	"	"	"	"						"	"	"		
-7	"	"	5 <sup>00</sup>	"	In transit to Havana Cuba	"	"	"	"	"						"	"	"		
-8	"	"	15 <sup>00</sup>	"	do	"	"	"	"	"						"	"	"		
-9	"	"	10 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-10	"	"	5 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-11	"	"	24 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-12	"	"	45 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-13	"	"	30 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-14	"	"	28 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-15	"	Father	20 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-16	"	"	2 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-17	"	Self	10 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-18	"	"	12 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-19	"	"	10 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-20	"	"	22 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-21	"	"	10 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-22	"	"	6 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-23	"	"	10 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-24	"	"	5 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-25	"	"	3 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-26	"	"	6 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-27	"	Father	11 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-28	"	Self	10 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-29	"	"	10 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		
-30	"	"	7 <sup>00</sup>	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"		

Privilege of transit granted July 31, 1907  
departs from the ship



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# Chinese Border

## Malone, N. Y.

### July - 1907

#### LIST OF RACES OR PEOPLES.

admitted 150  
 debarred  $\frac{2}{152}$

Non-Immigrants

Transits 110  
 Tourists —  
 Residents of N.Y.  $\frac{25}{135}$

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11-2863

PER

LINE SS. CO.

PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.					
1	Lian Kai		20	M	In transit	Yes	Yes	China	Chinese	China Hong Kong		Hankow	Colon
2	Jung Ai		21	"	Student	"	"	China	Chinese	China Hong Kong		Med Joplin	
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	Copy				NOT USED								
29	Original manifest				NOT USED								
30	not in correct form.				NOT USED								

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

OF Malone , MONTH OF July , 1907.

129

**PROLOGUE**

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by an organiza- tion, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Yes Self 5 <sup>th</sup> No				In transit to Colon Panama Returning to U.S.	No	No	No	No								1907 Emp. of B.C. June Dawson 24 1907 Emp. of May 27 India June 3
2	" Father 10 <sup>th</sup>				" " " " "												1907 Emp. of B.C. June Dawson 24 1907 Emp. of May 27 India June 3
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Malone, N.Y. August 1, 1907.  
 Forwarded to the Commissioner of Immigration  
 Montreal, P. I. as correct  
 (signed) E. E. Sperry  
 Chinese Ins.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese Border  
 Port, 112

July - 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Admitted 13  
 Detained —  
 Total 13

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Non Immigrants  
 Transit —  
 Tourists —  
 Res in US 11  
 Total 11



*Copy Original manifest  
not in correct form.*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. ....

11-2963

PER

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Moy Man Soon	15	M	Student		China	Chinese	Shanghai, China		Minneapolis, St. Paul
2	Chiu Hui Lin	40	F	Merchant		"	"	Washington, D.C.		Washington, D.C.
3	Moy Suen	40	M	"		"	"	"		"
4	Charlie Sam	46	M	Laundryman		"	"	Chicago		Chicago
5	Woo Jim	47	M	"		"	"	Pittsburg, Pa.		Pittsburg, Pa.
6	Huang Tien Kim	28	M	Teacher	✓	China	"	Shanghai, China		Chicago
7	Al Lin	47	M	Laundryman		U.S.	"	Indianapolis, Ind.		Indianapolis, Ind.
8	Moy Jing King	40	M	"		"	"	Chicago		Chicago
9	Wong Kong King	43	M	"		"	"	"		"
10	Moy Guo	41	M	"		"	"	"		"
11	Moy Tang	44	M	"		"	"	"		"
12	Moy Hui King	43	M	"		"	"	"		"
13	Moy Lin	52	M	"		"	"	"		"
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



None but aliens who have arrived at a Canadian ocean port from a foreign country within one year from date of application for admission to the United States may be manifested on this sheet.

130

COVER

(signed) D. B. Kotton,  
Acting Chinese Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 35.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese Border

Richford, VT

July - 1907

Admitted  
Debarred  
Total

7  
4  
11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Non Immigrants  
Passes  
Tourists  
Res in U.S.  
Total

—  
—  
7  
7



Form 2-Canada.  
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

*Copy Original manifest not  
on correct form.*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11-2853 PER LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Wong Sing	43 7	M	Laundryman	Yes Yes	China	Chinese	US New Haven Conn		Conn New Haven
2	Wong Jet Lee	30 4	M	Student	"	"	"	China Chow Moon Village Sun King Dist		Mass Boston
3	Yee Kwai Lee	31 5	M	Laundryman	"	China	"	U.S. Boston, Mass		" "
4	Wong Sing	49 0	"	"	"	China	"	"		" "
5	Yee Sing	46 3	"	"	"	"	"	Burlington, Vt.		Vt. Burlington
6	Chin Wong	34 2	"	Merchant	"	"	"	Boston, Mass		Mass Boston
7	Yee Lou Wong	23 10	"	"	"	China	"	Wong Lee Village Prov. of Canton		R.I. Providence
8	Wong Chew Sang	18 1	M	Student	"	China	"	U.S. Boston, Mass		Mass Boston
9	Moy Ki Wing	53 1	M	Merchant	"	"	"	"		" "
10	Lee Su	44 0	"	Laundryman	"	"	"	"		" "
11	Lay Nam	48 2	"	"	"	"	"	"		" "
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Richford, Vermont, MONTH OF July, 1907

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES MUST BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

131

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the fare, or whether paid by any other person, or by any company, firm, association, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.		
1	Self	\$5.00	Yes	1882 San Francisco	Returning to engage in laundry business in New Haven	No	No	No	Good	5 3/4	X	Bl.	Brown	China			
2	Partner	\$5.00	No	1906 New York	To join his father in Boston Mass	No	No	No	Good	5 2	"	"	"	"			
3	Self	\$10.00	Yes	1897 San Francisco	Returning to engage in the laundry business in Boston	"	"	"	"	5 1/2	"	"	"	"			
4	"	\$4.00	"	1905 Boston	Returning to engage in laundry business at Boston	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"			
5	"	\$6.00	"	1876 California	Returning to Boston to engage in laundry business	"	"	"	"	5 6 3/4	"	"	"	"			
6	"	\$5.00	"	1901 San Francisco	Returning to his business at 12 Oxford St., Boston Mass	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"			
7	"	\$7.00	"	1905 Boston	Returning to his business at business 9 Cornhill, Boston	"	"	"	"	5 4 3/4	"	"	"	"			
8	Partner	\$2.00	No	1874 San Francisco	Returning to his business at 30 Farnsworth Ave., Boston	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"			
9	Self	\$5.00	Yes	1904 New York and Boston	Returning to his business at 30 Farnsworth Ave., Boston	"	"	"	"	5 7 3/4	"	"	"	"			
10	"	\$8.00	"	1874/1876 San Francisco	Returning to engage in laundry business in Boston	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	"	"			
11	"	\$4.00	"	1876/1876 San Francisco	Returning to engage in laundry business in Boston	"	"	"	"	5 3/4	"	"	"	"			



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.*—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

# Chinese Border

Sumas Wash

July — 1907

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

Admitted 16  
 Detained —  
 Total 16

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Non-immigrants  
 Transit —  
 Tourists —  
 Res in U.S. 8  
 Total 8



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

SHEET NO. ....

11-1894

alien Chinese cases disposed of at the

PORT OF *Sumas Wash.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Long	Quong	42	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	Oregon	Astoria	Daughter, Ah Lee		
2	Jee	Shoe Weng	14	M	Student	yes	yes	China	Chinese	China	Ping Wah Lee	Brother, Wong She	Utah	Salt Lake City
3	Jee	Shoe Fuen	13	M	Student	yes	yes	China	Chinese	China	Ping Wah Lee	Brother, Wong She	Utah	Salt Lake City
4	Low	Lee	42	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	Ohio	Toledo	Brother, Ah Lee	Ohio	Toledo
5	Lam	Fuen	40	M	Book	yes	yes	China	Chinese	Oregon	Portland	Brother, Lam Lee	Oregon	Portland
6	Lee	Gee	40	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	Washington	Walla Walla	Brother, Lee Boon Nam	Wash.	Walla Walla
7	Lee	Lam	44	M	Labourer	yes	yes	China	Chinese	Washington	Walla Walla	Brother, Lee Boon Nam	Wash.	Walla Walla
8	Han	Yick	39	M	Laundryman	yes	yes	China	Chinese	Washington	Spokane	Brother, Han Hong Yee	Wash.	Spokane
9	Lung	Pine	44	M	Farmer	yes	yes	China	Chinese	Washington	Spokane	Brother, Lung Wing	Wash.	Spokane
10	Yee	Yee Tong	40	M	Interpreter	yes	yes	China	Chinese	Colorado	Denver	Brother, Yee Wah Lung	Colo.	Denver
11	Down	Book	25	F	Wife	no	no	China	Chinese	China	Yin An	Quong Chew, Lin King Dist. China	Wash.	Seattle
12	Liuk	Wage	3	M	Infant	no	no	China	Chinese	China	Yin An	Quong Chew, Lin King Dist. China	Wash.	Seattle
13	Ding	Wick Yee	31	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	China	Shanghai	Brother, Ding Yick Lee	Cal.	San Francisco
14	Ding	Tung Loong	22	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	China	Shanghai	Wife, Wang Ege	Cal.	Oakland
15	Ding	Wing Snow	20	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	China	Shanghai	Wife, Hong Ege	Cal.	Oakland
16	Lee	Bak Kun	10	M	Infant	yes	yes	China	Chinese	China	Wah Long	Brother, Ng Si	Wash.	Walla Walla
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1907

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ADMITTED ON THE BASIS OF A PASSAGE TICKET

132

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS					
												25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for crew passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service, or whether exempted therefrom, and if exempted, on what ground?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of S.S.	Date of Examination.			
-1	yes	Self	35.00	yes	1883 Oregon Jun 27 03	To firm, Dock Wah Lee.	No	No	No	No	Good	No	5' 8 1/2	Bred. Grey Brown	scar above left temple	China	Sun Chong	Vancouver	Jul 24 07	E. of Japan	July 2 1906
-2	yes	Father	5.00	no	1880 Ohio Aug 9 06	To father, Joe Joe Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 5"	Bred. Black Brown	Very thick lips	China	King Wah Lee	Vancouver	Jun 24 07	E. of Japan	July 17 1906
-3	yes	Father	6.00	no	1880 Oregon Aug 12 06	To father, Joe Joe Lee	No	No	No	No	Good	No	4' 11"	Bred. Black Brown	scar on left arm	China	King Wah Lee	Vancouver	Jun 24 07	E. of Japan	July 17 1906
-4	no	Self	10.00	yes	1880 Ohio Aug 9 06	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 3 1/2	Bred. Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-5	yes	Self	7.00	yes	1880 Oregon Aug 12 06	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 3 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-6	no	Self	5.00	yes	1882 Oregon Nov 25 06	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4"	Bred. Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-7	no	Self	1.00	yes	1882 Oregon Nov 25 06	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4"	Bred. Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-8	no	Self	11.30	yes	1881 California Aug 11 06	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 7 1/2	Bred. Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-9	no	Self	9.00	yes	1881 California Aug 11 06	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 7 1/2	Bred. Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-10	no	Self	30.00	yes	1885 California Nov 23 05	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-11	yes	Husband	7.00	no	1885 California Nov 23 05	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-12	no	Father	None	no	1885 California Nov 23 05	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-13	yes	Self	24.00	no	1885 California Nov 23 05	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-14	yes	Self	5.00	no	1885 California Nov 23 05	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
-15	yes	Self	6.00	no	1885 California Nov 23 05	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
16	no	Father	None	no	1885 California Nov 23 05	To friends, Lee Dock Lee	No	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	Light Black Brown	scar on left arm	China	Law Tunn	Vancouver	Jul 13 07	Porter	July 13 1906
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

H. E. Hull  
Chinese Inspector in Charge



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 33.**—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.



G-159  
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. ( CAN. BORDER POINT, CAN.  
1. PORT OF ~~PACIFIC & ATLANTIC SEAPORTS~~)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS( PRIOR to July 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

JULY, 1907

5. CARRIER

6. ENDING DATE

JULY, 1907

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

132

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

4/1/57

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Richard Triney



